

Dónde encontrar información

Guía de instalación

Proporciona información sobre el montaje de la impresora y la instalación del software.

Guía de referencia (este manual)

Proporciona información detallada sobre las funciones de la impresora, productos opcionales, mantenimiento, solución de problemas y especificaciones técnicas.

Network Guide (Guía de red)

Proporciona a los administradores de red información sobre el controlador de la impresora y la configuración de la red. La instalación de esta guía ha de hacerse desde el software de instalación al disco duro de su ordenador antes de hacer referencia a ella.

Paper Jam Guide (Guía de atascos de papel)

Le ofrece soluciones para los problemas de atasco de papel en su impresora. Es posible que tenga que consultarla con regularidad. Le recomendamos que imprima esta guía y la guarde cerca de la impresora.

Contenido

Información de seguridad	15
Advertencias, precauciones y notas	15
Instrucciones de seguridad	16
Instrucciones importantes de seguridad	19
Precauciones sobre encendido/apagado	20

Capítulo 1 Información general acerca de la impresora

Partes de la impresora	21
Panel de control	23
Opciones y consumibles	25
Opciones	25
Consumibles	26
Características de la impresora	27
Motor de impresión tándem de alta velocidad	27
Impresión dúplex	27
Función Reserve Job (Reservar Trabajo)	28
Función HDD Form Overlay (Formulario overlay HDD)	28
Ajustes de color predefinidos en el controlador de la impresora	29
Amplia variedad de fuentes	29
Modo Toner Save (Ahorro Tóner)	29
Tecnología de mejora de la resolución (RITech)	29
Diversidad de opciones de impresión	30
Impresión a doble cara	30
Ajustar a página	31
Impresión de páginas por hoja	32
Impresión (Watermark) con marca de fondo	32
Impresión Overlay	33
Uso de la función Reserve Job (Reservar trabajo)	34

Capítulo 2 *Manejo del papel*

Origen del papel	35
Bandeja MF	35
Bandeja inferior estándar	36
Bandeja de papel de 500 hojas o de 1000 hojas	37
Selección del origen de papel	37
Carga de papel	41
Bandeja MF	41
Bandeja inferior estándar y bandeja de papel opcional.	43
Bandeja de salida	48
Impresión en soportes especiales.	49
Papel Láser Color EPSON	49
Transparencias Láser Color EPSON	49
Sobres	52
Etiquetas	54
Papel grueso y papel extra-grueso	56
Transparencias	56
Carga de un tamaño de papel personalizado	57

Capítulo 3 *Para Windows*

Acerca del software de la impresora	59
Acceso al controlador de impresora	59
Cambios en los ajustes de la impresora	60
Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión.	60
Cambio de tamaño de copias impresas	67
Modificación de la composición	70
Uso de una marca de fondo	72
Uso de Overlays.	77
Uso de formularios de overlay registrados en el disco duro.	83
Impresión con la unidad dúplex.	86
Cómo establecer ajustes opcionales	88
Cómo establecer ajustes opcionales	92
Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo).	93
Reimprimir Trabajo.	95
Verificar Trabajo	96

Trabajo Almacenado	98
Trabajo Confidencial	99
Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3	101
Instalación de EPSON Status Monitor 3	102
Acceso a EPSON Status Monitor 3	104
Cómo obtener detalles del estado de la impresora	105
Ajuste de las preferencias de monitorización	107
Ventana de Alerta de Estado	109
Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)	110
Cómo finalizar la supervisión	114
Ajustes de Monitored Printers (Impresoras Monitorizadas)	115
Configuración de la conexión USB	116
Cancelar de la impresión	118
Desinstalación del software de la impresora	119
Desinstalación del controlador de impresora	119
Desinstalación del controlador de dispositivo USB	122

Capítulo 4 Para Macintosh

Acerca del software de la impresora	125
Acceso al controlador de impresora	125
Cambios en los ajustes de la impresora	126
Configuración de los ajustes de calidad de impresión	126
Cambio de tamaño de copias impresas	134
Modificación de la composición	136
Uso de una marca de fondo	138
Impresión con la unidad dúplex	145
Cómo establecer ajustes opcionales	146
Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)	149
Reimprimir Trabajo	151
Verificar Trabajo	153
Trabajo Almacenado	155
Trabajo Confidencial	157

Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3	159
Acceso a EPSON Status Monitor 3	160
Cómo obtener detalles del estado de la impresora	161
Ajuste de las preferencias de monitorización	163
Ventana de Alerta de Estado	164
Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)	164
Configuración de la conexión USB	166
Cancelar la impresión	168
Desinstalación del software de la impresora	168
Para el sistema operativo Mac 8.6 a 9.X	169
Para Mac OS X	169

Capítulo 5 Configuración de la impresora en una red

Para Windows	171
Cómo compartir la impresora	171
Configuración de la impresora como impresora compartida	173
Uso de un controlador adicional	175
Configuración de una impresora cliente	183
Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM	192
Para Macintosh	194
Cómo compartir la impresora	194
Configuración de la impresora como impresora compartida	195
Acceso a la impresora compartida	197
Para Mac OS X	199

Capítulo 6 Opciones de instalación

Bandeja de papel de 500/1000 hojas	201
Instalación de la bandeja de papel opcional	203
Extracción de la bandeja de papel opcional	208

Unidad de disco duro	212
Instalación de la unidad de disco duro	212
Extracción de la unidad de disco duro	217
Módulo de memoria	219
Extracción de un módulo de memoria	224
Módulo de ROM de Adobe PostScript 3	228
Instalación del módulo de ROM de Adobe PostScript 3	228
Extracción del módulo de ROM de Adobe PostScript 3	232
Tarjetas de interface	236
Extracción de una tarjeta de interface	239

Capítulo 7 *Sustitución de consumibles*

Mensajes de sustitución	241
Cartucho de tóner	242
Unidad fotoconductora	248
Unidad de fijación	254
Unidad de transferencia	258
Limpieza de la impresora	262
Transporte de la impresora	262
Comprobación del registro de colores	269

Capítulo 8 *Solución de problemas*

Eliminación de atascos de papel	273
Advertencias sobre la eliminación del atasco de papel	273
Atasco AB (cubiertas A y B)	274
Atasco A (cubierta A)	277
Atasco A (cubierta A y bandejas de papel)	280
Atasco B (cubierta B)	285
Atasco ABC (cubierta A, bandejas y cubierta B)	287
Atasco en la bandeja MF	288
Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)	289

Problemas de funcionamiento	290
El indicador luminoso Ready (Activa) no se enciende	290
La impresora no imprime (el indicador luminoso Ready [Activa] está apagado)	291
El indicador luminoso Ready (Activa) está encendido pero no se imprime nada	291
El producto opcional no está disponible	292
Problemas con la copia impresa	293
No se puede imprimir la fuente	293
La copia impresa está deformada	293
Colores mal alineados	294
La orientación de la copia impresa con respecto a la página no es correcta	294
Los gráficos no se imprimen correctamente	295
Problemas de impresión a color	295
No se puede imprimir en color	295
El color de la copia impresa difiere cuando se imprime con impresoras distintas	296
El color difiere del que se muestra en la pantalla del ordenador	297
Problemas de calidad de impresión	298
El fondo es oscuro o está sucio	298
Aparecen puntos blancos en la copia impresa	298
La calidad o los tonos de la impresión son irregulares	299
Las imágenes de medios tonos se imprimen de modo desigual	299
El tóner mancha	300
En la imagen impresa faltan áreas	301
Salen páginas totalmente en blanco	301
La imagen impresa es débil o tenue	302
La cara no impresa de la página está sucia	303
Problemas de memoria	303
Problemas de calidad de impresión	303
Memoria insuficiente para la tarea en curso	304
Memoria insuficiente para imprimir todas las copias	304
Problemas de manejo del papel	305
No se alimenta el papel de forma adecuada	305

Problemas durante el uso de las opciones	306
Aparecerá el mensaje Invalid AUX/IF Card (I/F Opc. No Válido) en el panel LCD	306
El papel no se alimenta desde la bandeja de papel opcional	306
Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional	307
No se puede usar una opción instalada	307
Corrección de problemas de USB	307
Conexión USB	308
Sistema operativo Windows	308
Instalación del software de la impresora	308
Mensajes de estado y de error	316
Cancelar la impresión	334
Mediante el botón Cancel Job (Cancelar trabajo).	334
Mediante el menú Reset (Reiniciar).	334

Capítulo 9 Funciones del panel de control

Uso de los menús del panel de control.	337
Cuándo realizar ajustes desde el panel de control	337
Cómo se accede a los menús del panel de control.	338
Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados	341
Uso del menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido)	341
Uso del menú Confidential Job (Trabajo confidencial).	342
Menús del panel de control	344
Resumen del menú del panel de control.	344
Menú Information (Información).	348
Menú Tray (Bandeja)	352
Menú Emulation (Emulación)	353
Menú Printing (Impresión)	354
Menú Setup (Configuración)	357
Quick Print Job Menu (Trabajo de impresión rápido)	363
Menú Trabajo Confidencial.	364
Menú Reset (Reiniciar).	364
Menú Parallel (Paralelo)	365
Menú USB	366

Menú Network (Red)	367
Menú Opcional	367
Menú LJ4.	367
Menú GL2.	371
Menú PS3	374
Menú ESCP2.	375
Menú FX	378
Menú I239X	381

Apéndice A Cómo trabajar con las fuentes

EPSON BarCode Fonts (sólo Windows)	385
Requisitos del sistema.	387
Instalación de EPSON BarCode Fonts	387
Impresión con EPSON BarCode Fonts.	390
Especificaciones de la fuente BarCode.	394
Fuentes disponibles	405
Modo LJ4/GL2.	406
Modos ESC/P2 y FX.	408
Modo I239X	409
Impresión de muestras de fuentes	409
Adición de más fuentes	410
Selección de fuentes	410
Descarga de fuentes	411
EPSON Font Manager (sólo Windows).	411
Requisitos del sistema.	411
Instalación de EPSON Font Manager.	412

Apéndice B Especificaciones técnicas

Papel.	415
Tipos de papel disponibles	415
Papel que no se debe usar	416
Especificaciones	418
Área imprimible	421

Impresora	421
General	421
Entorno	423
Mecánica	423
Electricidad	424
Normas y aprobaciones	424
Interfaces	425
Interface paralelo	425
Interface USB	426
Interface Ethernet	426
Opciones y consumibles	426
Bandeja de papel de 500/1000 hojas	426
Módulos de memoria	428
Unidad de disco duro	428
Cartuchos de tóner	429
Unidad fotoconductora	430
Unidad de transferencia	431
Unidad de fijación 120/220	432

Apéndice C Grupos de símbolos

Introducción a los grupos de símbolos	433
En el modo de emulación LJ4	434
Grupos de caracteres internacionales para ISO	436
En los modos ESC/P 2 ó FX	437
Grupos de caracteres internacionales	439
Caracteres disponibles con el comando ESC (^	440
En modo de emulación I239X	440
En el modo EPSON GL/ 2	441

Apéndice D *Cómo ponerse en contacto con Atención al cliente*

Para los usuarios de Norteamérica 444
Para los usuarios de Latinoamérica 445
Para los usuarios de Europa 446
 Para usuarios en el Reino Unido y la República de
 Irlanda 446
 Para usuarios en Alemania 448
 Francia 448
 España 449
 Italia 449
 Portugal 449
 Austria 450
 Países Bajos 450
 Bélgica y Luxemburgo 450
 Suiza 450

Glosario

Índice

EPSON®

Impresora láser en color

EPSON AcuLaser™ C4100

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir, almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de ninguna forma o por ningún medio, sea éste mecánico, fotocopia, grabación o cualquier otro, sin la previa autorización por escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. No se asume responsabilidad patente con relación a uso de la información que aquí se presenta. Tampoco se asume responsabilidad por daños que puedan resultar del uso de la información que aquí se presenta.

Asimismo, SEIKO EPSON CORPORATION o sus filiales no son responsables ante el comprador del producto o terceros por daños, pérdidas, costes o gastos en los que incurra el comprador o terceros como resultado de: accidente, uso incorrecto o abuso de este producto, así como modificaciones, reparaciones o alteraciones de este producto no autorizadas, o (se excluye Estados Unidos) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus filiales no se harán responsables de los daños o problemas derivados del uso de opciones o productos distintos de aquellos designados como Original Epson Products (Productos originales Epson) o Epson Approved Products (Productos aprobados Epson) por SEIKO EPSON CORPORATION.

NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Todos los derechos reservados.

IBM y PS/2 son marcas registradas de International Business Machines Corporation. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas registradas y EPSON AcuLaser y EPSON ESC/P 2 son marcas comerciales de SEIKO EPSON CORPORATION.

Coronet es una marca comercial de Ludlow Industries (UK) Ltd.

Marigold es una marca comercial de Arthur Baker y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

CG Times y CG Omega son marcas comerciales de Agfa Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Arial, Times New Roman y Albertus son marcas comerciales de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery y ITC Zapf Dingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Antique Olive es una marca comercial de Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam y David son marcas comerciales de Heidelberger Druckmaschinen AG que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Wingdings es una marca comercial de Microsoft Corporation y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

HP y HP LaserJet son marcas registradas de la empresa Hewlett-Packard.

Microsoft® y Windows® son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple® y Macintosh® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

Aviso general: Otros nombres de producto se usan aquí con un fin exclusivo de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos los derechos sobre esas marcas.

Copyright © 2003 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón.

Información de seguridad

Advertencias, precauciones y notas



Advertencias

deben seguirse atentamente para evitar daños personales.



Precauciones

deben tenerse en cuenta para evitar daños en el equipo.

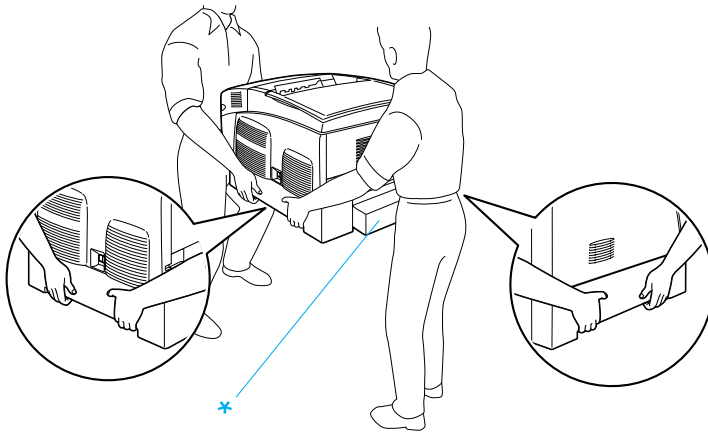
Notas

contienen información importante y sugerencias útiles sobre el funcionamiento de la impresora.

Instrucciones de seguridad

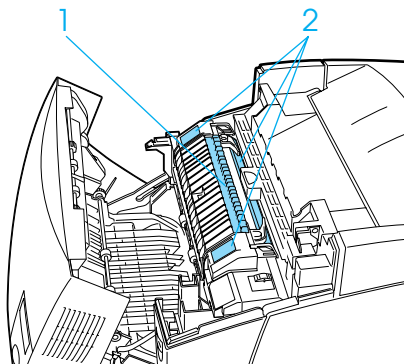
Siga atentamente las precauciones que se indican a continuación para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz:

- ❑ Dado que la impresora pesa aproximadamente 36 kg (79lb) con los productos consumibles instalados una sola persona no debe levantarla ni transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones correctas que se indican a continuación.



* No levante la impresora por estas zonas.

- ❑ Evite tocar el fijador, en el que aparece la palabra CAUTION (PRECAUCIÓN) HOT SURFACE (ALTA TEMPERATURA), o las áreas circundantes. Si ha estado usando la impresora, la unidad de fijación y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.



- 1.No introduzca la mano profundamente en la unidad de fijación.
- 2.CAUTION (PRECAUCIÓN) HIGH TEMPERATURE (ALTA TEMPERATURA)

- ❑ No introduzca su mano en la unidad de fijación profundamente, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar daños personales.
- ❑ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique que lo haga en este manual.
- ❑ Nunca fuerce la colocación de los componentes en la impresora. Aunque la impresora se ha diseñado para ser resistente, la manipulación brusca puede dañarla.
- ❑ Cuando manipule un cartucho, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y lisa.

- ❑ No intente modificar o sacar los cartuchos. No se pueden rellenar.
- ❑ No toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con sus ojos.
- ❑ No incinere los cartuchos de tóner, la unidad fotoconductora, la unidad de fijación o la unidad de transferencia utilizados, ya que podrían explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.
- ❑ Si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión en caso de que entren en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.
- ❑ Espere como mínimo una hora antes de usar un cartucho antes de pasarlo de un entorno frío a uno cálido para evitar los daños producidos por la condensación.
- ❑ Al extraer la unidad fotoconductora evite exponerla a la luz durante más de cinco minutos. La unidad contiene un tambor de color verde de fotosensible. La exposición a la luz puede dañar el tambor, lo que ocasiona que aparezcan áreas oscuras o claras en las copias impresas y que se reduzca la duración del tambor. Si tiene que mantener la unidad fuera de la impresora durante largos períodos de tiempo, cúbrala con un paño opaco.
- ❑ Procure no rayar la superficie del tambor. Al extraer la unidad fotoconductora de la impresora, colóquela siempre sobre una superficie limpia y lisa. Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.

- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un área expuesta a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad.
- ❑ Mantenga los componentes consumibles fuera del alcance de los niños.
- ❑ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- ❑ Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.
- ❑ Utilice únicamente una toma que cumpla los requisitos de alimentación de esta impresora.

Instrucciones importantes de seguridad

- ❑ Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de alimentación de esta impresora. Los requisitos de alimentación de la impresora se indican en una etiqueta en la parte posterior de la impresora. Si no está seguro de las especificaciones de alimentación de su zona, consulte a la compañía de suministro eléctrico local o a su proveedor.
- ❑ Si no puede insertar la toma eléctrica de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- ❑ Ajuste sólo los controles que se explican en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir reparaciones por parte de un servicio técnico cualificado.

Conformidad ENERGY STAR®



Como asociado internacional de ENERGY STAR®, EPSON establece que este producto cumple las normas sobre eficacia energética del programa internacional ENERGY STAR®.

El programa internacional de equipamiento de oficina ENERGY STAR® es una asociación voluntaria del sector de equipamiento de oficina e informática para promover la introducción de ordenadores personales, monitores, impresoras, faxes, fotocopiadoras y escáneres eficaces energéticamente, en un esfuerzo por reducir la contaminación atmosférica causada por la generación de energía.

Precauciones sobre encendido/apagado

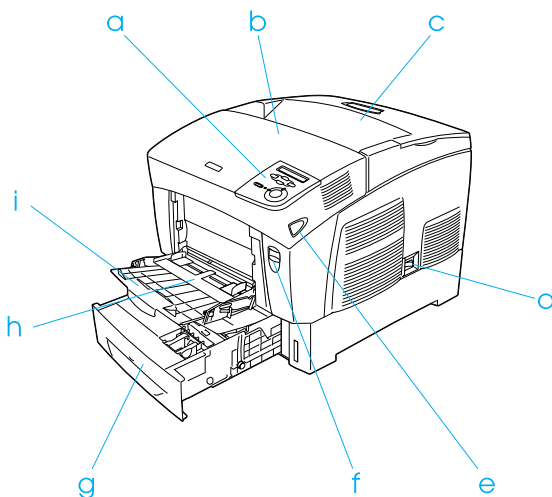
No apague la impresora:

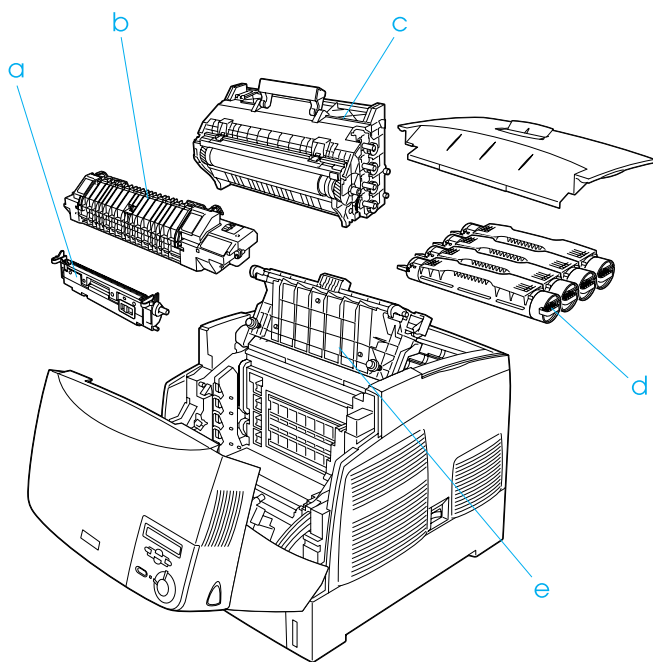
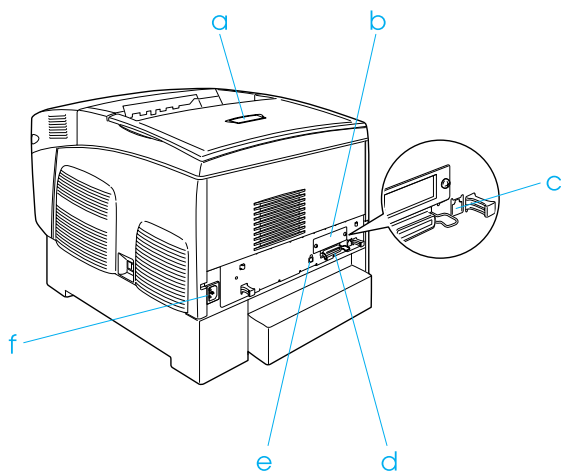
- Una vez haya encendido la impresora, espere hasta que aparezca el indicador Ready (Activa) en el panel LCD.
- Mientras el indicador Ready (Activa) parpadee
- Mientras el indicador Data (Datos) esté encendido o parpadee.
- Mientras se está imprimiendo.

Capítulo 1

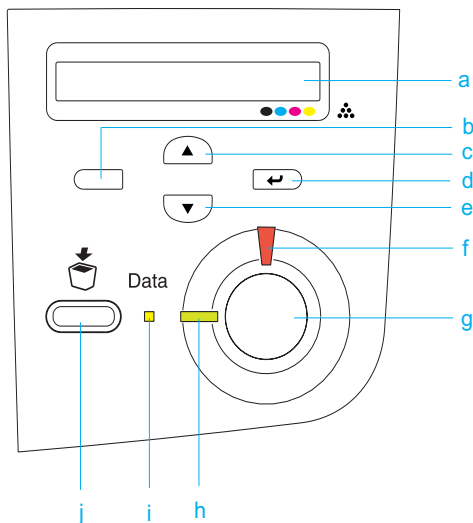
Información general acerca de la impresora

Partes de la impresora





Panel de control



- | | | |
|----|---------------------|--|
| a | Panel LCD | Muestra mensajes sobre el estado de la impresora y ajustes del menú del panel de control. |
| b. | Botón Back (Atrás) | Use estos botones para acceder a los menús del panel de control, donde puede realizar ajustes de la impresora y comprobar el estado de los consumibles. Para obtener instrucciones sobre el uso de estos botones, consulte “Uso de los menús del panel de control” en la página 337. |
| c. | Botón Up (Arriba) | |
| d. | Botón Enter (Intro) | |
| e. | Botón Down (Abajo) | |

- f. **Indicador Error (Error) (Rojo)** Cuando se produce un error, se enciende o parpadea. Parpadea lentamente cuando la impresora no está activa.
- g. **Botón Start/Stop (Inicio/Parada)** Si la impresora está imprimiendo, el proceso se interrumpirá al pulsar este botón.
Al pulsar este botón cuando el indicador de error parpadee, se borrará el error y la impresora conmutará al estado de activa.
- h. **Indicador Ready (Activa) (Verde)** Está encendido cuando la impresora está activa, lo cual indica que la impresora está preparada para recibir e imprimir datos.
Está apagado cuando la impresora no está activa.
- i. **Indicador Data (Datos) (Amarillo)** Está encendido cuando se almacenan datos de impresión en el búfer de impresión (la sección de la memoria de la impresora que se reserva para recibir datos) pero que todavía no se imprimen. Parpadea cuando la impresora está procesando datos.
Está apagado cuando no quedan datos en el búfer de impresión.
- j. **Botón Cancel Job (Cancelar trabajo)** Púselo una vez para cancelar el trabajo de impresión actual.
Mantenga pulsado el botón durante más de dos segundos para eliminar todos los trabajos de la memoria de la impresora, incluidos todos los trabajos que la impresora esté recibiendo, guardando en la unidad de disco duro o imprimiendo en ese momento.

Opciones y consumibles

Opciones

Puede aumentar las capacidades de la impresora mediante la instalación de cualquiera de las opciones siguientes.

- ❑ La bandeja de papel de 500 hojas (C12C802061) contiene una bandeja de papel. Aumenta la capacidad de alimentación de papel hasta 500 hojas.
- ❑ La bandeja de papel de 1.000 hojas (C12C802071) contiene dos bandejas de papel. Aumenta la capacidad de alimentación de papel hasta 1.000 hojas.
- ❑ La unidad de disco duro (C12C824061) aumenta la capacidad de la impresora, ya que permite imprimir trabajos de impresión grandes y complejos a alta velocidad. Esta opción también le permite utilizar la función Reserve Job (Reservar Trabajo), la cual le permite a su vez guardar datos de overlay datos del trabajo de impresión. Esto hace posible imprimir con rapidez datos de overlay y volver a imprimir más tarde el trabajo de impresión directamente desde el panel de control de la impresora.
- ❑ Los módulos de memoria opcionales expanden la memoria de la impresora, lo que permite imprimir documentos complejos y con muchos gráficos.
- ❑ El módulo de ROM Adobe® PostScript® 3™ ROM Module (C12C832571) genera copias precisas PostScript. No se puede usar con Macintosh conectado a través de una tarjeta de interface IEEE 1394 Tipo B.
- ❑ Los usuarios de Macintosh pueden utilizar la tarjeta de interface IEEE 1394 Tipo B (C12C82391). Se puede conectar a un puerto de Macintosh® FireWire®.

Consumibles

La impresora monitoriza la duración de los consumibles siguientes, permitiéndole saber cuándo se necesitan repuestos.

Cartucho de tóner (Yellow) (Amarillo)	S050148
Cartucho de tóner (Magenta)	S050147
Cartucho de tóner (Cyan) (Cian)	S050146
Cartucho de tóner (Black) (Negro)	S050149
Unidad fotoconductora	S051093
Unidad de transferencia	S053006
Unidad de fijación 120/220	S053011/S053012*

* El número del producto varía según la ubicación.

Los soportes especiales EPSON que se enumeran a continuación le ofrecen resultados de la mejor calidad.

Papel Láser Color EPSON (A4)	S041215
Papel Láser Color EPSON (Carta)	S041218
Transparencias Láser Color EPSON (A4)	S041175
Transparencias Láser Color EPSON (Carta)	S041174



Precaución:

- No utilice otros soportes EPSON como los soportes especiales EPSON para impresoras de inyección de tinta, porque pueden provocar atascos de papel y dañar la impresora.*
- No utilice los soportes que se enumeran más arriba en otras impresoras, salvo que se especifique en la documentación.*

Características de la impresora

Esta impresora se entrega con un conjunto de prestaciones que facilitan el uso y permiten obtener resultados constantes de alta calidad. Las características principales se describen a continuación.

Motor de impresión tándem de alta velocidad

El moderno motor de impresión tándem de su impresora alcanza una velocidad de procesamiento de imágenes de 400 MHz y tiene una tecnología de una sola pasada que imprime 24 ppm (páginas por minuto) a una resolución de 600 ppp (puntos por pulgada), tanto para la impresión en color como en blanco y negro.

Impresión dúplex

Esta impresora viene con una unidad dúplex incorporada, lo que le permite imprimir con facilidad en ambas caras del papel. Puede conseguir documentos impresos por ambas caras de calidad profesional. Use esta característica en cualquier trabajo de impresión para reducir costes y ahorrar recursos.

Como asociado de ENERGY STAR[®], EPSON recomienda el uso de la función de impresión dúplex. Consulte la Compliance (Conformidad) ENERGY STAR[®] para obtener más información sobre el programa ENERGY STAR[®].

Función Reserve Job (Reservar Trabajo)

La función Reserve Job (Reservar trabajo) le permite almacenar un trabajo de impresión en el disco duro de la impresora y volver a imprimirlo cuando lo desee directamente desde el panel de control de la impresora, sin tener que utilizar su ordenador. También puede imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias. Si el contenido del trabajo de impresión es confidencial puede establecer una contraseña para limitar el acceso al mismo. Para obtener más información, consulte “Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)” en la página 93 para Windows, o “Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)” en la página 149 para Macintosh.

Nota:

Para utilizar la función Reserve Job (Reservar Trabajo) tiene que tener instalada en la impresora una unidad de disco duro opcional.

Función HDD Form Overlay (Formulario overlay HDD)

Hace posible una impresión más rápida de los formularios de overlay, dado que le permite guardar los datos de overlay en la unidad de disco duro opcional en lugar de en su ordenador. Esta característica sólo está disponible para Windows. Para obtener más información, consulte “Uso de formularios de overlay registrados en el disco duro” en la página 83.

Nota:

Para utilizar la función Reserve Job (Reservar Trabajo) tiene que tener instalada en la impresora una unidad de disco duro opcional.

Ajustes de color predefinidos en el controlador de la impresora

La impresora proporciona numerosos ajustes predefinidos para la impresión en color, que le permiten optimizar la calidad de impresión en varios tipos de documentos en color.

Para obtener más información, consulte “Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión” en la página 60 para Windows, o “Configuración de los ajustes de calidad de impresión” en la página 126 para Macintosh.

Amplia variedad de fuentes

La impresora se suministra con una selección de 80 fuentes escalables compatibles con inyección y láser, así como 3 fuentes de mapas de bits en modo de emulación LJ4 que le proporcionarán las fuentes necesarias para crear documentos de aspecto profesional.

Modo Toner Save (Ahorro Tóner)

Para reducir la cantidad de tóner utilizada para imprimir documentos, puede realizar copias de tipo borrador mediante el modo Toner Save (Ahorro Tóner).

Tecnología de mejora de la resolución (RITech)

La tecnología de mejora de la resolución (RITech) es una tecnología original para impresoras EPSON que mejora el aspecto de las líneas, el texto y los gráficos impresos.

Diversidad de opciones de impresión

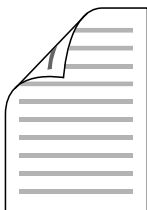
Esta impresora le proporciona una variedad de opciones de impresión distintas. Puede imprimir en varios formatos y emplear distintos tipos de papel.

A continuación se explica el procedimiento de cada uno de los tipos de impresión. Escoja la opción apropiada para lo que va a imprimir.

Impresión a doble cara

“Impresión con la unidad dúplex” en la página 86 (Windows)

“Impresión con la unidad dúplex” en la página 145 (Macintosh)



Le permite imprimir en ambas caras del papel.

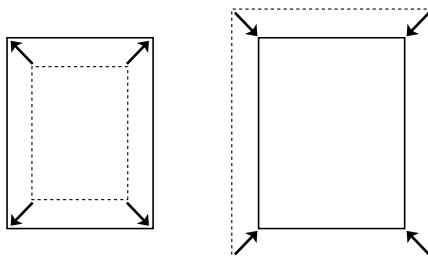
Ajustar a página

“Cambio de tamaño de copias impresas” en la página 67 (Windows)

“Cambio de tamaño de copias impresas” en la página 134 (Macintosh)

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

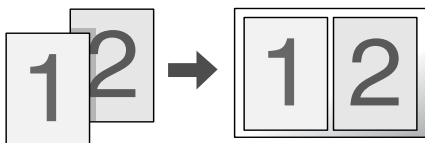


Le permite aumentar o reducir automáticamente el tamaño de su documento para encajar en el tamaño de papel que ha seleccionado.

Impresión de páginas por hoja

“Modificación de la composición” en la página 70 (Windows)

“Modificación de la composición” en la página 136 (Macintosh)



Le permite imprimir dos o cuatro páginas en una única hoja.

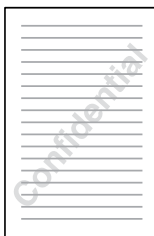
Impresión (Watermark) con marca de fondo

“Uso de una marca de fondo” en la página 72 (Windows)

“Uso de una marca de fondo” en la página 138 (Macintosh)

Nota:

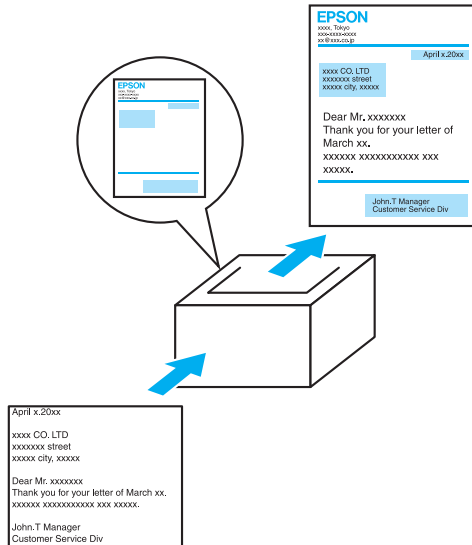
Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.



Le permite imprimir un texto o imagen como marca de fondo de su copia impresa. Por ejemplo, puede introducir el texto “Confidencial” en un documento importante.

Impresión Overlay

“Uso de Overlays” en la página 77 (Windows)



Le permite preparar formularios estandarizados o plantillas para su copia impresa que puede emplear como overlays para imprimir otros documentos.

Uso de la función Reserve Job (Reservar trabajo)

“Instalación de la unidad de disco duro” en la página 212

“Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)” en la página 93 (Windows)

“Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)” en la página 149 (Macintosh)

Le permite imprimir pasado un tiempo trabajos almacenados en el disco duro de la impresora directamente desde el panel de control de ésta.

Capítulo 2

Manejo del papel

Origen del papel

En esta sección se describe la combinación de orígenes del papel y tipos de papel que puede usar.

Bandeja MF

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A4, A5, B5, Letter (LT) Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Government Legal (GLG), Legal (LGL) Government Letter (GLT), F4 Papel de tamaño personalizado: 88,9 × 139,7 mm mínimo 215,9 × 355,6 mm máximo	Hasta 100 hojas (Grosor total de la pila de papel: menos de 10 mm)
Sobres	Monarch (MON), C10, DL, C6, C5, IB5	Hasta 10 mm de grosor de pila.
etiquetas	A4, Letter (LT)	Hasta 10 mm de grosor de pila de papel.
Papel grueso Gramaje: de 106 a 159 g/m ²	88,9 × 139,7 mm mínimo 215,9 × 355,6 mm máximo	Hasta 10 mm de grosor de pila de papel.

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel extra-grueso Gramaje: de 160 a 216 g/m ²	88,9 × 139,7 mm mínimo 215,9 × 355,6 mm máximo	Hasta 10 mm de grosor de pila de papel.
Papel Láser Color EPSON	A4, Letter (LT)	Hasta 100 hojas (Grosor total: menos de 10 mm)
Transparencias Láser Color EPSON	A4, Letter (LT)	Hasta 10 mm de grosor de pila de papel.

Bandeja inferior estándar

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A4, A5, B5, Executive (EXE), Letter (LT), Legal (LGL) Government Legal (GLG)	Hasta 500 hojas (Grosor total: menos de 56 mm)
Papel Láser Color EPSON	A4, Letter (LT)	Hasta 500 hojas

Bandeja de papel de 500 hojas o de 1000 hojas

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A4, A5, B5, Letter (LT), Executive (EXE), Legal (LGL) Government Legal (GLG)	Hasta 500 hojas en cada bandeja (Grosor total: menos de 56 mm)
Papel Láser Color EPSON	A4, Letter (LT)	Hasta 500 hojas en cada bandeja

Selección del origen de papel

Puede especificar un origen del papel manualmente o configurar la impresora para que seleccione el origen del papel automáticamente.

Selección manual

Puede utilizar el controlador de impresora o el panel de control de la impresora para seleccionar manualmente el origen del papel.

- Mediante el controlador de impresora

Para Windows, acceda al controlador de impresora, haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)** y seleccione el origen del papel que desee utilizar en la lista **Paper Source (Orig. Papel)**. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Para Macintosh, acceda al controlador de impresora, abra el cuadro de diálogo **Basic Settings (Ajustes Básicos)** y seleccione el origen del papel que desee utilizar en la lista **Paper Source (Orig. Papel)**. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

- ❑ Mediante el panel de control de impresora

Acceda al menú Setup (Configuración) del panel de control, seleccione Paper Source (Orig. Papel) y especifique el origen del papel que desea utilizar.

Selección automática

Si desea que la impresora seleccione automáticamente el origen del papel que contenga el tamaño de papel adecuado, seleccione Auto Selection (Selección automática) en el controlador de impresora o Auto (Automático) a través del panel de control de la impresora.

La impresora buscará un origen del papel que contenga el tamaño de papel especificado en el orden siguiente.

Configuración estándar:

Bandeja MF
Bandeja inferior 1

Nota:

- ❑ *Si realiza ajustes desde la aplicación en el tamaño del papel o en el origen del papel, estos ajustes anularán los del controlador de impresora.*
- ❑ *Si selecciona un sobre como ajuste de tamaño de papel, sólo se puede alimentar desde la bandeja MF, independientemente del ajuste de origen del papel.*
- ❑ *Puede cambiar la prioridad de la bandeja MF mediante el ajuste MF Mode (Modo MF) en el menú Setup (Configuración) del panel de control. Para obtener más información, consulte "Menú Setup (Configuración)" en la página 357.*

Con la bandeja de papel opcional de 500/1000 hojas instalada:

Bandeja MF
Bandeja inferior 1
Bandeja inferior 2
Bandeja inferior 3

Nota:

- Si realiza ajustes desde la aplicación en el tamaño del papel o en el origen del papel, estos ajustes anularán los del controlador de impresora.*
- Si selecciona un sobre como ajuste de tamaño de papel, sólo se puede alimentar desde la bandeja MF, independientemente del ajuste de origen del papel.*
- Puede cambiar la prioridad de la bandeja MF mediante el ajuste MF Mode (Modo MF) en el menú Setup (Configuración) del panel de control. Para obtener más información, consulte "Menú Setup (Configuración)" en la página 357.*

Alimentación manual del papel

La alimentación se parece a la alimentación normal, excepto en que hay que pulsar el botón **O** Start/Stop (Inicio/Parada) para imprimir cada página o cada trabajo. Esto puede resultar de ayuda si desea definir el tipo de papel para la página o el trabajo.

Siga estos pasos para alimentar el papel manualmente.

1. Acceda al controlador de la impresora a través de uno de los métodos siguientes.
 - Para acceder al controlador de impresora desde la aplicación, seleccione Print (Imprimir) o Page Setup (Configurar página) en el menú File (Archivo). También tendrá que hacer clic en Setup (Configuración), Options (Opciones), Properties (Propiedades) o una combinación de estos botones.


- ❑ Para acceder al controlador de impresora desde Windows Me, 98, 95, XP 2000 o NT 4.0, haga clic en **Start (Inicio)**, elija **Settings (Configuración)** y seleccione **Impresoras**. A continuación, haga clic con el botón derecho en el icono **EPSON AL-C4100 Advanced** y haga clic en **Properties (Propiedades)** (en Windows Me, 98 ó 95), **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** (en Windows XP o 2000) o en **Document Defaults (Valores predeterminados del documento)** (en Windows NT 4.0).
 - ❑ Para acceder al controlador de impresora en Macintosh, seleccione **Imprimir** desde el menú **Archivo** de la aplicación o seleccione **Chooser (Selector)** desde el menú **Apple** y haga clic en el icono **AL-C4100** previamente.
 - ❑ Para acceder al controlador de la impresora desde Mac OS X, registre la impresora en el **Print Center (Centro de impresiones)**, haga clic en **Print (Imprimir)** en el menú **archivo** de cualquier aplicación y seleccione su impresora.
2. Para Windows, haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)** y seleccione la casilla de verificación **Manual Feed (Aliment. Manual)**. Para Macintosh, haga clic en la casilla de verificación **Manual Feed (Aliment. Manual)** en el cuadro de diálogo **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
Si desea pulsar el botón **○ Start/Stop (Inicio/Parada)** antes de imprimir cada página, seleccione la casilla de verificación **Each Page (Cada página)**. En caso contrario, sólo tendrá que pulsar el botón **○ Start/Stop (Inicio/Parada)** una vez para comenzar la impresión.
 3. Seleccione el tamaño del papel correcto en la lista de tamaño de papel.

4. Si el papel del tamaño seleccionado ya está cargado, vaya al paso siguiente. En caso contrario, extraiga el papel que haya en la bandeja. Cargue una hoja o una pila del tamaño del papel seleccionado con la cara imprimible hacia arriba. Ajuste las guías del papel para que coincidan con el tamaño del papel que está cargando.

Nota:

Cargue papel en la bandeja MF con la superficie imprimible hacia abajo. En cambio, en las bandejas estándar y opcional, cargue el papel con la superficie imprimible hacia arriba.

5. Imprima un documento desde la aplicación. El panel LCD muestra Manual Feed (Aliment. manual) y el tamaño de página seleccionado.

Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para imprimir. El papel está cargado e impreso.

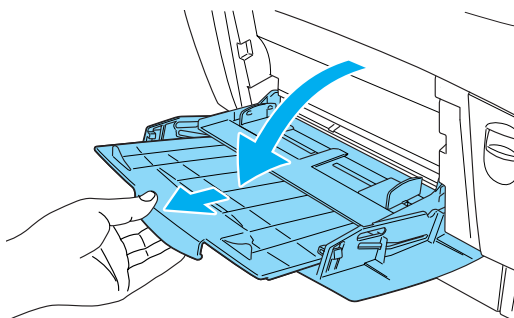
Carga de papel

En esta sección se describe cómo de cargar el papel en la bandeja MF y en la bandeja opcional. Si utiliza soportes especiales como transparencias o sobres, consulte también “Impresión en soportes especiales” en la página 49.

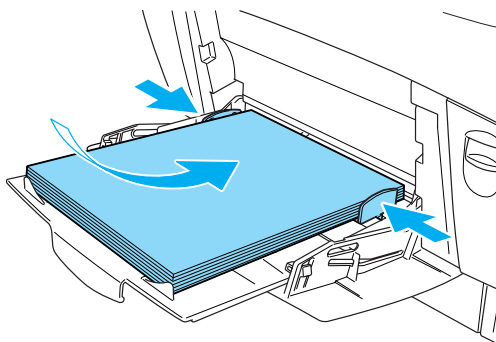
Bandeja MF

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja MF.

1. Abra la bandeja MF y, a continuación, extraiga la bandeja de expansión de la bandeja MF para ajustar su tamaño al soporte que quiere cargar.



2. Cargue una pila del soporte de papel deseado con la superficie imprimible hacia abajo, y, a continuación, deslice las guías a lo largo de los extremos de la pila para que quede bien ajustada.



3. En cuanto al tamaño y la fuente de papel, seleccione los ajustes que coincidan con el soporte cargado mediante el controlador de la impresora o el panel de control de la impresora.

Nota:

Para imprimir en el dorso del papel previamente impreso por la cara, utilice la bandeja MF. La unidad dúplex no puede utilizarse con este propósito.

Bandeja inferior estándar y bandeja de papel opcional

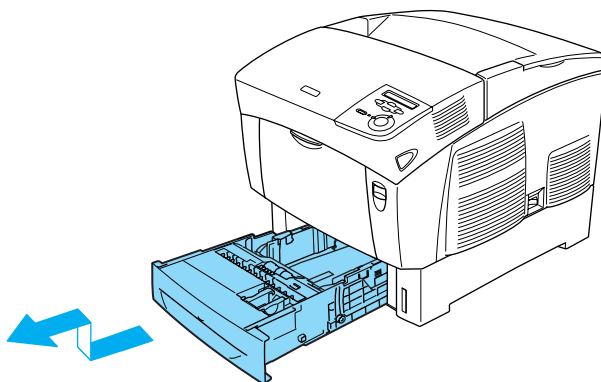
Los tipos y tamaños de papel que admiten las bandejas de papel opcional son los mismos que los de la bandeja inferior estándar. Para obtener más información, consulte “Bandeja de papel de 500 hojas o de 1000 hojas” en la página 37.

El procedimiento para cargar papel en la bandeja inferior estándar y en la bandeja opcional es el mismo.

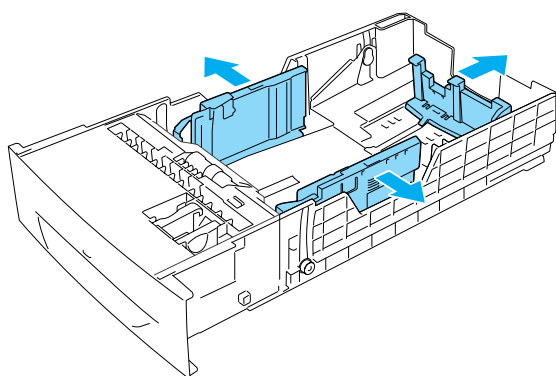
Además de papel normal, también puede cargar soportes especiales como, por ejemplo, Papel Láser Color EPSON, en las bandejas de papel.

Siga los pasos que se indican a continuación para cargar papel en las bandejas opcionales. Las ilustraciones muestran la bandeja inferior estándar.

1. Tire de la bandeja de papel hasta que se detenga. A continuación, levante la parte delantera de la bandeja y extráigala.



2. Deslice las guías para ajustarlas al papel que está cargando. Incline hacia delante la guía trasera para deslizarla.

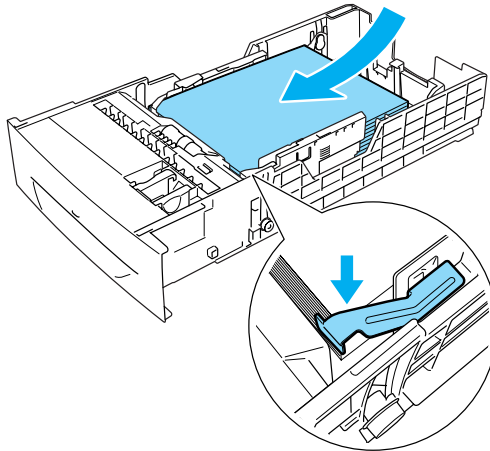


3. Para evitar que las hojas se peguen, airee la pila de papel. A continuación, golpee el borde de la pila en una superficie sólida para alinearla.

Nota:

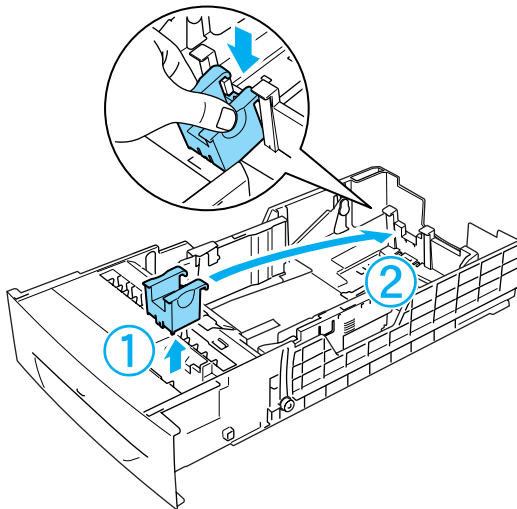
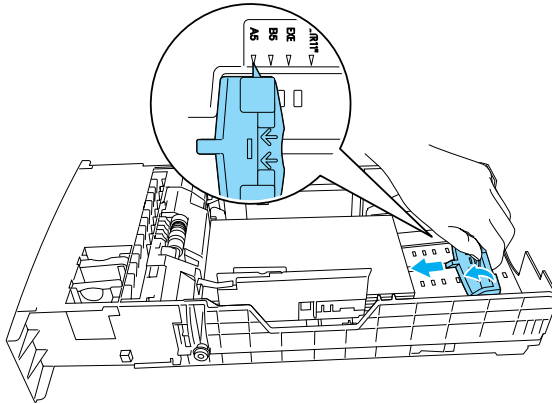
Si las copias impresas están arrugadas o no se apilan correctamente cuando utiliza papel normal, pruebe a girar la pila y cargarla de nuevo.

4. Inserte la pila de papel en la bandeja y alinéela con el lado trasero y derecho de la bandeja. Asegúrese de que todo el papel está sujeto con el clip metálico de retención, con la superficie imprimible hacia arriba.

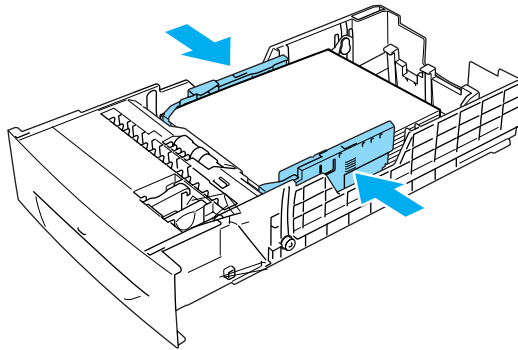


Nota:

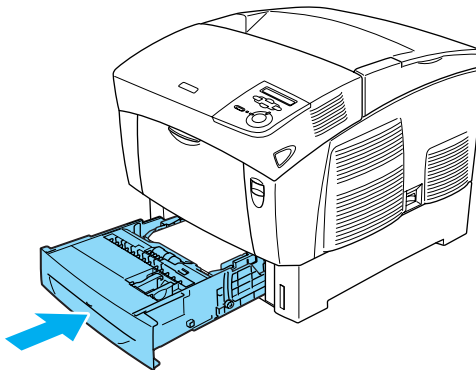
- ❑ Si se carga la bandeja con demasiado papel, pueden producirse atascos de papel.
- ❑ Cuando cargue papel de tamaño A5, enganche el ajustador que viene con la bandeja tal como se muestra más abajo.



5. Deslice las guías del papel para ajustarlas al tamaño del papel que está cargando.



6. Inserte con cuidado la bandeja de papel en la impresora y empújela hacia adentro.



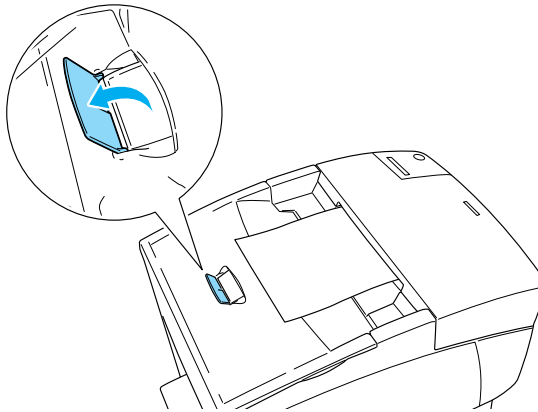
7. En el panel de control de la impresora, seleccione el ajuste LC1 Type (Tipo LC1) que coincida con el papel que ha cargado. Para obtener más información, consulte “Menú Tray (Bandeja)” en la página 352.

Nota:

Si ha cargado papel en la bandeja de papel opcional, seleccione los ajustes LC1 Type (Tipo LC1) según los ajustes para la bandeja inferior definidos en LC3 Type (Tipo B.I.3) que coincidan con los tipos de papel cargados.

Bandeja de salida

La bandeja de salida se sitúa en la parte superior de la impresora. Como las copias impresas salen con el anverso hacia abajo, a esta bandeja también se le llama bandeja cara abajo. Esta bandeja puede contener hasta 250 hojas. Levante el tope para evitar que las copias impresas se salgan de la impresora.



Impresión en soportes especiales

Puede imprimir en soportes especiales como papel Láser Color EPSON, transparencias Láser Color EPSON, papel grueso, sobres y etiquetas.

Nota:

Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte en concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

Papel Láser Color EPSON

Puede cargar papel Láser Color EPSON en los orígenes de papel siguientes:

Bandeja MF (hasta 100 hojas)

bandeja inferior estándar (hasta 500 hojas)

bandeja de papel opcional (hasta 500 hojas de papel en cada bandeja)

Transparencias Láser Color EPSON

EPSON recomienda la utilización de Transparencias Color Láser EPSON.

Nota:

La impresión dúplex no está disponible para las transparencias.

Las transparencias sólo se pueden cargar en la bandeja MF (hasta un grosor de pila de 10 mm). Cuando se utilicen transparencias, se deben establecer los ajustes de papel del modo que se muestra a continuación:

- ❑ Realice los ajustes en el menú Basic Settings (Ajustes Básicos) (para Windows) o en el cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de la impresora, tal como se muestra más adelante.

Tamaño del papel: A4 o Letter

Origen de papel: bandeja MF

Tipo de papel: Transparencia

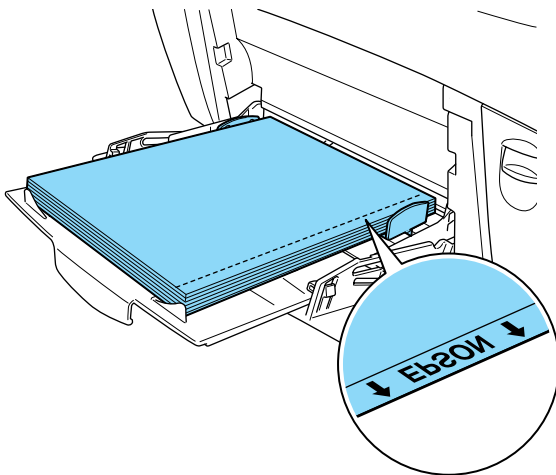
- ❑ También puede realizar estos ajustes en el menú Tray (Bandeja) del panel de control.

MP Tray Size A4 o LT
(Tamaño
Bandeja MF):

MP tray Type Transpar.
(Tipo de bandeja MF):

Tenga en cuenta lo siguiente al manipular este soporte:

- ❑ Sujete cada hoja por los bordes, ya que el aceite de los dedos puede traspasar y dañar la superficie imprimible de la hoja. El logotipo de EPSON aparece en la cara imprimible.
- ❑ Cuando cargue las transparencias en la bandeja MF, introduzca primero el borde corto con la superficie imprimible hacia abajo.



Si las transparencias no se cargan bien, aparecerá el mensaje **Check Transparency** (Comprobar transparencia) en el panel LCD. Retire las transparencias y las transparencias atascadas de la bandeja MF. Abra y cierre la cubierta A para borrar el mensaje del panel LCD, y, a continuación, vuelva a cargar las transparencias. La impresora reanudará la impresión desde la página que se atascó.

- ❑ Cuando use transparencias, cárguelas en la bandeja MF y seleccione Transparency (Transparencia) en el ajuste Paper Type (Tipo Papel) del controlador de la impresora.
- ❑ Cuando el ajuste Tipo Papel esté definido en el controlador de la impresora como Transparency (Transparencia), no cargue ningún otro tipo de papel salvo transparencias.



Precaución:

Las hojas que se acaban de imprimir pueden estar calientes.

Sobres

La calidad de impresión de los sobres puede ser irregular porque las diferentes partes del sobre tienen grosores diferentes. Imprima uno o dos sobres para comprobar la calidad de la impresión.



Precaución:

No utilice sobres con ventana excepto si se han diseñado específicamente para impresoras láser. El plástico de la ventana se podría fundir al entrar en contacto con el fijador.

Nota:

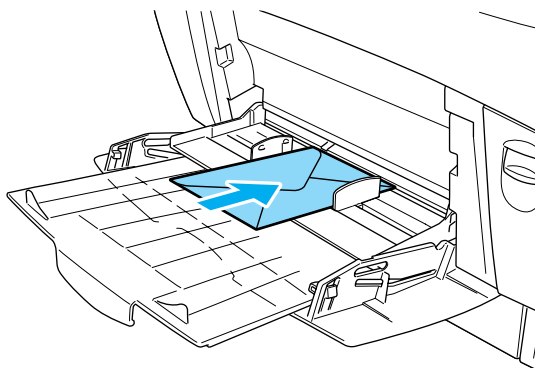
- ❑ *En función de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, los sobres se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de empezar a imprimir muchos sobres.*
- ❑ *La impresión dúplex no es válida para imprimir en sobres.*

En la tabla siguiente se muestran ajustes importantes que es necesario establecer cuando se usan sobres.

Origen de papel	Bandeja MF (hasta 10 mm de grosor)
Ajuste MP Tray Size (Tamaño Bandeja MF) en el menú Tray (Bandeja)	Mon, C10, DL, C5, C6, IB5
Ajustes del controlador de impresora	Tamaño del papel: Mon, C10, DL, C5, C6, IB5 Origen de papel: MP Tray (Bandeja MF) Tipo de papel: Grueso

Tenga en cuenta las sugerencias siguientes cuando manipule este soporte.

- Cargue sobres con el borde corto con la superficie imprimible con el anverso hacia abajo, tal como se muestra más adelante.



- No utilice un sobre que tenga pegamento o celo.

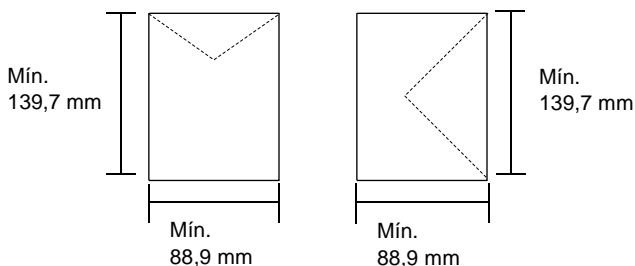


Precaución:

Compruebe que el tamaño mínimo de los sobres cumple los requisitos de tamaño siguientes:

Altura: 139,7 mm

Anchura: 88,9 mm



Etiquetas

Puede cargar un grosor de hasta 10 mm de etiquetas en la bandeja MF cada vez. No obstante, para algunos tipos de etiquetas quizá sea necesario alimentar una hoja cada vez o cargarlas manualmente.

Nota:

- La impresión dúplex no es válida para etiquetas.*
- Dependiendo de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, las etiquetas se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir en una gran cantidad de etiquetas.*

En la tabla siguiente se muestran ajustes importantes que es necesario establecer cuando se usan etiquetas.

Origen de papel	Bandeja MF (hasta 10 mm de grosor)
Ajuste MP Tray Size (Tamaño Bandeja MF) en el menú Tray (Bandeja)	A4 o LT
Ajustes del controlador de impresora	Tamaño del papel: A4, LT Origen de papel: MP Tray (Bandeja MF) Tipo de papel: etiquetas

Nota:

- Use exclusivamente etiquetas diseñadas para impresoras láser monocromas o para fotocopiadoras de papel normal monocromas.
- Para evitar que el adhesivo de la etiqueta entre en contacto con las piezas de la impresora, utilice siempre etiquetas cuya hoja-soporte esté totalmente cubierta, sin espacios vacíos.
- Presione una hoja de papel sobre la parte superior de cada hoja de etiquetas. Si el papel se engancha en la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.
- Puede que tenga que seleccionar el ajuste Thick (Grueso)* como tipo de papel en el menú Setup (Configuración).

* Cuando utilice etiquetas especialmente gruesas, seleccione el tipo de papel ExtraThk (Extra grueso).

Papel grueso y papel extra-grueso

La siguiente tabla muestra ajustes importantes que debe realizar cuando utilice papel grueso (de 106 a 162 g/m²) o extra-grueso (de 163 a 216 g/m²).

Origen de papel	Bandeja MF (hasta 10 mm de grosor)
Ajustes del controlador de impresora	Tamaño del papel: A4, A5, B5, LT, HLT, EXE, LGL, GLG, GLT, F4 Origen de papel: MP Tray (Bandeja MF) Tipo de papel: Grueso o extra-grueso

Nota:

Al utilizar papel grueso o extra-grueso, no puede realizar la impresión dúplex automáticamente. Para realizar una impresión dúplex en papel grueso, defina el ajuste `Pass side` (Cara Hoja) del menú `Setup` (Configuración) del panel de control como `Back` (Atrás) o `Front` (Cara) y, a continuación, imprima de forma manual.

Transparencias

Puede cargar hasta 100 transparencias en la bandeja MF.

En la tabla siguiente se muestran ajustes importantes que es necesario establecer cuando se usan transparencias.

Origen de papel	Bandeja MF (hasta 100 hojas)
Ajuste <code>MP Tray Size</code> (Tamaño Bandeja MF) en el menú <code>Tray</code> (Bandeja)	A4 o LT
Ajustes del controlador de impresora	Tamaño del papel: A4, LT Origen de papel: MP Tray (Bandeja MF) Tipo de papel: Transparencia

Carga de un tamaño de papel personalizado

Puede cargar un papel de tamaño no estándar en la bandeja MF si reúne los requisitos de tamaño siguientes:

88,9 × de 139,7 mm a 215,9 × 355,6 mm para la bandeja MF.

Origen de papel	Bandeja MF
Ajustes del controlador de impresora	Tamaño del papel: Tamaño definido por el usuario Origen de papel: MP Tray (Bandeja MF) Tipo de papel: Normal, Grueso o Extra-grueso

- Para Windows, acceda al controlador de impresora y seleccione **User-Defined Size (Definido por el usuario)** en la lista de tamaño de papel del menú **Basic Settings (Ajustes básicos)**. En el cuadro de diálogo de tamaño papel definido por usuario, defina los ajustes de **Paper Width (Ancho de Papel)**, **Paper Length (Largo de Papel)** y **Unit (Unidad)** para que coincidan con los ajustes que ha definido. A continuación, haga clic en **OK (Aceptar)** y se guardará el tamaño del papel personalizado.
- Para Macintosh, acceda al controlador de impresora y haga clic en **Custom Size (Tamaño Especial)** en el cuadro de diálogo **Paper Setting (Composición)**. A continuación, haga clic en **New (Nuevo)** y defina los ajustes **Paper Width (Ancho de Papel)**, **Paper Length (Largo de Papel)** y **Margin (Margen)** para que coincidan con el papel personalizado. Después, escriba el nombre del ajuste y haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar el tamaño del papel personalizado.
- Si no puede utilizar el controlador de impresora tal como se ha explicado anteriormente, defina este ajuste desde el menú **Printing (Impresión)** del panel de control de la impresora y seleccione **CTM (personalizado)** como ajuste de **Tamaño Página**.

Acerca del software de la impresora

El controlador de impresora le permite elegir entre una amplia gama de ajustes para conseguir los mejores resultados de la impresora. El controlador de impresora también incluye la utilidad EPSON Status Monitor 3, a la que se accede desde el menú Utility (Utilidades). EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de la impresora. Consulte “Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3” en la página 101 para obtener más información.

Acceso al controlador de impresora

Puede acceder al controlador de impresora directamente desde cualquier aplicación o desde el sistema operativo Windows.

Los ajustes de la impresora que se realicen desde las aplicaciones Windows anularán los ajustes que se realicen cuando se acceda al controlador desde el sistema operativo, de manera que debería acceder al controlador de impresora desde la aplicación para asegurarse de que obtendrá el resultado deseado.

Nota:

La ayuda online proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.

- ❑ Para acceder al controlador de impresora desde la aplicación, haga clic en el comando Print (Imprimir) o Page Setup (Configurar página) en el menú Archivo. También tendrá que hacer clic en Setup (Configuración), Options (Opciones), Properties (Propiedades) o una combinación de estos botones.

- ❑ Para acceder al controlador de impresora desde Windows, haga clic en Start (Inicio), señale Settings (Configuración) y seleccione Printers (Impresoras). A continuación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono EPSON AL-C4100 Advanced (Avanzados) y haga clic en Properties (Propiedades) (en Windows Me, 98 ó 95), Printing Preferences (Preferencias de impresión) (en Windows XP ó 2000) o en Document Defaults (Valores predeterminados del documento) (en Windows NT 4.0).

Cambios en los ajustes de la impresora

Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión

Se puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas mediante ajustes en el controlador de impresora. El controlador de impresora permite configurarla seleccionando los ajustes desde una lista de ajustes predefinidos o personalizando la configuración.

Elección de la calidad de impresión mediante el ajuste Automático

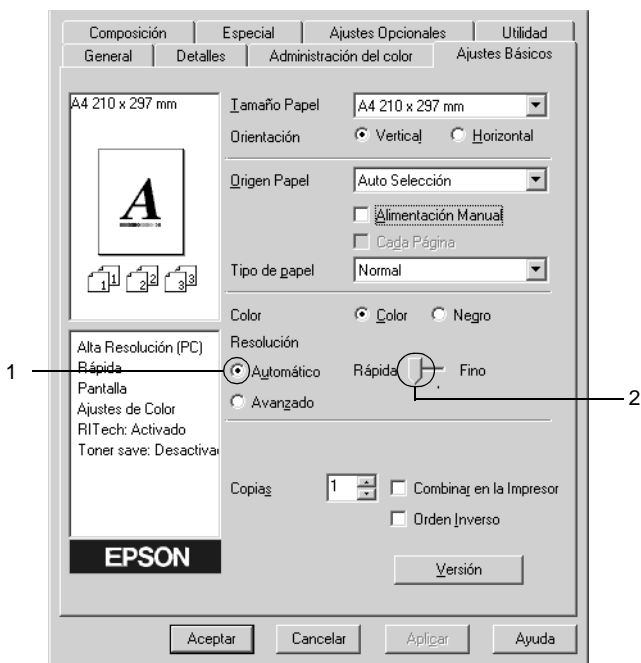
Puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas para favorecer la velocidad o el detalle. Existen dos niveles de salida de impresión, 300 ppp y 600 ppp. 600 ppp proporciona una alta resolución e impresión precisa, pero necesita más memoria y disminuye la velocidad de impresión.

Cuando se selecciona el botón Automatic (Automático) en el menú Basic Settings (Ajustes Básicos), el controlador de la impresora lleva a cabo todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y resolución. Puede cambiar otros ajustes, como el tamaño del papel o la orientación en la mayoría de las aplicaciones.

Nota:

La ayuda online proporciona más información sobre los ajustes del controlador de impresora.

1. Haga clic en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos).
2. Haga clic en el botón Automatic (Automático). Elija la resolución de la impresión que desee desde Fast (Rápido) (300 ppp) hasta Fine (Fino) (600 ppp) con la barra de desplazamiento.



3. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar el ajuste.

Nota:

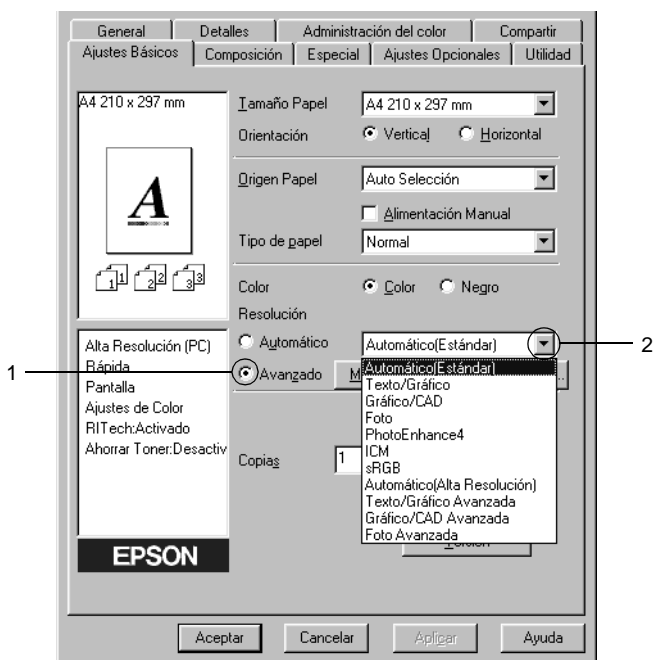
Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una resolución más baja para que la impresión continúe.

Uso de los ajustes predefinidos

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o las imágenes tomadas de un vídeo o una cámara digital.

Siga estos pasos para utilizar los ajustes predefinidos.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione el botón **Advanced (Avanzados)**. Encontrará la lista de ajustes predefinidos a la derecha del botón **Automatic (Automático)**.



Nota:

Esta pantalla es de Windows Me, 98 y 95.

3. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como los de modo de impresión, resolución, pantalla y el color, se establecen automáticamente. Los cambios se muestran en la lista de ajustes actuales a la izquierda del menú Basic Settings (Ajustes Básicos).

El controlador de impresora proporciona los siguientes ajustes predefinidos:

Automatic (Automático) (Standard) (estándar)

Adecuado para la impresión normal, especialmente para fotos.

Text/Graph (Texto/Gráficos)

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

Graphic/CAD (Gráficos/CAD)

Adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

Foto

Adecuado para la impresión de fotos.

PhotoEnhance4

Adecuado para la impresión de capturas de vídeo, imágenes de cámara digital o escaneadas. EPSON PhotoEnhance 4 ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

ICM (Excepto para Windows NT 4.0)

ICM son las siglas de Image Color Matching (Coincidencia de color de imagen). Esta función ajusta automáticamente los colores de la copia impresa para que coincidan con los colores de pantalla.

sRGB

Cuando se usa un equipamiento compatible con sRGB, la impresora realiza la Coincidencia de color de imagen con estas partes del equipo antes de imprimir. Para confirmar que su equipo admite sRGB, póngase en contacto con su proveedor del equipo.

Automático (Alta Resolución)

Adecuado para la impresión de documentos de alta calidad.

Advanced Text/Graph (Texto/Gráficos avanzado)

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

Advanced Graphic/CAD (Gráficos/CAD avanzado)

Adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

Advanced Photo (Foto avanzado)

Adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

Personalización de los ajustes de impresión

Si tiene que hacer cambios detallados de ajustes, realícelos manualmente.

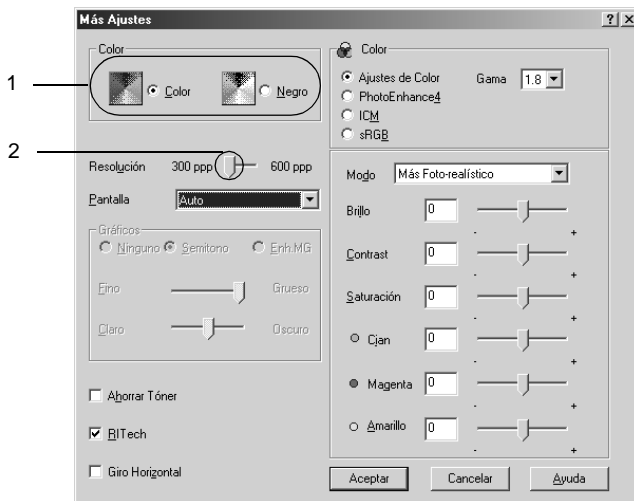
Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings** (Ajustes Básicos).
2. Haga clic en el botón **Advanced** (Avanzados) y, a continuación, en **More Settings** (Más Ajustes).

- Elija **Color** o **Negro** como ajuste de Color. A continuación, elija la resolución de la impresión que desee desde 300 ppp o 600 ppp con la barra de desplazamiento de **Resolution** (**Resolución**).

Nota:

Al realizar el resto de los ajustes, consulte la ayuda online acerca de cada uno de ellos.



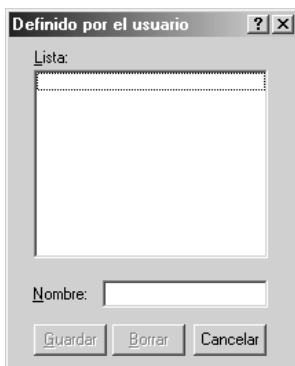
Nota:

Esta pantalla es de Windows Me, 98 y 95.

- Haga clic en **OK** (**Aceptar**) para aplicar los ajustes y volver al menú **Basic Settings** (**Ajustes Básicos**).

Cómo guardar los ajustes

Para guardar los ajustes personalizados que ha definido, haga clic en el botón **Advanced** (Avanzados) y haga clic en **Save Settings** (Guardar ajustes) del menú **Ajustes Básicos**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Custom Settings** (Definidos por el usuario).



Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en la casilla **Name** (Nombre) y haga clic en **Save** (Guardar). Sus ajustes aparecerán en la lista a la derecha del botón **Automatic** (Automático) del menú **Basic Settings** (Ajustes Básicos).

Nota:

- ❑ *No puede utilizar un nombre de ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.*
- ❑ *Para eliminar un ajuste personalizado, haga clic en el botón **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **Save Settings (Guardar Ajustes)** del menú *Basic Settings (Ajustes Básicos)*, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo *Custom Settings (Definidos por el usuario)* y haga clic en **Delete (Eliminar)**.*
- ❑ *Los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.*

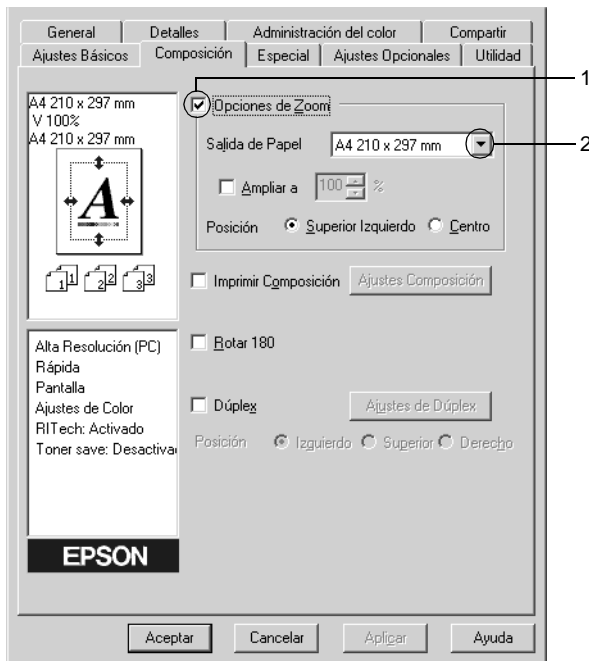
Si efectúa un cambio de ajuste en el cuadro de diálogo **More Settings (Más Ajustes)** cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la lista **Advanced Settings (Ajustes avanzados)** del menú **Basic Settings (Ajustes Básicos)**, el ajuste seleccionado en la lista cambia a **Custom Settings**. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para volver al ajuste personalizado, vuelva a seleccionar la lista de ajustes actual.

Cambio de tamaño de copias impresas

Puede ampliar o reducir el documento durante la impresión.

Para cambiar automáticamente el tamaño de las páginas y que se ajusten a la salida del papel

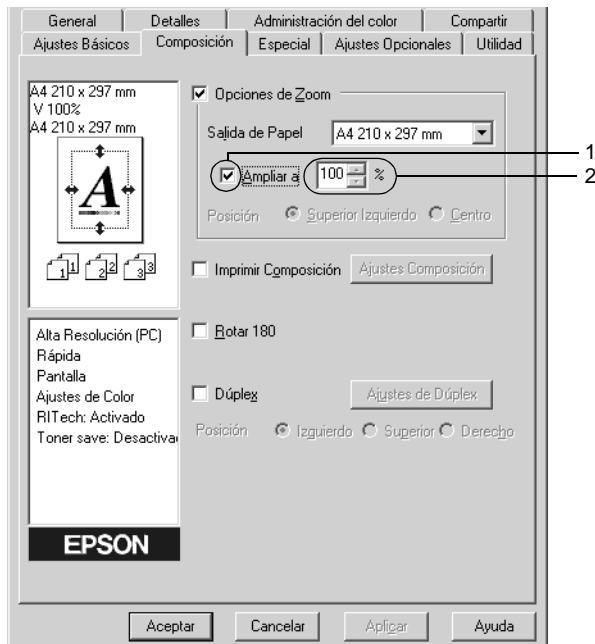
1. Haga clic en la ficha Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Zoom Options (Opciones de Zoom). A continuación, seleccione el tamaño del papel que prefiera en la lista desplegable Output Paper (Salida de Papel). La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.



3. Haga clic en el botón Upper Left (Superior Izquierdo) (para imprimir centrada la imagen de la página reducida en la esquina superior izquierda del papel) o el botón Center (Centro) para imprimir la imagen de la página reducida) para el ajuste Location (Posición).
4. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Para cambiar el tamaño de las páginas en un porcentaje especificado

1. Haga clic en la ficha Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Zoom Options (Opciones de Zoom).
3. Seleccione la casilla de verificación Zoom To (Ampliar a). A continuación, especifique en la casilla el porcentaje de ampliación.



Nota:

El porcentaje se puede definir entre 50% y 200% en incrementos del 1%.

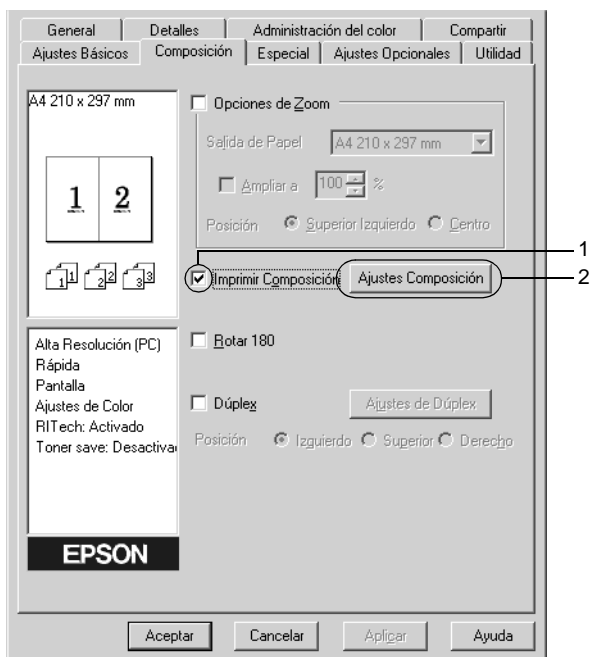
4. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Si es necesario, seleccione el tamaño de papel en que se va a imprimir desde la lista desplegable Output Paper (Salida de Papel).

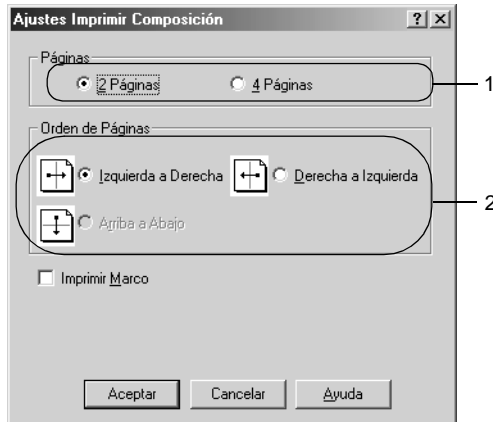
Modificación de la composición

La impresora puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando el tamaño automáticamente de cada página para que se ajuste al tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Haga clic en la ficha Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Print Layout (Imprimir Composición) y haga clic en Print Layout Settings (Ajustes Composición). Aparecerá el cuadro de diálogo Print Layout Settings (Ajustes de Composición de Impresión).



3. Seleccione el número de páginas que quiere imprimir en una misma hoja de papel. A continuación, seleccione el orden de página en que desea que las páginas se impriman en cada hoja.



4. Seleccione la casilla de verificación Print the Frame (Imprimir Marco) si quiere imprimir las páginas con un marco alrededor.

Nota:

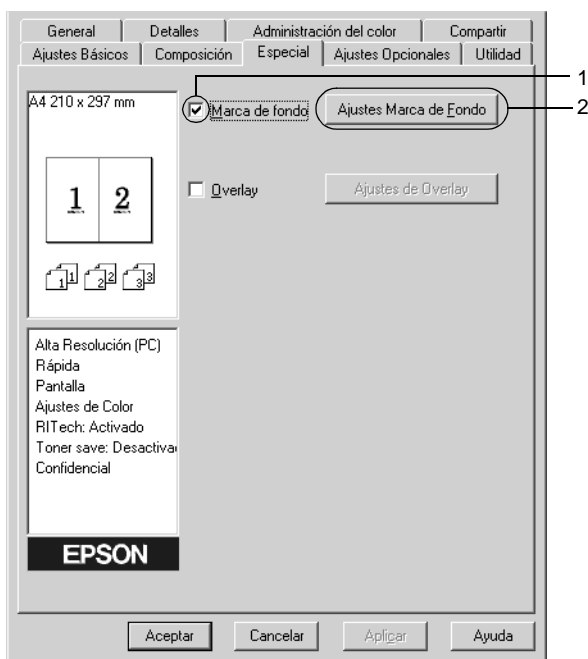
Las opciones de orden de página dependen del número de páginas que se haya seleccionado antes y de la orientación del papel (Portrait or Landscape) (vertical u horizontal) que se haya seleccionado en el menú Basic Settings (Ajustes Básicos).

5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes y volver al menú Basic Settings (Ajustes Básicos).

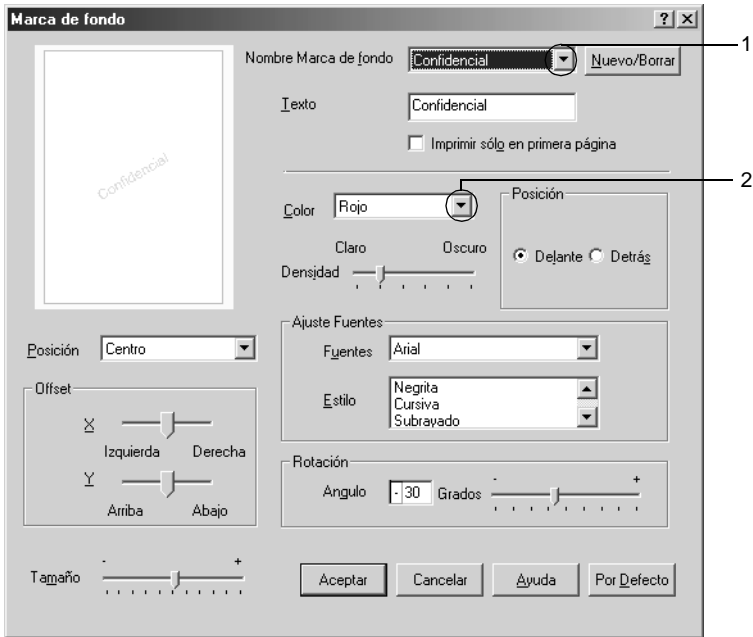
Uso de una marca de fondo

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo), puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o puede crear una marca de fondo original con texto o con mapa de bits. El cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo) también le permite realizar una gran variedad de ajustes de marcas de fondo. Por ejemplo, puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

1. Haga clic en la ficha Special (Detalles).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark (Marca de Fondo). A continuación, haga clic en Watermark Settings (Ajustes Marca de Fondo). Aparecerá el cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo).



3. Seleccione una marca de fondo en la lista desplegable Watermark Name (Nombre de Marca de Fondo). Seleccione el color en la lista desplegable Color.



4. Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra de desplazamiento Intensity (Densidad).
5. Seleccione Front (Delante) (para imprimir la marca de fondo en primer plano del documento) o Back (Detrás) (para imprimir la marca de fondo en segundo plano del documento) para el ajuste Position (Posición).

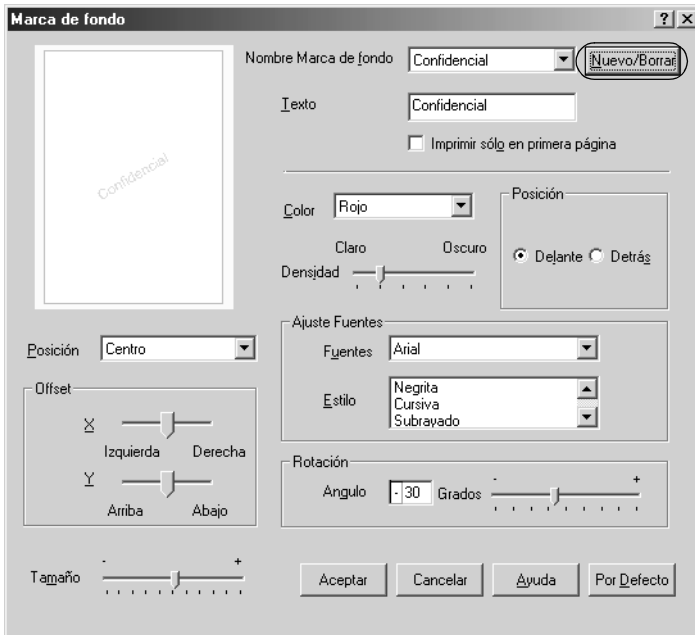
6. Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo desde la lista desplegable Location (Posición).
7. Ajuste la posición Offset horizontal o vertical.
8. Ajuste el tamaño de la marca de fondo con la barra de desplazamiento Size (Tamaño).
9. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes y volver al menú Special (Especial).

Creación de una marca de fondo nueva

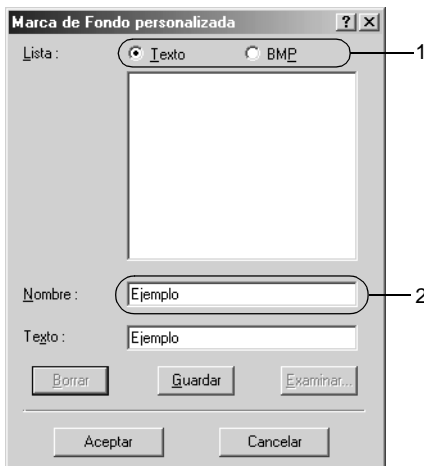
Puede crear una marca de fondo nueva de la manera siguiente:

1. Haga clic en la ficha Special (Especial).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark (Marca de Fondo).
3. Haga clic en Watermark Settings (Ajustes Marca de Fondo). Aparecerá el cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo).

- Haga clic en **New/Delete (Nuevo/Borrar)**. Aparecerá el cuadro de diálogo **User Defined Watermarks (Marca de Fondo Personalizada)**.



5. Seleccione **Text (Texto)** o **BMP** y escriba el nombre de la marca de fondo nueva en la casilla **Name (Nombre)**.



Nota:

*Esta pantalla aparece cuando selecciona el botón **Text (Texto)**.*

6. Si selecciona **Text (Texto)**, escriba el texto de la marca de fondo en el cuadro **Text (Texto)**. Si selecciona **BMP**, haga clic en **Examinar**, seleccione el archivo BMP que quiere usar y haga clic en **Aceptar**.
7. Haga clic en **Save (Guardar)**. La marca de fondo aparecerá en el cuadro **List (Lista)**.
8. Haga clic en **OK (Aceptar)** para registrar los nuevos ajustes de marcas de fondo.

Nota:

Puede registrar hasta 10 marcas de fondo.

Uso de Overlays

El cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay) permite preparar formularios estándar o plantillas que puede usar como formulario cuando imprima otros documentos. Esta característica es útil para crear facturas o encabezados corporativos.

Nota:

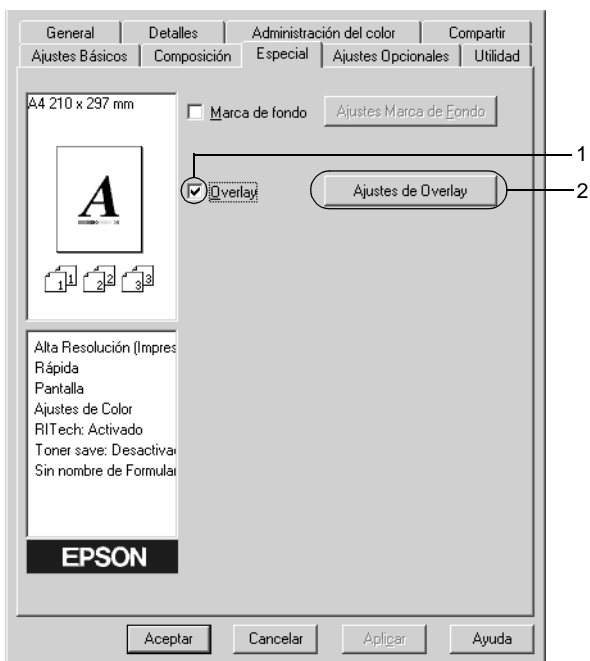
La función Overlay sólo está disponible si se ha seleccionado High Quality (Printer) (Alta Resolución [Impresora]) como modo de gráficos en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más Ajustes).

Creación de un overlay

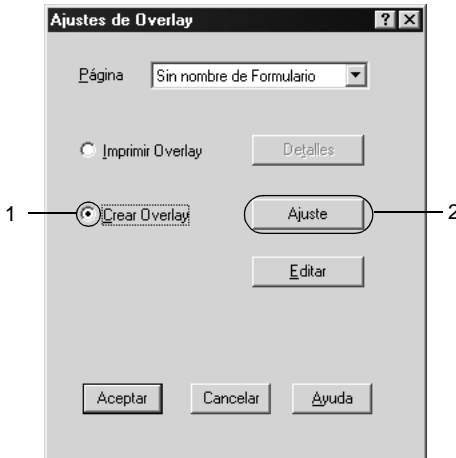
Siga estos pasos para crear y guardar un archivo de formulario de overlay.

1. Abra la aplicación y cree el archivo que quiera usar como overlay.
2. Cuando el archivo esté listo para guardarlo como overlay, elija Print (Imprimir) o Print Setup (Configurar Impresora) en el menú File (Archivo) de la aplicación. Después haga clic en Printer (Impresora), Setup (Configuración), Options (Opciones) o Properties (Propiedades), o haga clic en una combinación de estos botones, en función de la aplicación.
3. Haga clic en la ficha Special (Detalles).

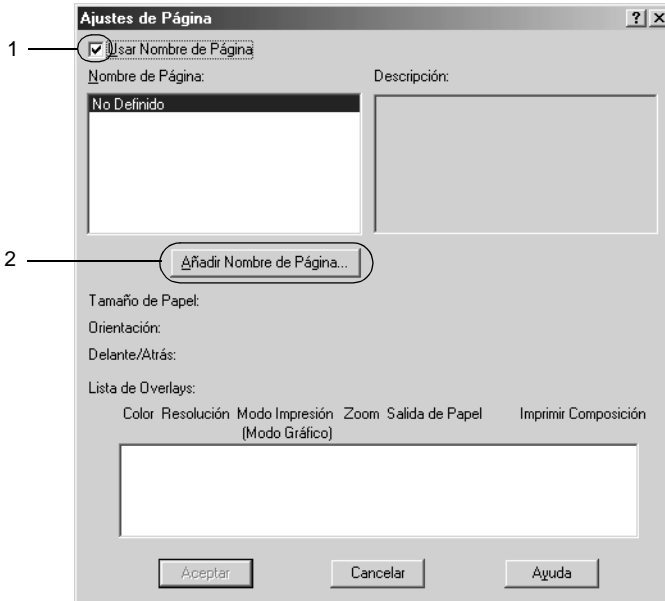
4. Seleccione la casilla de verificación Form Overlay (Overlay) y haga clic en Overlay Settings (Ajustes de Overlay). Aparecerá el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay).



- Haga clic en el botón **Create Overlay Data** (Crear Overlay) y en **Settings** (Ajuste). Aparecerá el cuadro de diálogo **Form Settings** (Ajustes de Página).



6. Seleccione la casilla de verificación Use Form Name (Usar Nombre de Página). Haga clic en el botón Add Form Name (Añadir Nombre de Página). Aparecerá el cuadro de diálogo Add Form (Añadir Página).



7. Teclee el nombre de la página en el cuadro Form Name (Nombre de Página) e introduzca su descripción en la casilla Description (Descripción)

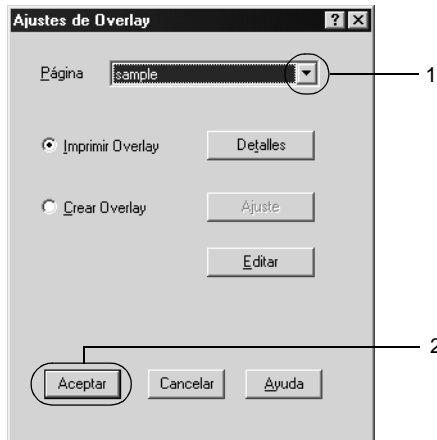


8. Haga clic en el botón To Front (Delante) o To back (Detrás) para especificar si el overlay se imprimirá en segundo plano o en primer plano del documento.
9. Haga clic en Register (Registro) para aceptar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Form settings (Ajustes de Página).
10. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Form settings (Ajustes de Página).
11. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay).
12. Imprima el archivo guardado como datos de overlay. Existe la posibilidad de guardar cualquier tipo de archivo como overlay. Los datos de overlay se crean.

Impresión con un overlay

Siga estos pasos para imprimir un documento con datos de overlay.

1. Abra el archivo para imprimir con datos de overlay.
2. Desde la aplicación, acceda al controlador de impresora. Abra el menú Archivo y elija Print (Imprimir) o Print Setup (Configurar impresora). Después haga clic en Printer (Impresora), Setup (Configuración), Options (Opciones) o Properties (Propiedades), o haga clic en una combinación de estos botones, en función de la aplicación.
3. Haga clic en la ficha Special (Especial).
4. Seleccione la casilla de verificación Form Overlay (Overlays) y haga clic en Overlay Settings (Ajustes de Overlay) para abrir el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay).
5. Elija el formulario de la Form list (Lista de Formularios), haga clic en Aceptar OK y vuelva al menú Especial (Special).



6. Haga clic en OK (Aceptar) para imprimir los datos.

Diferentes ajustes de la impresora para datos de overlay

Los datos de overlay se crean con los ajustes actuales de la impresora (como Resolution (Resolución): 600 ppp). Si desea realizar el mismo overlay con ajustes de la impresora diferentes (como 300 ppp), siga las instrucciones que se indican a continuación.

1. Vuelva a acceder al controlador de impresora como se ha descrito en el paso 2 en “Creación de un overlay” en la página 77.
2. Realice los ajustes de la impresora y salga del controlador.
3. Envíe los mismos datos que ha realizado en la aplicación a la impresora, como en el paso 12 en “Creación de un overlay” en la página 77.

Este ajuste sólo está disponible para los datos Form Name (Nombre de Formulario).

Uso de formularios de overlay registrados en el disco duro

Esta función permite una impresión más rápida empleando datos de overlay. Los usuarios de Windows pueden usar los datos del formulario registrado en la unidad de disco duro opcional instalado en la impresora, aunque sólo un administrador puede registrar o eliminar los datos de formulario en la unidad de disco duro. Puede acceder a esta función desde el cuadro de diálogo Form Selection (Selección) en el controlador de impresora.

Nota:

- ❑ *Esta función no está disponible cuando el ajuste de Color se establece como **Black (Negro)** en el menú Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de impresora.*
- ❑ *Esta función no está disponible si la unidad de disco duro opcional no está instalada.*
- ❑ *Use esta función introduciendo el nombre de formulario registrado después de imprimir la Print List (Lista de Impresión).*
- ❑ *Cuando los ajustes de la resolución del documento, el tamaño del papel o su orientación son diferentes de los ajustes de los datos de overlay que esté utilizando, no se podrá imprimir el documento con datos de overlay.*
- ❑ *Esta función está disponible en el modo de color ESC/Page.*

Registro de los datos de overlay en la unidad de disco duro

Sólo un administrador de red que utilice Windows XP, 2000 o NT 4.0 puede registrar datos de overlay en la unidad de disco duro opcional. Consulte la *Guía de red* para obtener más información.

Impresión con formulario overlay registrado en el disco duro

Todos los usuarios de Windows pueden usar los datos de formulario registrados en la unidad de disco duro opcional. Siga estos pasos para imprimir con datos de formulario HDD.

1. Seleccione la ficha Special (Detalles).
2. Seleccione la casilla de verificación Form Overlay (Overlays) y haga clic en el botón Overlay Settings (Ajustes de Overlay). Aparecerá el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay).

3. Seleccione No Form name (Sin Nombre de Formulario) en el cuadro de texto Form (Formulario) y haga clic en Details (Detalles). Aparecerá el cuadro de diálogo Form Selection (Selección de Formulario).

Nota:

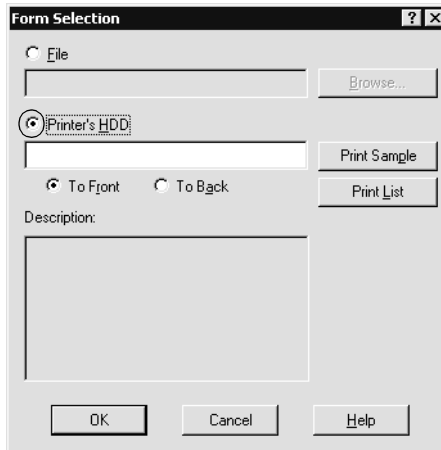
Asegúrese de que está seleccionado No Form Name (Sin Nombre de Formulario). Si se ha seleccionado algún nombre de formulario, aparecerá otro cuadro de diálogo.

4. Haga clic en el botón Printer's HDD (HDD de Impresora) y escriba el nombre del formulario registrado.

Nota:

Si necesita la lista de los datos de los formularios registrados, haga clic en Print (Imprimir) List (Lista) para imprimirla y confirmar el nombre del formulario.

Asimismo, si necesita una muestra impresa de los datos del formulario, introduzca el nombre del formulario y haga clic en el botón Print Sample (Imprimir Muestra).



5. Seleccione **Delante** o **Atrás** para imprimir los datos de formulario en primer o segundo plano del documento. A continuación, haga clic en **OK (Aceptar)** y vuelva al menú **Special (Especial)**.
6. Haga clic en **OK (Aceptar)** para imprimir los datos.

Eliminación de los datos de overlay en el disco duro

Sólo un administrador de red que utilice Windows XP, 2000 ó NT 4.0 puede eliminar o modificar los datos de formulario overlay en la unidad de disco duro opcional. Consulte la *Guía de red* para obtener más información.

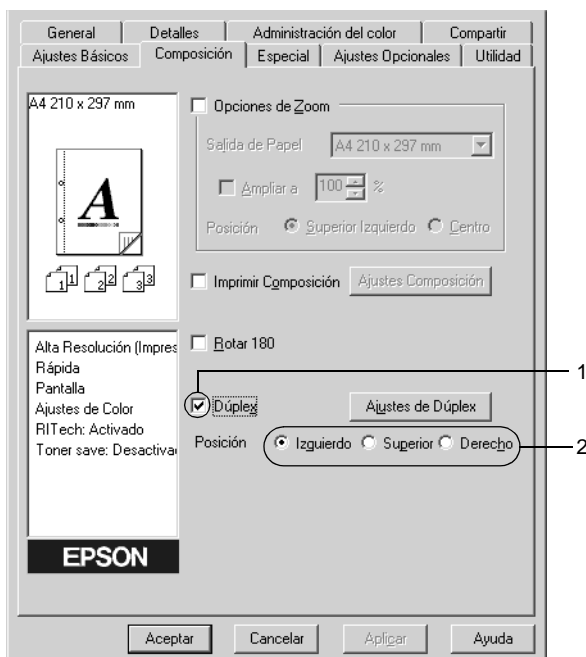
Impresión con la unidad dúplex

La impresión dúplex le permite imprimir en ambas caras del papel. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de la página deseado.

Como asociado de ENERGY STAR[®], EPSON recomienda el uso de la función de impresión dúplex. Consulte la Compliance (Conformidad) ENERGY STAR[®] para obtener más información sobre el programa ENERGY STAR[®].

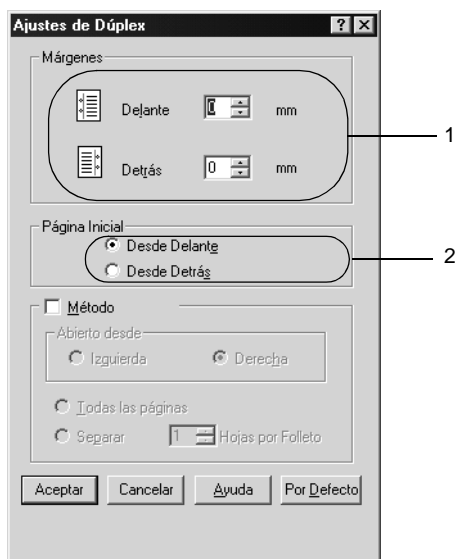
1. Haga clic en la ficha **Layout (Composición)**.

2. Seleccione la casilla de verificación **Dúplex**. Seleccione el botón **Left (Izquierdo)**, **Top (Superior)** o **Right (Derecho)** como posición para la encuadernación.



3. Haga clic en **Duplex Settings (Ajustes de Dúplex)** para abrir el cuadro de diálogo **Duplex Settings (Ajustes de Dúplex)**.

4. Especifique los Binding Margin (Márgenes de Encuadernación) en el anverso y el reverso del papel. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Start Page (Página Inicial).



5. Cuando se disponga a imprimir un folleto, haga clic en la casilla de verificación Binding Method (Método) y realice los ajustes adecuados. Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda online.
6. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes y volver al menú Basic Settings (Ajustes Básicos).

Cómo establecer ajustes opcionales

Puede realizar ajustes detallados, como ajustes de fuentes u offset, en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más Ajustes). Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en Extended Settings (Más Ajustes) del menú Optional Settings (Ajustes Opcionales).

a. Printing mode
(Modo Impresión) :

Alta Resolución (PC):

Seleccione este modo si utiliza un ordenador con especificaciones superiores para reducir la carga de su PC.

En este modo, no se pueden utilizar funciones tales como "Form Overlay" (Overlays) o "Print true type with fonts with substitution" ("Imprimir con fuentes true type mediante sustitución").

Alta Resolución (Impresora):

Seleccione este modo si utiliza un ordenador con especificaciones inferiores para reducir la carga de su PC.

CRT:

Seleccione este modo si los resultados de su impresión no son tan buenos como desearía con "High Quality (PC)" (Alta Resolución [PC]) o "High Quality (Printer)" (Alta Resolución [Impresora]). En este modo, no se pueden utilizar funciones tales como "PhotoEnhance4", "Binding Method" ("Método de encuadernación") o "Print true type with fonts with substitution" ("Imprimir con fuentes true type mediante sustitución").

- b. Botón Print True Type fonts as bitmap (Imprimir fuentes True Type como Bitmap): Seleccione este botón para imprimir, como mapa de bits, las fuentes True Type que no se sustituyen con fuentes del dispositivo en el documento.
- c. Botón Print True Type fonts with substitution (Imprimir fuentes True Type con sustitución): Seleccione este botón para imprimir las fuentes True Type en el documento como fuentes de dispositivo. Esta función no está disponible cuando el ajuste del modo de impresión es High Quality (PC) (Alta Resolución [PC]).
- d. Botón Ajuste: Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo Font Substitution (Sustitución de Fuentes). Este botón está disponible cuando se selecciona Print True Type fonts with substitution (Imprimir fuentes True Type con sustitución).
- e. Botón Uses the settings specified on the printer (Usa los ajustes especificados en la impresora): Seleccione en el panel de control este botón para usar Offset (Offset), Skip blank page (Sin Pág. Blanco) e Ignore de selected paper size (Ignorar tamaño de papel seleccionado).
- f. Botón Usa los ajustes especificados en el controlador: Seleccione este botón para usar los ajustes Offset, Skip blank page (Sin Pág. Blanco) e Ignore the selected paper size (Ignorar tamaño de papel seleccionado) en el controlador de impresora.

- g. Offset Realiza ajustes precisos en la posición de impresión en el anverso y el reverso de los datos de una página en incrementos de 1,0 mm.
- h. Casilla de verificación Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco): Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco.
- i. Casilla de verificación Ignore the selected paper size (Ignorar tamaño de papel seleccionado): Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
- j. Casilla de verificación Automatically change to monochrome mode (Cambiar automáticamente a modo monocromo): Seleccione esta casilla de verificación para que el controlador de impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.
- k. Casilla de verificación High Speed Graphics Output (Salida Gráficos en alta velocidad): Seleccione esta casilla de verificación para optimizar la velocidad de impresión de gráficos compuestos de dibujos de línea como círculos y cuadrados que se superponen.

Cancele la selección de la casilla si los gráficos no se imprimen correctamente.

- | | | |
|----|--|---|
| l. | Casilla de verificación
Uses the spooling
method provided by the
operating system (Usa el
método de spool
proporcionado por el
sistema operativo): | Seleccione esta casilla de
verificación para activar la
función Spool para Windows XP,
2000 o NT 4.0. |
| m. | Botón Default (Por
defecto): | Haga clic en este botón para que
los ajustes del controlador
vuelvan a los ajustes iniciales. |
| n. | Botón Help (Ayuda): | Haga clic en este botón para abrir
la ayuda online. |
| o. | Botón Cancel
(Cancelar): | Al hacer clic en este botón se sale
del cuadro de diálogo o del
controlador de impresora sin
guardar los ajustes. |
| p. | Botón Aceptar (OK): | Al hacer clic en este botón se
guardan los ajustes y se sale del
cuadro de diálogo o del
controlador de impresora. |

Cómo establecer ajustes opcionales

You can update the installed option information manually if you have installed options to your printer.

1. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)** y seleccione **Update the Printer Option Info Manually (Actualizar la información de opción de impresora manualmente)**.
2. Haga clic en **Ajustes (Settings)**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Optional Settings (Ajustes Opcionales)**.
3. Realice los ajustes para cada opción instalada y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)

La función Reserve Job (Reservar trabajo) le permite almacenar los trabajos de impresión en la unidad de disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Reserve Job (Reservar trabajo).

Nota:

Para utilizar la función Reserve Job (Reservar trabajo) tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Compruebe que el controlador de impresora reconoce correctamente la unidad de disco antes de comenzar a usar la función Reserve Job (Reservar trabajo).

La tabla a continuación ofrece información general sobre las opciones de Reserve Job (Reservar trabajo). Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

Opción Reserve Job (Reservar Trabajo)	Descripción
Reimprimir Trabajo	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar Trabajo	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Trabajo Almacenado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo Confidencial	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Reservar Trabajo. Consulte las tablas siguientes para obtener más información.

Opción Reserve Job (Reservar trabajo)	Número máximo de trabajos	Cuando se excede el máximo	Cuando la unidad está llena
Reimprimir Trabajo + Verificar Trabajo	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes
Trabajo Almacenado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo Confidencial	64		

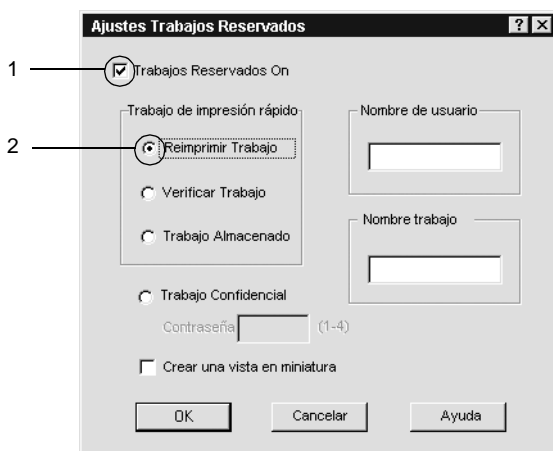
Opción Reserve Job (Reservar trabajo)	Después de imprimir	Después de apagar la impresora o de utilizar Reset All (Reinicio Total)
Reimprimir Trabajo	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar Trabajo		
Trabajo Almacenado		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Trabajo Confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

Reimprimir Trabajo

La opción Re-Print Job (Reimprimir Trabajo) permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Re-Print Job (Reimprimir Trabajo).

1. Haga clic en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos).
2. Seleccione la casilla de verificación Collate in Printer (Compilar en la Impresora). Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
3. Haga clic en la ficha Optional Settings (Ajustes Opcionales) y. A continuación, en Reserve Jobs Settings (Ajustes Trabajos Reservados). Aparecerá el cuadro de diálogo Reserve Job Settings (Ajustes Trabajos Reservados).
4. Seleccione la casilla de verificación Reserve Job On (Trabajos Reservados On) y haga clic en el botón Re-Print Job (Reimprimir Trabajo).



5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

Nota:

*Si desea crear una vista en miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Create a thumbnail (Crear una vista en miniatura)**. Es posible acceder a las vistas en miniatura introduciendo <http://seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el navegador web>.*

6. Haga clic en **OK (Aceptar)**. La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte “Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados” en la página 341.

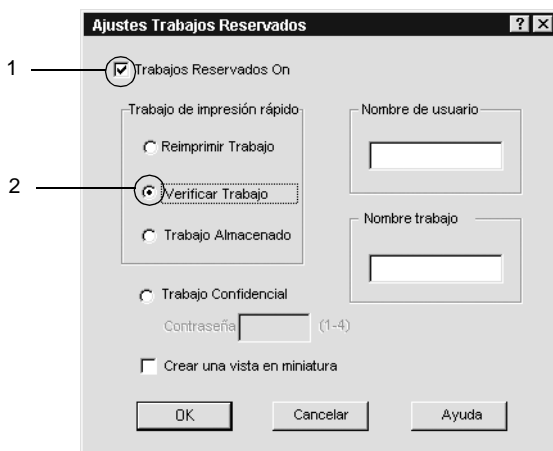
Verificar Trabajo

La opción **Verify Job (Verificar Trabajo)** permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

Siga estos pasos para usar la opción **Verify Job (Verificar Trabajo)**.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Collate OK (Aceptar Compilación)**. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
3. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)** y, a continuación, en **Reserve Jobs Settings (Ajustes Trabajos Reservados)**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Reserve Job Settings (Ajustes Trabajos Reservados)**.

4. Seleccione la casilla de verificación Reserve Job On (Trabajos Reservados On) y haga clic en el botón Verify Job (Verificar Trabajo).



5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

Nota:

*Si desea crear una vista en miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Create a thumbnail (Crear una vista en miniatura)**. Es posible acceder a las vistas en miniatura introduciendo <http://> seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el navegador web.*

6. Haga clic en OK (Aceptar). La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro.

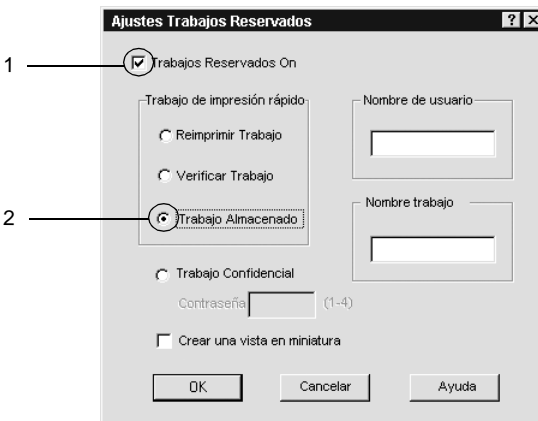
Quando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte “Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados” en la página 341 para obtener más instrucciones.

Trabajo Almacenado

La opción Stored Job (Trabajo Almacenado) es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reset All (Reinicio Total).

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Stored Job (Trabajo Almacenado).

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings** (Ajustes Básicos).
2. Seleccione la casilla de verificación **Collate OK** (Aceptar Compilación). Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
3. Haga clic en la ficha **Optional Settings** (Ajustes Opcionales) y, a continuación, en **Reserve Jobs Settings** (Ajustes Trabajos Reservados). Aparecerá el cuadro de diálogo **Reserve Job Settings** (Ajustes Trabajos Reservados).
4. Seleccione la casilla de verificación **Reserve Job On** (Trabajos Reservados On) y el botón **Stored Job** (Trabajo Almacenado).



5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

Nota:

*Si desea crear una vista en miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Create a thumbnail (Crear una vista en miniatura)**. Es posible acceder a las vistas en miniatura introduciendo `http://` seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el navegador web.*

6. Haga clic en OK (Aceptar). La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados" en la página 341.

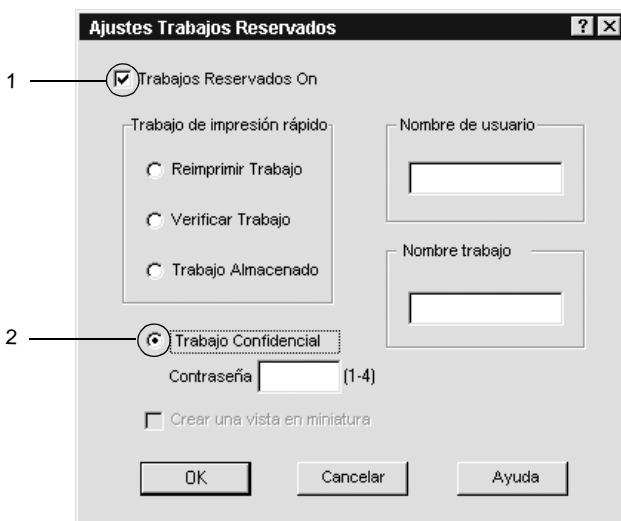
Trabajo Confidencial

La opción Confidential Job (Trabajo Confidencial) permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Confidential Job (Trabajo confidencial).

1. Adapte los ajustes del controlador de impresora a su documento.
2. Haga clic en el botón Optional Settings (Ajustes opcionales) y, a continuación, en Reserve Jobs Settings (Ajustes Trabajos Reservados). Aparecerá el cuadro de diálogo Reserve Jobs Settings (Ajustes de Trabajos Reservados).

3. Seleccione la casilla de verificación Reserve Job On (Trabajos Reservados On) y haga clic en el botón Confidential Job (Trabajo Confidencial).



4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro dígitos en el cuadro de texto de la contraseña.

Nota:

- Las contraseñas deben tener cuatro dígitos.
 - Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.
 - Guarde las contraseñas en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Confidential Job (Trabajo Confidencial).
6. Haga clic en OK (Aceptar). La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados" en la página 341.

Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual.

Nota para los usuarios de Windows XP:

- Las conexiones compartidas Windows XP LPR y las conexiones compartidas Windows XP Standard TCP/IP con clientes Windows no admiten la función Job Management (Administración de trabajos).*
- EPSON Status Monitor 3 no está disponible al imprimir desde una conexión de escritorio remoto.*

Nota para los usuarios de NetWare:

Al supervisar las impresoras NetWare, debe utilizarse un Novell Client adecuado al sistema operativo. El funcionamiento está indicado para las versiones que se indican a continuación.

- Para Windows Me, 98, 95 o Me:
Novell Client 3.3.1 para Windows 95 ó 98*
- Para Windows XP, 2000 o NT 4.0, consulte:
Novell Client 4.83+SP1 para Windows NT, 2000 o XP*

Instalación de EPSON Status Monitor 3

Siga estos pasos para instalar EPSON Status Monitor 3.

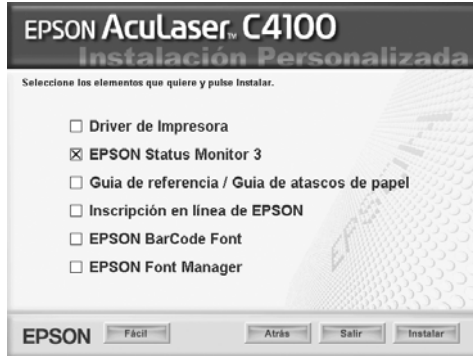
1. Compruebe que la impresora está apagada y que Windows se está ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

Nota:

- Si aparece la ventana de selección de idioma, seleccione su país.
 - Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC, haga clic con el botón derecho en el icono del CD-ROM y haga clic en OPEN (ABRIR) en el menú que aparecerá. A continuación, haga doble clic en Epsetup.exe.
3. Haga clic en Continue (Continuar). Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Agree (Aceptar).
 4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Install Software (Instalar Software).



- Haga clic en Custom (Personalizado).
- Seleccione la casilla de selección de EPSON Status Monitor 3 y haga clic en Install (Instalar).



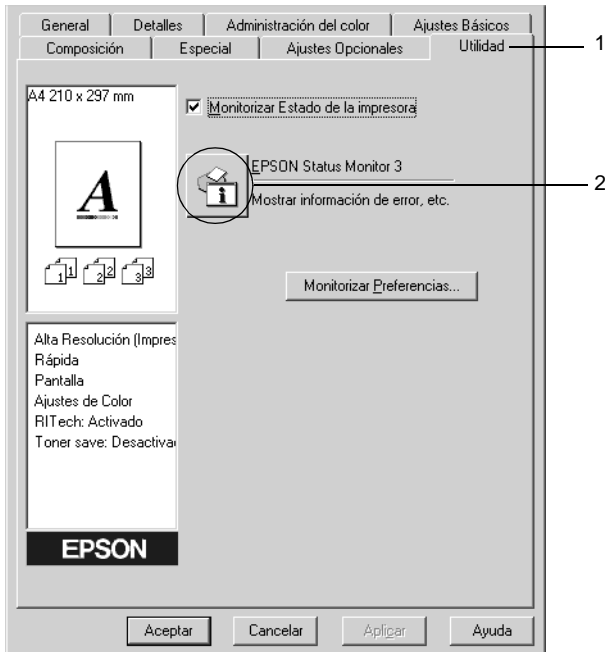
- En el cuadro de diálogo que aparece, compruebe que el icono de la impresora está seleccionado y haga clic en OK (Aceptar). Siga las instrucciones en pantalla.



- Cuando la instalación termine, haga clic en OK (Aceptar).

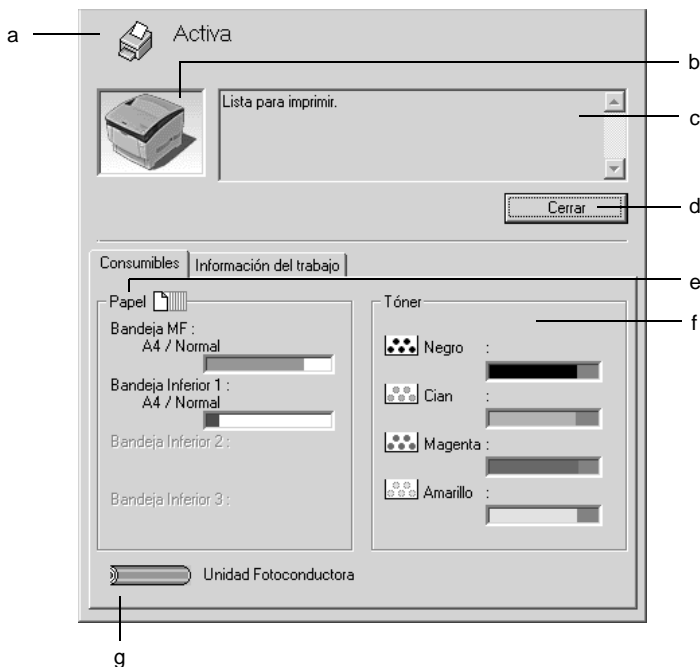
Acceso a EPSON Status Monitor 3

Para acceder a EPSON Status Monitor 3, proceda de la siguiente manera: Abra el software de la impresora, haga clic en la ficha Utility (Utilidad) y, a continuación, haga clic en el EPSON Status Monitor 3.



Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los consumibles mediante el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.



Nota:

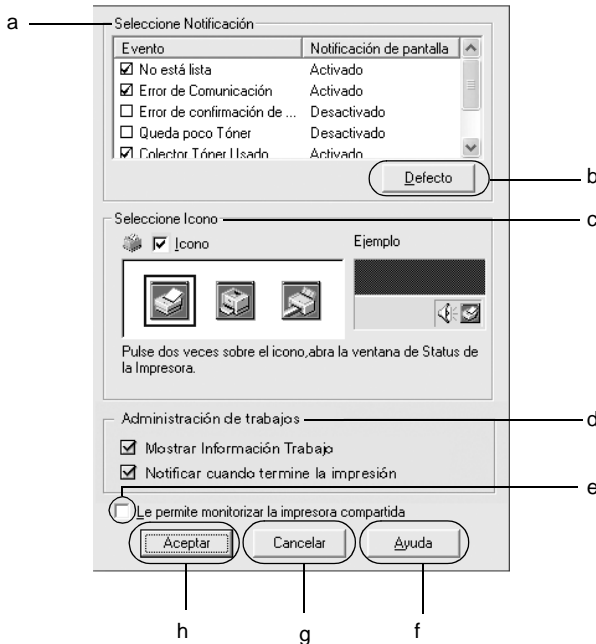
Las capturas de pantalla pueden variar dependiendo de la impresora.

- a. Icono/mensaje: El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora.

- b. Imagen de la impresora: La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.
- c. Cuadro de texto: El cuadro de texto junto a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produce un problema, se visualizará la solución más probable.
- d. Botón Close (Cerrar): Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
- e. Papel: Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel. La información sobre la bandeja opcional se visualiza sólo si esta opción está instalada.
- f. Tóner: Indica la cantidad de tóner restante. El icono de tóner parpadea si queda poco tóner.
- g. Unidad fotoconductora: Indica la duración funcional restante de la unidad fotoconductora.

Ajuste de las preferencias de monitorización

Para realizar ajustes de monitorización específicos, haga clic en Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización) en el menú Utility (Utilidades) del controlador de impresora. Aparecerá el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización).



Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

- | | | |
|----|---|---|
| a. | Selección de Notificación (Notificación): | Use las casillas de verificación de este área para seleccionar el tipo de errores que desea que se le notifiquen. |
| b. | Botón Default (Por defecto): | Restaura los ajustes por defecto. |

- c. Seleccione Icono (Icono de acceso directo):

Para utilizar el icono de acceso directo, seleccione la casilla de verificación **Icon (Icono)** y elija un icono. El icono que seleccione aparecerá en el lado derecho de la barra de tareas.

Cuando el icono esté en la barra de tareas, puede hacer doble clic sobre él para abrir el cuadro de diálogo **EPSON Status Monitor 3**. Como alternativa, puede hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de acceso directo y seleccionar **Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización)** para abrir este cuadro de diálogo y **EPSON AL-C4100 Advanced** para abrir el cuadro de diálogo **EPSON Status Monitor 3**.

- d. Administración de trabajos:

Para mostrar el menú con información de los trabajos en la ventana **EPSON Status Monitor 3**, active la casilla de verificación **Show job information (Mostrar información de trabajo)**.

Nota:

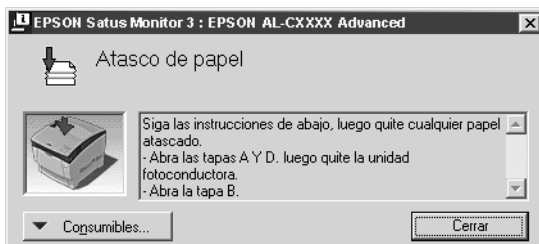
Este menú sólo está disponible bajo determinadas condiciones, que se pueden consultar en "Conexión de apoyo para utilizar la función Job Management (Administración de trabajos)" en la página 113.

Para visualizar el mensaje de notificación que le indica que su trabajo de impresión ha finalizado, seleccione **Notify end of print job (Notificar fin del trabajo de impresión)**.

- e. Casilla de verificación Allow monitoring of shared printers (Permitir controlar la impresora compartida): Cuando esta casilla de verificación está activada, se puede monitorizar una impresora compartida desde otros PC.
- f. Botón Help (Ayuda): Abre la ayuda online para el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización).
- g. Botón Cancel (Cancelar): Cancela todos los cambios.
- h. Botón Aceptar (OK): Guarda los cambios.

Ventana de Alerta de Estado

La ventana de Alerta de Estado indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.



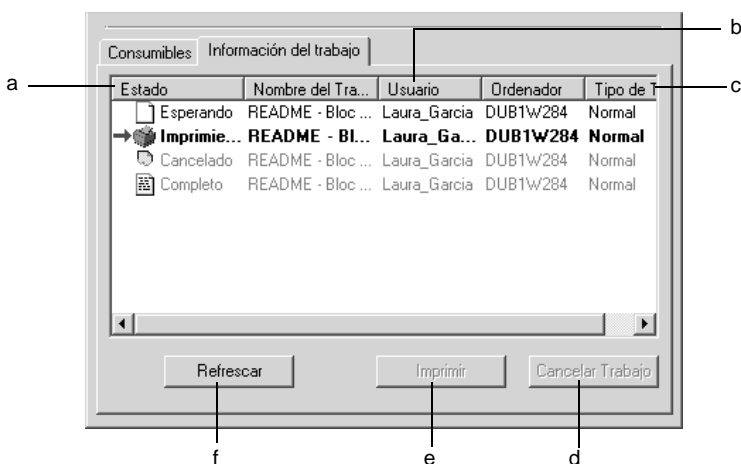
La ventana Status Alert (Alerta de Estado) se abrirá cuando se den las condiciones que haya seleccionado en el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización).

Si desea consultar más información acerca de los consumibles de la impresora, haga clic en el botón EPSON Status Monitor 3. Cuando se hace clic en este botón, la ventana de alerta de estado no desaparecerá aunque se solucione el problema. Haga clic en Close (Cerrar) para cerrar la ventana.

Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)

Puede obtener información sobre los trabajos de impresión en el menú Job Information (Información Trabajo) del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para visualizar el menú Job Information (Información Trabajo), seleccione la casilla de verificación Show job information (Mostrar información de trabajo) en el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización). (Consulte “Ajuste de las preferencias de monitorización” en la página 107 para obtener más información.) Después haga clic en la ficha Job Information (Información Trabajo) del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.



- a. Estado: Esperando: El trabajo de impresión que está en espera para imprimirse.
 Impresión: El trabajo de impresión que se está imprimiendo en ese momento.
 Completado: Muestra sólo los trabajos que se han terminado de imprimir.
 Cancelado: Muestra sólo los trabajos cuya impresión ha cancelado.
 Retenido: El trabajo está retenido.
- b. Job Name (Nombre Trabajo): Muestra los nombres de archivo del trabajo de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.
- c. Tipo de trabajo: Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Reserve job (Reservar trabajo), los trabajos se muestran como Stored (Almacenado), Verify (Verificar), Re-Print (Reimprimir) y Confidential (Confidencial), respectivamente. Acerca de la función Reserve Job (Reservar Trabajo), consulte "Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)" en la página 93.
- d. Botón Cancel Job (Cancelar trabajo): Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.
- e. Botón Print (Botón Imprimir): Muestra el cuadro de diálogo para imprimir el trabajo en estado retenido y almacenado en la cola de impresión.
- f. Botón Refresh (Actualizar): Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.

Volver a imprimir el trabajo

Para imprimir un trabajo en cola, haga clic en el botón Imprimir de la pantalla EPSON Status Monitor 3.

Siga los pasos que se indican a continuación para volver a imprimir el trabajo.

Nota:

No será posible volver a imprimir un trabajo en los casos siguientes:

- El estado del trabajo no es Retenido.
 - El trabajo lo ha enviado otra persona.
 - Cuando se seleccionan varios trabajos.
1. Acceso a EPSON Status Monitor 3. Consulte “Acceso a EPSON Status Monitor 3” en la página 104 para obtener más información.
 2. Haga clic en la ficha Información Trabajo.
 3. Haga clic en el botón Imprimir. Aparecerá la pantalla siguiente.



4. En la pantalla, confirme el nombre del trabajo y seleccione el número de copias de 1 a 999.
5. Haga clic en Aceptar para volver a imprimir el trabajo.

Conexión de apoyo para utilizar la función Job Management (Administración de trabajos)

La función Job Management (Administración de trabajos) está disponible cuando se usan las conexiones siguientes:

- Si se usa la conexión EPSON Net Direct Print TCP/IP (en Windows Me, 98, 95 y XP, 2000 o NT 4.0)
- Si se usan las conexiones LPR (en Windows XP, 2000 ó NT 4.0)
- Si se usan las conexiones estándar TCP/IP (en Windows XP y 2000)
- Las conexiones LPR compartidas Windows XP, 2000 y NT 4.0 y las conexiones compartidas estándar TCP/IP Windows XP y 2000 con clientes Windows Me, 98, 95, XP, 2000 y NT 4.0

Nota:

Esta función no se puede utilizar en las situaciones siguientes:

- Si se usa una tarjeta opcional de interface Ethernet que no admite la función de administración de trabajos.*
- Si las conexiones NetWare no admiten la función de administración de trabajos.*
- Cuando los trabajos de impresión de NetWare y NetBEUI se visualizan como "Unknown" ("Desconocido") en el menú Job Management (Administración de trabajos).*
- Tenga en cuenta que si la cuenta de usuario que se usa para conectarse a un cliente es diferente de la que se usa para conectarse al servidor, la función Job Management (Administración de trabajos) no estará disponible.*

Ajuste para notificar cuándo ha terminado la impresión

Si se selecciona la casilla de verificación *Notify when printing completed* (Notificar cuando termine la impresión) se puede usar esta función.

Cuando esta función está habilitada, el cuadro de diálogo de notificación aparece cuando el trabajo de impresión se ha completado.

Nota:

*Si se cancela el trabajo de destino, no aparecerá el cuadro de diálogo *Notify when printing completed* (Notificar cuando termine la impresión).*

Cómo finalizar la supervisión

Puede finalizar la supervisión del estado de la impresión desactivando la casilla de verificación *Monitor the Printing Status* (Monitorizar Estado de la impresión) en el menú *Utility* (Utilidades) del controlador de impresora si ya no necesita supervisar la impresora.

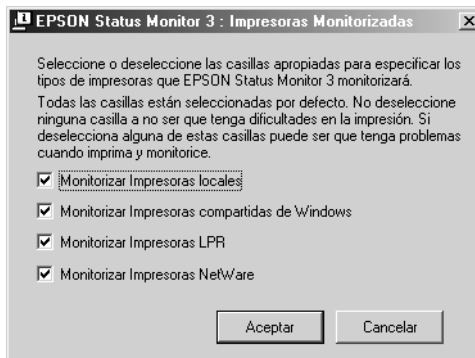
Nota:

- ❑ *La casilla de verificación *Monitor the Printing Status* (Monitorizar Estado de la Impresora) se encuentra en el menú *Utility* (Utilidades) de *Document Defaults* (Valores predeterminados del documento) en *Windows NT 4.0*, o en el menú *Utilidades de Preferencias de impresión* en *Windows XP* ó *2000*.*
- ❑ *Puede averiguar el estado actual de la impresora haciendo clic en el icono **EPSON Status Monitor 3** del menú *Utility* (Utilidades) del controlador de impresora.*

Ajustes de Monitored Printers (Impresoras Monitorizadas)

Puede usar la utilidad Monitored Printers (Impresoras Monitorizadas) para cambiar el tipo de impresoras que EPSON Status Monitor 3 supervisará. Cuando instale EPSON Status Monitor 3, esta utilidad también se instalará. Normalmente, no hace falta cambiar la configuración.

1. Haga clic en Start (Inicio), señale Programs (Programas), EPSON Printers (Impresoras EPSON) y haga clic en Monitored printers (Impresoras Monitorizadas).
2. Cancele la selección de la casilla de verificación de las impresoras que no se supervisan.



3. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar el ajuste.

Configuración de la conexión USB

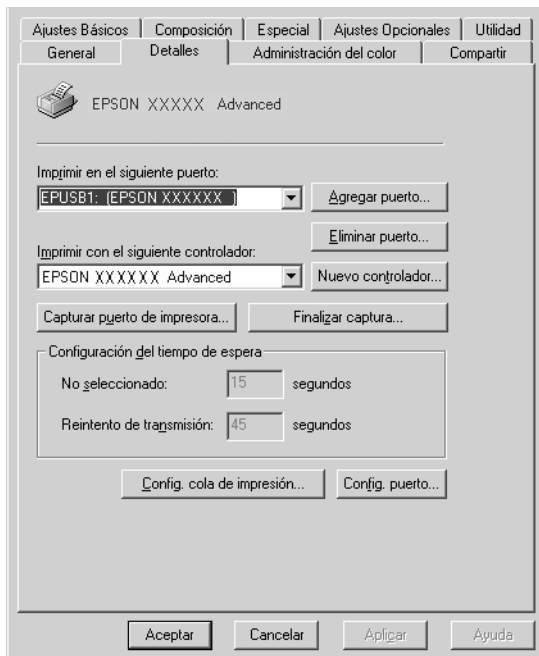
El interface USB que incorpora la impresora cumple las especificaciones USB de Microsoft Plug and Play (PnP).

Nota:

Sólo los sistemas de PC equipados con un conector USB y que ejecuten Windows Me, 98, XP ó 2000 admiten el interface USB.

1. Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. En Windows XP, haga click en **Start (Inicio)** y en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**.
2. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en el icono **EPSON AL-C4100 Advanced** y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)** en el menú que aparece.
3. Haga clic en la ficha **Details (Detalles)**. En Windows XP ó 2000, haga clic en la ficha **Ports (Puertos)**.

4. Seleccione el puerto USB adecuado en la lista desplegable Print to the following port (Imprimir en el siguiente puerto). En Windows Me ó 98, seleccione EPUSB1: (EPSON AL-C4100). En Windows XP ó 2000, seleccione USB001 en la lista del menú Ports (Puertos).



Nota:
Esta pantalla es de Windows 98.

5. Haga clic en OK (Aceptar) para guardar este ajuste.

Cancelar de la impresión

Si las copias impresas no salen como esperaba y muestran caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando se muestre el icono de la impresora en la barra de tareas, siga las instrucciones que se indican a continuación para cancelar la impresión.


Haga doble clic en el icono Printer (Impresora) de la barra de tareas. Seleccione la tarea en la lista y haga clic en **Cancel** (Cancelar) del menú Document (Documento).



Cuando salga la última página, se encenderá el indicador Ready (Activa) (verde) de la impresora.

El trabajo en curso se cancelará.

Nota:

También puede cancelar el trabajo de impresión en curso que se envía desde su impresora pulsando el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo) situado en el panel de control de la impresora. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos de impresión que hayan enviado otros usuarios.

Desinstalación del software de la impresora

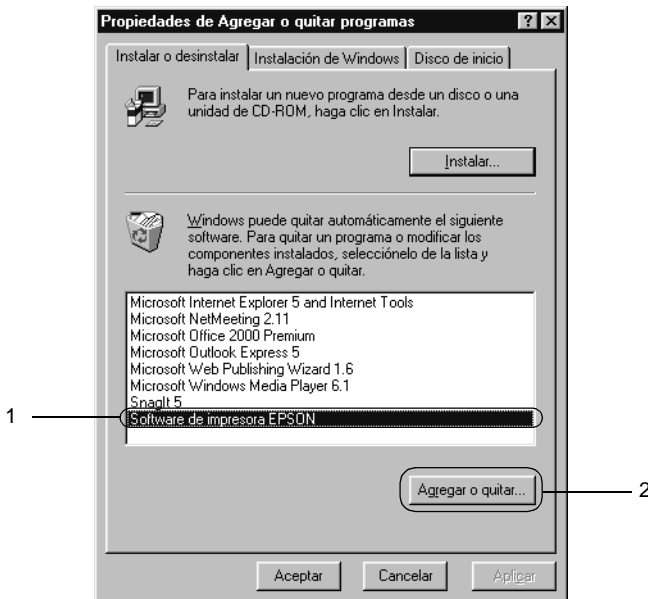
Cuando desee reinstalar o actualizar el controlador de impresora, desinstale el controlador de impresora que se instaló previamente.

Desinstalación del controlador de impresora

1. Salga de todas las aplicaciones.
2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Control Panel (Panel de control).
3. Haga doble clic en el icono Add/Remove Programs (Agregar o quitar programas).



4. Seleccione EPSON Printer Software y haga clic en Add/Remove (Agregar o quitar).



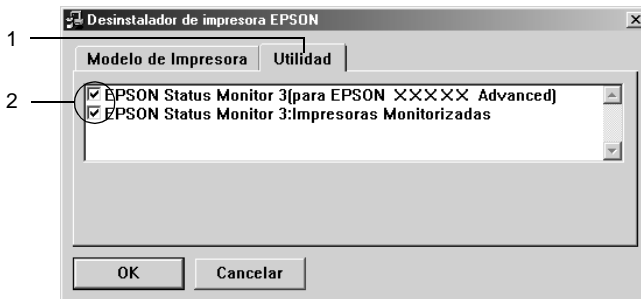
Nota:

Si utiliza Windows XP ó 2000, haga clic en Change (Cambiar) o Remove Programs (Quitar programas), seleccione EPSON Printer Software y haga clic en Change/Remove (Cambiar/Quitar).

- Haga clic en la ficha Printer Model (Modelo Impresora), seleccione el icono EPSON AL-C4100 Advanced y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).



- Haga clic en la ficha Utility (Utilidades) y asegúrese de que está seleccionada la casilla de verificación para correspondiente a la desinstalación del software que desea.



Nota:

Si sólo desinstala EPSON Status Monitor 3, seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3.

- Si desinstala la utilidad Monitored Printers (Impresoras Monitorizadas), seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3: Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) y haga clic en Aceptar.



Nota:

Puede desinstalar sólo la utilidad Impresoras monitorizadas de EPSON Status Monitor 3. Cuando la utilidad se haya desinstalado, no podrá cambiar el ajuste de Monitored Printers (Impresoras Monitorizadas) desde EPSON Status Monitor 3 de otras impresoras.

- Siga las instrucciones de pantalla.

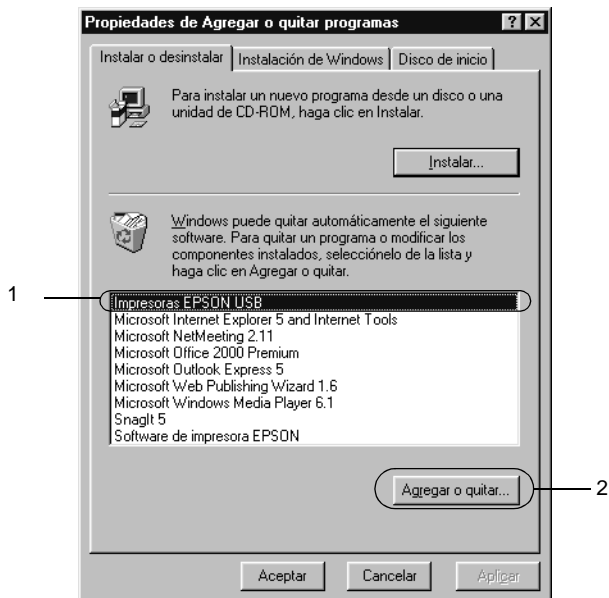
Desinstalación del controlador de dispositivo USB

Cuando conecta la impresora al ordenador con un cable de interface USB, también se instala el controlador de dispositivo USB. Si desinstala el controlador de impresora, también tendrá que desinstalar el controlador de dispositivo USB.

Siga estos pasos para desinstalar el controlador de dispositivo USB.

Nota:

- ❑ *Desinstale el controlador de impresora antes de desinstalar el controlador de dispositivo USB.*
 - ❑ *Cuando el controlador de dispositivo USB esté desinstalado, no podrá acceder a otras impresoras EPSON conectadas con un cable de interface.*
1. Siga los pasos 1 a 3 de “Desinstalación del controlador de impresora” en la página 119.
 2. Seleccione EPSON USB Printer Devices y haga clic en Add/Remove (Agregar o quitar).



Nota:

- ❑ **EPSON USB Printer Devices** sólo aparece cuando la impresora se ha conectado a Windows Me ó 98 con un cable de interface USB.

 - ❑ Si el controlador de dispositivo USB no está instalado correctamente, puede que **EPSON USB Printer Devices** no aparezcan. Siga estos pasos para ejecutar el archivo "Epusbun.exe" en el CD-ROM que se suministra con la impresora.
 1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador.
 2. Acceda a la unidad de CD-ROM.
 3. Haga doble clic en la carpeta Win9x.
 4. Haga doble clic en el icono Epusbun.exe.
-
3. Siga las instrucciones de pantalla.

Acerca del software de la impresora

El software de la impresora contiene un controlador de impresora y EPSON Status Monitor 3. El controlador de impresora permite elegir entre una amplia gama de ajustes para conseguir los mejores resultados de la impresora. Se accede a EPSON Status Monitor 3 desde el menú Apple. EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de la impresora. Consulte “Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3” en la página 159 para obtener más información.

Acceso al controlador de impresora


Para controlar la impresora y cambiar los ajustes, use el controlador de impresora. El controlador de impresora permite realizar fácilmente todos los ajustes de impresión, que incluyen el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación.

Nota:

La ayuda online proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.

Para acceder al controlador de la impresora desde Mac OS 8.6 – 9.x y abrir el cuadro de diálogo adecuado, seleccione Chooser (Selector) desde el menú Apple y haga clic en el icono AL-C4100 previamente.

Para acceder al controlador de la impresora desde Mac OS X, registre la impresora en el Print Center (Centro de impresión), haga clic en Imprimir (Print) en el menú Archivo de cualquier aplicación y seleccione la impresora.

- ❑ Para abrir el cuadro de diálogo Composición, seleccione Ajustar página en el menú Archivo de cualquier aplicación.
- ❑ Para abrir Ajustes Básicos, seleccione Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación.
- ❑ Para abrir el cuadro de diálogo Composición, haga clic en el icono  Composición del cuadro de diálogo Ajustes Básicos.

Cambios en los ajustes de la impresora

Configuración de los ajustes de calidad de impresión

Se puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas mediante ajustes en el controlador de impresora. El controlador de impresora permite configurarla seleccionando los ajustes desde una lista de ajustes predefinidos o personalizando la configuración.

Elección de la calidad de impresión mediante el ajuste Automático

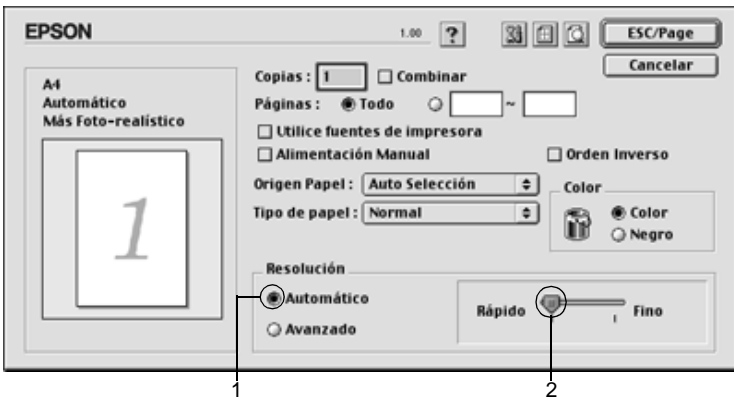
Puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas para favorecer la velocidad o el detalle. Existen dos niveles de salida de impresión, 300 ppp y 600 ppp. 600 ppp proporciona una alta resolución e impresión precisa, pero necesita más memoria y disminuye la velocidad de impresión.

Cuando se selecciona el botón Automático (Automático) en el cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos), el controlador de impresora dispone todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y resolución. Puede cambiar otros ajustes, como el tamaño del papel o la orientación en la mayoría de las aplicaciones.

Nota:

La ayuda online proporciona más información sobre los ajustes del controlador de impresora.

1. Abra el cuadro de diálogo de ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón Automático (Automático) en Print Quality (Resolución). Elija la resolución de la impresión que desee desde Fast (Rápido) (300 ppp) hasta Fine (Fino) (600 ppp) con la barra de desplazamiento.



Nota:

- ❑ *Para obtener información acerca de la función RITech, consulte la ayuda online.*

- ❑ *Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una resolución más baja para que la impresión continúe.*

Para usuarios de Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo de ajustes básicos.

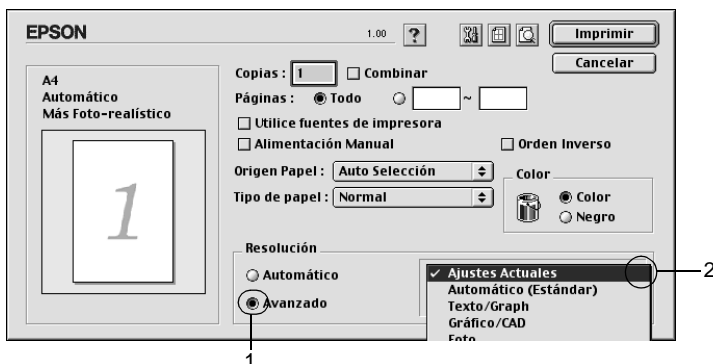
2. Haga clic en el botón Automatic (Automático) y, a continuación, seleccione la resolución de la lista desplegable Resolution (Resolución).

Uso de los ajustes predefinidos

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o las imágenes tomadas de un vídeo o una cámara digital.

Siga estos pasos para utilizar los ajustes predefinidos.

1. Abra el cuadro de diálogo de ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón de radio **Advanced (Avanzado)**. Encontrará la lista de ajustes predefinidos en la lista a la derecha del botón de radio **Automatic (Automático)**.



3. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Para usuarios de Mac. O S X

1. Abra el cuadro de diálogo de ajustes básicos.
2. Seleccione el botón de radio **Custom (Personalizado)**. El ajuste predefinido se encuentra en la lista desplegable **Advanced (Avanzado)**.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como los de modo de impresión, resolución, pantalla y el color, se establecen automáticamente. Los cambios se muestran en la lista de ajustes actual, a la izquierda de Ajustes Básicos.

El controlador de impresora proporciona los siguientes ajustes predefinidos:

Automatic (Automático) (Standard) (estándar)

Adecuado para la impresión normal, especialmente para fotos.

Text/Graph (Texto/Gráficos)

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

Graphic/CAD (Gráficos/CAD)

Adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

Foto

Adecuado para la impresión de fotos.

PhotoEnhance4

Adecuado para la impresión de imágenes capturadas mediante entrada de vídeo, cámara digital o escáner. EPSON PhotoEnhance 4 ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

ColorSync

Ajusta automáticamente los colores de la copia impresa para que coincidan con los colores de pantalla.

Automático (Alta Resolución)

Ajuste adecuado para la impresión normal que da prioridad a la impresión de alta resolución.

Advanced Text/Graph (Texto/Gráficos avanzado)

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

Advanced Graphic/CAD (Gráficos/CAD avanzado)

Adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

Advanced Photo (Foto avanzado)

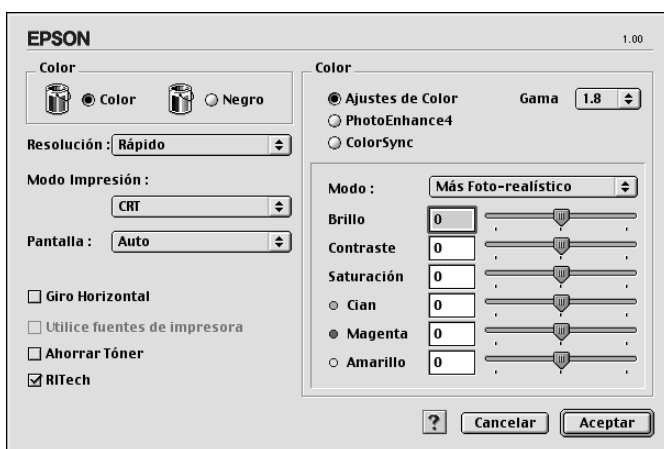
Adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

Personalización de los ajustes de impresión

La mayoría de usuarios nunca necesitará realizar sus ajustes de impresión manualmente. No obstante, la impresora proporciona ajustes de impresión personalizados por si se necesita más control sobre la copia impresa, quiere realizar los ajustes más detallados disponibles o sólo quiere experimentar.


Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

1. Abra el cuadro de diálogo de ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón Advanced (Avanzado) y, a continuación, en More Settings (Más Ajustes). Aparecerá el cuadro de diálogo siguiente.



3. Elija **Color** o **Negro** como ajuste de Color.
4. Seleccione la resolución de la impresión que desee desde **Fast (Rápida)** (300 ppp) a **Fine (Fina)** (600 ppp) y, a continuación, lleve a cabo otros ajustes.

Nota:

Al realizar el resto de los ajustes, consulte el botón  para obtener más detalles acerca de cada uno de ellos.

5. Haga clic en **OK (Aceptar)** para aceptar los ajustes y volver al cuadro de diálogo **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.

Para usuarios de Mac OS. X

1. Abrir el cuadro de diálogo **Print (Imprimir)**.
2. Seleccione **Color/ Graphics settings (Ajustes de Color/Gráficos)** de la lista desplegable.
3. Establezca los ajustes adecuados.

Nota:

Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda online.

Cómo guardar los ajustes

Para guardar los ajustes personalizados, haga clic en el botón de radio **Advanced (Avanzados)** y, a continuación, en **Save Settings (Guardar Ajustes)** en el cuadro de diálogo **Ajustes Básicos**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Custom Settings (Definidos por el usuario)**.

Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en la casilla Name (Nombre) y haga clic en **Save (Guardar)**. Sus ajustes aparecerán en la lista a la derecha del botón de radio **Automatic (Automático)** del cuadro de diálogo **Ajustes Básicos**.

Nota:

- No puede utilizar un nombre de ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.*
- Para eliminar un ajuste personalizado, haga clic en el botón de radio **Avanzado** y haga clic en **Guardar ajustes** del cuadro de diálogo *Basic Settings (Ajustes Básicos)*, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo *User Settings (Ajustes del usuario)* y haga clic en **Delete (Eliminar)**.*
- Los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.*

Si efectúa un cambio en un ajuste en el cuadro de diálogo **Advanced Settings (Ajustes Avanzados)** cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la **Advanced Settings list (lista Ajustes Avanzados)** del cuadro de diálogo **Basic Settings (Ajustes Básicos)**, el ajuste seleccionado en la lista cambia a **User Settings (Ajustes del usuario)**. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para volver al ajuste personalizado, vuelva a seleccionar la lista de ajustes actual.

Para usuarios de Mac OS X

Siga uno de los siguientes procedimientos para guardar sus ajustes personalizados.

Los usuarios de Mac OS 10.1.x, han de guardar sus ajustes en **Save Custom Setting (Guardar Ajustes Personalizados)**. Sus ajustes se guardarán como **Personalizados** en la lista desplegable. Solamente puede guardar un grupo de ajustes personalizados.

Los usuarios de Mac OS 10.2.x, han de guardar sus ajustes en Save Custom Setting (Guardar Ajustes Personalizados). Escriba el nombre de su ajuste personalizado en el cuadro Name (Nombre). Sus ajustes se guardarán con este nombre en la lista desplegable.


Nota:

- ❑ *La opción Custom Setting (Ajuste Personalizado) es un componente estándar de Mac OS X.*

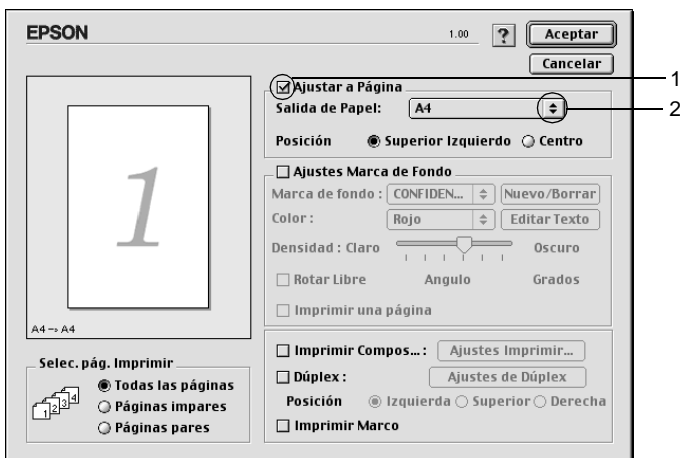
Cambio de tamaño de copias impresas

La función Fit to Page (Ajustar a Página) en el cuadro de diálogo Layout (Disposición) permite ampliar o reducir los documentos durante la impresión según el tamaño del papel especificado.

Nota:

- ❑ *Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.*
 - ❑ *La proporción de aumento o reducción se especifica automáticamente en función del tamaño del papel seleccionado en el cuadro de diálogo Paper Setting (Composición).*
 - ❑ *La proporción de modificación o reducción seleccionada en el cuadro de diálogo Composición no está disponible.*
1. Haga clic en el icono  Layout (Composición) del cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos). Aparecerá el cuadro de diálogo Layout (Composición).


2. Seleccione la casilla de verificación en el cuadro de diálogo Ajustar a Página. A continuación, seleccione el tamaño del papel que prefiera en la lista desplegable Output Paper (Salida de Papel). La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.



3. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

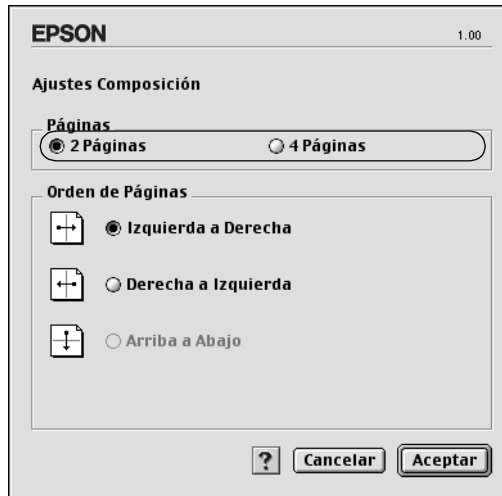
Modificación de la composición

Puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando automáticamente el tamaño de cada página mediante la función de Layout Printing (imprimir composición) con el fin de ajustar el tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Haga clic en el icono  Layout (Composición) del cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos). Aparecerá el cuadro de diálogo Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Print Layout (Imprimir composición) y haga clic en Print Layout Settings (Ajustes Imprimir). Aparecerá el cuadro de diálogo Print Layout Setting (Ajustes de Composición de Impresión).



3. Seleccione el número de páginas que quiere imprimir en una misma hoja de papel.



4. Seleccione el orden de página en que quiere que se impriman las páginas en cada hoja.

Nota:

Las opciones que se establezcan para orden de página dependerán de las páginas seleccionadas más arriba y de la orientación.

5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes y volver al menú Layout (Composición).
6. Seleccione la casilla de verificación Print the Frame (Imprimir Marco) en el cuadro de diálogo Layout (Composición) si quiere imprimir las páginas con un marco alrededor.
7. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Para usuarios de Mac OS X

1. Abrir el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
2. Seleccione Layout (Composición) de la lista desplegable.
3. Seleccione en la lista desplegable el número de páginas que quiere imprimir en una misma hoja de papel
4. Haga clic en Print (Imprimir) para comenzar a imprimir.

Nota:


Los ajustes de Layout (Composición) son un componente estándar de Mac OS X.

Uso de una marca de fondo

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Layout (Composición), puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o crear una marca de fondo original con texto o un mapa de bits (PICT). El cuadro de diálogo Layout (Composición) también permite realizar distintos ajustes detallados en la marca de fondo. Por ejemplo, puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

1. Haga clic en el icono  Layout (Composición) del cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos). Aparecerá el cuadro de diálogo Layout (Composición).

2. Seleccione la casilla de verificación **Watermark Settings** (Ajustes Marca de Fondo) y una marca de fondo en la lista desplegable **Watermark Settings** (Ajustes de Marca de Fondo).




3. Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo arrastrando la imagen de la marca de fondo desde la ventana de vista previa. Asimismo, cuando quiera cambiar el tamaño de la marca de fondo, arrastre su botón.
4. Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensidad (Intensidad).
5. Para personalizar su marca de fondo de texto, puede girarla determinando los grados en la casilla (Angle) Ángulo. O seleccione la casilla de verificación **Rotate by mouse** (Rotar Libre) y gire la marca de fondo de texto con el puntero en la ventana de vista previa.
6. Haga clic en **OK** (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Creación de una marca de fondo nueva

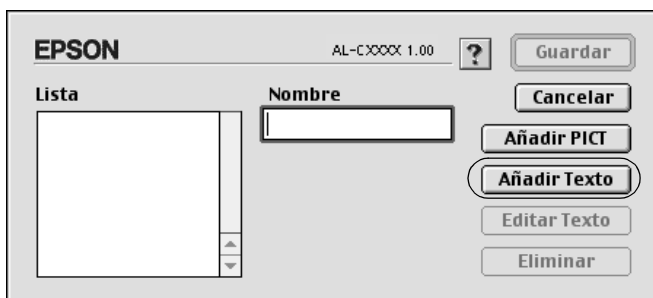
Puede crear una marca de fondo nueva de texto o de mapa de bits con el procedimiento siguiente.

Para crear una marca de fondo de texto

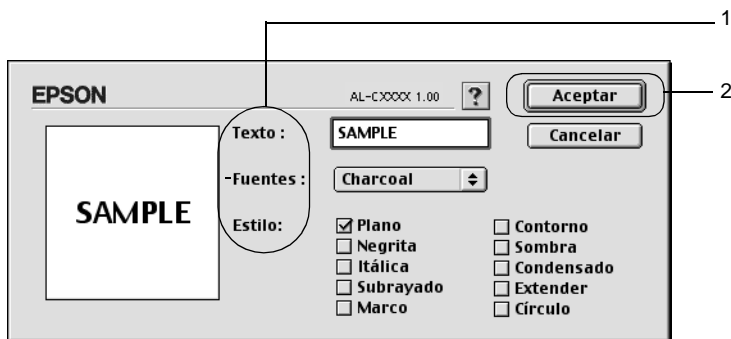
1. Haga clic en el icono  Layout (Composición) del cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos). Aparecerá el cuadro de diálogo Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark Settings (Ajustes Marca de Fondo) y haga clic en New/Delete (Nuevo/Borrar). Aparecerá el cuadro de diálogo Custom Watermark (Marca de Fondo Personalizada).



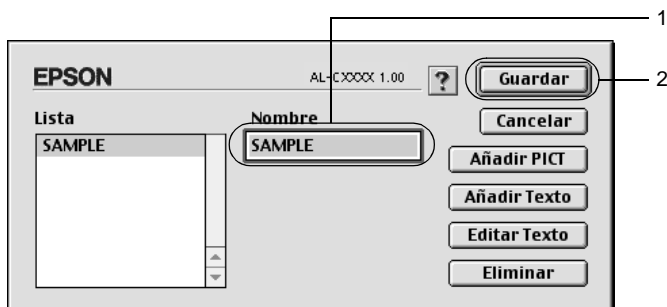
- Haga clic en Add Text (Añadir Texto) del cuadro de diálogo Custom Watermark (Marca de Fondo personalizada).



- Escriba el texto de la marca de fondo en la casilla Texto, seleccione Fuente y Estilo y haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Text Watermark (Marca de Fondo de Texto).



5. Escriba el nombre del archivo en la casilla Name (Nombre) y haga clic en Save (Guardar).




Nota:

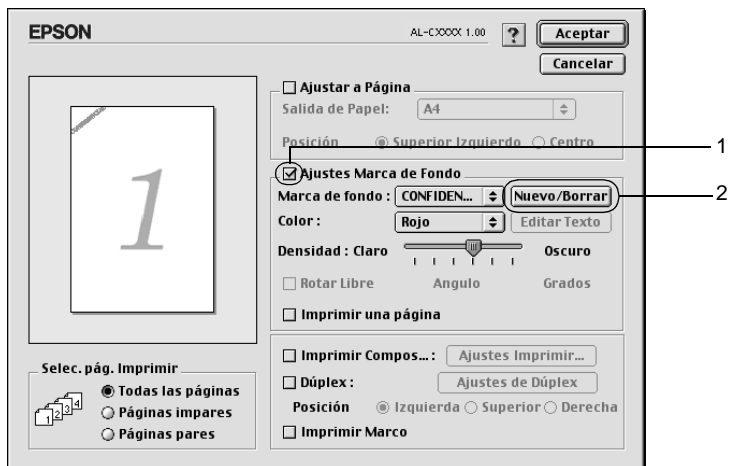
- ❑ Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en Edit Text (Editar Texto). A continuación, haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo.
 - ❑ Para eliminar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en Delete (Eliminar). Tras eliminarla, haga clic en Save (Guardar) para cerrar el cuadro de diálogo.
6. Seleccione la marca de fondo personalizada que ha guardado desde la lista desplegable Watermark (Marca de Fondo) del cuadro de diálogo Layout (Composición). Haga clic en OK (Aceptar).

Para crear una marca de fondo de mapa de bits

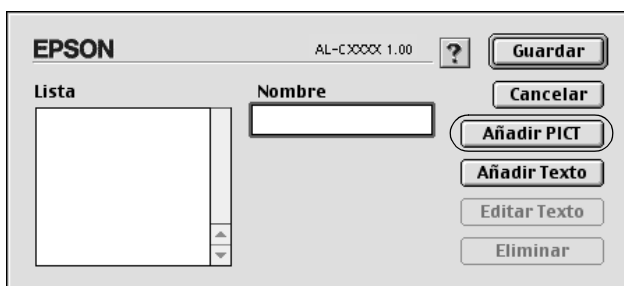
Antes de crear una marca de fondo personalizada, debe preparar un archivo de mapa de bits (PICT).

1. Haga clic en el icono  Layout (Composición) del cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos). Aparecerá el cuadro de diálogo Layout (Composición).

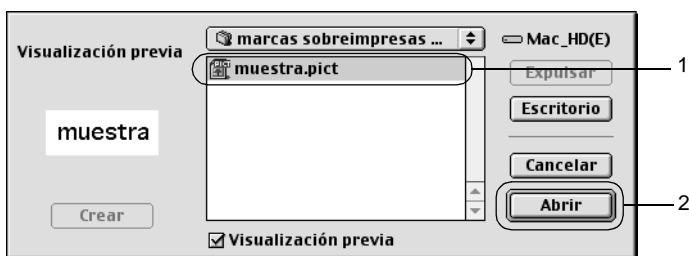
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark Settings (Ajustes Marca de Fondo) y haga clic en New/Delete (Nuevo/Borrar). Aparecerá el cuadro de diálogo Custom Watermark (Marca de Fondo Personalizada).



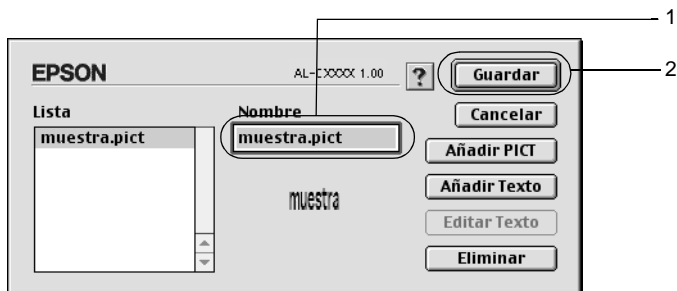
3. Haga clic en Add PICT (Añadir PICT) en el cuadro de diálogo Custom watermark (Marca de Fondo personalizada).



4. Seleccione el archivo PICT y haga clic en Open (Abrir).



5. Escriba el nombre del archivo en la casilla Name (Nombre) y haga clic en Save (Guardar).



Nota:


Para eliminar la marca de fondo guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en **Delete (Eliminar)**. Tras eliminarla, haga clic en **Save (Guardar)** para cerrar el cuadro de diálogo.

6. Seleccione la marca de fondo personalizada que ha guardado desde la lista desplegable Watermark (Marca de Fondo) del cuadro de diálogo Layout (Composición). Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión con la unidad dúplex

La impresión dúplex permite imprimir en ambas caras del papel. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de la página deseado.

Como asociado de ENERGY STAR[®], EPSON recomienda el uso de la función de impresión dúplex. Consulte la Compliance (Conformidad) ENERGY STAR[®] para obtener más información sobre el programa ENERGY STAR[®].

1. Haga clic en el icono  Layout (Composición) del cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos). Aparecerá el cuadro de diálogo Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Dúplex.
3. Seleccione una posición para la encuadernación en Left (Izquierda), Top (Arriba) o Right (Derecha).
4. Haga clic en Duplex Settings (Ajustes de Dúplex) para abrir el cuadro de diálogo Duplex Settings (Ajustes de Dúplex).
5. Especifique los Binding Margin (Márgenes de Encuadernación) en el anverso y el reverso del papel.




6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Start Page (Página Inicial).
7. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes y volver al menú Layout (Composición).

Para usuarios de Mac OS X

1. Abrir el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
2. Seleccione Duplex Settings (Ajustes de Dúplex) de la lista desplegable.
3. Seleccione la casilla de verificación Duplex Settings (Ajustes de Dúplex).
4. Seleccione una posición para la encuadernación en Left (Izquierda), Top (Arriba) o Right (Derecha).
5. Especifique los Binding Margin (Márgenes de Encuadernación) en el anverso y el reverso del papel.
6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Start Page (Página Inicial).
7. Haga clic en Print (Imprimir) para comenzar a imprimir.

Cómo establecer ajustes opcionales

Puede realizar varios ajustes en el cuadro de diálogo Extended Setting (Más Ajustes), por ejemplo, Page Protect (Protección Pág). Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en el icono  Extended Setting (Más Ajustes) en el cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos).

Los usuarios de Mac OS X han de abrir el cuadro de diálogo Extension Settings (Ajustes Extendidos).

- a. La casilla de verificación Usa los ajustes especificados en la impresora: Seleccione en el panel de control este botón para usar Offset (Offset), Skip blank page (Sin Pág. Blanco) e Ignore de selected paper size (Ignorar tamaño de papel seleccionado).
- b. Offset: Realiza ajustes precisos en la posición de impresión en el anverso y el reverso de los datos de una página en incrementos de 1 mm.
- c. Casilla de verificación Ignore the selected paper size (Ignorar tamaño de papel seleccionado): Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
- d. Casilla de verificación Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco): Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco.

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

- e. Casilla de verificación
Automatically change to
monochrome mode
(Cambiar
automáticamente a
modo monocromo):
- Seleccione esta casilla de verificación para que el controlador de impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

- f. Casilla de verificación
Adjust line thickness
(Ajustar grosor de línea)
- Ajusta la anchura de las líneas impresas.

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

- g. Botón Default
(Por defecto):
- Vuelve a los ajustes iniciales.

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

- h. Botón Select
(Seleccionar):
- Selecciona la carpeta donde guardar el archivo spool.

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

- i. Botón Cancel (Cancelar): Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo o del controlador de impresora sin guardar los ajustes.

- j. Botón Aceptar (OK): Al hacer clic en este botón se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo o del controlador de impresora. Los ajustes serán efectivos hasta que se realicen ajustes nuevos y se vuelva a hacer clic en OK (Aceptar).

Nota:

Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)

La función Reserve Job (Reservar trabajo) le permite almacenar los trabajos de impresión en la unidad de disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Reserve Job (Reservar trabajo).

Nota:

Para utilizar la función Reserve Job (Reservar trabajo) tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Compruebe que el controlador de impresora reconoce correctamente la unidad de disco antes de comenzar a usar la función Reserve Job (Reservar trabajo).

La tabla a continuación ofrece información general sobre las opciones de Reserve Job (Reservar trabajo). Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

Opción Reserve Job (Reservar Trabajo)	Descripción
Reimprimir Trabajo	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar Trabajo	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Trabajo Almacenado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo Confidencial	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Reservar Trabajo. Consulte las tablas siguientes para obtener más información.


Opción Reserve Job (Reservar Trabajo)	Número máximo de trabajos	Cuando se excede el máximo	Cuando la unidad está llena
Reimprimir Trabajo + Verificar Trabajo	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes
Trabajo Almacenado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo Confidencial	64		

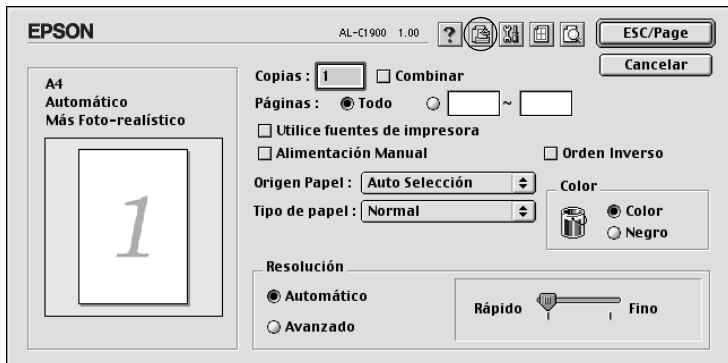
Opción Reserve Job (Reservar Trabajo)	Después de imprimir	Después de apagar la impresora o de utilizar Reset All (Reinicio Total)
Reimprimir Trabajo	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar Trabajo		
Trabajo Almacenado		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Trabajo Confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

Reimprimir Trabajo

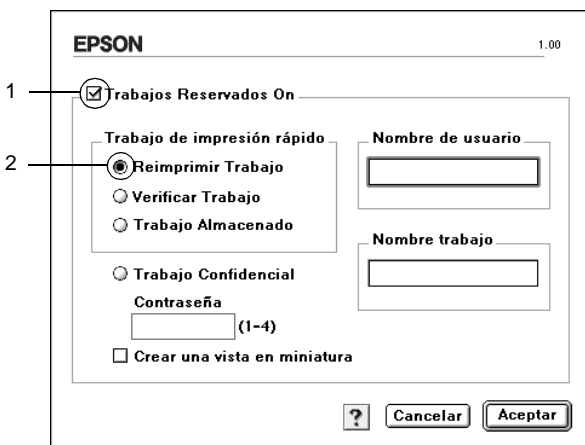
La opción Re-Print Job (Reimprimir Trabajo) permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Re-Print Job (Reimprimir Trabajo).

1. Establezca los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento, abra el menú Basic Settings (Ajustes Básicos) y haga clic en el icono  Reserve Job (Reservar Trabajo). Aparecerá el cuadro de diálogo Reserve Jobs Settings (Ajustes de Trabajos Reservados).



2. Seleccione la casilla de verificación Reserve Job On (Trabajos Reservados On) y haga clic en el botón de radio Re-Print job (Reimprimir Trabajo).



3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

Nota:

*Si desea crear una vista en miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Create a thumbnail (Crear una vista en miniatura)**. Es posible acceder a las vistas en miniatura introduciendo `http://` seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el navegador web.*

4. Haga clic en OK (Aceptar). La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte “Uso del menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido)” en la página 341.


Para usuarios del sistema operativo Mac OS X

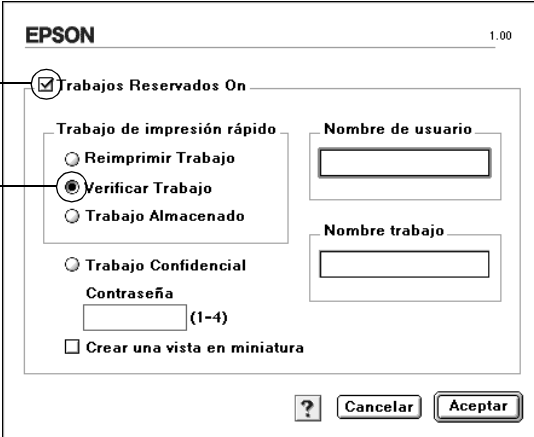
1. Abrir el cuadro de diálogo Reserve Job (Reservar trabajo).
2. Seleccione el botón de radio Re-Print Job (Reimprimir Trabajo).
3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Haga clic en Print (Imprimir). La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Verificar Trabajo

La opción Verify Job (Verificar Trabajo) permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

Siga estos pasos para usar la opción Verify Job (Verificar Trabajo).

1. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
2. Abra el cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos) y haga clic en el icono  Reserve Job (Reservar trabajo). Aparecerá el cuadro de diálogo Reserve Jobs Settings (Ajustes de Trabajos Reservados).
3. Seleccione la casilla de verificación Reserve Job On (Trabajos Reservados On) y haga clic en el botón de radio Verify Job (Verificar Trabajo).



1 Trabajos Reservados On

2 Verificar Trabajo

Trabajo de impresión rápido

Reimprimir Trabajo

Verificar Trabajo

Trabajo Almacenado

Trabajo Confidencial

Contraseña (1-4)

Crear una vista en miniatura

Nombre de usuario

Nombre trabajo

4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

Nota:

Si desea crear una vista en miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Create a thumbnail** (Crear una vista en miniatura). Es posible acceder a las vistas en miniatura introduciendo <http://seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el navegador web>.

5. Haga clic en OK (Aceptar). La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro.

Cuando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte "Uso del menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido)" en la página 341 para obtener más instrucciones.


Para usuarios de Mac OS X

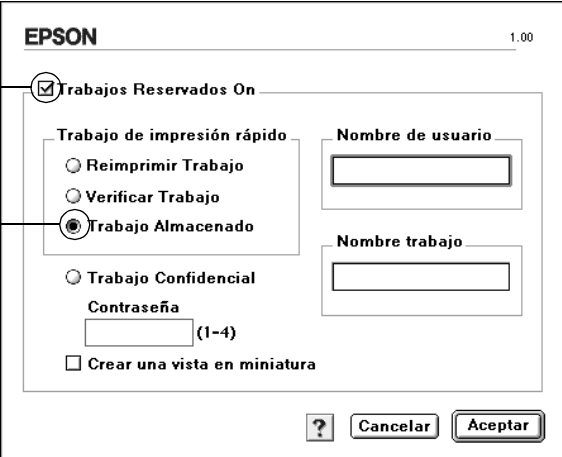
1. Abra el cuadro de diálogo Reserve Job (Reservar trabajo).
2. Seleccione el botón de radio Verify Job (Verificar Trabajo).
3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Haga clic en Print (Imprimir). La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Trabajo Almacenado

La opción Stored Job (Trabajo Almacenado) es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reset All (Reinicio Total).

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Stored Job (Trabajo Almacenado).

1. Establezca los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento, abra el menú Basic Settings (Ajustes Básicos) y haga clic en el icono  Reserve Job (Reservar Trabajo). Aparecerá el cuadro de diálogo Reserve Jobs Settings (Ajustes de Trabajos Reservados).
2. Seleccione la casilla de verificación Reserve Job On (Trabajos Reservados On) y haga clic en el botón de radio Stored Job (Trabajo Almacenado).



EPSON 1.00

1 Trabajos Reservados On

Trabajo de impresión rápido

Reimprimir Trabajo

Verificar Trabajo

2 Trabajo Almacenado

Trabajo Confidencial

Nombre de usuario

Nombre trabajo

Contraseña (1-4)

Crear una vista en miniatura

? Cancelar Aceptar

3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

Nota:

*Si desea crear una vista en miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Create a thumbnail** (Crear una vista en miniatura). Es posible acceder a las vistas en miniatura introduciendo <http://seguido de la dirección IP del servidor de impresión> en el navegador web.*

4. Haga clic en OK (Aceptar). La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte “Uso del menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido)” en la página 341.


Para usuarios de Mac OS X

1. Abrir el cuadro de diálogo Reserve Job (Reservar trabajo).
2. Seleccione el botón de radio Verify Job (Verificar Trabajo).
3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Haga clic en Print (Imprimir). La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Trabajo Confidencial

La opción Confidential Job (Trabajo Confidencial) permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Confidential Job (Trabajo confidencial).

1. Establezca los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento, abra Ajustes Básicos y haga clic en el icono  Trabajos Reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Reserve Jobs Settings (Ajustes de Trabajos Reservados).

2. Seleccione la casilla de verificación Reserve Job On (Trabajos Reservados On) y haga clic en el botón Confidential Job (Trabajo confidencial).

EPSON 1.00

1 Trabajos Reservados On

2 Trabajo Confidencial

Trabajo de impresión rápido

Reimprimir Trabajo

Verificar Trabajo

Trabajo Almacenado

Nombre de usuario

Nombre trabajo

Contraseña (1-4)

Crear una vista en miniatura

? Cancelar Aceptar

3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro dígitos en el cuadro de texto de la contraseña.

Nota:

- Las contraseñas deben tener cuatro dígitos.
 - Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.
 - Guarde las contraseñas en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Confidential Job (Trabajo Confidencial).
5. Haga clic en OK (Aceptar). La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte “Uso del menú Confidential Job (Trabajo confidencial)” en la página 342.

Para usuarios de Mac OS X

1. Abrir el cuadro de diálogo Reserve Job (Reservar trabajo).
2. Seleccione el botón de radio Confidential Job (Trabajo Confidencial).
3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Pulse el botón Confidential Job (Trabajo Confidencial) o Password (Contraseña). Aparecerá el cuadro de diálogo Password (Contraseña). Defina la contraseña para el trabajo con un número de cuatro dígitos en el cuadro de texto de contraseña.
5. Haga clic en Print (Imprimir). La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual.

Acceso a EPSON Status Monitor 3

Puede acceder a EPSON Status Monitor 3 seleccionando el alias de EPSON Status Monitor 3 en el menú Apple.

Nota:

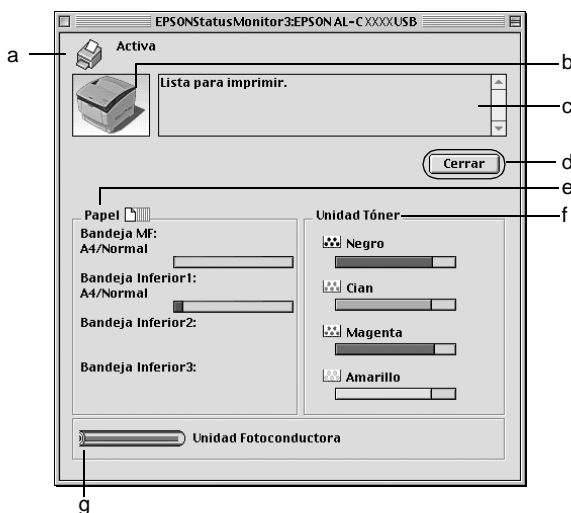
- ❑ *En el Selector debe estar seleccionado el puerto adecuado de la impresora, de manera que se reciba la información necesaria desde el controlador de impresora seleccionado cuando se inicie EPSON Status Monitor 3. Si el puerto de impresora no es correcto, se producirá un error.*
- ❑ *Si cambia el controlador de impresora en el Selector mientras el archivo spool esté imprimiendo en segundo plano, se puede producir una interrupción en la salida de la impresora.*
- ❑ *La información sobre el estado de la impresora y los consumibles aparece en la ventana de estado sólo si el Selector está obteniendo el estado normalmente.*

Para usuarios de Mac OS X

1. Haga clic en Print (Imprimir) en el menú File (Archivo) de cualquier aplicación. Aparecerá el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
2. Seleccione Utilities (Utilidades) en la lista donde aparece Copies & Pages (Copias y Páginas).
3. Haga clic en el icono de su impresora.

Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los consumibles mediante el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.



Nota:

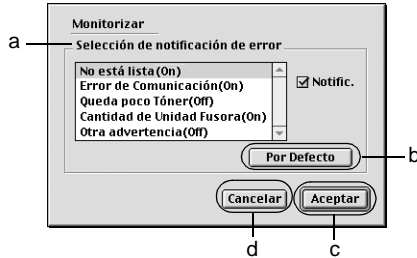
Las capturas de pantalla pueden variar dependiendo de la impresora.

- | | |
|----------------------------|--|
| a. Icono/mensaje: | El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora. |
| b. Imagen de la impresora: | La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente. |

- c. Cuadro de texto: El cuadro de texto junto a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produce un problema, se visualizará la solución más probable.
- d. Botón Close (Cerrar): Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
- e. Papel: Muestra el tamaño del papel y la cantidad aproximada de papel restante en el origen del papel. La información sobre las bandejas opcionales se visualiza sólo si esta opción está instalada.
- f. Unidad Tóner: Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner parpadea si el nivel de tóner restante está bajo.
- g. Unidad fotoconductora: Indica la duración funcional restante de la unidad fotoconductora.

Ajuste de las preferencias de monitorización

Para realizar ajustes de supervisión específicos, seleccione Preferencias de Monitorización en el menú Archivo. Aparecerá el cuadro de diálogo Monitor Setup (Configuración de Monitorización).



Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

- | | |
|---|--|
| a. Selección de Notificación de Error (Error Notification): | Selecciona el tipo de error que desea que se le notifique. |
| b. Botón Default (Por defecto): | Restaura los ajustes por defecto. |
| c. Botón Aceptar (OK): | Guarda los cambios. |
| Botón Save (Guardar): | Guarda los cambios y cierra el cuadro de diálogo. |

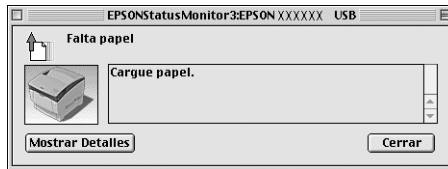
Nota:

Esta función no está disponible para Mac OS X.


- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| d. Botón Cancel (Cancelar): | Cancela todos los cambios. |
|-----------------------------|----------------------------|

Ventana de Alerta de Estado

La ventana de Alerta de Estado indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.



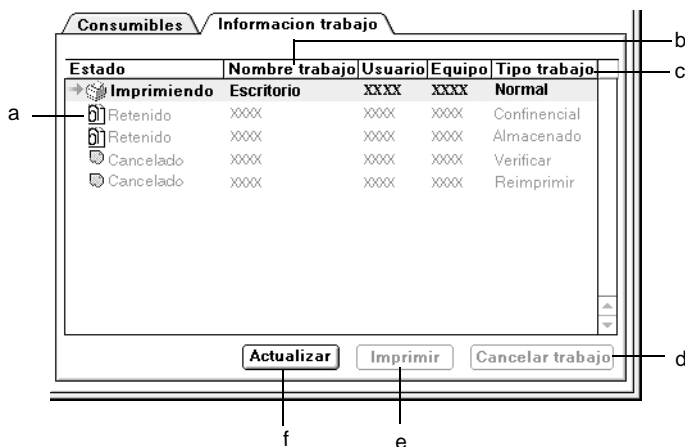
La ventana Status Alert (Alerta de Estado) se abrirá cuando se den las condiciones que haya seleccionado en el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización).

Si desea consultar más información acerca de los consumibles de la impresora, haga clic en **Mostrar detalles**; los usuarios de Mac OS X, deberán hacer clic en el botón . Si hace clic en el botón, la ventana de alerta de estado no desaparecerá incluso después de que se solucione el problema. Para cerrar la ventana tendrá que hacer clic en Close (Cerrar).

Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)

Puede obtener información sobre los trabajos de impresión en el menú Información Trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para visualizar el menú Job Information (Información Trabajo), seleccione la casilla de verificación Show job information (Mostrar información de trabajo) en el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización). Después haga clic en el menú Job Information (Información Trabajo) del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.



- a. Estado:
- Esperando: Esperando para imprimir.
 - Impresión: El trabajo actual se está imprimiendo.
 - Completado: Indica que el trabajo ya se ha impreso.
 - Cancelado: Indica que el trabajo se ha cancelado.
 - Retenido: El trabajo está retenido.

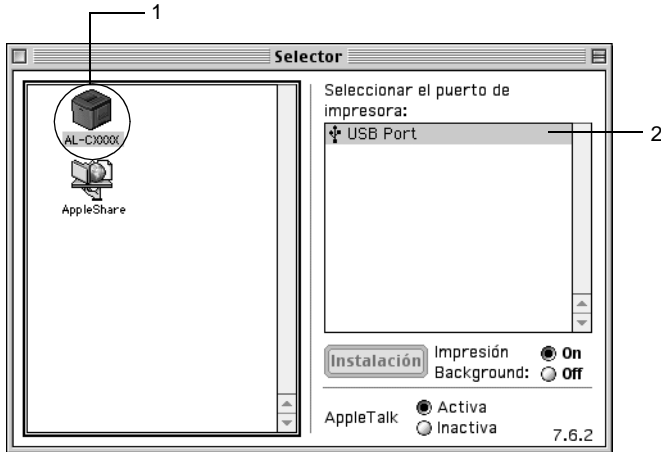
- b. Job Name (Nombre Trabajo): Muestra los nombres de archivo del trabajo de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.
- c. Tipo de trabajo: Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Reserve job (Reservar Trabajo), los trabajos se muestran como Stored (Almacenado), (Verify) Verificar, Re-Print (Reimprimir) y Confidential (Confidencial), respectivamente. Acerca de la función Reserve Job (Reservar Trabajo), consulte "Uso de la función Reserve Job (Reservar Trabajo)" en la página 149.
- d. Botón Cancel Job (Cancelar trabajo): Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.
- e. Botón Imprimir: Muestra el cuadro de diálogo para imprimir el trabajo de estado retenido y almacenado en la cola de impresión. Consulte "Reimprimir Trabajo" en la página 151 para obtener más información.
- f. Botón Refresh (Actualizar): Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.

Configuración de la conexión USB

Nota:

Si conecta el cable USB al Macintosh mediante un hub USB, conecte mediante el primer hub en la cadena. El interface USB puede ser inestable en función del hub que se use. Si tiene problemas con este tipo de configuración, conecte el cable USB directamente al conector USB del equipo.

1. Seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple. Haga clic en el icono AL-C4100 y después haga clic en el puerto USB al que la impresora está conectada.



2. Seleccione Background Printing (Impresión Background) para activar o desactivar la impresión en segundo plano.

Nota:

- La impresión en segundo plano debe activarse para que EPSON Status Monitor 3 administre los trabajos de impresión.*
- Cuando la impresión en segundo plano está activada, puede usar el Macintosh mientras prepara un documento para imprimir.*

3. Cierre el Selector.


Cancelar la impresión

Si las copias impresas no salen como esperaba y muestran caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando un trabajo de impresión continúe en el equipo, siga las instrucciones que se indican a continuación para cancelar la impresión.

- ❑ Para cancelar la impresión, pulse la tecla del punto (.) mientras pulsa la tecla Comando. En función de las aplicaciones, el mensaje muestra el procedimiento para cancelar la impresión durante la misma. Si aparece, siga las instrucciones del mensaje.
- ❑ Durante la impresión en segundo plano, abra EPSON Status Monitor 3 desde el menú Aplicación. Detenga la impresión desde EPSON Status Monitor 3 o elimine el archivo que está en modo de reposo.

Cuando salga la última página, se encenderá el indicador Ready (Activa) (verde) de la impresora.

Nota:

También puede cancelar el trabajo de impresión en curso que se envía desde el ordenador pulsando el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo) en el panel de control. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos de impresión que hayan enviado otros usuarios.

Desinstalación del software de la impresora

Cuando quiera reinstalar o actualizar el controlador de impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

Para el sistema operativo Mac 8.6 a 9.X

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora EPSON en el Macintosh.
3. Haga doble clic en la carpeta English y, a continuación, haga doble clic en la carpeta Disk 1 que se encuentra dentro de la carpeta Disk Package.
4. Haga doble clic en el icono Installer (Instalador).



5. Haga clic en Continue (Continuar). Cuando aparezca la pantalla el acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Accept (Aceptar).
6. Seleccione Uninstall (Desinstalar) desde el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Uninstall (Desinstalar).

Siga las instrucciones de pantalla.

Para Mac OS X

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora EPSON en el Macintosh.
3. Haga doble clic en la carpeta Mac OS X.
4. Haga doble clic en la carpeta English y, a continuación, haga doble clic en la carpeta Disk Package.

5. Haga doble clic en el icono ALC4100_10a.

Nota:

Si aparece el cuadro de diálogo de autorización, introduzca la contraseña o frase y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).

6. Cuando aparezca la pantalla el acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Accept (Aceptar).
7. Seleccione Uninstall (Desinstalar) desde el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Uninstall (Desinstalar).

Siga las instrucciones de pantalla.

Para Windows

Cómo compartir la impresora

En esta sección se describe la manera de compartir la impresora en una red estándar de Windows.

Los ordenadores de una red pueden compartir la impresora que está directamente conectada a uno de ellos. El ordenador que está directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión y los demás ordenadores son los clientes, que necesitan permiso para compartir la impresora con el servidor de impresión. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

De acuerdo con las versiones del sistema operativo Windows y sus derechos de acceso a la red, realice los ajustes necesarios del servidor de impresión y los clientes.

Configuración del servidor de impresión

- ❑ Para Windows Me, 98 ó 95, consulte “Configuración de la impresora como impresora compartida” en la página 173.
- ❑ Para Windows XP, 2000 o NT 4.0, consulte “Uso de un controlador adicional” en la página 175.

Configuración de los clientes

- ❑ Para Windows Me, 98 ó 95, consulte “Con Windows Me, 98 ó 95” en la página 184.
- ❑ Para Windows XP o 2000, consulte “Con Windows XP ó 2000” en la página 186.
- ❑ Para Windows NT 4.0, consulte “Con Windows NT 4.0” en la página 190.

Nota:

- ❑ *Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar desde el servidor de impresión. Consulte “Ajuste de las preferencias de monitorización” en la página 107.*
- ❑ *Si es usuario de una impresora compartida en un entorno Windows Me, 98 ó 95, haga doble clic desde el servidor en el icono **Network (Red)** del panel de control y asegúrese de que el componente “File and printer sharing for Microsoft Networks” (“Compartir archivos e impresoras para redes Microsoft”) está instalado. A continuación, tanto en el servidor como en los clientes, asegúrese de que esté instalado el “Protocolo compatible con IPX/SPX” o el “Protocolo TCP/IP”.*
- ❑ *El servidor de impresión y los clientes deben configurarse en el mismo sistema de red y deben estar previamente bajo la misma administración de red.*
- ❑ *Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.*

Configuración de la impresora como impresora compartida

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, siga estos pasos para configurar el servidor de impresión:

1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Control Panel (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono Network (Red).
3. Haga clic en File and Print Sharing (Compartir archivos e impresoras) en el menú Configuration (Configuración).
4. Seleccione la casilla de verificación Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras (I want to be able to allow others to print to my printer(s)).; luego, haga clic en OK (Aceptar).
5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

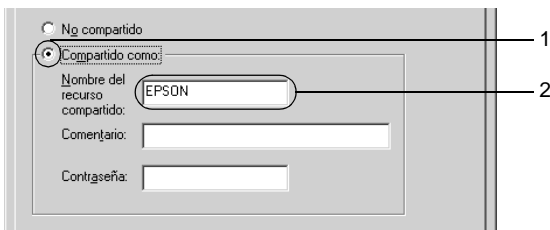
Nota:

- Cuando aparezca el mensaje "Insert the Disk" ("Inserte el disco"), inserte el CD-ROM de Windows Me, 98 ó 95 en el ordenador. Haga clic en OK (Aceptar) y siga las instrucciones de pantalla.*
- Cuando aparezca el mensaje que solicita que se reinicie el ordenador, reinicielo y continúe con los ajustes. Consulte "Para los usuarios que reinicien el ordenador" en la página 173.*

Para los usuarios que reinicien el ordenador

1. Haga doble clic en el icono Printers (Impresoras) del panel de control.
2. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en el icono EPSON AL-C4100 Advanced y, a continuación, seleccione Sharing (Compartir) en el menú que aparece.

3. Seleccione **Shared As (Compartir como)**, introduzca el nombre en la casilla **Share Name (Nombre del recurso compartido)** y haga clic en **OK (Aceptar)**. Escriba en **Comentarios** y **Contraseña** si es necesario.



Nota:

- ❑ *No utilice espacios o guiones para el nombre compartido o se producirá un error.*

- ❑ *Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de monitorización" en la página 107.*

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener detalles.

- ❑ "Con Windows Me, 98 ó 95" en la página 184
- ❑ "Con Windows XP ó 2000" en la página 186
- ❑ "Con Windows NT 4.0" en la página 190

Uso de un controlador adicional

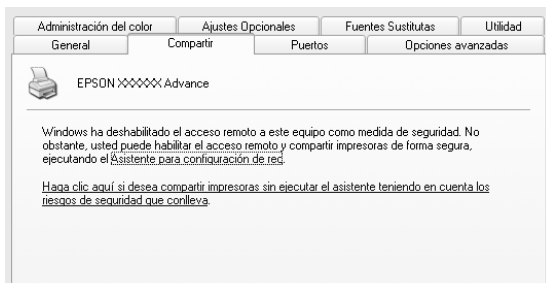
Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0, puede instalar los controladores adicionales en el servidor. Los controladores adicionales son los controladores para los ordenadores cliente que tienen un sistema operativo diferente al del servidor.

Siga estos pasos para configurar un ordenador con Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0 como servidor de impresión y para instalar los controladores adicionales.

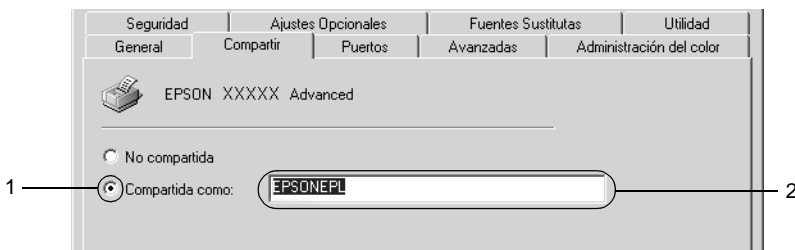
Nota:

- Acceda a Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0 como Administradores del dispositivo local.*
 - Si el sistema operativo del servidor de la impresora es Windows NT 4.0, únicamente se puede usar el controlador adicional con Service Pack 4 o superior.*
1. Para el servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0, haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**.
Para el servidor de impresión de Windows XP, haga clic en **Start (Inicio)** y seleccione **Printers and faxes (Impresoras y faxes)**. En el caso de ser usuario de Windows XP Home Edition, seleccione en primer lugar **Control panel (Panel de control)** y después haga clic en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**.
 2. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en el icono **EPSON AL-C4100 Advanced** y, a continuación, seleccione **Sharing (Compartir)** en el menú que aparece.

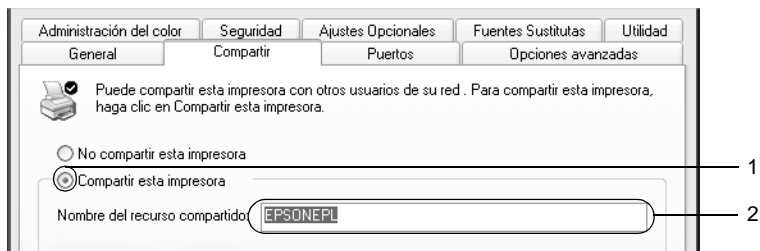
Para Windows XP, si aparece el menú siguiente, haga clic en **Network Setup Wizard (Asistente para configuración de red)**.
o Si comprende los riesgos de seguridad pero quiere compartir las impresoras sin ejecutar el asistente, haga clic aquí.
En todo caso, siga las instrucciones de pantalla.



3. Para el servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0, seleccione el botón **Shared As (Compartir como)**, luego escriba el nombre en la casilla **Share Name (Nombre del recurso compartido)**.



Para el servidor de impresión de Windows XP, seleccione **Share this printer (Compartir esta impresora)** y escriba el nombre en la casilla **Share name (Nombre del recurso compartido)**.



Nota:

No utilice espacios o guiones para el nombre compartido, o se producirá un error.

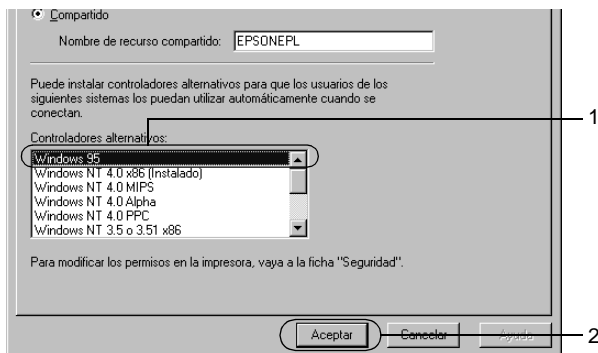
4. Seleccione los controladores adicionales.

Nota:

*Si los ordenadores servidor y clientes utilizan el mismo sistema operativo, no necesita instalar controladores adicionales. Haga clic en **OK (Aceptar)** una vez realizado el paso 3.*

En el servidor de impresión Windows XP o NT 4.0

Seleccione el Windows que usan los clientes. Por ejemplo, seleccione Windows 95 para instalar el controlador adicional para clientes Windows Me, 98 ó 95. Haga clic en OK (Aceptar).



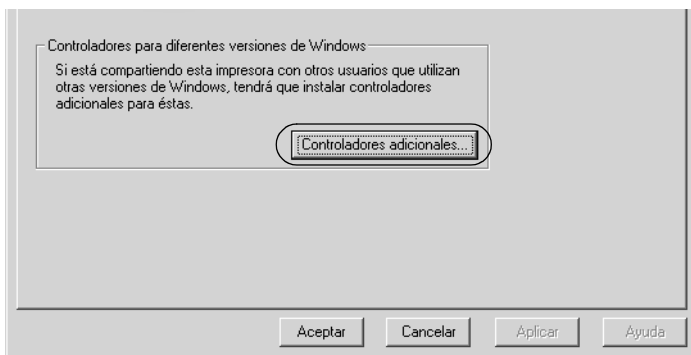
Nota:

- ❑ *No hay que seleccionar Windows NT 4.0x86, porque ese controlador ya se ha instalado.*

- ❑ *No seleccione otros controladores adicionales que no sean Windows 95. Los demás controladores adicionales no están disponibles.*

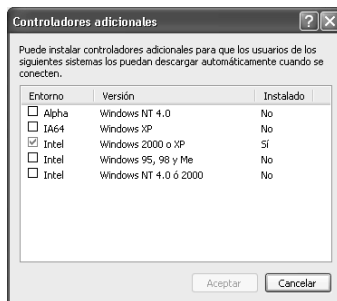
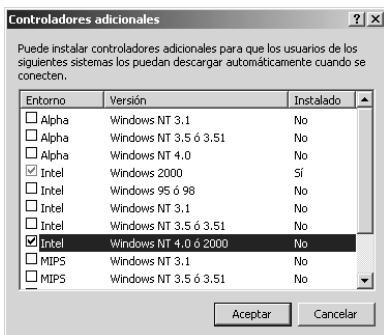
En el servidor de impresión Windows XP ó 2000

Haga clic en Controladores adicionales.



Seleccione la versión de Windows que usan los clientes y haga clic en OK (Aceptar).

Para clientes Windows Me, 98 ó 95.	Seleccione Intel Windows 95 ó 98 (y Me)
Para clientes Windows NT 4.0	Seleccione Intel Windows NT 4.0 ó 2000
Para clientes Windows XP/2000	Intel Windows 2000 (ó XP) puede que esté ya seleccionado.

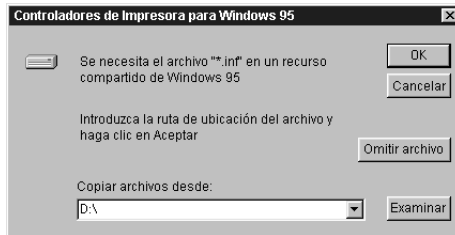


Nota:

- No tiene que instalar el controlador adicional para Intel Windows 2000 (ó XP) solamente, porque este controlador está preinstalado.
- No seleccione otros controladores adicionales que no sean Intel Windows 95 ó 98 (y Me) e Intel Windows NT 4.0 ó 2000. Los demás controladores adicionales no están disponibles.

5. Cuando aparezca el mensaje, inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora y haga clic en OK (Aceptar).

6. En función del mensaje, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en OK (Aceptar). El mensaje que se muestre puede diferir en función del sistema operativo del cliente.



El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	Nombre de la carpeta
Windows Me, 98 ó 95	\<Lenguaje>\WIN9X
Windows NT 4.0	\<Lenguaje>\WINNT40

Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000, puede aparecer el mensaje “Digital Signature is not found.” (“No se encuentra la firma digital.”). Haga clic en Yes (Sí) (para Windows 2000), o en Continue Anyway (Continuar de todos modos) (para Windows XP), y continúe la instalación.

7. Si la instalación se realiza en Windows XP ó 2000, haga clic en **Close (Cerrar)**. Si la instalación se realiza en Windows NT 4.0, la ventana de propiedades se cierra automáticamente.

Nota:

Confirme las opciones siguientes cuando comparta la impresora.

- Asegúrese de definir EPSON Status Monitor 3 para que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de monitorización" en la página 107.*
- Configure la seguridad para la impresora compartida (derechos de acceso para los clientes). Los clientes no pueden usar la impresora compartida sin derechos. Para obtener más información, consulte la ayuda de Windows.*

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener más información:

- "Con Windows Me, 98 ó 95" en la página 184
- "Con Windows XP ó 2000" en la página 186
- "Con Windows NT 4.0" en la página 190

Configuración de una impresora cliente

Esta sección describe cómo se instala el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida en una red.

Nota:

- ❑ *Para compartir la impresora en una red Windows, tendrá que configurar el servidor de impresión. Para obtener más información, consulte “Configuración de la impresora como impresora compartida” en la página 173 (Windows Me, 98 ó 95) o “Uso de un controlador adicional” en la página 175 (Windows XP, 2000 o NT 4.0).*
- ❑ *Esta sección describe cómo se accede a la impresora compartida en un sistema de red estándar mediante el servidor (grupo de trabajo Microsoft). Si no puede acceder a la impresora compartida debido al sistema de red, consúltelo al administrador de red.*
- ❑ *En esta sección se describe la manera de instalar el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida desde la carpeta **Printers (Impresoras)**. También puede acceder a la impresora compartida desde **Network Neighborhood (Entorno de red)** o **My Network (Mis sitios de red)** desde el escritorio de Windows.*
- ❑ *No se puede usar el controlador adicional en el sistema operativo del servidor del sistema.*
- ❑ *Si quiere utilizar EPSON Status Monitor 3 en los clientes, tiene que instalar tanto el controlador de impresora como EPSON Status Monitor 3 en cada cliente desde el CD-ROM.*

Con Windows Me, 98 ó 95

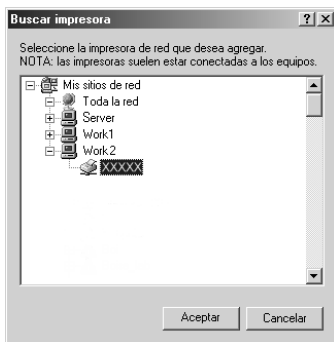
Siga estos pasos para configurar los clientes Windows Me, 98 y 95.

1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
2. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora) y, a continuación, haga clic en Next (Siguiete).
3. Seleccione Network printer (Impresora de red) y, después, haga clic en Next (Siguiete).
4. Haga clic en Browse (Examinar) y aparecerá el cuadro de diálogo Browse for Printer (Buscar impresora).

Nota:

También puede escribir "\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.

5. Haga clic en el ordenador o el servidor que está conectado a la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.

6. Haga clic en Next (Siguiente).

Nota:

- Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje.*
- Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, ó si el controlador adicional para Windows Me, 98 ó 95 está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0, vaya al paso siguiente.*
- Si el controlador adicional para Windows Me, 98 ó 95 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0, vaya a "Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM" en la página 192.*

7. Compruebe el nombre de la impresora compartida y seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no. Haga clic en Next (Siguiente) y siga las instrucciones de pantalla.

Nota:

Puede cambiar el nombre de la impresora compartida para que aparezca sólo en el ordenador cliente.

Con Windows XP ó 2000

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows XP ó 2000:

Puede instalar el controlador de impresora compartida si tiene derechos de acceso como usuario avanzado o superior, incluso aunque no tenga derechos de administrador.

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows NT 4.0, confirme las opciones siguientes.

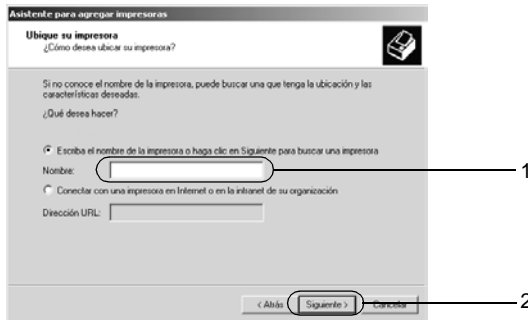
- ❑ En el servidor de impresión Windows NT 4.0, el controlador adicional para los clientes de Windows XP o 2000 es el controlador “Windows NT 4.0 x86”, que está instalado previamente como controlador de impresora para Windows NT 4.0. Si se instala el controlador de impresora en los clientes Windows XP ó 2000 desde el servidor de impresión Windows NT 4.0, se instala el controlador para Windows NT 4.0.
 - ❑ No se puede instalar el controlador de impresora para Windows XP ó 2000 como controlador adicional en el servidor de impresión Windows NT 4.0. Para instalar el controlador de impresora para Windows XP ó 2000 en los clientes de Windows XP ó 2000, el administrador instala el controlador de impresora local en los clientes desde el CD-ROM que se entrega con la impresora y después lleva a cabo el procedimiento siguiente.
1. Para los clientes de Windows 2000, haga clic en **Start (Inicio)**, seleccione **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**.
Para los clientes Windows XP, haga clic en **Start (Inicio)** y señale **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**. En el caso de ser usuario de Windows XP Home Edition, seleccione en primer lugar **Control panel (Panel de control)** y después haga clic en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**.

2. Para Windows 2000, haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora) y haga clic en Next (Siguiente).

Para Windows XP, haga clic en Add a printer (Agregar una impresora) en el menú Printer Tasks (Tareas de impresora).



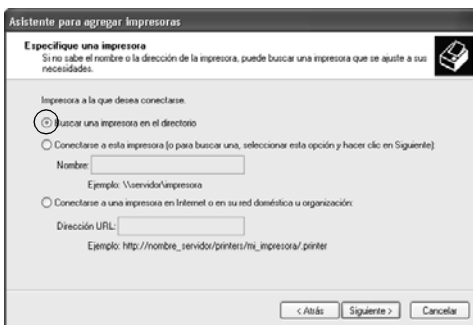
3. Seleccione Network printer (Impresora de red) (para Windows 2000) o A network printer (Una impresora en red) o una impresora conectada a otro ordenador (para Windows XP) y haga clic en Next (Siguiente).
4. Para Windows 2000, escriba el nombre de la impresora compartida y haga clic en Next (Siguiente).



Nota:

- ❑ También puede escribir “\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)” en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.
- ❑ No tiene que escribir necesariamente el nombre de la impresora compartida.

Para Windows XP, seleccione el botón Browse for a printer (Buscar una impresora).



5. Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Haga clic en Next (Siguiente).



Nota:

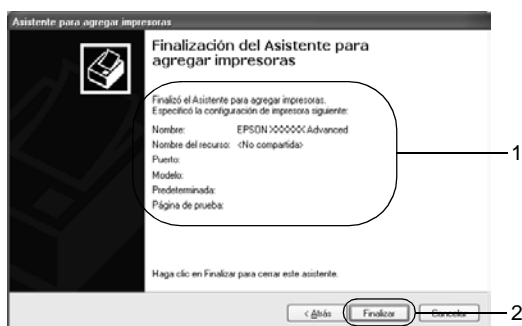
- El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.*

 - Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje. Si el controlador de impresora local para Windows XP ó 2000 está instalado previamente, puede seleccionar el controlador de impresora para Windows 2000 ó XP como controlador de impresora actual en lugar del controlador alternativo en el servidor de Windows NT 4.0.*

 - Si el controlador adicional para Windows XP o 2000 (NT 4.0) está instalado en el servidor de impresión XP, 2000 o NT 4.0, vaya al paso siguiente.*

 - Si el controlador adicional no está instalado en el servidor de impresión Windows NT 4.0 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 o 95, vaya a “Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM” en la página 192.*
6. Para Windows 2000, seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en **Next (Siguiente)**.

7. Compruebe los ajustes y haga clic en Finish (Finalizar).



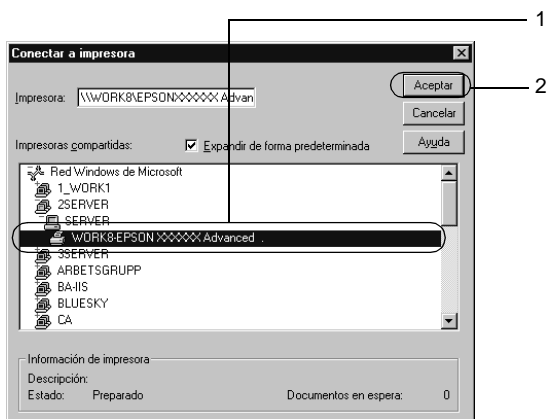
Con Windows NT 4.0

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows NT 4.0.

Puede instalar el controlador de impresora compartida si tiene derechos de acceso como usuario avanzado o superior, incluso aunque no tenga derechos de administrador.

1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
2. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).
3. Seleccione Network printer server (Servidor de impresora de red) y haga clic en Next (Siguiente).

- Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

- ❑ También puede escribir "\\ (el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.
- ❑ El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.
- ❑ Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje.

- ❑ *Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 está instalado en el servidor de impresión Windows XP ó 2000, vaya al paso siguiente.*
 - ❑ *Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP o 2000, o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, vaya a "Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM" en la página 192.*
5. Seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Next (Siguiente).
 6. Haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM

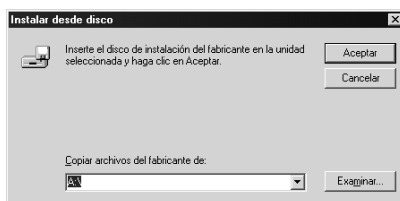
Esta sección describe cómo se instala el controlador de impresora en los clientes cuando se configura el sistema de red de la manera siguiente:

- ❑ Los controladores adicionales no están instalados en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0.
- ❑ El sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95 y el sistema operativo del cliente es Windows XP, 2000 o NT 4.0.

Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.

Nota:

- ❑ *Cuando realice la instalación en clientes Windows XP, 2000 o NT 4.0, debe acceder a Windows XP, 2000 o NT 4.0 con el Administrador.*
 - ❑ *Si los controladores adicionales están instalados o los ordenadores de servidor y clientes usan el mismo sistema operativo, no tiene que instalar los controladores de impresora desde el CD-ROM.*
1. Acceda a la impresora compartida y quizá aparecerá un mensaje. Haga clic en OK (Aceptar) y siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador de impresora desde el CD-ROM.
 2. Inserte el CD-ROM, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en OK (Aceptar).



Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000, puede aparecer el mensaje “Digital Signature is not found.” (“No se encuentra la firma digital.”). Haga clic en Yes (Sí) (para Windows 2000), o en Continue Anyway (Continuar de todos modos) (para Windows XP), y continúe la instalación.

El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	Nombre de la carpeta
Windows Me, 98 ó 95	\<Lenguaje>\WIN9X
Windows 2000 ó XP	\<Lenguaje>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Lenguaje>\WINNT40

3. Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en OK (Aceptar). Siga las instrucciones en pantalla.

Para Macintosh

Cómo compartir la impresora

Esta sección describe cómo compartir la impresora en una red AppleTalk.

Los ordenadores de la red pueden compartir la impresora que está directamente conectada a uno de ellos. El ordenador que está directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión y los demás ordenadores son los clientes, que necesitan permiso para compartir la impresora con el servidor de impresión. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

Nota para usuarios del sistema operativo Mac OS X:

Esta función sólo está disponible para Mac OS X 10.2 o superior. Para compartir la impresora en una red, use el ajuste Printer Sharing (Compartir impresoras), que es un componente estándar del sistema operativo Mac OS X 10.2 o superior.

Configuración de la impresora como impresora compartida

Siga los pasos que se indican a continuación para compartir una impresora conectada directamente a su ordenador con otros ordenadores conectados en una red AppleTalk.

Nota:

Esta función no está disponible en el sistema operativo Mac OS X. Sin embargo, puede compartir su impresora instalando una tarjeta de interface con un puerto FireWire en la ranura de la tarjeta de interface tipo B.

1. Encienda la impresora.
2. Seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple y haga clic en el icono AL-C4100 Advanced (Avanzado). A continuación, seleccione el puerto USB en el cuadro "Select a printer port" ("Seleccionar un puerto de impresora") situado a la derecha. Haga clic en Setup (Configuración). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Setup (de configuración de la impresora).

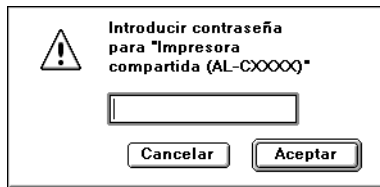
Nota:

Asegúrese de que On (Activado) está seleccionado en Background Printing (Impresión en segundo plano).

3. En la opción Printer Sharing Set Up (configuración del uso compartido de impresoras), haga clic en Printer Sharing Setup (Configuración de uso compartido de impresoras).



4. Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Sharing (Compartir Impresora). Seleccione la casilla Share this Printer (Compartir esta impresora), y, a continuación escriba el nombre de la impresora y la contraseña.



5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.
6. Cierre el Selector.

Acceso a la impresora compartida

Siga estos pasos para acceder a la impresora desde otro ordenador de la red.

Nota:

Esta función no está disponible para Mac OS X.

1. Encienda la impresora.
2. En cada ordenador desde el que desee acceder a la impresora, seleccione **Chooser (Selector)** en el menú Apple. A continuación, haga clic en el icono **AL-C4100 Advanced (AT)** y seleccione el nombre de la impresora compartida en el cuadro **“Select a printer port”** (“Seleccionar un puerto de impresora”), situado a la derecha. Únicamente puede elegir de entre las impresoras que se encuentren conectadas a su zona **AppleTalk** actual.

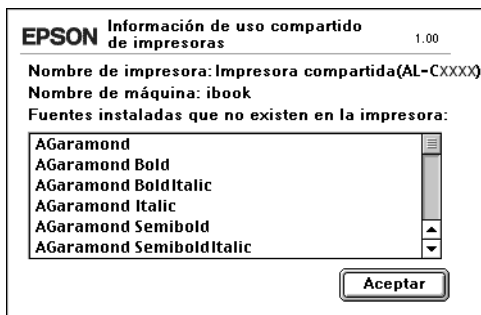
Nota:

*Asegúrese de que **On (Activado)** está seleccionado en **Background Printing (Impresión en segundo plano)**.*

3. Pulse Setup (Configurar), escriba la contraseña para la impresora y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Setup (de configuración de la impresora). En la opción Printer Sharing Set Up (configuración de uso compartido de impresoras), haga clic en Shared Printer Information (Información de uso compartido de impresoras).



4. El siguiente mensaje aparecerá si el cliente tiene fuentes que no admita el servidor de la impresora.



5. Haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el mensaje.
6. Cierre el Selector.

Para Mac OS X

Use el ajuste Printer Sharing (Compartir impresoras), que es un componente estándar de Mac OS X 10.2 o superior. Esta función no está disponible para Mac OS X 10.1.

Consulte la documentación de su sistema operativo para conocer los detalles.

Capítulo 6

Opciones de instalación

Bandeja de papel de 500/1000 hojas

En la tabla siguiente se resumen los tipos y tamaños de papel que se pueden usar con la bandeja de papel opcional.

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal	A4, A5, B5 Letter (LT), Legal (LGL), Government Legal (GLG) Executive (EXE),	Hasta 500 hojas en cada bandeja (Grosor total: menos de 56 mm para una bandeja) (Gramaje: 60 - 105 g/m ²)
Papel Láser Color EPSON	A4, Letter (LT)	Hasta 500 hojas en cada bandeja

Nota:

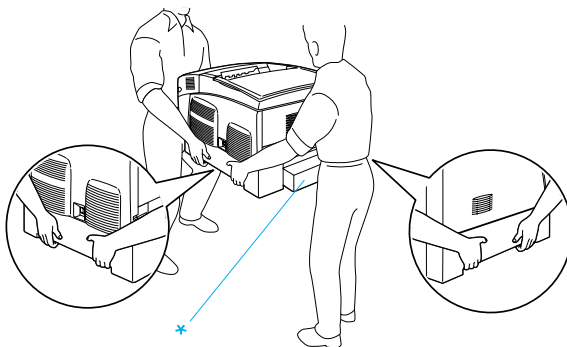
Cargue el papel con la superficie imprimible hacia arriba.

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de instalar esta opción.

- La bandeja de papel opcional pesa aproximadamente 18,5 kg; levántela siempre entre dos personas.
- Al instalar este componente en la impresora, asegúrese de bloquear los dos ruedas situadas delante de la unidad.

- ❑ La impresora pesa aproximadamente 36,0 kg. Una persona sola no debe levantar ni transportar la impresora. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones correctas que se indican a continuación.



* No levante la impresora por estas zonas.



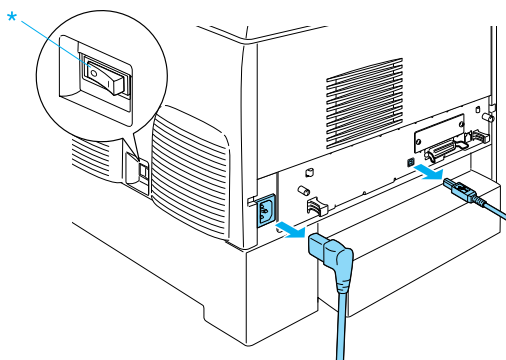
Advertencia:

Si levanta la impresora de forma incorrecta, ésta podría caerse al suelo y ocasionar algún daño.

Instalación de la bandeja de papel opcional

Siga estos pasos para instalar la bandeja de papel opcional:

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interface.



Precaución:

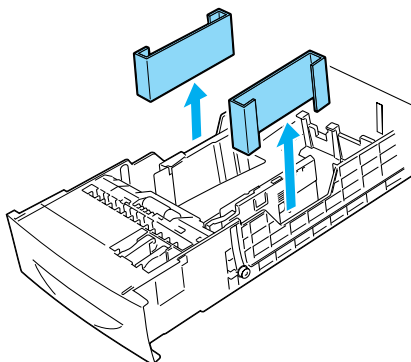
Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.

2. Extraiga con cuidado la bandeja de papel opcional del embalaje y colóquela en el suelo.

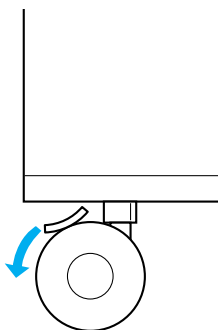
Nota:

- Asegúrese de que tiene los cuatro tornillos suministrados con la bandeja de papel opcional.*
- Retire los materiales protectores de la bandeja.*
- Conserve todos los materiales protectores por si algún día desea transportar la bandeja de papel opcional.*

3. Retire los materiales protectores del interior de las bandejas de la unidad.



4. Los usuarios de la bandeja de papel opcional para 1000 hojas deben bloquear las dos ruedas situadas delante de la unidad.



Advertencia:

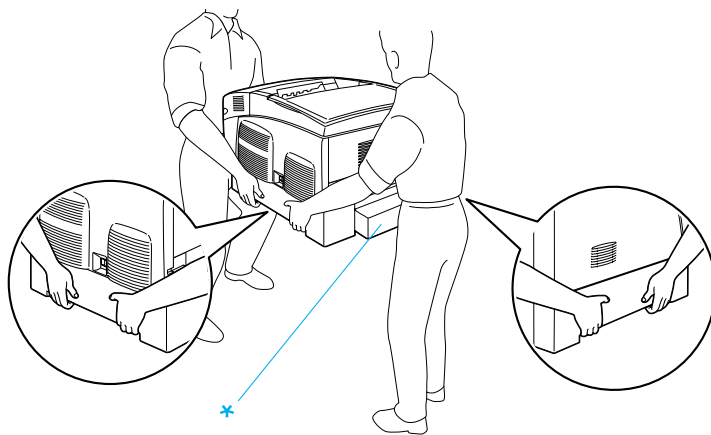
Asegúrese de bloquear las dos ruedas antes de instalar la unidad en la impresora. En caso contrario, la unidad podría moverse y provocar un accidente.

5. Con cuidado, sujete la impresora del modo que se indica a continuación y levántela entre dos o más personas.



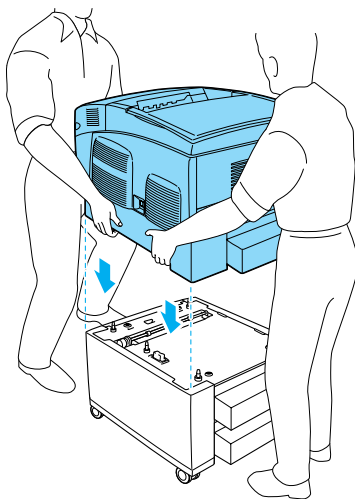
Advertencia:

Las dos personas deberán levantar la impresora del modo que se indica a continuación.

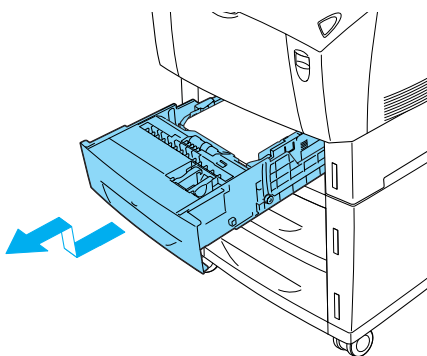


* No levante la impresora por estas zonas.

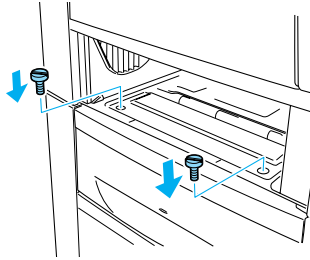
6. Alinee los extremos de la impresora y la unidad y, a continuación, encaje con cuidado la impresora en la unidad, de modo que las cinco patillas situadas en la parte superior de la unidad encajen en los orificios de la parte inferior de la impresora.



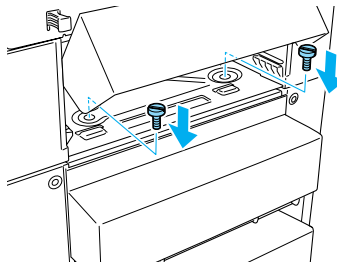
7. Extraiga la bandeja inferior estándar de la impresora.



- Monte la parte delantera de la bandeja de papel opcional en la impresora con los dos tornillos suministrados.



- Retire la cubierta de la parte trasera de la bandeja inferior estándar y fije la parte trasera de la unidad en la impresora con los dos tornillos restantes. A continuación, vuelva a colocar la cubierta.



- Vuelva a insertar la bandeja inferior estándar en la impresora.
- Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.
- Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
- Encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)” en la página 289.

Nota:

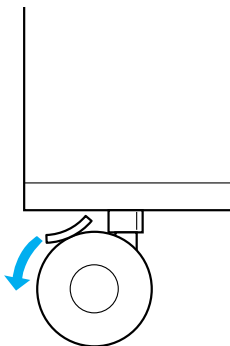
Si utiliza Windows y EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora. Haga clic en el botón Update the Printer Option Information Manually (Actualizar Info Opciones Manualmente) del menú Optional Settings (Ajustes opcionales) y, a continuación, haga clic en Settings (Configuración). A continuación, seleccione Sheet/1000-Sheet Paper Cassette Unit (Bandeja de papel de 500-1000 hojas) de la lista Optional Paper Sources (Orígenes de papel opcionales) del cuadro de diálogo Optional Settings (Ajustes opcionales) y haga clic en OK (Aceptar).

Extracción de la bandeja de papel opcional

Siga estos pasos para extraer la bandeja de papel opcional.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.

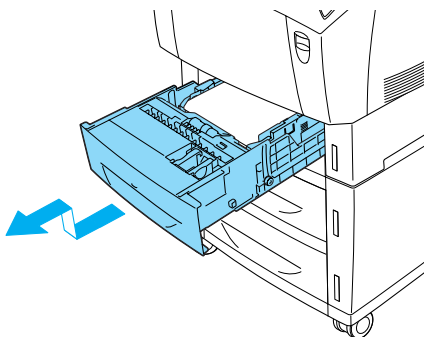
3. Para los usuarios de la bandeja de papel de 1000 hojas, bloquee las dos ruedas situadas en la parte inferior de la unidad.



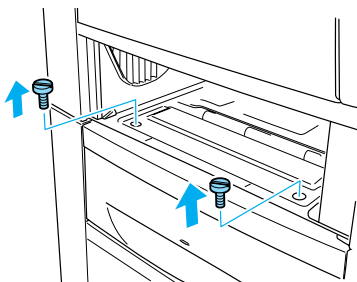
Advertencia:

Asegúrese de bloquear las dos ruedas antes de extraer la unidad de la impresora. En caso contrario, la unidad podría moverse y provocar un accidente.

4. Extraiga la bandeja inferior estándar de la impresora.



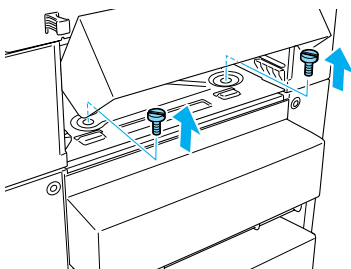
5. Extraiga los dos tornillos que fijan la parte frontal de la unidad a la impresora.



Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

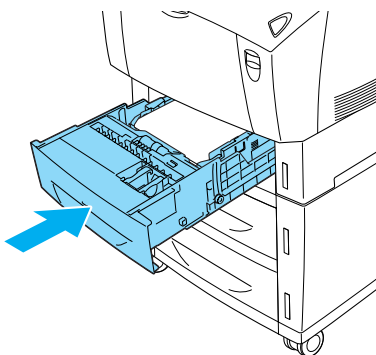
6. Retire la cubierta de la parte trasera de la bandeja inferior estándar y extraiga los dos tornillos que fijan la parte posterior de la unidad. A continuación, vuelva a colocar la cubierta.



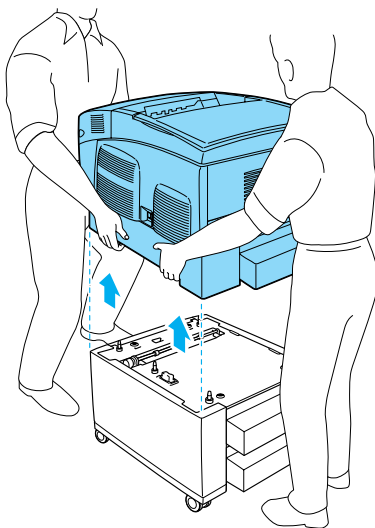
Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

7. Inserte la bandeja inferior estándar en la impresora.



8. Levante con cuidado la impresora con ayuda de dos o más personas hasta que los orificios de la parte inferior se suelten de las cinco patillas situadas en la parte superior de la unidad, y colóquela en una superficie plana y estable.



9. Vuelva a guardar la bandeja de papel opcional en su embalaje original.
10. Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.
11. Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
12. Encienda la impresora.

Unidad de disco duro

La unidad de disco duro opcional (C12C824061) le permite expandir el búfer de entrada de la impresora cuando se utiliza el interface Ethernet, y proporciona memoria adicional para gráficos, datos de formularios y ordenación de varias páginas en varias salidas.

Instalación de la unidad de disco duro

Siga estos pasos para instalar la unidad de disco duro:



Precaución:

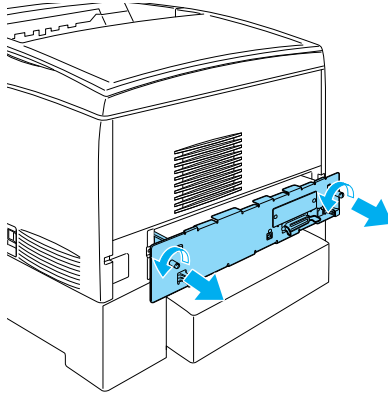
Antes de instalar la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.



Advertencia:

Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.

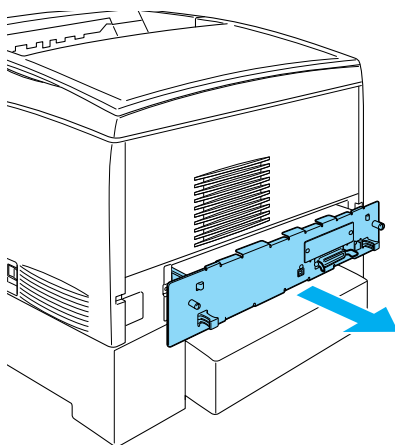
1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.
3. Afloje los dos tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



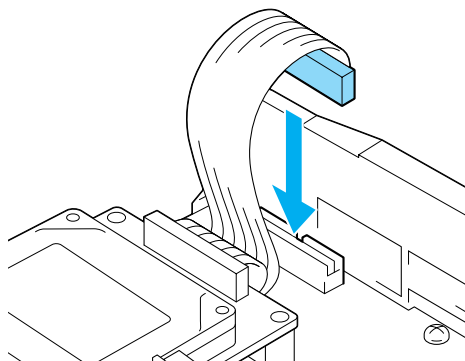
Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

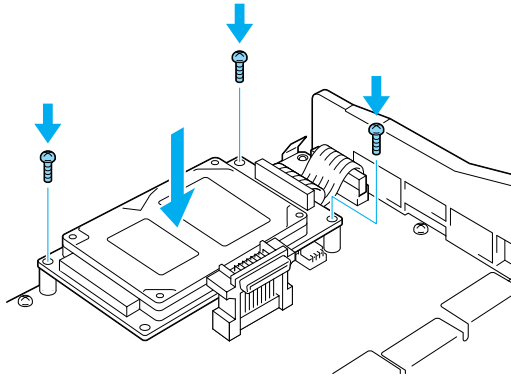
4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.



5. Conecte el cable de la unidad de disco duro a la placa de circuito.



6. Alinee los tres orificios correspondientes con los tornillos de la unidad de disco duro con la placa de circuito. Fíjela apretando los tres tornillos proporcionados.



Nota:

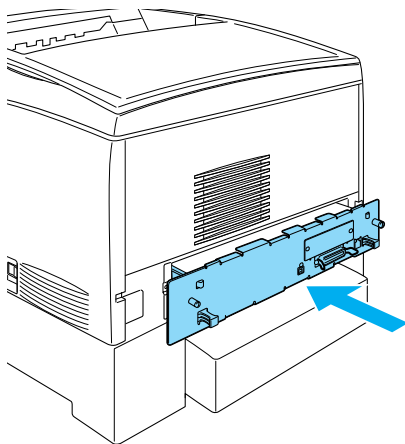
Tenga cuidado de no dañar el cable cuando apriete los tornillos.



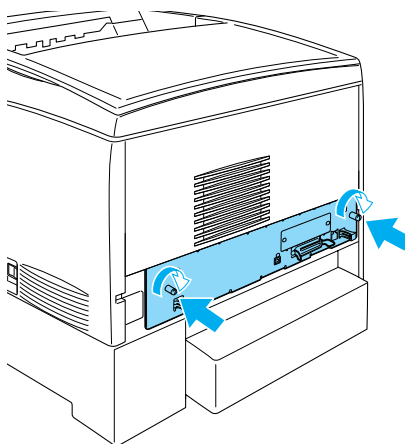
Precaución:

No extraiga ningún módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

7. Deslice la bandeja de placa de circuito en la impresora.



8. Fije la bandeja de placa de circuito con los dos tornillos.



9. Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.

10. Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.

11. Encienda la impresora.

Para confirmar que la unidad de disco duro está instalada correctamente, utilice los menús del panel de control de la impresora para imprimir una hoja de estado. Consulte “Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)” en la página 289 para obtener más instrucciones. Si la unidad no aparece en la hoja de estado, intente volver a instalar la unidad. Asegúrese de que el conector de la unidad de disco duro está conectado de forma segura al zócalo de la placa de circuito.

Nota:

Si utiliza Windows y EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora. Haga clic en el botón Update the Printer Option Information Manually (Actualizar Info Opciones Manualmente) del menú Optional Settings (Ajustes opcionales) y, a continuación, haga clic en Settings (Configuración). A continuación, seleccione la casilla de verificación de la unidad Optional HDD (HDD opcional) del cuadro de diálogo Optional Settings (Ajustes opcionales) y haga clic en OK (Aceptar).

Extracción de la unidad de disco duro

Siga los pasos que se indican a continuación para extraer la unidad de disco duro.



Precaución:

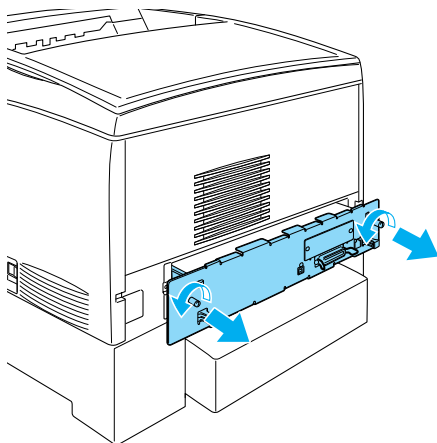
Antes de extraer la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.



Advertencia:

Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.
3. Afloje los dos tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.
5. Afloje los tres tornillos de la unidad de disco duro y extraiga el conector de la placa de circuito.

Nota:

Deje los tres tornillos en la unidad de disco duro.

6. Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.
7. Fije la bandeja de placa de circuito con los dos tornillos.

8. Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.
9. Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
10. Encienda la impresora.

Módulo de memoria

Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 1024 MB mediante la instalación de un Módulo de memoria dual en línea (DIMM). Puede que necesite ampliar la memoria si tiene dificultades al imprimir gráficos complejos.

Esta impresora tiene dos ranuras de memoria, pero una de ellas tiene un DIMM de 64 MB instalado de fábrica. Para aumentar la memoria de la impresora más de 578 MB, debe extraer el DIMM de 64 MB original y, a continuación, instalar dos DIMM opcionales.

Nota:

La memoria puede ampliarse hasta 1.024 MB como máximo.

Siga los pasos que se indican a continuación para instalar un módulo de memoria opcional.



Advertencia:

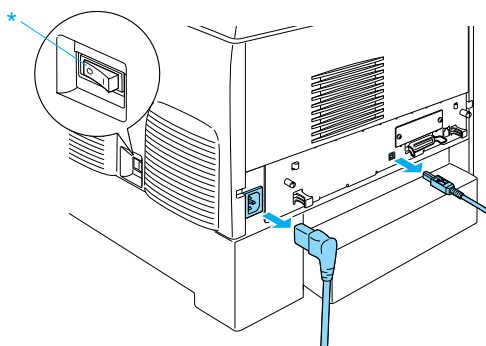
Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.



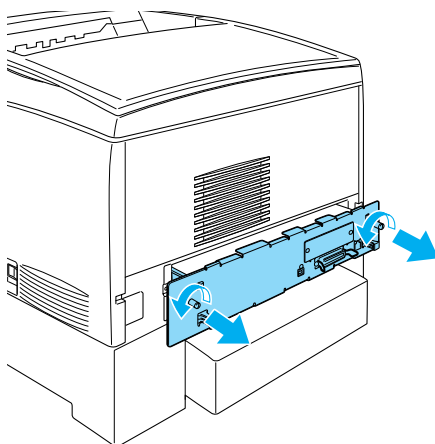
Precaución:

Antes de instalar un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interface.



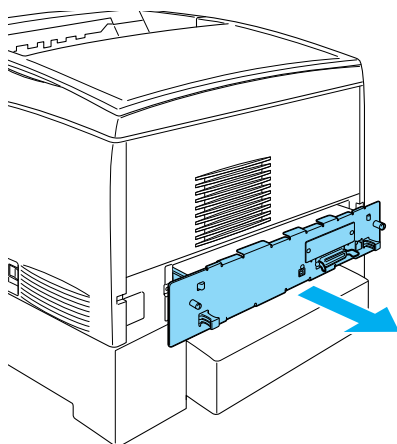
2. Afloje los dos tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



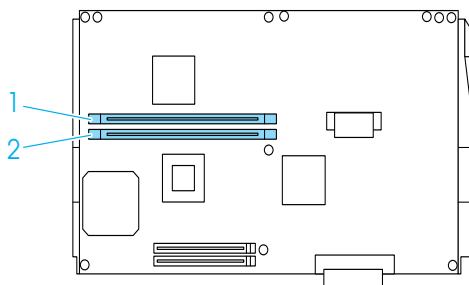
Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

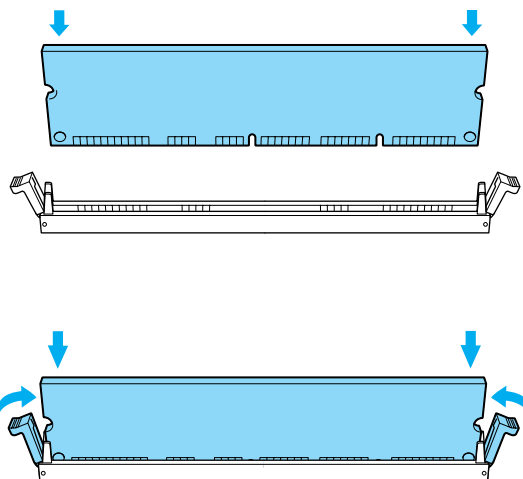
3. Extraiga la bandeja de placa de circuito.



4. Identifique la ranura de la memoria. Su posición se muestra a continuación.



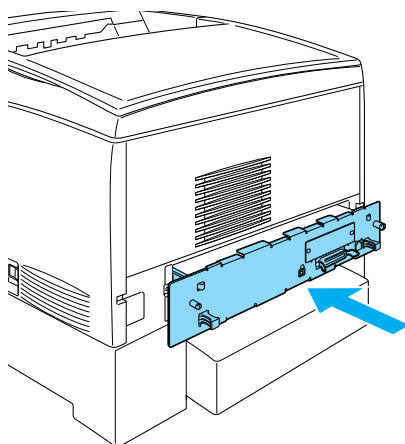
5. Sujete el módulo de memoria sobre la ranura de memoria e insértelo en ella hasta que suban los clips para fijar con seguridad el módulo en su sitio. No lo haga con demasiada fuerza.



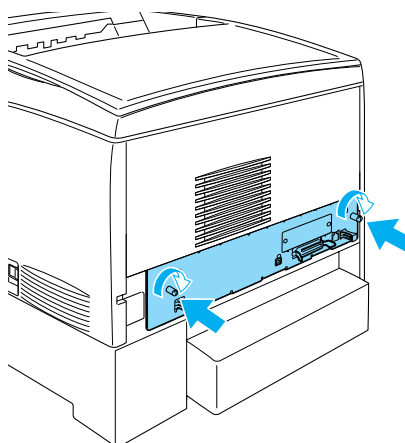
Precaución:

- No fuerce el módulo de memoria en la ranura.
- Asegúrese de que inserta el módulo en la dirección correcta.
- No extraiga ningún otro módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.
- Asegúrese de que un módulo (más de 64 MB) está instalado en la ranura S0.

6. Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.



7. Fije la bandeja de placa de circuito con los dos tornillos.



8. Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.

9. Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
10. Encienda la impresora.

Para confirmar que el módulo de memoria se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)” en la página 289 para obtener más instrucciones. Si la cantidad total de memoria no incluye el tamaño del módulo de memoria opcional, vuelva a instalar el módulo. Asegúrese de que el módulo está colocado correctamente en la ranura de memoria de la placa de circuito.

Nota:

Si utiliza Windows y EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora. Haga clic en el botón Update the Printer Option Information Manually (Actualizar Info Opciones Manualmente) del menú Optional Settings (Ajustes opcionales) y, a continuación, haga clic en Settings (Configuración). A continuación, seleccione el número de bytes de la memoria que instaló de la lista desplegable Installed Memory (Memoria instalada) del cuadro de diálogo Optional Settings (Ajustes opcionales) y haga clic en OK (Aceptar).

Extracción de un módulo de memoria

Siga estos pasos para extraer un módulo de memoria:



Precaución:

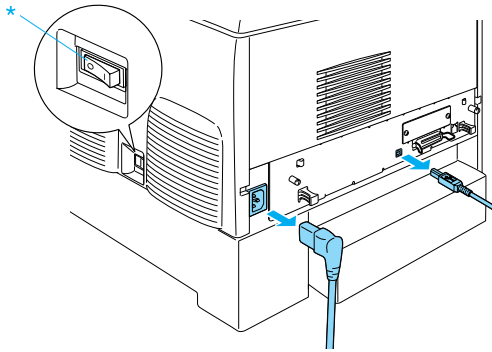
Antes de extraer un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.



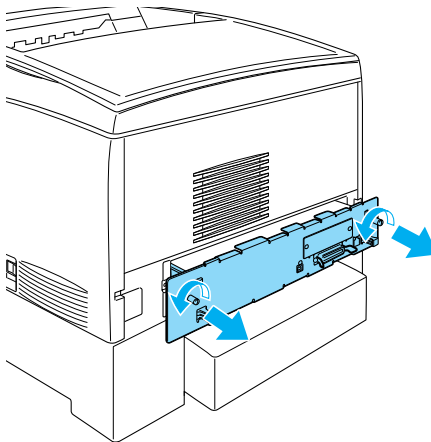
Advertencia:

Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.



2. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.
3. Afloje los dos tornillos situados en la parte trasera de la impresora.

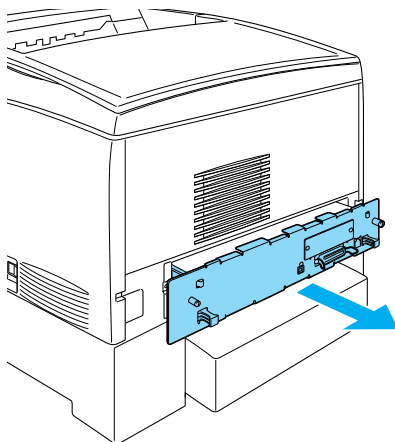




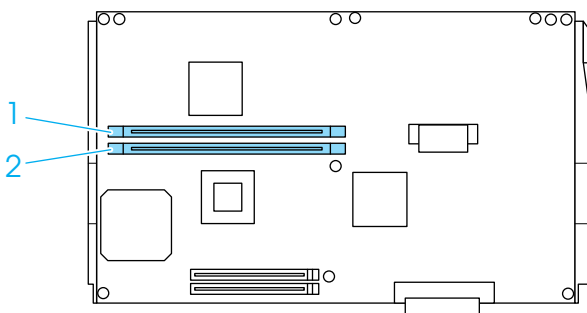
Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.



5. Identifique la ranura de memoria. Su posición se muestra a continuación.

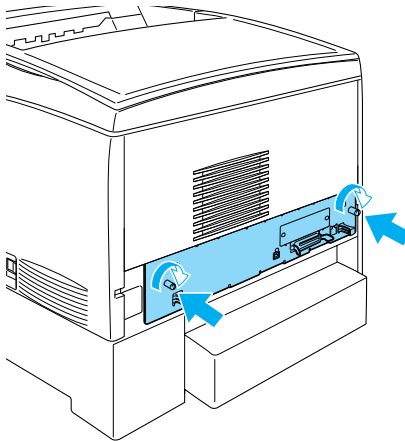


- Sujete los dos extremos del módulo de memoria y extráigalo.



Precaución:

- ❑ *No extraiga ningún otro módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*
 - ❑ *Asegúrese de que el módulo de memoria de más de 64 MB está instalado en la ranura S0. Si lo hace, la impresora no funcionará.*
- Guarde el módulo de memoria en un embalaje que no genere electricidad estática como, por ejemplo, el embalaje original.
 - Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.
 - Fije la bandeja de placa de circuito con los dos tornillos.



- Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.

11. Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
12. Encienda la impresora.

Módulo de ROM de Adobe PostScript 3

En algunos casos, el módulo de ROM del kit de Adobe PostScript 3 (C12C832571) está disponible como opción. Este módulo permite imprimir documentos en el lenguaje de impresión de PostScript.

Nota:

Las funciones que ofrece el Módulo de ROM de Adobe PostScript 3 no se pueden utilizar cuando la impresora está conectada a un ordenador Macintosh mediante una tarjeta de interface IEEE 1394 Tipo B opcional.

Instalación del módulo de ROM de Adobe PostScript 3

Siga estos pasos para instalar el módulo de ROM de Adobe PostScript 3:



Precaución:

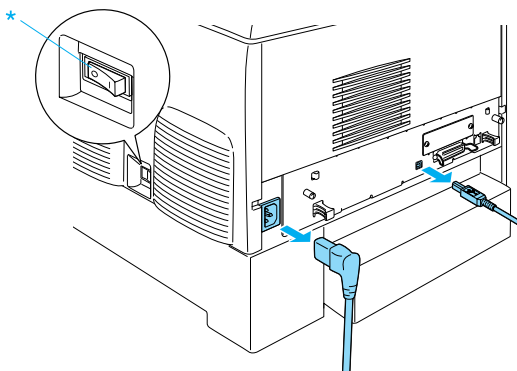
Antes de instalar el módulo de ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.



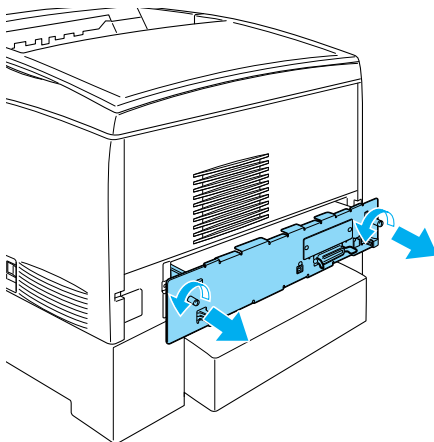
Advertencia:

Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.



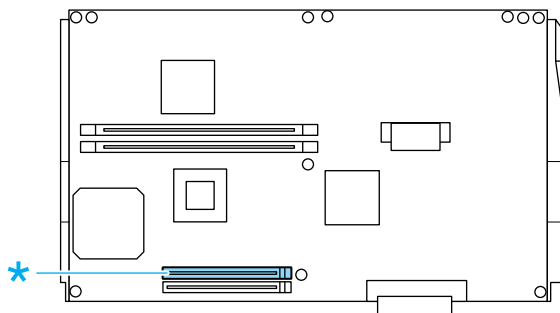
2. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.
3. Afloje los dos tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



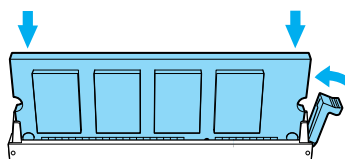
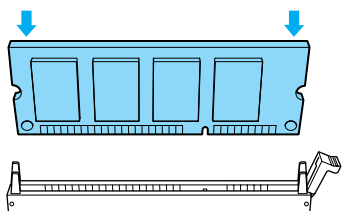
Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.
5. Identifique la ranura de ROM A. Su posición se muestra a continuación.



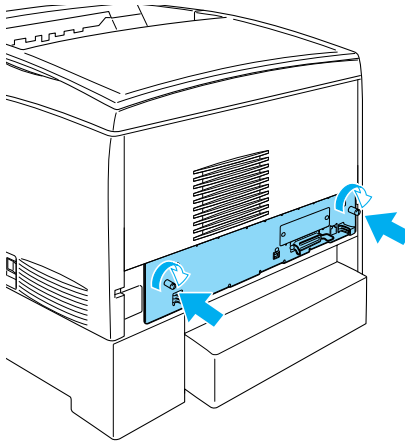
6. Extraiga el módulo de ROM de su embalaje.
7. Sujete el módulo de ROM sobre la ranura e insértelo en la ranura A en la dirección que se muestra a continuación hasta que suba el clip de fijación del módulo de ROM en su sitio. No lo haga con demasiada fuerza.





Precaución:

- ❑ *No fuerce el módulo ROM en la ranura.*
 - ❑ *Asegúrese de que inserta el módulo en la dirección correcta.*
 - ❑ *No extraiga ningún otro módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*
8. Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.
 9. Fije la bandeja de placa de circuito con los dos tornillos.



10. Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.
11. Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
12. Encienda la impresora.

13. Para confirmar que el Módulo de ROM de Adobe PostScript se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)” en la página 289 para obtener más instrucciones. Si PS3 no aparece como emulación instalada en la hoja de estado, vuelva a instalar el módulo. Asegúrese de que está colocado correctamente en la ranura de ROM de la placa de circuito.

Extracción del módulo de ROM de Adobe PostScript 3

Siga estos pasos para extraer el módulo ROM de Adobe PostScript 3 opcional:



Precaución:

Antes de extraer el módulo de ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

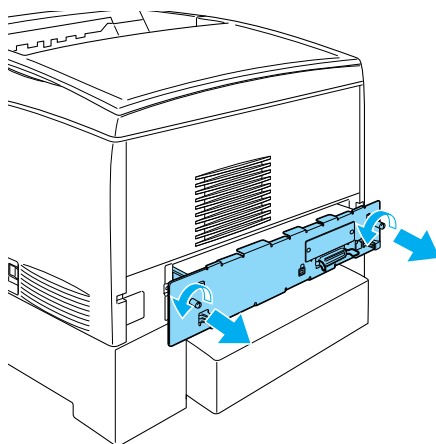


Advertencia:

Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.

1. Asegúrese de que la impresora está apagada y, a continuación, desconecte el cable de alimentación.
2. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.

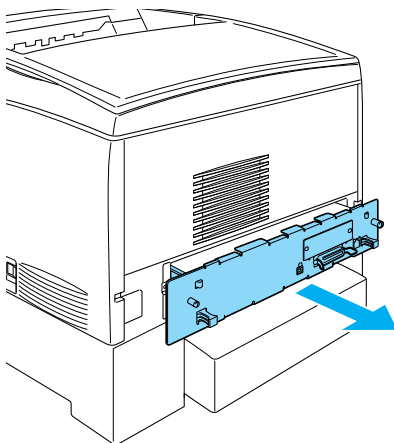
3. Afloje los dos tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



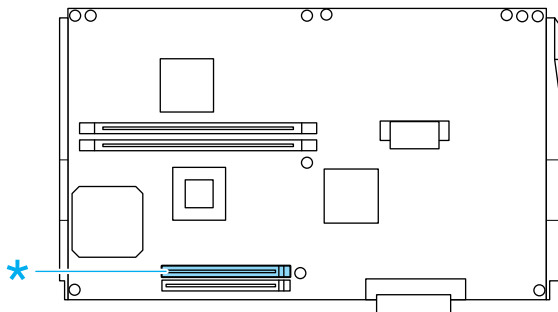
Advertencia:

La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.



5. Identifique la ranura de ROM A. Su posición se muestra a continuación.



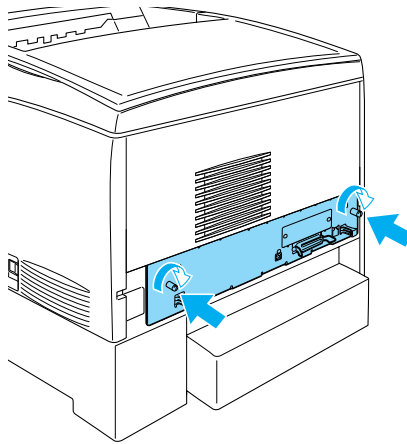
6. Presione la pestaña situada a la derecha de la ranura de ROM para levantar y sacar el módulo de la ranura A.



Precaución:

No extraiga el módulo de ROM de la ranura de ROM P. Si lo hace, la impresora no funcionará.

7. Extraiga el módulo de ROM de la ranura A. Guarde el módulo de ROM en un embalaje que no genere electricidad estática como, por ejemplo, el de fábrica.
8. Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.
9. Fije la bandeja de placa de circuito con los dos tornillos.



10. Vuelva a conectar todos los cables de interface y el cable de alimentación.
11. Conecte el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
12. Encienda la impresora.

Tarjetas de interface

La impresora se entrega con una ranura de interface Tipo B. Dispone de distintas tarjetas de interface opcionales para ampliar las opciones de interface de la impresora.

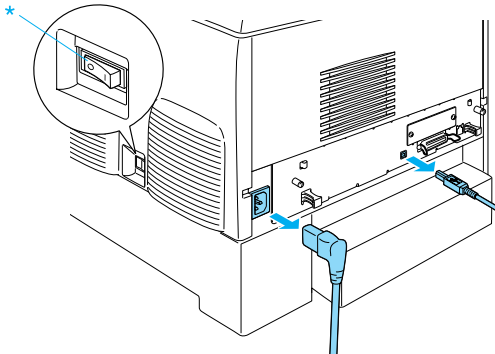
Siga los pasos que se indican a continuación para instalar la tarjeta de interface opcional.



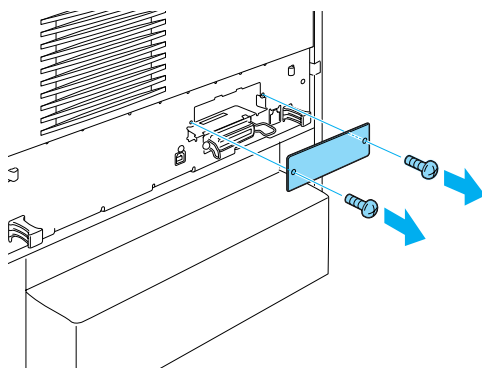
Precaución:

Antes de instalar la tarjeta de interface, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interface.



2. Extraiga los tornillos y la cubierta de la ranura de tarjeta de interface Tipo B tal y como se muestra a continuación.



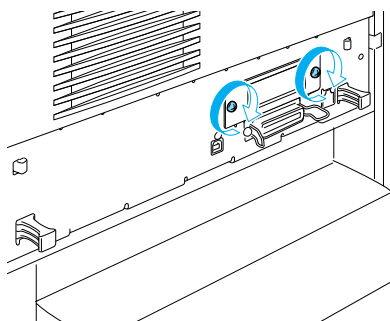
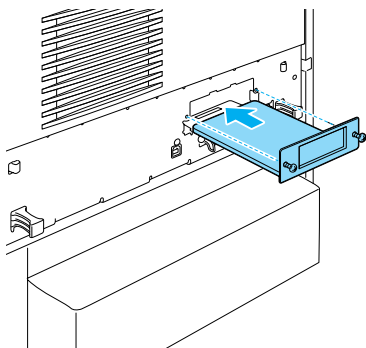
Advertencia:

La extracción de tornillos y cubiertas que no aparezcan en la descripción siguiente puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

Nota:

Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro. Si, más adelante, extrae la tarjeta de interface, tendrá que volver a colocarla.

3. Deslice y presione la tarjeta de interface en la ranura firmemente y apriete el tornillo tal como se muestra a continuación.



4. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el de interface y, a continuación, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)" en la página 289.

Extracción de una tarjeta de interface

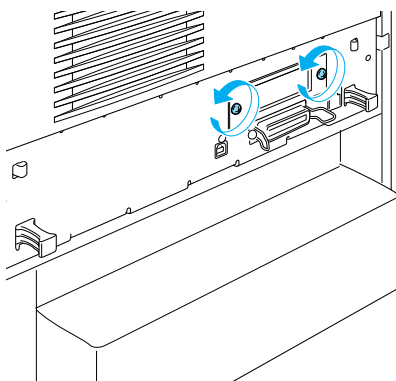
Siga estos pasos para extraer una tarjeta de interface.



Precaución:

Antes de extraer la tarjeta de interface, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Extraiga los dos tornillos que fijan la tarjeta de interface a la parte posterior de la impresora.



Advertencia:

La extracción de tornillos que no aparezcan en la descripción siguiente puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

3. Saque la tarjeta de interface del zócalo de un modo suave pero firme.

4. Vuelva a instalar la cubierta de la ranura de interface (retirada y guardada cuando se instaló la tarjeta de interface) en la ranura que está ahora vacía. Utilice los dos tornillos para fijarla.
5. Guarde la tarjeta de interface en un embalaje que no genere electricidad estática como, por ejemplo, el original.

Sustitución de consumibles

Mensajes de sustitución

Cuando vea los mensajes siguientes en el panel LCD o en la ventana de EPSON Status Monitor 3, sustituya los productos consumibles que se indique. Después de que aparezca el mensaje podrá continuar imprimiendo durante un corto período de tiempo, pero EPSON recomienda la sustitución inmediata para mantener la calidad de impresión y la duración de la impresora.

Nota:

No sustituya el cartucho de tóner hasta que aparezca el mensaje XXXX Toner Low (Tóner XXXX Bajo). Al extraer el cartucho de tóner para sustituirlo, puede derramarse el tóner restante en el cartucho. Sustituya el cartucho de tóner cuando aparezca el mensaje Replace Toner xxxxx (Cambie Tóner xxxxx).

Mensaje del panel LCD	Descripción
Worn Photoconductor (Poca U. Transferencia)	La unidad fotoconductora ha llegado al final de su duración.
Worn Fuser (Fijador gastado)	La unidad de fijación ha llegado al final de su duración.
Worn Transfer Unit (Poca U.Transferencia)	La unidad de transferencia casi ha llegado al final de su duración.

Nota:

Para eliminar este error, seleccione Clear All Warnings (Borrar todos los avisos) desde el menú Reset (Reiniciar) del panel de control.

Si un consumible llega al final de su duración, la impresora detiene la impresión y aparecen los mensajes siguientes en el panel LCD o en la ventana de la utilidad EPSON Status Monitor 3. Cuando esto ocurre, la impresora no puede reanudar la impresión hasta que sustituya los consumibles agotados.

Mensaje del panel LCD	Descripción
Replace Toner xxxx* (Cambie Tóner xxxx)	Los cartuchos de tóner indicados están vacíos.
Replace Photocondctr (Cambie Fotoconduct.)	La impresión se ha detenido para evitar daños en el motor.
Replace Transfer Unit (Cambie U. Transferencia)	La unidad de transferencia ha llegado al final de su duración.

* Las letras C, M, Y, y K aparecen en esta posición, indicando el color de tóner que debe sustituirse. Por ejemplo, el mensaje Y Toner Low (Tóner Y Bajo) indica que la cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner amarillo es baja.

Nota:

Los mensajes aparecen una vez para cada producto consumible. Después de sustituir un consumible, compruebe el panel LCD por si hay mensajes de sustitución para otros consumibles.

Cartucho de tóner

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta siempre las precauciones de manipulación siguientes al sustituir los cartuchos.

- ❑ Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de EPSON. De lo contrario, la calidad de la impresión puede verse afectada. EPSON no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles no fabricados ni aprobados por Epson.

- ❑ Cuando manipule los cartuchos de tóner, colóquelos sobre una superficie limpia y lisa.
- ❑ No instale cartuchos de tóner usados en la impresora.
- ❑ Si ha trasladado un cartucho de tóner de un ambiente frío a otro cálido, espere durante al menos una hora antes de instalarlo, para evitar así los daños causados por la condensación.



Advertencia:

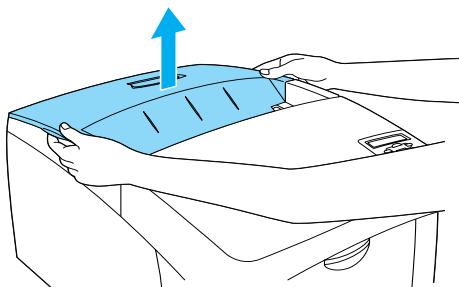
- ❑ *No toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con sus ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con jabón y agua inmediatamente.*
- ❑ *Mantenga los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.*
- ❑ *No incinere los cartuchos de tóner usados, ya que podrían explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.*
- ❑ *Si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión en caso de que entren en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.*

Sustitución de un cartucho de tóner

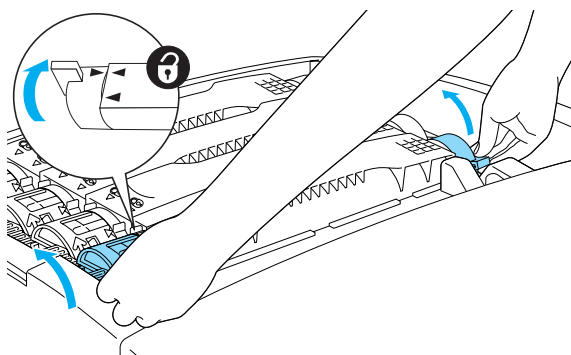
Siga estos pasos para sustituir un cartucho.

1. Compruebe en el panel LCD de EPSON Status Monitor 3 el color del cartucho de tóner que necesita ser sustituido.

2. Retire la cubierta superior.



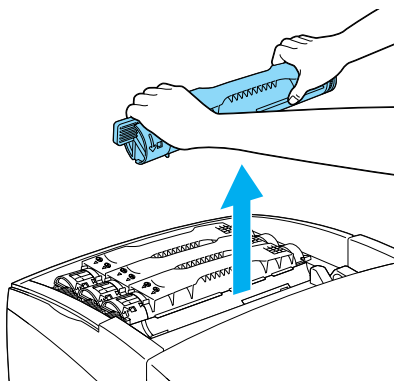
3. Sitúe los tiradores del cartucho de tóner en la posición de desbloqueo.



Nota:

Sujete el tirador con las dos manos.

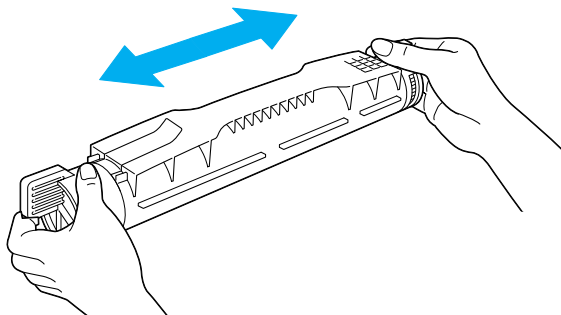
4. Extraiga el cartucho de tóner de la ranura.



Nota:

- ❑ *Es posible que en el fondo del cartucho se quede adherida una pequeña cantidad de tóner. Tenga cuidado de no derramar el tóner y de que éste salpique su piel o su ropa.*
- ❑ *Coloque el cartucho usado sobre una superficie plana con el orificio de salida del tóner hacia arriba para evitar que se derrame.*
- ❑ *Deseche el cartucho de tóner usado introduciéndolo en la bolsa proporcionada a tal efecto.*

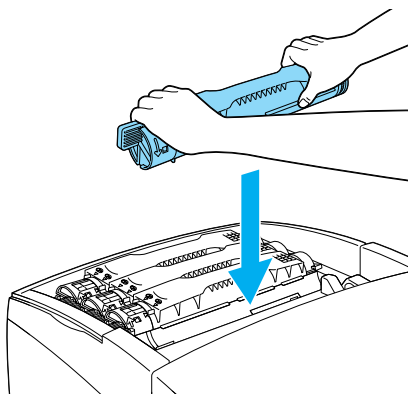
5. Saque el nuevo cartucho de tóner del paquete y ag telo suavemente de un lado a otro y de atrás hacia adelante para distribuirlo uniformemente.



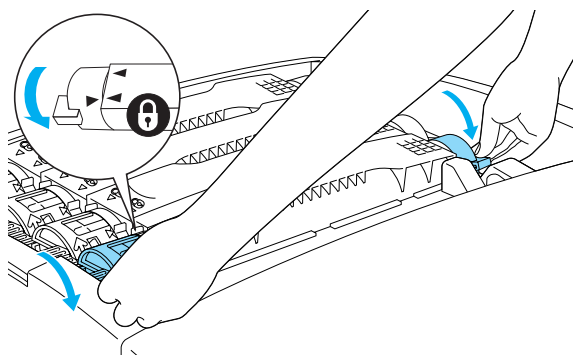
Nota:

No retire aún la cinta adhesiva protectora.

6. Sujete el cartucho de tóner tal como se indica más abajo, e introdúzcalo en la ranura.



7. Sitúe los tiradores del cartucho de tóner en la posición de bloqueo.



Nota:

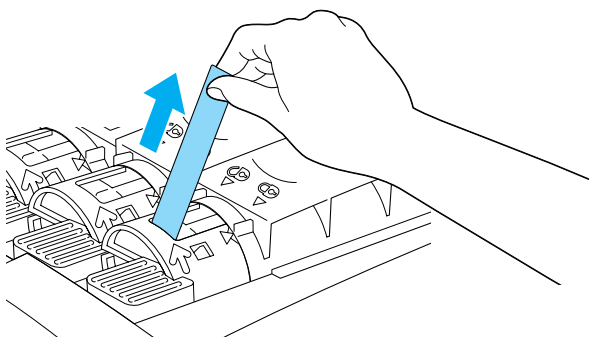
Sujete los tiradores con ambas manos y gírelos hasta que hagan "clic".



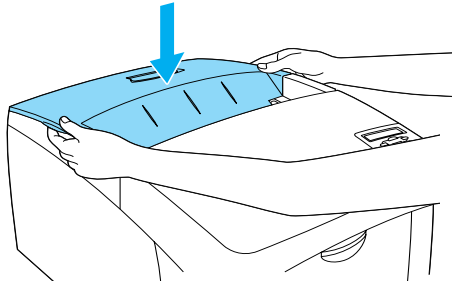
Precaución:

Asegúrese de girar el tirador completamente, hasta que alcance la posición de bloqueo. De lo contrario, podría tener problemas con el tóner o filtraciones.

8. Retire la cinta adhesiva protectora del cartucho de tóner tirando de ella firmemente hacia arriba.



9. Sustituya la cubierta superior.



Unidad fotoconductora

Cuando vea el mensaje que le informa de la sustitución, prepare una unidad fotoconductora nueva.

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las siguientes precauciones de manipulación antes de sustituir la unidad fotoconductora:

- ❑ La unidad fotoconductora pesa 4,5 kg. Asegúrese de sujetarla con firmeza por el asa para transportarla.
- ❑ Al sustituir la unidad fotoconductora, evite exponerla a la luz del día durante más tiempo del necesario.
- ❑ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Asimismo, evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.

- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un área expuesta a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad.
- ❑ No incline la unidad fotoconductora.



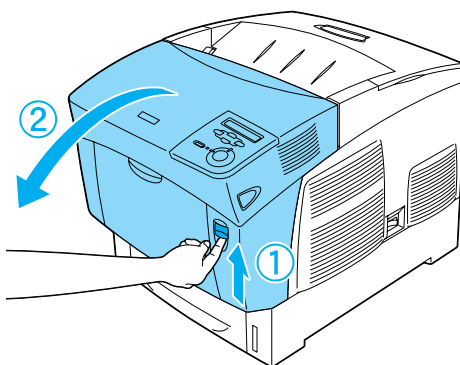
Advertencia:

- ❑ *No incinere la unidad fotoconductora usada porque puede explotar y causar daños personales. Deséchela según las normativas locales.*
- ❑ *Mantenga la unidad fotoconductora fuera del alcance de los niños.*

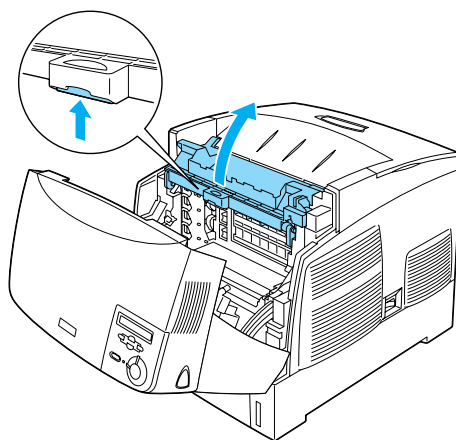
Sustitución de la unidad fotoconductora

Siga los pasos que se indican a continuación para sustituir la unidad fotoconductora.

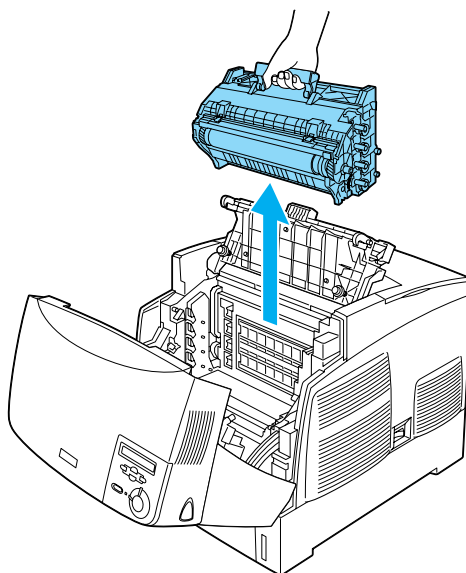
1. Apague la impresora.
2. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



3. Levante la cubierta D.



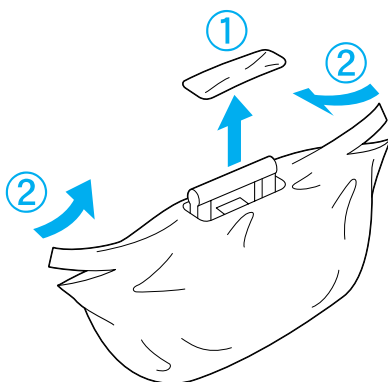
4. Sujete la unidad fotoconductora por el asa y extráigala con suavidad de la impresora.



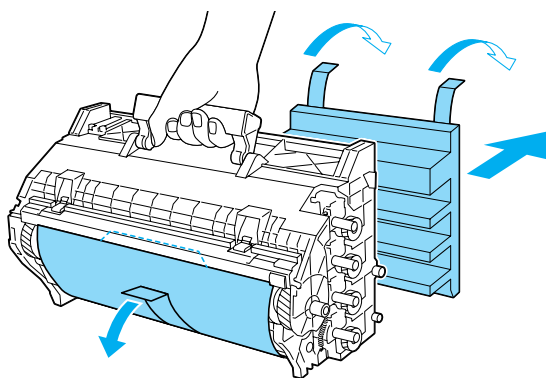
5. Para sacar la nueva unidad fotoconductora, rasgue la parte superior de la bolsa por la línea de puntos de modo que el asa quede fuera. A continuación, sujétela por el asa, retire el material de embalaje y rasgue la bolsa por la línea de puntos.

Nota:

Procure mantener el cartucho en la posición que se indica en la ilustración.



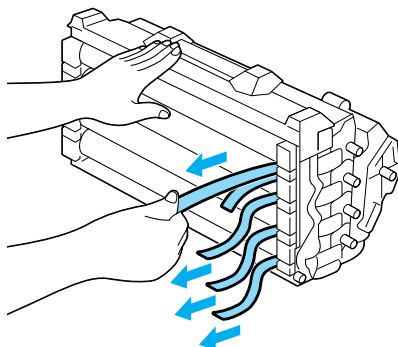
6. Desembale la hoja de protección y el material mientras sujeta el asa del modo que se indica a continuación.



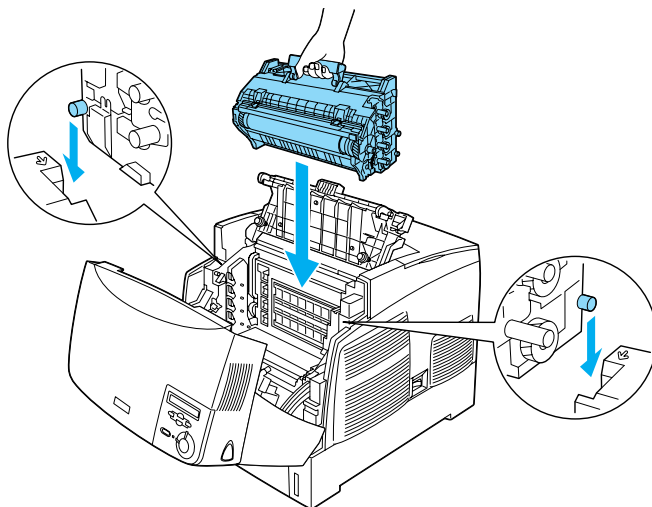
Precaución:

- ❑ Procure no tocar ni rayar la superficie del tambor.
- ❑ Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.

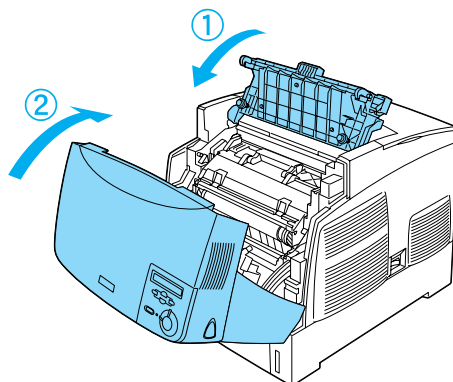
7. Retire las cintas adhesivas protectoras.



8. Sujete el asa firmemente e introduzca la unidad fotoconductora en la impresora, asegurándose de que los anclajes de los laterales de la unidad se deslicen en las ranuras.



9. Cierre las cubiertas D y A.



Unidad de fijación

Cuando vea el mensaje que le informa de la sustitución, prepare una unidad de fijación nueva.

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las siguientes precauciones de manipulación antes de sustituir la unidad de fijación.

- No toque la superficie de la unidad de fijación. Si lo hace, la calidad de impresión puede verse afectada.



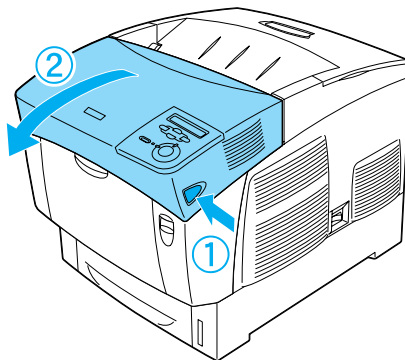
Advertencia:

- La unidad de fijación puede estar muy caliente si la impresora ha estado en funcionamiento. Apague la impresora y espere 30 minutos hasta que la temperatura haya disminuido antes de sustituir la unidad de fijación.*
- No deseche la unidad de fijación usada tirándola al fuego porque puede explotar y causar daños personales. Deséchela según las normativas locales.*
- Mantenga la unidad de fijación fuera del alcance de los niños.*

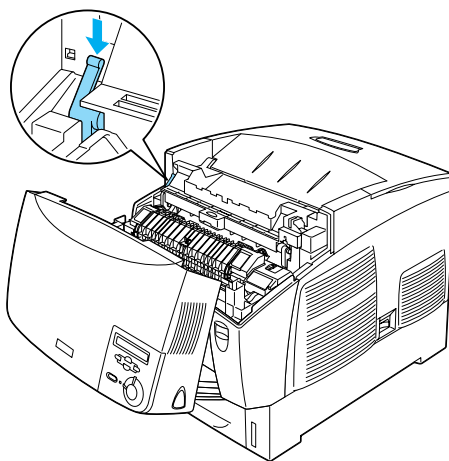
Sustitución de la unidad de fijación

Siga estos pasos para sustituir la unidad de fijación.

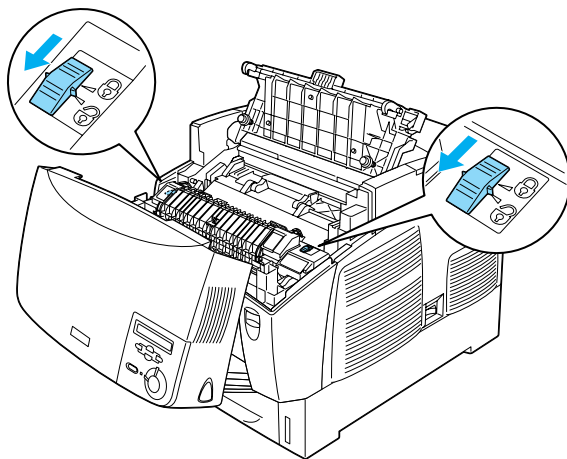
1. Apague la impresora y espere 30 minutos hasta que la temperatura haya disminuido.
2. Presione el pestillo de la cubierta B y ábrala.



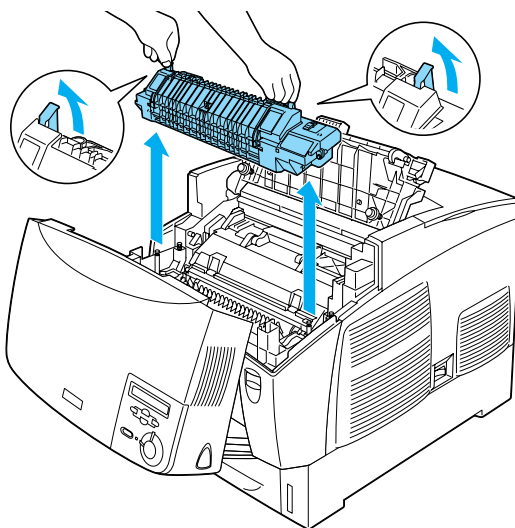
3. Baje la palanca y levante la cubierta D.



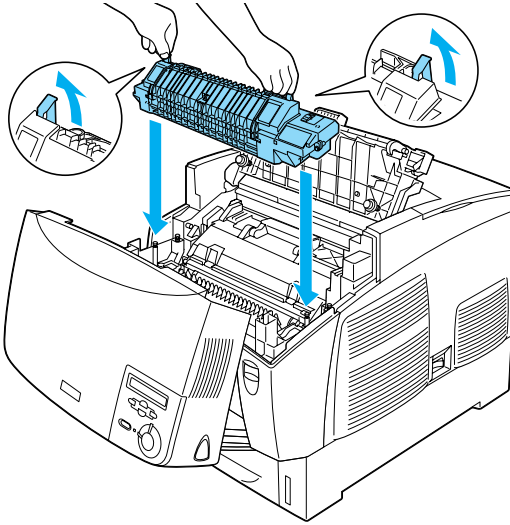
4. Desbloquee los dispositivos de seguridad situados a ambos lados de la unidad de fijación.



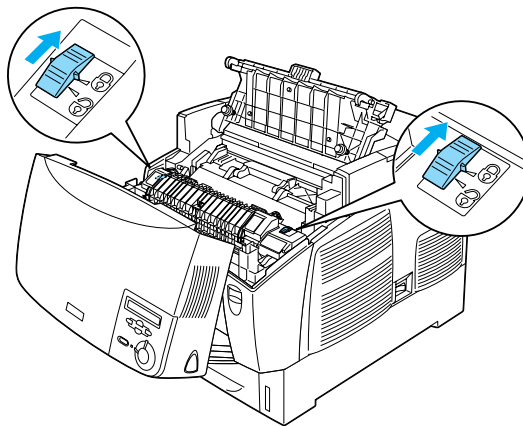
5. Extraiga la unidad de fijación de la impresora tal como se muestra más adelante.



6. Saque la unidad fotoconductora nueva del paquete.
7. Sujete la unidad de fijación por las asas e introdúzcala en la impresora asegurándose de que los anclajes de las guías se deslizan en los agujeros del fondo de la unidad.



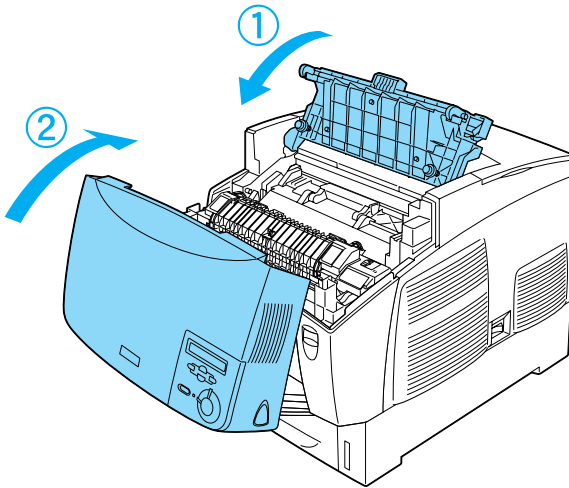
8. Bloquee la unidad de fijación.



Nota:

Asegúrese de que los dispositivos de seguridad están en la posición de bloqueo.

9. Cierre las cubiertas D y B.



Unidad de transferencia

Cuando vea el mensaje que le informa de la sustitución, prepare una unidad de transferencia nueva.

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las siguientes precauciones de manipulación antes de sustituir la unidad de transferencia:

- No toque la superficie de la unidad de transferencia. Si lo hace, la calidad de impresión puede verse afectada.



Advertencia:

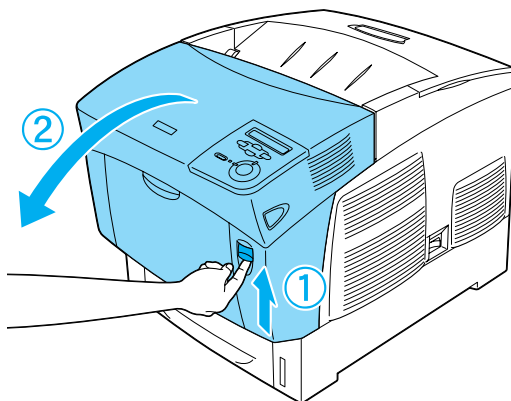
- ❑ No deseche la unidad de transferencia tirándola al fuego porque puede explotar y causar daños personales. Deséchela según las normativas locales.

- ❑ Mantenga la unidad de fijación fuera del alcance de los niños.

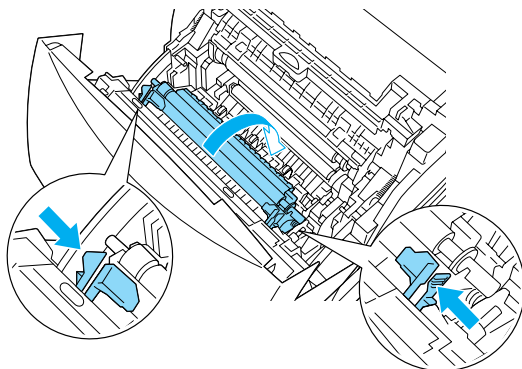
Sustitución de la unidad de transferencia

Siga los pasos que se indican a continuación para sustituir la unidad de transferencia.

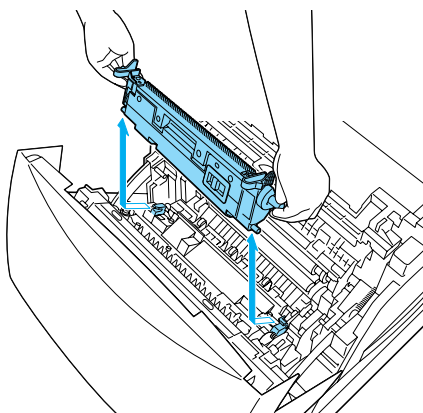
1. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



2. Agarre las dos pestañas naranjas y tire de la unidad hacia delante y hacia abajo y, a continuación, extraiga la unidad de la impresora.

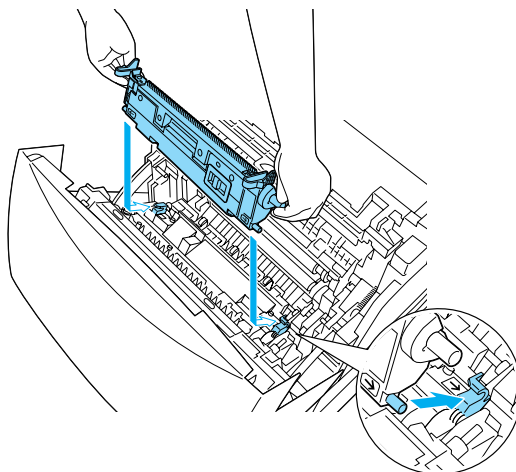


3. Extraiga la unidad de transferencia de la impresora.

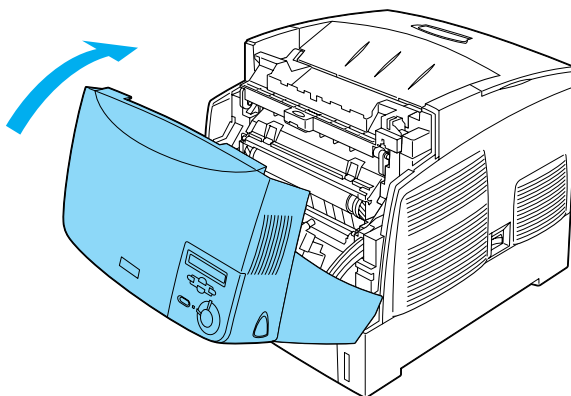


4. Saque la nueva unidad de transferencia del paquete.

5. Sujete la nueva unidad de transferencia por las pestañas naranjas e introdúzcala en la impresora, asegurándose de que encaja en las guías. Empuje la unidad de transferencia hacia dentro y hacia arriba hasta que encaje en su sitio.

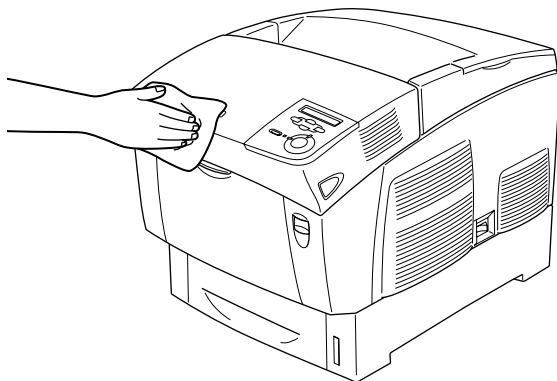


6. Cierre la cubierta A.



Limpieza de la impresora

La impresora sólo necesita una limpieza mínima. Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio y suave humedecido con un detergente suave.



Precaución:

Nunca utilice alcohol o aguarrás para limpiar la cubierta de la impresora; estos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Procure que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.

Transporte de la impresora

Para largas distancias

Si tiene que transportar la impresora en largas distancias, vuelva a embalarla con cuidado en la caja y con los materiales de embalaje originales.

Siga estos pasos para volver a embalar la impresora.

1. Apague la impresora.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Extraiga la unidad fotoconductora. Para obtener más información acerca de la extracción de la unidad fotoconductora, consulte “Unidad fotoconductora” en la página 248. A continuación, embálelas en las cajas originales con los materiales de protección con los que se suministraron.
4. Extraiga todas las opciones instaladas. Para obtener información acerca de las opciones de extracción, consulte la sección Instalación de componentes opcionales.
5. Enganche los materiales protectores a la impresora y vuelva a embalarla en la caja original.

Después de desembalar la impresora e instalarla en la nueva ubicación, debe comprobar el registro de colores y ajustar la alineación de los colores, si resulta necesario. Consulte “Comprobación del registro de colores” en la página 269 para obtener más instrucciones.

Para distancias cortas

Tenga en cuenta las advertencias siguientes sobre la manipulación cuando tenga que desplazar la impresora una distancia corta:

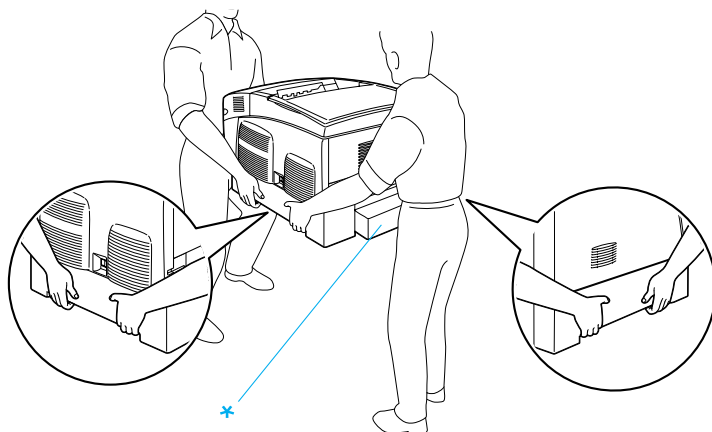
- Si desplaza la impresora sin usar las ruedas, dos personas o más deben levantarla y transportarla.

Si está moviendo la impresora junto con la bandeja de papel opcional puede desplazarla con ayuda de las ruedas de la unidad. Consulte “Desplazamiento de la impresora con la bandeja de papel opcional instalada” en la página 265.

Traslado de la impresora

Siga estos pasos para desplazar la impresora una distancia corta.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:
 - Cable de alimentación
 - Cable de interface
 - Papel
 - Unidad fotoconductora
2. Asegúrese de que se levanta la impresora por las partes diseñadas a tal efecto como se muestra a continuación.



* No levante la impresora por estas zonas.

3. Cuando mueva la impresora, manténgala siempre horizontal.

Desplazamiento de la impresora con la bandeja de papel opcional instalada

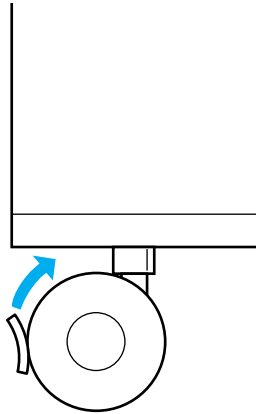
Siga estos pasos para desplazar la impresora con la bandeja de papel opcional instalada:

Para los usuarios de la bandeja de papel de 1000 hojas

1. Apague la impresora y extraiga los elementos siguientes.

- Cable de alimentación
- Cable de interface
- Papel
- Unidad fotoconductora

2. Desbloquee las dos ruedas situadas en la parte inferior de la unidad.



3. Lleve la impresora hasta su nueva ubicación.
4. Bloquee las ruedas después de colocar la impresora.



Precaución:

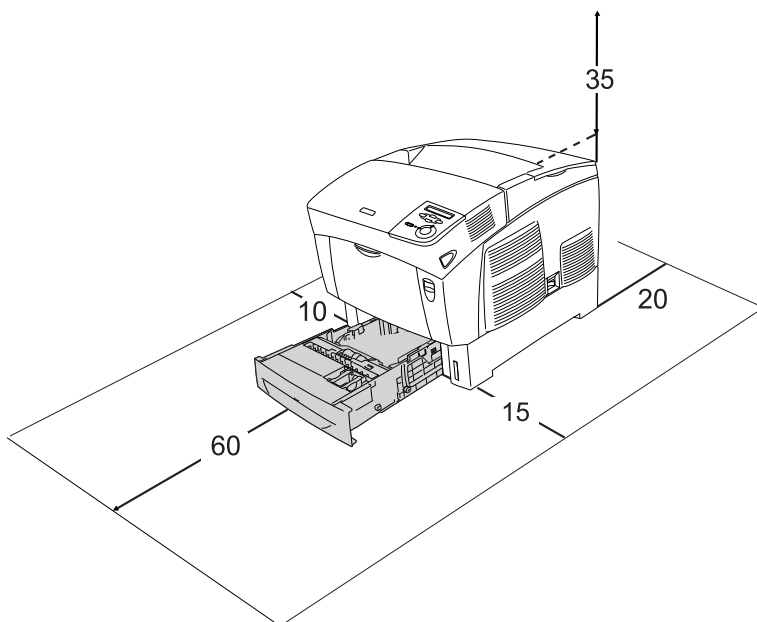
No mueva la impresora sobre superficies angulosas o irregulares.

Para los usuarios de la bandeja de papel de 500 hojas

1. Apague la impresora y extraiga los elementos siguientes.
 - Cable de alimentación
 - Cable de interface
 - Papel
 - Unidad fotoconductora
2. Asegúrese de levantar la impresora por la parte inferior de la bandeja de papel.
3. Cuando mueva la impresora, manténgala siempre horizontal.

Dónde colocar la impresora

Cuando vuelva a colocar la impresora, elija un lugar con el espacio adecuado para que el funcionamiento y el mantenimiento sean fáciles. Use la ilustración siguiente como guía para saber qué cantidad de espacio alrededor de la impresora garantizará un funcionamiento correcto. Las dimensiones que se muestran en las ilustraciones siguientes vienen expresadas en centímetros.



Para instalar y usar cualquiera de las opciones siguientes, necesitará la cantidad indicada de espacio adicional.

La bandeja de papel de 500 hojas añade 17,2 mm a la parte inferior de la impresora.

La bandeja de papel de 1000 hojas añade 33,6cm a la parte inferior de la impresora.

Además del espacio necesario, siga las advertencias siguientes cuando busque un lugar para colocar la impresora:

- ❑ Coloque la impresora donde pueda desenchufar fácilmente el cable de alimentación.
- ❑ Mantenga todo el sistema informático y la impresora lejos de fuentes potenciales de interferencias, como altavoces o la unidad base de un teléfono inalámbrico.
- ❑ No utilice una toma eléctrica que esté controlada por interruptores de pared o temporizadores automáticos. La interrupción accidental de la alimentación puede borrar información valiosa en la memoria del equipo informático y de la impresora.






Precaución:

- ❑ *Deje espacio suficiente alrededor de la impresora que permita una ventilación adecuada.*
- ❑ *Evite los lugares expuestos a luz solar directa, calor, humedad o polvo excesivos.*
- ❑ *Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.*
- ❑ *Utilice una toma eléctrica con conexión a tierra compatible con el enchufe de alimentación de la impresora. No utilice un enchufe adaptador.*
- ❑ *Utilice exclusivamente una toma eléctrica que cumpla los requisitos de alimentación de esta impresora.*

Comprobación del registro de colores

Si ha trasladado la impresora, tiene que comprobar el registro de colores por si se hubiera producido algún desajuste en la alineación.

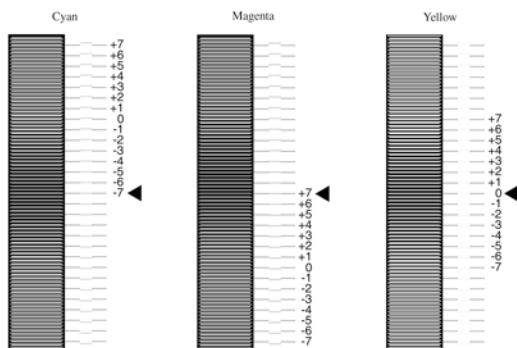
Siga estos pasos para comprobar el registro de colores.

1. Encienda la impresora.
2. Cargue papel en la bandeja MF.
3. Asegúrese de que el panel LCD muestra *Ready* (Activa) o *Sleep* (Reposo) y, a continuación, pulse dos veces el botón  Enter (Intro) situado en el panel de control.
4. Pulse el botón  Down (abajo) repetidas veces para mostrar *ColorResist Sheet* (Hoja de registro de colores).
5. Pulse el botón  Enter (Intro). La impresora imprimirá una hoja de registro de colores.




- La flecha (◀) indica los ajustes actuales. Compruebe los patrones señalados con las flechas (◀). Si el segmento de color de la línea está alineado con los segmentos negros de cada lado, no es preciso que ajuste el registro de ese color. Si los segmentos no están alineados, ajuste el registro tal como se explica a continuación.







Color Registration Sheet

Check the patterns indicated by the arrows(◀).
If the color segment of the line is not aligned with the black segments on either side, adjust the registration as explained in the printer's documentation.



Ajuste de la alineación del registro de colores

- Asegúrese de que el panel LCD muestra Ready (Activa) o Sleep (Reposo) y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro) para acceder a los menús del panel de control.
- Pulse el botón  Down (Abajo) varias veces hasta que en el panel LCD se visualice Menú Setup (Configuración) y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).

3. Pulse el botón  Up (Arriba) varias veces hasta que el panel LCD muestre la opción XXXXRegist (Registro XXXX) para los colores que deba ajustar (Cyan [Cian], Magenta [Magenta], y Yellow [Amarillo]) y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro). Por ejemplo, para ajustar el registro de cian, desplácese hasta la opción CyanRegist (Registro Cian) y pulse el botón  Enter (Intro).
4. En la hoja de registro de colores, localice los segmentos cuya alineación sea más próxima y utilice el botón  Up (Arriba) o  Down (Abajo) para visualizar el número que corresponde a ese patrón. Pulse el botón  Enter (Intro) para completar el ajuste.
5. Si es necesario, imprima la hoja de registro de colores para confirmar los ajustes.

Eliminación de atascos de papel

Si el papel se atasca en la impresora, el panel LCD de la impresora y la utilidad EPSON Status Monitor 3 mostrarán mensajes de alerta.

Advertencias sobre la eliminación del atasco de papel

Cuando elimine atascos de papel, tenga en cuenta los puntos siguientes.

- No extraiga con fuerza excesiva el papel atascado. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otros atascos de papel. Tire suavemente del papel para evitar que se rompa.
- Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.
- Si el papel atascado se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha atascado en un lugar que no se menciona en este capítulo, póngase en contacto con su proveedor.
- Asegúrese de que el papel cargado coincide con el papel especificado en el ajuste Paper Type (Tipo Papel) del controlador de la impresora.



Advertencia:

- ❑ Evite tocar el fijador, en el que aparece el mensaje **CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN: ALTA TEMPERATURA)**, o las áreas circundantes. Si ha estado usando la impresora, la unidad de fijación y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.

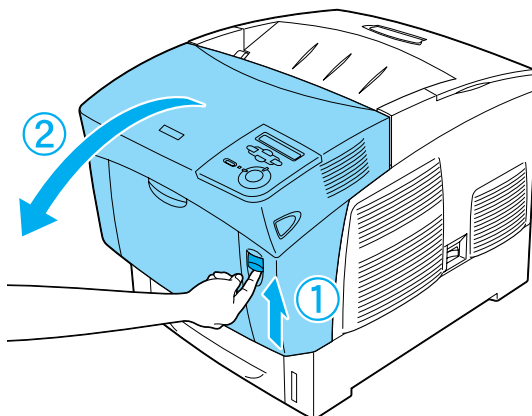
- ❑ No introduzca la mano en la unidad de fijación profundamente, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar daños personales.

Atasco AB (cubiertas A y B)

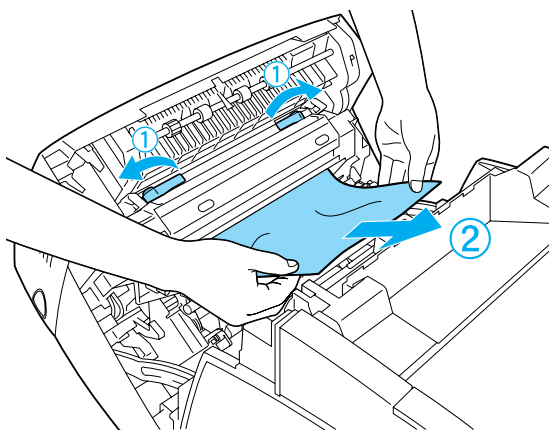
Cuando el papel se atasca en torno a la unidad de fijación, el panel LCD muestra el mensaje de error **Jam AB (Atasco AB)**.

Siga estos pasos para eliminar el papel atascado.

1. Presione la pestaña de la cubierta A y ábrala.



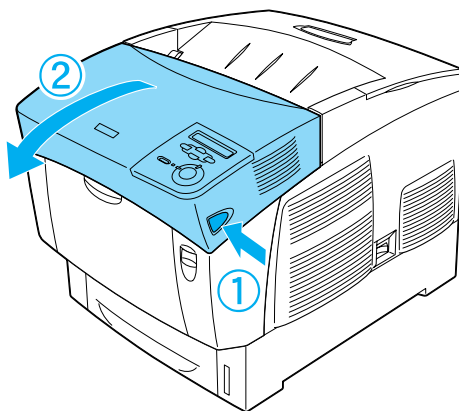
-
2. Gire las palancas verdes interiores de la unidad de fijación hacia fuera y retire el papel atascado suavemente con ambas manos.



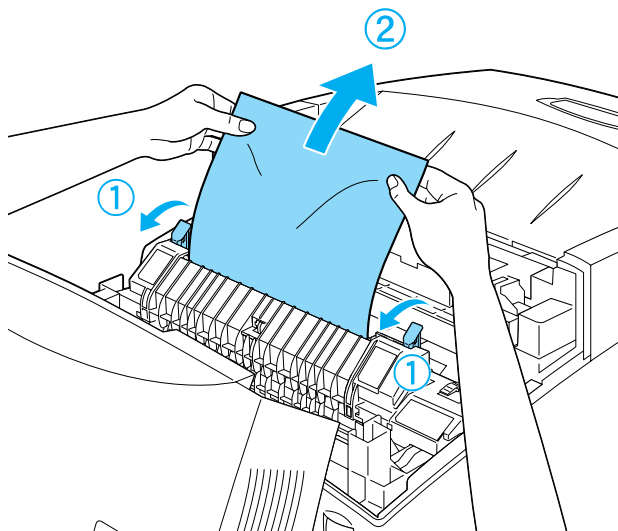
Nota:

Si el papel se ha roto, asegúrese de extraer todos los trozos rotos.

-
-
3. Cierre la cubierta A.
4. Presione el pestillo de la cubierta B y ábrala.



5. Levante los tiradores exteriores verdes para abrir el recorrido de papel y extraiga el papel atascado.



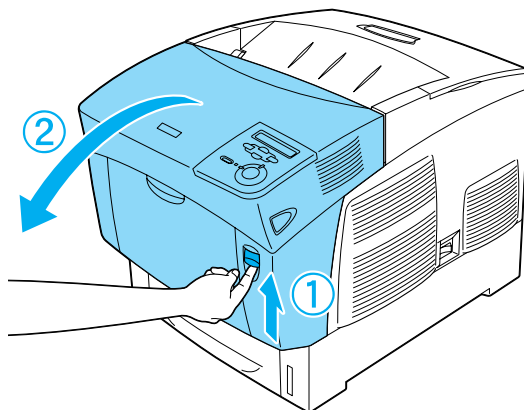
6. Cierre la cubierta B.

Una vez que se haya eliminado por completo el atasco de papel y se hayan cerrado las cubiertas, la impresión se reanudará desde la página que se atascó.

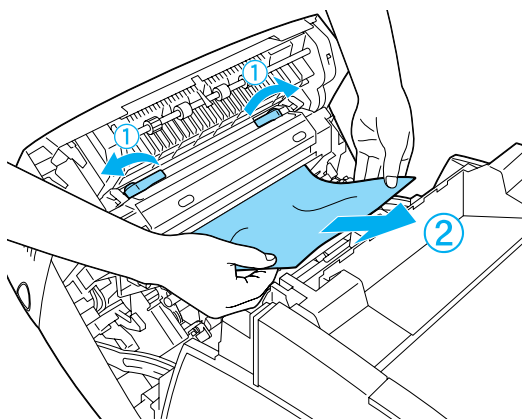
Atasco A (cubierta A)

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la cubierta A.

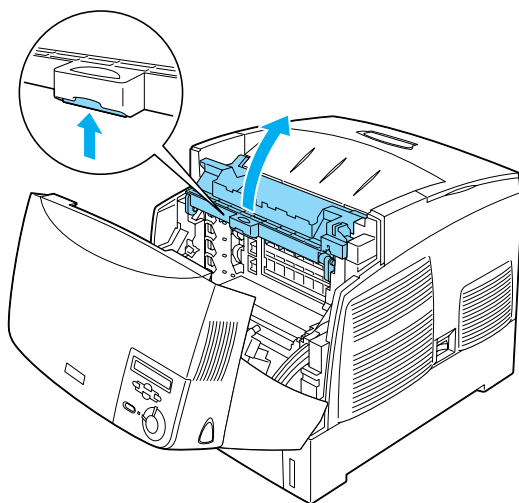
1. Presione la pestaña de la cubierta A y ábrala.



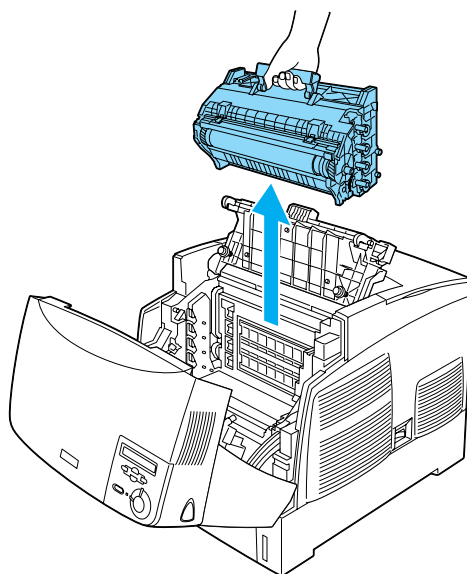
2. Extraiga cuidadosamente el papel atascado con las dos manos.



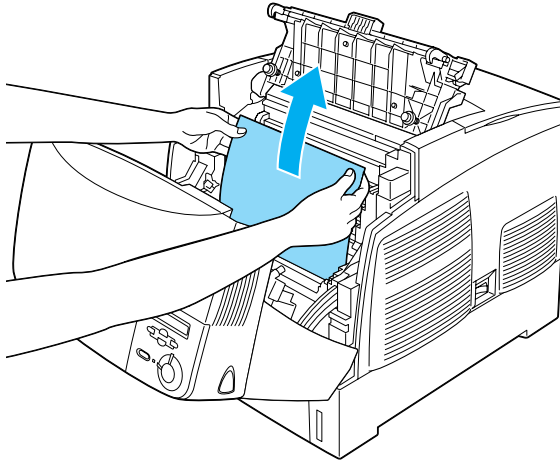
3. Abra la cubierta D.



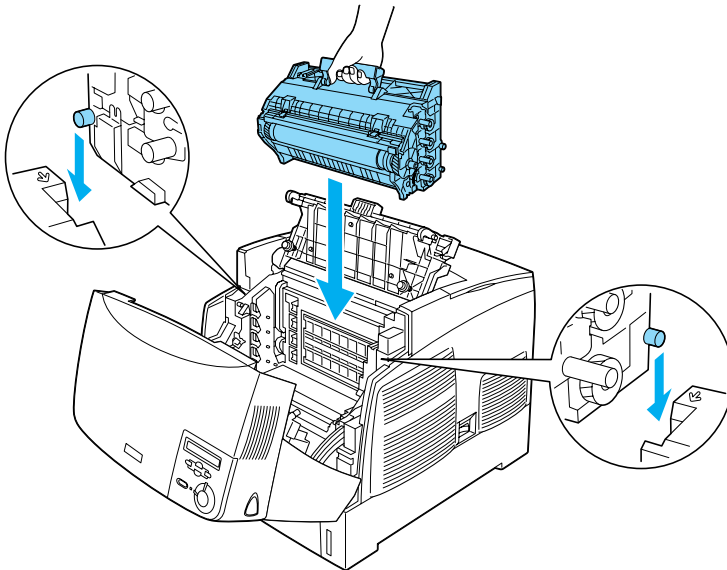
4. Sujete el asa de la unidad fotoconductora con firmeza y extraiga la unidad de la impresora.



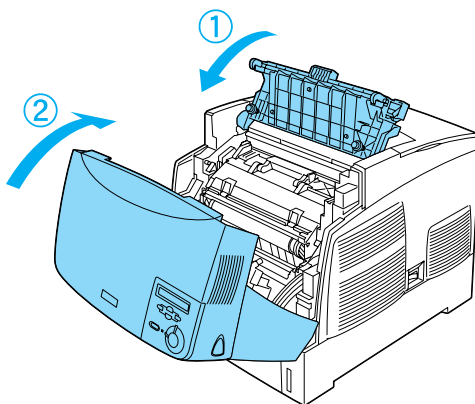
5. Retire el papel atascado.



6. Vuelva a instalar la unidad fotoconductor, asegurándose de que los postes a ambos lados de la unidad se deslizan en las ranuras.



7. Cierre las cubiertas D y A.



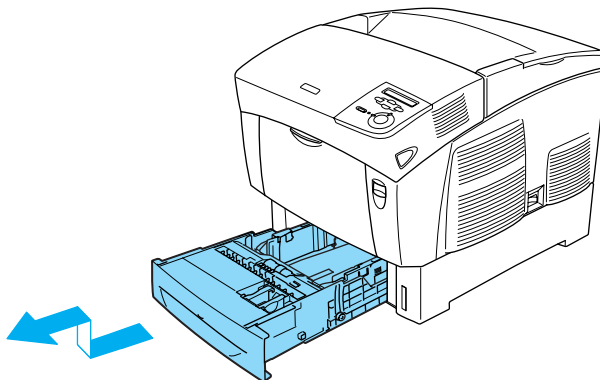
Una vez que se haya eliminado por completo el atasco de papel y se hayan cerrado las cubiertas, la impresión se reanuda desde la página que se atascó.

Atasco A (cubierta A y bandejas de papel)

Cuando hay papel atascado en el recorrido de avance de papel de la impresora o en las bandejas de papel, el panel LCD muestra el mensaje de error Jam AC (Atasco AC).

Siga estos pasos para retirar el papel atascado.

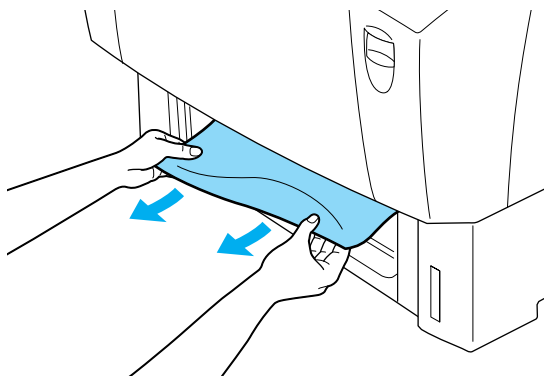
1. Extraiga la bandeja de papel de la impresora y deseche las hojas arrugadas.



Nota:

La ilustración muestra la bandeja de papel inferior estándar. Si está instalada la bandeja de papel opcional, compruebe las bandejas de papel de la unidad opcional de la misma manera.

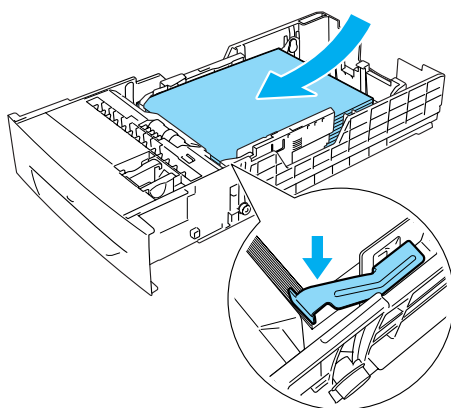
2. Retire suavemente las hojas que se hayan quedado a medio cargar en el recorrido de avance de la impresora.



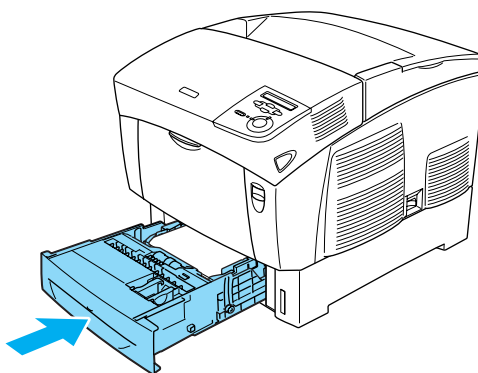
Nota:

Asegúrese de que no quede papel atascado en el fondo de la impresora.

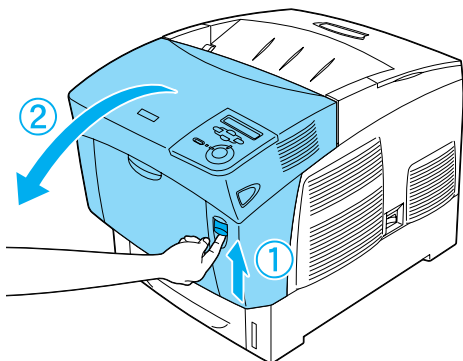
3. Extraiga la pila de papel de la bandeja, golpéela sobre una superficie plana para igualar los extremos de las hojas y después vuelva a insertarla en la bandeja de papel. Asegúrese de que el papel está totalmente alineado y que todo el papel está sujeto con el clip metálico de retención y la marca de capacidad máxima de papel.



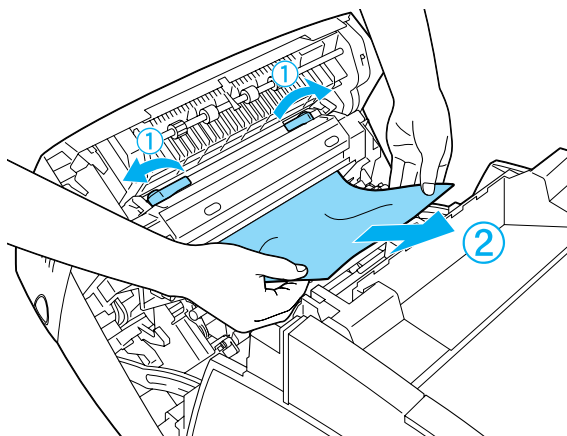
4. Vuelva a insertar la bandeja de papel en la impresora.



5. Presione la pestaña de la cubierta A y ábrala.

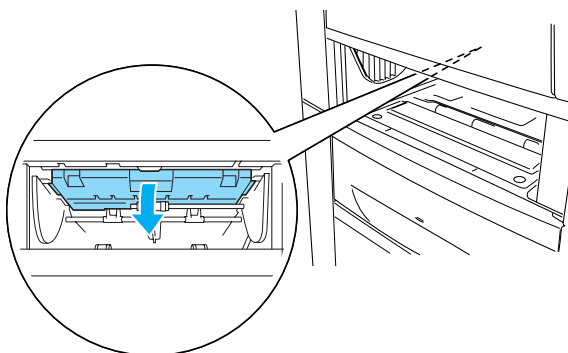


6. Extraiga cuidadosamente el papel atascado con las dos manos. Procure no romper el papel atascado.



Nota:

- ❑ *Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.*
- ❑ *Si el papel se ha roto, asegúrese de extraer todos los trozos rotos.*
- ❑ *Cuando el papel se atasca repetidas veces en las bandejas (Atasco AC o Atasco ABC), puede que siga habiendo papel atascado o arrugado dentro de las bandejas. Extraiga las bandejas de papel, y, a continuación, retire la unidad negra ubicada en la parte superior de la ranura de la bandeja y compruebe si queda papel atascado dentro.*



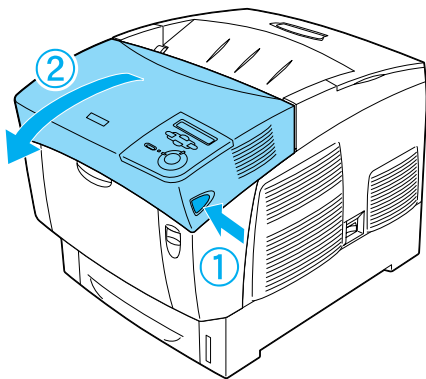
Cuando se haya eliminado el atasco de papel por completo y se haya cerrado la cubierta A, la impresión se reanudará a partir de la hoja que se atascó.

Atasco B (cubierta B)

Cuando el papel se atasca en la unidad dúplex, el panel LCD muestra el mensaje de error Jam B (Atasco B).

Siga estos pasos para retirar el papel atascado.

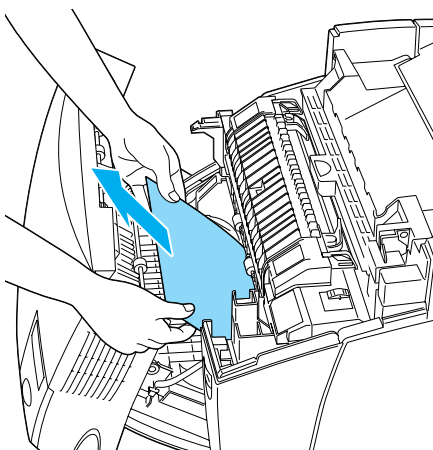
1. Presione el pestillo de la cubierta B y ábrala.



2. Extraiga cuidadosamente cualquier papel atascado o arrugado.

Nota:

- ❑ *Asegúrese de retirar el papel atascado tirando de éste hacia arriba.*
- ❑ *Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los trozos.*





Advertencia:

Evite tocar el fijador, en el que aparece el mensaje CAUTION HIGH TEMPERATURE (PRECAUCIÓN: ALTA TEMPERATURA), o las áreas circundantes. Si ha estado usando la impresora, la unidad de fijación y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.

3. Cierre la cubierta B.

Cuando se haya eliminado el atasco de papel por completo y se haya cerrado la cubierta B, la impresión se reanudará a partir de la hoja que se atascó.

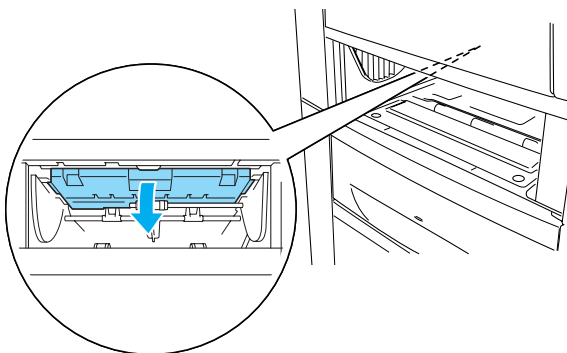
Atasco ABC (cubierta A, bandejas y cubierta B)

Cuanto tienen lugar atascos de papel en el recorrido de alimentación de papel de la impresora o en las bandejas de papel, y en la unidad dúplex, el panel LCD muestra el mensaje de error Jam ABC (Atasco ABC).

Para eliminar el atasco de papel, retire el primer lugar el papel atascado en el recorrido de alimentación de papel de la impresora, tal como se describe en “Atasco A (cubierta A y bandejas de papel)” en la página 280. A continuación, retire el papel atascado en la unidad dúplex, tal como se describe en “Atasco B (cubierta B)” en la página 285.

Nota:

Cuando el papel se atasca repetidas veces en las bandejas (Atasco AC o Atasco ABC), puede que siga habiendo papel atascado o arrugado dentro de las bandejas. Extraiga las bandejas de papel, y, a continuación, retire la unidad negra ubicada en la parte superior de la ranura de la bandeja y compruebe si queda papel atascado dentro.



Atasco en la bandeja MF

Cuando el panel LCD muestra el mensaje de error Check Transparency (Comprobar Transpar.), puede que haya papel atascado en la bandeja MF.


Extraiga el papel de la bandeja MF y retire el papel atascado. Abra y cierre la cubierta A para borrar el mensaje en el panel LCD panel y vuelva a cargar papel. La impresora reanudará la impresión a partir de la hoja que se atascó.

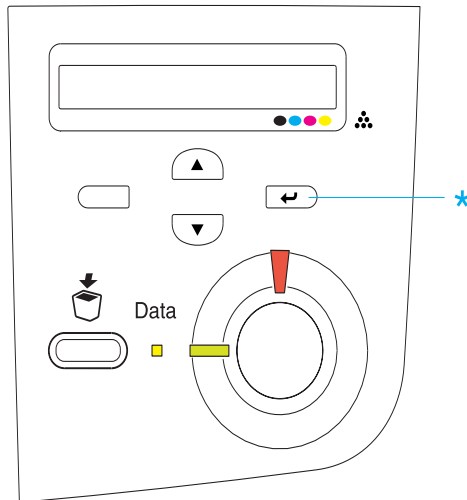
Nota:

- Para imprimir en transparencias, cárguelas en la bandeja MP y seleccione Transparency (Transparencia) en el ajuste Paper Type (Tipo Papel) del controlador de la impresora.
- Cuando el ajuste Paper Type (Tipo Papel) del controlador de la impresora está definido como Transparency (Transparencia), no cargue ningún otro tipo de papel que no sea transparencias.

Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)

Para comprobar el estado actual de la impresora, así como que todas las opciones están correctamente instaladas, imprima una hoja de estado empleando el panel de control de la impresora.

1. Encienda la impresora. El panel LCD muestra Ready (Activa).
2. Pulse el botón  Enter (Intro) tres veces. La impresora imprime una hoja de estado.



3. Confirme que la información acerca de las opciones instaladas es correcta. Si las opciones se han instalado correctamente, aparecerán en la configuración de hardware. Si las opciones no aparecen, vuelva a instalarlas.

Nota:

- ❑ *Si la hoja de estado no enumera las opciones instaladas correctamente, compruebe que están firmemente conectadas a la impresora.*

- ❑ *Si no consigue que se imprima una hoja de estado correctamente, póngase en contacto con su proveedor.*


- ❑ *En cuanto al controlador de impresora de Windows, puede actualizar la opción instalada manualmente. Haga clic en el botón Update the Printer Option Information Manually (Actualizar Info Opciones Manualmente) y haga clic en Settings (Configuración) del menú Optional Settings (Ajustes opcionales). Aparecerá el cuadro de diálogo Optional Settings (Ajustes Opcionales). Realice los ajustes para cada opción instalada y haga clic en OK (Aceptar).*

Problemas de funcionamiento

El indicador luminoso Ready (Activa) no se enciende

Causa	Qué se puede hacer
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma eléctrica. Vuelva a encender la impresora.
La toma eléctrica puede estar controlada por un interruptor exterior o un temporizador automático.	Compruebe que el interruptor está en la posición de encendido o conecte otro dispositivo eléctrico en la toma para comprobar si la toma eléctrica funciona correctamente.

La impresora no imprime (el indicador luminoso Ready [Activa] está apagado)

Causa	Qué se puede hacer
La impresora está apagada.	Pulse una vez el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para que la impresora pase al estado Ready (Activa).

El indicador luminoso Ready (Activa) está encendido pero no se imprime nada

Causa	Qué se puede hacer
El ordenador no está conectado correctamente a la impresora.	Lleve a cabo el procedimiento descrito en “Conexión a un equipo informático” en la <i>Setup Sheet (Hoja de instalación)</i> .
El cable de interface no se ha conectado firmemente.	Compruebe los dos extremos del cable de interface entre la impresora y el ordenador. Si se utiliza el interface paralelo, fije el conector mediante los clips metálicos de retención.
Puede que no esté usando el cable de interface correcto.	Si se utiliza el interface paralelo, compruebe que el cable es un cable de interface de doble apantallado y par trenzado, y que no tiene una longitud superior a 1,83 cm o seis pies. Si usa un interface USB, utilice un cable compatible con la especificación Revision 2,0.
Se ha producido algún error.	Compruebe el panel LCD por si se muestra algún mensaje de error.

El software de aplicación no está correctamente configurado para la impresora.	Compruebe que la impresora está seleccionada en el software de aplicación.
La memoria del sistema informático es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos del documento.	Intente reducir la resolución de imagen del documento en el software de la aplicación o, si es posible, instale más memoria en el ordenador.

El producto opcional no está disponible

Causa	Qué se puede hacer
Si utiliza Windows y EPSON Status Monitor 3 no está instalado, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora.	Haga clic en la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales), seleccione Update the Printer Option Information Manual (Actualizar Info Opciones Manualmente) y, a continuación, haga clic en Settings (Ajustes).

Problemas con la copia impresa

No se puede imprimir la fuente

Causa	Qué se puede hacer
Puede utilizar las fuentes de sustitución de la impresora para las fuentes TrueType especificadas.	En el controlador de impresora, elija el botón Imprimir fuentes TrueType como Bitmap en el cuadro de diálogo Más Ajustes.
La fuente seleccionada no es compatible con la impresora.	Compruebe que ha instalado la fuente correcta. Consulte “Fuentes disponibles” en la página 405 para obtener más información.

La copia impresa está deformada

Causa	Qué se puede hacer
El cable de interface no se ha conectado firmemente.	Compruebe que los dos extremos del cable de interface están conectados firmemente.
Puede que no esté usando el cable de interface correcto.	Si se utiliza el interface paralelo, compruebe que el cable es un cable de interface de doble apantallado y par trenzado, y que no tiene una longitud superior a 1,83 cm o seis pies. Si usa un interface USB, utilice un cable compatible con la especificación Revision 2,0.

Puede que el ajuste de emulación para el puerto no sea el correcto.

Especifique el modo de emulación mediante los menús del panel de control de la impresora. Consulte “Menú Emulation (Emulación)” en la página 353.

Nota:

Si la hoja de estado no se imprime correctamente, la impresora puede estar dañada. Póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico de EPSON.

Colores mal alineados

Causa	Qué se puede hacer
La posición de registro de cada color puede haberse alterado durante el transporte de la impresora al punto de venta o durante su traslado a otra ubicación.	Compruebe el registro de color y ajuste la alineación si es necesario. Consulte “Comprobación del registro de colores” en la página 269 para obtener instrucciones.

La orientación de la copia impresa con respecto a la página no es correcta

Causa	Qué se puede hacer
Puede que no se hayan establecido correctamente la longitud y los márgenes de la página en la aplicación.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación.
Puede que el ajuste Paper Size (Tamaño de papel) sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el menú Tray (Bandeja) del panel de control.

Los gráficos no se imprimen correctamente

Causa	Qué se puede hacer
El ajuste de emulación de impresora en la aplicación es incorrecto.	Compruebe que la aplicación está configurada para la emulación de impresora que se usa. Por ejemplo, si se usa el modo de emulación LJ4, compruebe que la aplicación está configurada para usar una impresora LaserJet 4.
Quizá se necesita más memoria.	Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Instale un módulo de memoria adecuado. Consulte "Módulo de memoria" en la página 219.

Problemas de impresión a color

No se puede imprimir en color

Causa	Qué se puede hacer
Black (Negro) está seleccionado como ajuste de color en el controlador de la impresora.	Cambie este ajuste a Color (Color).
El ajuste de color de la aplicación que está usando no es el adecuado para la impresión en color.	Asegúrese de que los ajustes de la aplicación son los adecuados para imprimir en color.

El color de la copia impresa difiere cuando se imprime con impresoras distintas

Causa	Qué se puede hacer
Los ajustes predeterminados del controlador de la impresora y las tablas de color varían según el modelo de impresora.	Defina 1,5 como valor para el ajuste Gamma (Gama) en el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes) en el controlador de la impresora y vuelva a imprimir. Si aún así no obtiene el resultado esperado en las copias impresas, ajuste el color mediante la barra deslizante para cada color. Para obtener detalles acerca del cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes), consulte “Personalización de los ajustes de impresión” en la página 64 para de Windows, o “Personalización de los ajustes de impresión” en la página 131 para Macintosh.

El color difiere del que se muestra en la pantalla del ordenador

Causa	Qué se puede hacer
Los colores impresos no son exactamente iguales de los que muestra el monitor, dado que las impresoras y los monitores utilizan sistemas de color distintos: los monitores usan RGB (rojo, verde y azul), mientras que las impresoras usan CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).	Aunque es difícil que los colores coincidan a la perfección, si selecciona el ajuste ICM del controlador de la impresora (para Windows XP, Me, 98, 95 ó 2000) o el ajuste ColorSync (para Macintosh) puede mejorar la coincidencia de color entre distintos dispositivos. Para obtener más información, consulte “Uso de los ajustes predefinidos” en la página 62 para Windows, y “Uso de los ajustes predefinidos” en la página 128 para Macintosh.
Para Macintosh, el ajuste System Profile (Perfil del sistema) no está disponible.	Para aplicar el ajuste ColorSync correctamente, su dispositivo de entrada y la aplicación deben admitir esta opción, y debe usarse un perfil del sistema para su monitor.
PhotoEnhance4 puede estar seleccionado en el controlador de la impresora.	El componente PhotoEnhance 4 corrige el contraste y el brillo de los datos de la imagen original, por lo que puede que no resulte el indicado para imprimir imágenes de colores vivos.

Problemas de calidad de impresión

El fondo es oscuro o está sucio

Causa	Qué se puede hacer
Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel especial EPSON o un papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte “Tipos de papel disponibles” en la página 415 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar los componentes internos de la impresora.

Aparecen puntos blancos en la copia impresa

Causa	Qué se puede hacer
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar los componentes internos de la impresora.

La calidad o los tonos de la impresión son irregulares

Causa	Qué se puede hacer
El papel debe estar húmedo o mojado.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no queda tóner en el cartucho de tóner.	Si el mensaje aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3, indica que la cantidad de tóner restante es baja, consulte "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 243.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 248.

Las imágenes de medios tonos se imprimen de modo desigual

Causa	Qué se puede hacer
El papel debe estar húmedo o mojado.	No almacene el papel en un ambiente húmedo. Use papel que se acabe de desembalar.
Es posible que no quede tóner en el cartucho de tóner.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica que la cantidad de tóner restante es baja, consulte "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 243.

El ajuste gradación es insuficiente para imprimir gráficos.

En el menú Basic Setting (Ajustes básicos) del controlador de la impresora, haga clic en **More Settings (Más ajustes)**, seleccione el botón **Enh.MG (Enh.MG)** y, a continuación, seleccione **Smooth (Lisa)**.

Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.

Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte “Unidad fotoconductora” en la página 248.

El tóner mancha

Causa

Qué se puede hacer

El papel debe estar húmedo o mojado.

No almacene el papel en un ambiente húmedo.

Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.

Se recomienda usar papel especial EPSON o un papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte “Tipos de papel disponibles” en la página 415 para obtener más información sobre la elección del papel.

Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.

Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar los componentes internos de la impresora.

Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.

Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte “Unidad fotoconductora” en la página 248.

En la imagen impresa faltan áreas

Causa	Qué se puede hacer
El papel debe estar húmedo o mojado.	La impresora es sensible a la humedad que ha absorbido el papel. Cuanto mayor es el contenido de humedad en el papel, más débil es la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel especial EPSON o un papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte “Tipos de papel disponibles” en la página 415 para obtener más información sobre la elección del papel.

Salen páginas totalmente en blanco

Causa	Qué se puede hacer
La impresora ha cargado más de una hoja cada vez.	Saque la pila de papel y airéela. Iguale los bordes dando golpecitos sobre una superficie plana. Vuelva a cargar el papel.
Es posible que no quede tóner en el cartucho de tóner.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica que la cantidad de tóner restante es baja, consulte “Sustitución de un cartucho de tóner” en la página 243.

El problema quizá esté en la aplicación o en el cable de interface.	Impresión de una hoja de estado. Consulte “Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)” en la página 289. Si sale una página en blanco, el problema puede estar en la impresora. Apague la impresora y póngase en contacto con su proveedor.
Puede que el ajuste Paper Size (Tamaño de papel) sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el menú Tray (Bandeja) del panel de control.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte “Unidad fotoconductora” en la página 248.

La imagen impresa es débil o tenue

Causa	Qué se puede hacer
El papel debe estar húmedo o mojado.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Puede que el modo Toner Save (Ahorro tóner) esté activado.	Desactive el modo Toner Save (Ahorro tóner) mediante el controlador de impresora o los menús del panel de control de la impresora.
Quizá no queda tóner en el cartucho de tóner.	Si el mensaje aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3, indica que la cantidad de tóner restante es baja, consulte “Sustitución de un cartucho de tóner” en la página 243.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte “Unidad fotoconductora” en la página 248.

La cara no impresa de la página está sucia

Causa	Qué se puede hacer
Se ha derramado tóner en el recorrido de alimentación del papel.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar los componentes internos de la impresora.

Problemas de memoria

Problemas de calidad de impresión

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no puede imprimir el nivel necesario de calidad porque no hay memoria suficiente, y reduce la calidad automáticamente para poder seguir imprimiendo.	Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca la calidad de la impresión temporalmente en el controlador de la impresora.

Memoria insuficiente para la tarea en curso

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso.	Añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca la calidad de la impresión temporalmente en el controlador de la impresora.

Memoria insuficiente para imprimir todas las copias

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión.	Sólo se imprimirá un conjunto de copias. Reduzca el contenido de los trabajos de impresión, o añada más memoria. Para obtener más información sobre la instalación de memoria, consulte “Módulos de memoria” en la página 428.

Problemas de manejo del papel

No se alimenta el papel de forma adecuada

Causa	Qué se puede hacer
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que todas las guías de papel están ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Puede que no haya papel en las bandejas.	Cargue papel.
El tamaño del papel cargado difiere del tamaño ajustado en el panel de control.	Asegúrese de que se ha ajustado el tamaño de papel correcto en los ajustes Paper Source (Origen del papel) y MP Tray Size (Tamaño Band.MF) del panel de control.
Puede que se haya cargado demasiado papel en la bandeja MF o en las bandejas de papel.	Compruebe que no se han cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Bandeja MF" en la página 35.
Si el papel no se alimenta desde la bandeja de papel de 500/1000 hojas opcional, es posible que la bandeja no se haya instalado correctamente.	Para obtener instrucciones sobre la instalación de la bandeja, consulte "Bandeja de papel de 500/1000 hojas" en la página 201.

Problemas durante el uso de las opciones

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una Status Sheet (Hoja de Status)” en la página 289 para obtener más información.

Aparecerá el mensaje *Invalid AUX/IF Card (I/F Opc. No Válido)* en el panel LCD

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no puede leer la tarjeta de interface opcional instalada.	Apague el ordenador y extraiga la tarjeta. Asegúrese de que el modelo de la tarjeta de interface es válido.

El papel no se alimenta desde la bandeja de papel opcional

Causa	Qué se puede hacer
Puede que la bandeja de papel opcional no esté correctamente instalada.	Consulte “Bandeja de papel de 500/1000 hojas” en la página 201 para obtener instrucciones sobre la instalación de una unidad de bandeja de papel opcional.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.

Puede que no haya papel en las bandejas.	Cargue papel.
--	---------------

Puede que se haya cargado demasiado papel en las bandejas.	Compruebe que no se han cargado demasiadas hojas de papel. La bandeja puede contener un máximo de 500 hojas de papel de 75 g/m ² .
--	---

Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional

Causa	Qué se puede hacer
El papel está atascado en la bandeja de papel opcional	Consulte "Eliminación de atascos de papel" en la página 273 eliminar los atascos de papel.

No se puede usar una opción instalada

Causa	Qué se puede hacer
La opción instalada no está definida en el controlador de la impresora.	Consulte "Cómo establecer ajustes opcionales" en la página 92.

Corrección de problemas de USB

Si está teniendo dificultades para usar la impresora con una conexión USB, averigüe si está contemplado en la siguiente lista, y tome las medidas recomendadas.

Conexión USB

Los cables o conexiones USB a veces pueden originar problemas de USB Intente una o ambas de las siguientes soluciones:

- ❑ Para obtener los mejores resultados, debería conectar la impresora directamente al puerto USB de su ordenador. Si tiene que usar múltiples hubs USB, le recomendamos que conecte su impresora al hub del primer nivel.

Sistema operativo Windows

Su ordenador debe tener preinstalado Windows Me, 98, XP, ó 2000, un modelo con Windows 98 preinstalado y luego actualizado a Windows Me, o un modelo con Windows Me, 98, ó 2000 actualizado a Windows XP. Puede que no sea capaz de instalar o ejecutar el dispositivo de controlador de impresora USB en un ordenador que no cumpla estas especificaciones o que no esté equipado con un puerto USB cerrado.

Para consultar detalles acerca de su ordenador, contacte con su proveedor.

Instalación del software de la impresora

Una instalación incorrecta o incompleta del software puede llevar a problemas de USB. Tome nota de las siguientes recomendaciones y lleve a cabo las comprobaciones recomendadas para garantizar que la instalación es correcta.

Comprobación del software de la impresora para Windows 2000 y XP

Cuando utiliza Windows XP ó 2000, debe seguir los siguientes pasos indicados en la Hoja de instalación que viene con la impresora para instalar el software de la impresora. Si no, también puede instalar el controlador universal de Microsoft (Microsoft's Universal driver). Para comprobar si el controlador universal está instalado, siga los siguientes pasos:

1. Abra la carpeta Printers (Impresoras) y haga clic con el botón derecho en el icono de su impresora.
2. Haga clic en Printing Preferences (Preferencias de impresión) en el menú de acceso directo que aparece, y, a continuación, vuelva a hacer clic con el botón derecho del ratón en cualquier parte del controlador.

Si el texto About (Sobre) aparece en el menú de acceso directo, haga clic en él. Si aparece un mensaje con el texto "Unidrv Printer Driver" ("Controlador de impresora Unidrv"), debe volver a instalar el software de la impresora tal como se describe en la Setup Sheet (Hoja de instalación). Si no se muestra el texto About (Sobre), el software se ha instalado correctamente.

Nota:

Si durante el proceso de instalación aparece el cuadro de diálogo Digital Signature Not Found (No se encuentra la firma digital) (en Windows 2000) o de Software Installation (Instalación de software) (en Windows XP), haga clic en Yes (Sí) (en Windows 2000) o en Continue Anyway (Continuar de todos modos) (en Windows XP). Si hace clic en No (en Windows 2000) o en STOP Installation (Detener la instalación) (en Windows XP), tendrá que instalar el software de la impresora de nuevo.

Comprobación del software de la impresora en Windows Me y 98

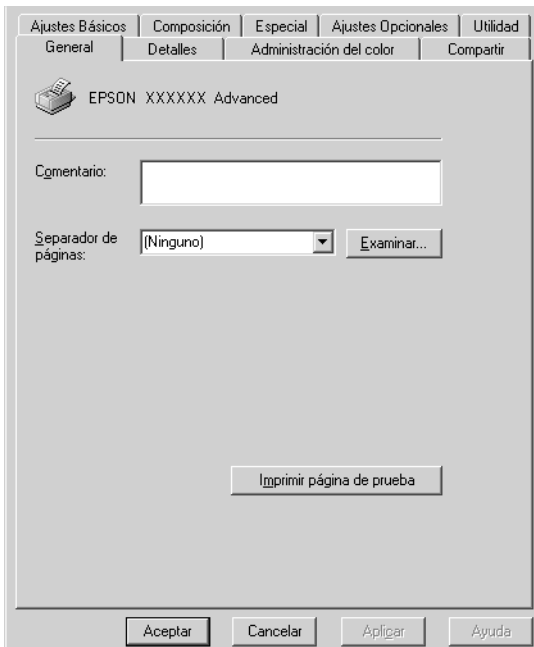
Si canceló la instalación plug-and-play del controlador en Windows Me o 98 antes de que se completara el procedimiento, puede que el dispositivo USB de la impresora o el software de la impresora no estén correctamente instalados. Siga las directrices que se exponen a continuación para garantizar que el controlador y el software de la impresora están correctamente instalados.

Nota:

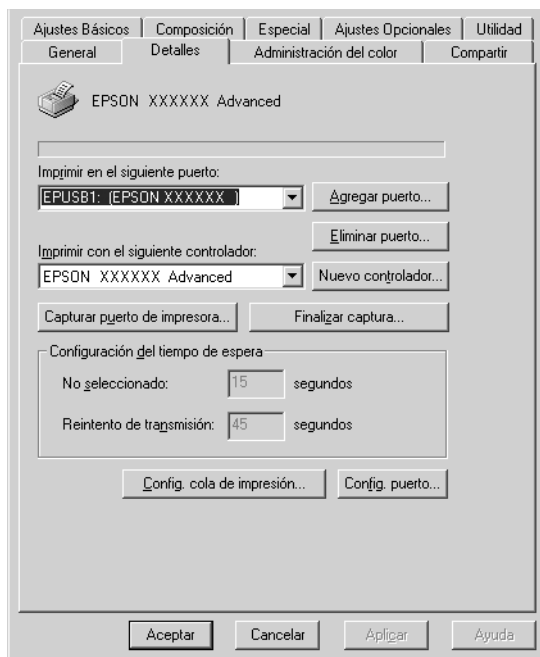
Las capturas de pantalla que se muestran en esta sección están tomadas de Windows 98. Las pantallas de Windows Me pueden ser ligeramente distintas.

1. Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Asegúrese de que el icono de su impresora aparece en la ventana **Printers (Impresoras)**.

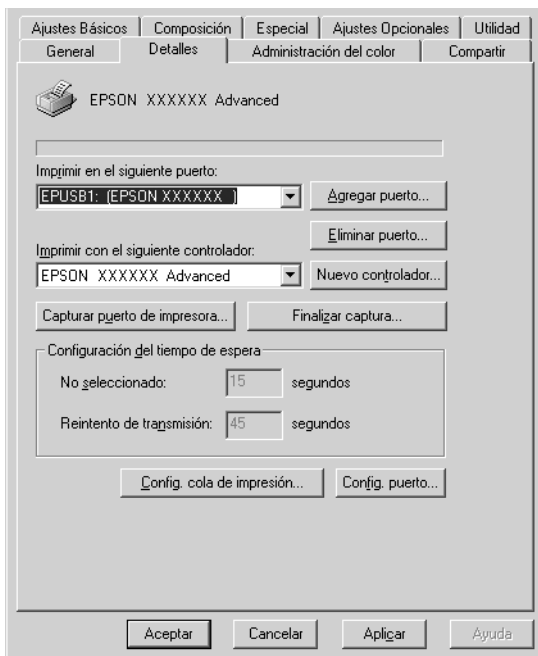
Seleccione el icono de su impresora, y después haga clic en **Properties (Propiedades)** en el menú **File (Archivo)**.



2. Haga clic en la ficha Details (Detalles).



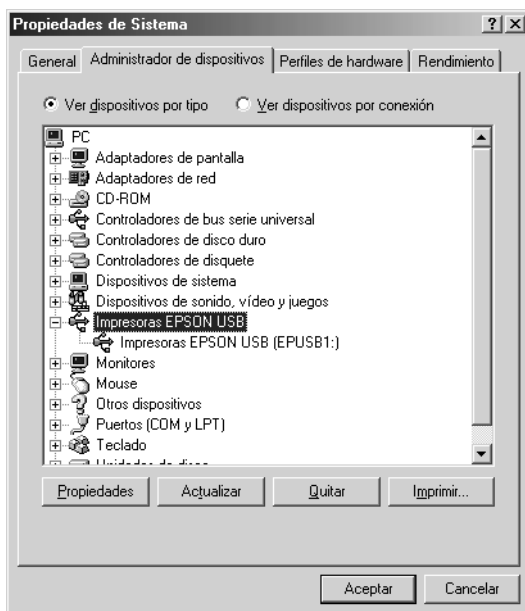
Si aparece EPUSBX: Si aparece (EPSON AcuLaser C4100) en la lista “Print to the following port” (“Imprimir en el siguiente puerto”), entonces tanto el dispositivo USB de la impresora como el software de la misma están correctamente instalados. Si no se visualiza el puerto adecuado, vaya al siguiente paso.



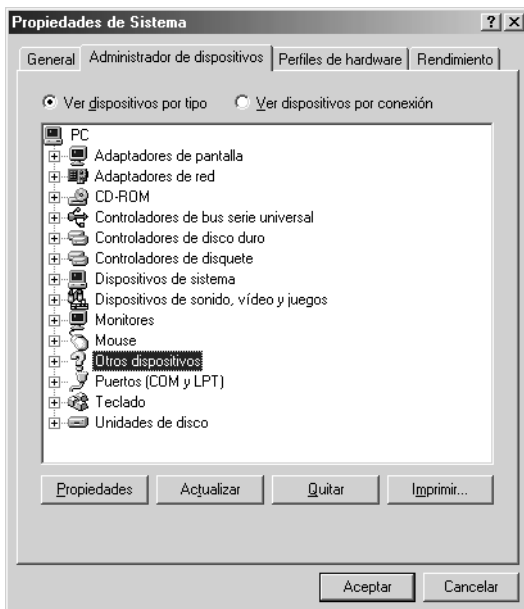
3. Haga clic con el botón derecho en el icono My Computer (Mi PC) del escritorio y seleccione Propiedades.

4. Haga clic en la ficha Device Manager (Administrador de dispositivos).

Si los controladores de su impresora están correctamente instalados, deberá aparecer en el menú del administrador de dispositivos EPSON USB Printer Device (Dispositivos USB de la impresora EPSON).



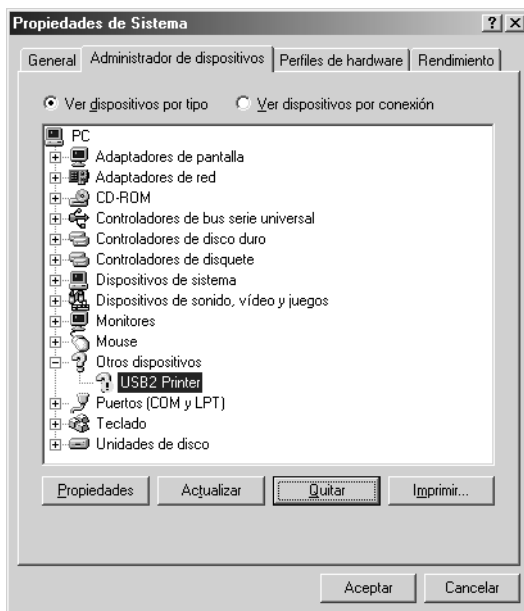
Si no aparece EPSON USB Printer Devices (Dispositivos USB de la impresora EPSON) en el menú Device Manager (Administrador de dispositivos), haga clic en el signo (+) junto a Other devices (Otros dispositivos) para ver los dispositivos instalados.



Si en Other devices (Otros dispositivos) aparece USB Printer (Impresora USB) o EPSON AcuLaser C4100, el software de la impresora no está correctamente instalado. Vaya al paso 5.

Si en Other devices (Otros dispositivos) no aparece USB Printer (Impresora USB) ni EPSON AcuLaser C4100, haga clic en Refresh (Actualizar) o desconecte el cable USB de la impresora, y vuelva a conectarlo. Una vez que haya comprobado que aparecen estas opciones, continúe con el paso 5.

5. En Other devices (Otros dispositivos), seleccione USB Printer (Impresora USB) o EPSON AcuLaser C4100 y haga clic en Remove (Quitar). Haga clic en OK (Aceptar).






Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga click en OK (Aceptar), y luego de nuevo en OK (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo System Properties (Propiedades del sistema).



6. Desinstale el software de la impresora tal como se explica en “Desinstalación del software de la impresora” en la página 119. A continuación, apague la impresora, reinicie su ordenador y vuelva a instalar el software de la impresora tal como se describe en Setup Sheet (la Hoja de instalación).


Mensajes de estado y de error

Esta sección contiene una lista de los mensajes de error que se muestran en el panel LCD y ofrece una breve descripción de cada mensaje y sugerencias para corregir el problema. Tenga en cuenta que no todos los mensajes que se muestran en el panel LCD indican un problema. Cuando aparece la marca  a la derecha del mensaje de advertencia, aparecerán varios mensajes de advertencia. Para comprobar todos los mensajes de advertencia, pulse el botón  Down (Abajo) para desplegar el menú de Status (Estado), y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).


Calibrating Printern (Ajustando Impresora)

La impresora se calibra automáticamente cuando alguna de las cubiertas está abierta y no hay ningún papel atascado en el interior. No se trata de un mensaje de error y se borrará en un minuto. Mientras la impresora muestra este mensaje, no abra las cubiertas ni apague la impresora.

Cancel All Print Job (Cancelar todo)

La impresora está cancelando todos los trabajos de impresión en la memoria, que incluyen los trabajos que la impresora está recibiendo o imprimiendo actualmente. Este mensaje aparece cuando se pulsa el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo) durante más de dos segundos.

Cancel Print Job (Cancelar Impresión)



La impresora está cancelando el trabajo de impresión actual. Este mensaje aparece cuando el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo) se ha pulsado y soltado en dos segundos.

Can't Print (No puede imprimir)

Los datos de impresión se han borrado porque son incorrectos.

Asegúrese de que el tamaño de papel establecido es el adecuado y de que se está usando el controlador de impresora para EPSON AL-C4100.

Can't Print Duplex (No imprime en Dúplex)

La impresora ha encontrado problemas durante la impresión dúplex. Compruebe que se utiliza el tipo y tamaño de papel adecuado para la unidad dúplex. El problema también podría deberse a ajustes incorrectos para el origen del papel que se usa. Si se pulsa el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) el resto del trabajo de impresión se imprimirá sólo en una cara del papel. Pulse el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo) para cancelar el trabajo de impresión.

Check Transparency (Comprobar Transpar.)

Ha cargado otro soporte distinto de transparencias, cuando el ajuste Paper Type (Tipo Papel) del controlador de la impresora está definido como Transparency (Transparencia), o se han cargado transparencias cuando el ajuste Paper (Papel) del controlador de la impresora no estaba definido como Transparency (Transparencia). Hay papel atascado en la bandeja Paper MF.

Extraiga el papel de la bandeja MF y retire el papel atascado. Abra y cierre la cubierta A para borrar el mensaje mostrado en el panel LCD panel y vuelva a cargar papel. La impresora reanudará la impresión a partir de la página que se atascó.

Comprobar tamaño de papel

El ajuste del tamaño del papel es diferente del tamaño del papel que se ha cargado en la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warnins` (Borrar Aviso) en el menú `Reset` (Reiniciar) del panel de control. Consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338 para obtener más instrucciones.

Comprobar el tipo de papel

El soporte cargado en la impresora no coincide con el ajuste del tipo de papel en el controlador de impresora. Para la impresión sólo se usarán los soportes que coincidan con el ajuste de tamaño del papel.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warnins` (Borrar Aviso) en el menú `Reset` (Reiniciar) del panel de control. Consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338 para obtener más instrucciones.

Clean Sensor (Limpiar sensor)

Abra la cubierta A y retire temporalmente la unidad de transferencia. Limpie la ventana de plástico transparente de la unidad de transferencia con un paño y vuelva a instalar la unidad de transferencia. Cierre la cubierta A para eliminar este error.

Si el error persiste, sustituya la unidad de transferencia por una nueva.

Collate Disabled (Comp. Desactivada)

La impresión mediante la especificación del número de copias ya no es posible debido a la falta de memoria (RAM) o de espacio libre en la unidad de disco duro opcional. Si se produce este error, imprima sólo una copia cada vez.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar Aviso) del menú **Reset** (Reiniciar) del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338.

Mem. Dúplex Saturada

No hay suficiente memoria para la impresión dúplex. La impresora sólo imprime en el anverso del papel y lo expulsa. Para eliminar este error, siga estas instrucciones.

Si se ha seleccionado **Off** (Desactivado) como ajuste de **Auto Cont** (Auto Cont.) en el menú **Configuración** (Setup) del panel de control, pulse el botón **O Start/Stop** (Inicio/Parada) para imprimir en el dorso de la hoja siguiente, o pulse el botón **Cancel Job** (Cancelar trabajo) para cancelar el trabajo de impresión.

Si se ha seleccionado **On** (Activado) como ajuste **Auto Cont** (Auto Cont.) del menú **Configuración** (Setup) del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto período de tiempo.

Face Down Full (Cara Abajo Llena)

La bandeja de salida está repleta de copias impresas, y la impresora ha dejado de imprimir. Extraiga las copias impresas de la bandeja de salida y pulse el botón **O Start/Stop** para reanudar la impresión. La bandeja de salida puede contener hasta 250 hojas.

Form Data Canceled (Datos Cancelados)

No se pueden almacenar datos de overlay en la unidad de disco duro opcional de la impresora. La unidad está llena o se ha llegado al número máximo de archivos de formularios de overlay. Elimine los archivos de formularios de overlay que ya no necesite e intente volver a almacenar el nuevo overlay.

Para eliminar este error, seleccione *Clear Warnins* (Borrar Aviso) en el menú *Reset* (Reiniciar) del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338.

Form Feed (Avance Papel)

La impresora está expulsando papel debido a una orden del usuario. Este mensaje aparece cuando se pulsa el botón \bigcirc *Start/Stop* (Inicio/Parada) para dejar la impresora fuera de línea, y, a continuación, se mantiene pulsado el botón \bigcirc *Start/Stop* (Inicio/Parada) durante más de 2 segundos para no recibir un mandato de alimentación de papel.

Error Format. ROM A

Se ha insertado un módulo ROM sin formatear.

Para eliminar este error, pulse el botón \bigcirc *Start/Stop* (Inicio/Parada) o apague la impresora y extraiga el módulo ROM y, a continuación, vuelva a instalarlo. Si no logra eliminar el error, póngase en contacto con su proveedor.

Formatting HDD (Formateando HDD)

La unidad de disco duro está siendo formateada.

Hard Disk Full (Disco Duro Lleno)

El disco duro opcional está lleno y no puede guardar ningún dato. Elimine datos innecesarios de la unidad de disco duro. Para eliminar este error, seleccione *Clear Warnins* (Borrar Aviso) del menú *Reset* (Reiniciar) del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338.

Revisar el disco duro

La impresora está comprobando la unidad de disco duro.

Image Optimum (Imagen Óptima)

No hay memoria suficiente para imprimir la página con la resolución especificada. La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en el menú `Reset (Reiniciar)` del panel de control. Consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338 para obtener más instrucciones.

Desactive el ajuste `Image Optimum (Imagen Óptima)` en el menú `Printing (Impresión)` del panel de control si no desea que la impresora reduzca automáticamente la calidad de impresión para continuar la impresión.

Quizá tenga que aumentar la cantidad de memoria de la impresora para poder imprimir con la calidad de impresión deseada para el documento. Para obtener más información sobre la adición de memoria, consulte “Módulos de memoria” en la página 428.

Install Fuser (Instale Fusor)

No hay unidad de fijación instalada, o no está correctamente instalada. Apague la impresora e instale la unidad de fijación si no está instalada.

Si está instalada, apague la impresora y vuelva a instalar la unidad cuando se haya enfriado (30 minutos). A continuación, abra las cubiertas B y D. Extraiga la unidad de fijación y vuelva a instalarla correctamente. Cierre las cubiertas D y B. El error desaparecerá automáticamente si la unidad de fijación está correctamente instalada.

Si no desaparece el error, la unidad de fijación no funciona. Sustitúyala por una nueva unidad de fijación.

Install LC1 (Instale B I 1)

La bandeja de la bandeja de papel estándar no está instalada, o no está correctamente instalada. Instale las bandejas correctamente para eliminar este error.

Install LC2 (Instale BI2)

Las bandejas de la unidad de papel opcional no están instaladas, o su instalación no es correcta. Instale las bandejas correctamente para eliminar este error.

Install Photoconductor (Instale Fotocond.)

No está instalada la unidad fotoconductor o su instalación no es correcta. Apague la impresora e instale la unidad fotoconductor si no está instalada.

Si ya está instalada, asegúrese de que la cubierta D está cerrada. De lo contrario, apague la impresora, abra la cubierta A y luego la cubierta D. Extraiga la unidad fotoconductor y vuelva a instalarla correctamente. Cierre las cubiertas D y A. El error se elimina automáticamente si la unidad fotoconductor está correctamente instalada.

Install TransferUnit (Instale Un.Transferencia)

No está instalada la unidad de transferencia, o no está correctamente instalada. Apague la impresora e instale la unidad de transferencia si no está instalada.

Si ya está instalada, apague la impresora, abra la cubierta A y extraiga la unidad de transferencia. Luego vuelva a instalar la unidad correctamente y cierre la cubierta A. El error desaparecerá automáticamente si la unidad de transferencia está correctamente instalada.

Install xxxx TnrCart (Instalar cartucho de tóner xxxx)

Los cartuchos de tóner indicados no están instalados en la impresora, o no se ha retirado la cinta adhesiva protectora de alguno de los cartuchos. (Las letras C, M, Y, y K que aparecen en el mensaje en lugar de XXXX indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente.)

Instale los cartuchos que se le indican. Consulte “Cartucho de tóner” en la página 242.

Si no se ha retirado la cinta adhesiva protectora del cartucho de tóner, mueva la palanca del cartucho hasta desbloquearla y luego vuelva a bloquearla. A continuación, retire la cinta adhesiva protectora del cartucho de tóner. Si no se consigue eliminar el error, apague la impresora y vuelva a encenderla de nuevo.

Invalid AUX I/F Card (I/F Opc. No Válido)

Este mensaje significa que la impresora no se puede comunicar con la tarjeta de interface opcional que se ha instalado. Apague la impresora, extraiga la tarjeta y vuelva a instalarla.

Invalid HDD (HDD No válido)

La unidad de disco duro opcional está dañada o no se puede usar con esta impresora. Apague la impresora y extraiga la unidad de disco duro.

Invalid PS3 (PS3 No Válido)

Se ha instalado un módulo ROM PostScript 3 opcional que no se puede usar en esta impresora. Apague la impresora y extraiga el módulo.

Invalid ROM A (ROM A No Válido)

La impresora no puede leer el módulo ROM opcional instalado. Apague la impresora y extraiga el módulo ROM.


Jam XXX (Atasco xxx)

La ubicación donde se ha producido el atasco de papel se muestra en xxxx, donde xxxx indica la ubicación del error.

Si se producen atascos de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.



Ubicación	Descripción
Jam AB (Atasco AB)	Hay papel atascado en la unidad de fijación. Para obtener instrucciones sobre cómo retirar el papel atascado en la unidad de fijación, consulte "Atasco AB (cubiertas A y B)" en la página 274.
Jam A (Atasco A)	Se ha atascado papel en la cubierta A. Para consultar instrucciones acerca de cómo retirar el papel atascado en la cubierta A, consulte "Atasco A (cubierta A)" en la página 277.
Jam AC (Atasco AC)	Se ha atascado papel en el recorrido de avance de papel a la impresora, o en las bandejas de papel. Para obtener instrucciones acerca de la eliminación de este tipo de atasco, consulte "Atasco A (cubierta A y bandejas de papel)" en la página 280.
Jam B (Atasco B)	Se ha atascado papel dentro de la unidad dúplex. Para obtener instrucciones acerca de la eliminación de este tipo de atasco, consulte "Atasco B (cubierta B)" en la página 285.
Jam ABC (Atasco ABC)	Se ha atascado papel en el recorrido de avance de papel a la impresora, o en las bandejas de papel, y dentro de la unidad dúplex. Para obtener instrucciones acerca de la eliminación de este tipo de atasco, consulte "Atasco ABC (cubierta A, bandejas y cubierta B)" en la página 287.

Manual Feed xxx (Aliment. manual xxx)

Se ha especificado el modo de alimentación manual para el trabajo de impresión actual. Compruebe que se ha cargado el tamaño de papel que se indica con xxx y, a continuación, pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada).

Para obtener más información sobre el modo de alimentación manual, consulte “Alimentación manual del papel” en la página 39.

Mem Overflow (Memoria Overflow)

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea actual. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) en el panel de control para reanudar la impresión. Si, por el contrario, desea cancelar el trabajo de impresión, pulse el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo).

Menus Locked (Menús Bloqueados)

Este mensaje aparece si se intenta cambiar la configuración de la impresora mediante el panel de control cuando los botones están bloqueados. Los botones se desbloquean mediante la utilidad EPSON WinAssist o WebAssist. Consulte la *Guía de red* para obtener más información.


Need Memory (Memoria Insuficiente)

La impresora no tiene memoria suficiente para terminar el trabajo de impresión actual.


Para borrar este mensaje de error, seleccione **Clear Warning** (Borrar Aviso) en el menú **Reset** (Reiniciar) del panel de control. Consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338 para obtener más instrucciones.

Para evitar que esto vuelva a suceder, añada memoria a la impresora tal como se describe en “Módulos de memoria” en la página 428, o reduzca la resolución de la imagen que va a imprimir.

NonGenuine Toner xxxx (Tóner no original)

No se ha instalado un cartucho de tóner original EPSON. La utilización de un cartucho de tóner no original de EPSON puede afectar a la calidad de impresión. EPSON no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de EPSON. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) en el panel de control para reanudar la impresión.

Offline (Desconectada)

La impresora no está preparada para imprimir. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada).

En este modo, la cantidad restante en el cartucho de tóner para cada color se muestra en siete niveles.



Error RAM Opcional


El módulo de memoria opcional está dañado o no es adecuado. Sustitúyalo por uno nuevo.

Paper Out XXXXX YYYY (Falta Pap. XXXXX YYYY)

No hay papel en el origen del papel especificado (XXXXX). Cargue papel del tamaño que se indica (YYYY) en el origen del papel.

Paper Set XXXXX YYYY (Selec. Pap. XXXXX YYYY)



El papel cargado en el origen del papel especificado (XXXXX) no coincide con el tamaño del papel requerido (YYYY). Sustituya el papel cargado por el tamaño del papel correcto y pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para reanudar la impresión. Si, por el contrario, quiere cancelar el trabajo de impresión, pulse el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo).

Si pulsa el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tamaño requerido.

Printer Open (Impresora Abierta)

Alguna de entre las cubiertas A, B y D, o varias de ellas, están abiertas. Para eliminar este error, cierre todas las cubiertas.

Print Overrun (Impresión Rebasada)

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión ha excedido la velocidad del motor de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para imprimir. Si, por el contrario, quiere cancelar el trabajo de impresión, pulse el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo). Si este mensaje vuelve a aparecer, seleccione **On** (Activado) como ajuste de Page Protect (Protección Pág.) en el menú Setup (Configuración) del panel de control.

Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

También puede añadir más memoria a la impresora como se describe en “Módulos de memoria” en la página 428.

Disco Duro PS3 Lleno

La memoria asignada para la escritura de comandos PostScript 3 en la unidad de disco duro opcional está llena.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar Aviso) del menú **Reset** (Reiniciar) del panel de control, o retire las fuentes PS descargadas para dejar espacio en la unidad de disco duro. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338.

RAM Check (Revisar RAM)

La impresora está preparada para recibir datos e imprimir. En este modo, la cantidad restante en el cartucho de tóner para cada color se muestra en siete niveles.

Activa

La impresora está preparada para recibir datos e imprimir. En este modo, la cantidad restante en el cartucho de tóner para cada color se muestra en siete niveles.

Replace Photoconductor (Cambie Fotoconductor)

La unidad fotoconductor ha llegado al final de su duración. Apague la impresora y sustituya la unidad fotoconductor por una nueva. Consulte “Unidad fotoconductor” en la página 248 para obtener más instrucciones.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora. El contador de la duración de servicio del fotoconductor se reinicia automáticamente.

Replace Toner xxxx (Cambie Tóner xxxx)

Los cartuchos de tóner indicados se han quedado sin tóner y es necesario sustituirlos. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de XXXX en el mensaje. Indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente.)

Consulte “Cartucho de tóner” en la página 242 para obtener más instrucciones.

Replace TransferUnit (Camb.U.Transferencia)

La unidad de transferencia ha llegado al final de su duración. Apague la impresora y sustituya la unidad de transferencia por una nueva. Consulte “Unidad de transferencia” en la página 258 para obtener más instrucciones.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora. El contador de la duración de servicio de la unidad de transferencia se reinicia automáticamente.

Reserve Job Canceled (Res. Trabajo Cancel.)

La impresora no puede almacenar los datos de su trabajo de impresión mediante la función Reserve Job (Reservar trabajo) Se ha alcanzado el número máximo de trabajos que se pueden almacenar en el disco duro de la impresora, o el controlador ya no tiene más memoria disponible para almacenar un nuevo trabajo. Para almacenar un trabajo de impresión nuevo, elimine uno previamente almacenado. De igual modo, si tiene almacenado algún trabajo de tipo confidencial, si lo imprime dispondrá de más memoria.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warning` (Borrar Aviso) en el menú `Reset` (Reiniciar) del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338.


Reset (Reiniciar)

Se ha reiniciado el interface actual de la impresora y se ha borrado el búfer. No obstante, otros interfaces todavía están activos y conservan sus ajustes y datos.

Reset All (Reiniciar todo)

Todos los ajustes de la impresora se han reiniciado con la configuración predeterminada o con los últimos ajustes que se guardaron.

Reset to Save (Reiniciar y Guardar)

Un ajuste de menú del panel de control se ha cambiado mientras la impresora estaba imprimiendo. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para eliminar este mensaje. El ajuste tendrá efecto cuando termine la impresión.

Revisar ROM

La impresora está comprobando la ROM.

Auto Test

La impresora está realizando una comprobación interna rápida.

Service Req. xyyy

Se ha detectado un error de controlador o del motor de impresión. Apague la impresora. Espere como mínimo 5 segundos y vuelva a encenderla. Si el mensaje de error continúa apareciendo, anote el número de error que se indica en el panel LCD (xyyyy) y apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un representante del Servicio Técnico de EPSON.

Reposo

La impresora está en modo sleep (reposo).

En este modo, la cantidad restante en el cartucho de tóner para cada color se muestra en siete niveles.

TonerCart Error xxxx (Error T. xxxx)

Ha tenido un error de lectura/escritura en los cartuchos de tóner indicados. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de XXXX en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente). Sustituya los cartuchos de tóner. Si no se logra eliminar el error de este modo, apague la impresora.

Instale los cartuchos que se indican. Consulte “Cartucho de tóner” en la página 242.

Unable Clear Error (No se borra el error)

La impresora no puede borrar un mensaje de error porque el estado de error continúa produciéndose. Intente solucionar el problema otra vez.

Worn Fuser (Poco Fusor)

Este mensaje indica que la unidad de fijación ha llegado al final de su duración. No se garantiza la impresión tras la aparición de este mensaje. Apague la impresora y vuelva a instalar la unidad una vez se haya enfriado (30 minutos). Entonces cambie la unidad de fijación por una nueva. Consulte “Unidad de fijación” en la página 254 para obtener más instrucciones.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora.

Worn Photoconductor (Poco Fotoconductor)

Este mensaje indica que la unidad fotoconductora ha llegado al final de su duración. No se garantiza la impresión tras la aparición de este mensaje. Apague la impresora y sustituya la unidad fotoconductora por una nueva. Consulte “Unidad fotoconductora” en la página 248 para obtener más instrucciones. El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora.

Worn TransferUnit (Poca U. Transferencia)

Este mensaje le advierte que la unidad fotoconductora ha llegado al final de su duración. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error `Replace TransferUnit (Cambie Fotoconductor)`, pero se recomienda una pronta sustitución para mantener una calidad de impresión alta.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en el menú `Reset (Reiniciar)` del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338.

Wrong Photoconductor (Fotocond. Erróneo)

Se ha instalado una unidad fotoconductora inapropiada. Instale únicamente la unidad fotoconductora enumerada en “Consumibles” en la página 26.

Consulte “Unidad fotoconductora” en la página 248 para obtener instrucciones acerca de la sustitución de la unidad fotoconductora.

Wrong Toner xxxx (Tóner xxxx Erróneo)

Se ha instalado un cartucho de tóner inapropiado. Instale únicamente el cartucho de tóner enumerado en “Consumibles” en la página 26.

Consulte “Cartucho de tóner” en la página 242 para obtener instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tóner. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de XXXX en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente.)

XXXX Toner Low (XXXX Póco Tóner)

A los cartuchos de tóner les queda menos del 10% de su contenido de tóner. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de XXXX en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente.)

Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error `Replac Toner xxxx` (Cambie tóner xxxx). Se recomienda esperar hasta que aparezca este mensaje antes de sustituir el tóner porque si queda tóner en el cartucho se puede derramar durante la sustitución. Cuando las copias impresas sean tenues, consulte “Cartucho de tóner” en la página 242 para obtener instrucciones.

Nota:

No sustituya el cartucho de tóner cuando aparezca el mensaje `xxxx Toner Low` (Póco Tóner). El tóner que queda en el cartucho se puede derramar si extrae el cartucho de tóner para sustituirlo. Sustituya el cartucho de tóner cuando aparezca el mensaje `Replac Toner xxxx` (Cambie Tóner).



Para eliminar este error, seleccione `Clear Warnine` (Borrar Aviso) en el menú `Reset` (Reiniciar) del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo se accede a los menús del panel de control” en la página 338.

Cancelar la impresión

Puede cancelar la impresión desde el ordenador mediante el controlador de la impresora

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su ordenador, consulte “Cancelar de la impresión” en la página 118.




Mediante el botón *Cancel Job (Cancelar trabajo)*



El botón  *Cancel Job (Cancelar trabajo)* de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar la impresión. Al apretar este botón, se cancela el trabajo de impresión en curso. Si se mantiene pulsado durante más de dos segundos el botón  *Cancel Job (Cancelar trabajo)* se eliminan todos los trabajos de la memoria de la impresora, que incluye todos los trabajos que la impresora esté recibiendo o imprimiendo en ese momento.

Mediante el menú *Reset (Reiniciar)*

Si se selecciona *Reset (Reiniciar)* desde el menú *Reiniciar* del panel de control, se detiene la impresión, se elimina el trabajo de impresión que se esté recibiendo desde el interface activo y se eliminan los errores que se hayan podido producir en el interface.

Siga estos pasos.

1. Pulse el botón  *Enter (Intro)* para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón  *Down (Abajo)* varias veces hasta que aparezca el menú *Reset (Reiniciar)* en el panel LCD y, a continuación, pulse el botón  *Intro (Enter)*.

3. Pulse el botón  Down (Abajo) una vez para que aparezca el menú **Reset** (Reiniciar).
4. Pulse el botón  Enter (Intro). La impresión se cancela y la impresora ya está preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

Funciones del panel de control

Uso de los menús del panel de control

Puede usar el panel de control de la impresora para acceder a varios menús que permiten comprobar el estado de los consumibles, imprimir hojas de estado y realizar ajustes en la impresora. Esta sección describe el uso de los menús del panel de control y cuándo es adecuado realizar ajustes en la impresora mediante el panel de control.

Cuándo realizar ajustes desde el panel de control

En general, los ajustes de la impresora se pueden realizar desde el controlador de impresora y no es necesario realizarlos mediante el panel de control. De hecho, los ajustes del controlador de impresora anulan los realizados mediante el panel de control, de manera que es mejor utilizar los menús del panel de control sólo para realizar ajustes que no se pueden realizar en el software o en el controlador de impresora, que incluye lo siguiente:

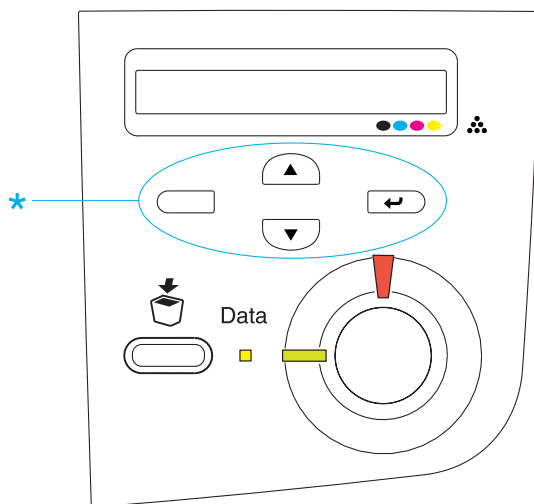
- Cambio de los modos de emulación y selección del modo IES (Intelligent Emulation Switching - Conmutación de emulación inteligente)
- Especificación de un canal y configuración del interface
- Elección del tamaño del búffer de memoria que se usa para recibir datos

Cómo se accede a los menús del panel de control

Para una descripción completa de las opciones y los ajustes disponibles en los menús del panel de control, consulte “Menús del panel de control” en la página 344.

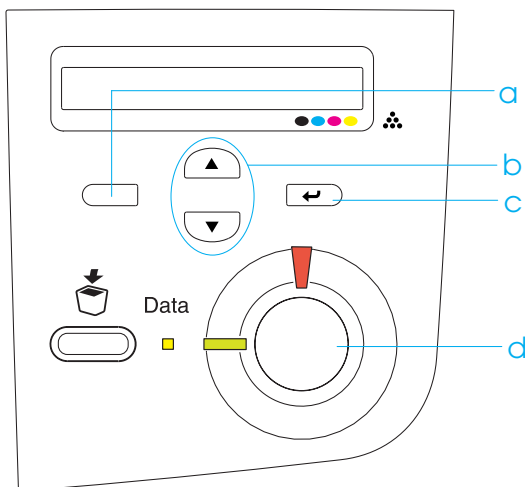
Acceso a los menús del panel de control

Cuando el indicador Ready (Activa) de la impresora está encendido, se puede acceder a los menús del panel de control si se pulsa cualquiera de los botones del panel de control que se muestran a continuación










Uso de los botones del panel de control





En los menús encontrará los botones del panel de control, cuyo funcionamiento se explica a continuación.



- a. Botón Back (Atrás): Use este botón para volver al nivel anterior.
- b. Botones Up (Arriba) y Down (Abajo): Pulse estos botones para desplazarse por los menús, las opciones y los ajustes del nivel en que se encuentre.
- c. Botón Enter (Intro): Pulse este botón para avanzar al siguiente nivel, para realizar las operaciones indicadas o para activar ajustes.
- d. Botón Start/Stop (Inicio/Parada): Pulse este botón para salir de los menús del panel de control, esté en el nivel que esté.


Instrucciones sobre el uso de los menús

1. Asegúrese de que el indicador Ready (Activa) está encendido, y, a continuación, pulse cualquiera de los botones anteriormente indicados para acceder a los menús.
2. Use los botones  Up (Arriba) y  Down (Abajo) para desplazarse por los menús.
3. Pulse el botón  Enter (Intro) para ver las opciones en un menú. En función del menú, el panel LCD muestra una opción y el ajuste actual separados por un asterisco (YYYY*ZZZZ) o sólo una opción (YYYY).
4. Use los botones  Up (Arriba) y  Down (Abajo) para desplazarse por las opciones o pulse el botón  Back (Atrás) para volver al nivel anterior.
5. Pulse el botón  Enter (Intro) para ejecutar la operación que indica la opción, como imprimir una hoja de estado o reiniciar la impresora, o para ver los ajustes disponibles en una opción, como tamaños de papel o modos de emulación.

Use los botones  Up (Arriba) y  Down (Abajo) para desplazarse por los ajustes disponibles y pulse el botón  Enter (Intro) para seleccionar un ajuste y volver al nivel anterior. Pulse el botón  Back (Atrás) para volver al nivel anterior sin cambiar el ajuste.

Nota:

Para activar algunos ajustes, es necesario apagar y encender la impresora. Para obtener más información, consulte "Menús del panel de control" en la página 344.







6. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para salir de los menús del panel de control.







Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados


Los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora mediante las opciones Re-Print Job (Reimprimir trabajo), Verify Job (Verificar trabajo) y Stored Job (Trabajo almacenado) de la función Reserve Job (Reservar Trabajo) se pueden imprimir y borrar mediante el menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido) del panel de control. Los trabajos que se guardan mediante la opción Confidential Job (Trabajo confidencial) se pueden imprimir desde el menú Confidential Job (Trabajo confidencial). Siga las instrucciones de esta sección.


Uso del menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido)

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Re-Print Job (Reimprimir trabajo), Verify Job (Verificar trabajo) y Stored Job (Trabajo almacenado).

1. Compruebe que el panel LCD muestra Ready (Activa) o Standby (Espera) y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro) para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón  Down (Abajo) varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido) y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).
3. Use el botón  Down (Abajo) o  Up (Arriba) para desplazarse hasta el nombre de usuario adecuado y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).







4. Use el botón  Down (Abajo) o  Up (Arriba) para desplazarse hasta el nombre de trabajo adecuado y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).
5. Para especificar el número de copias que desea imprimir, pulse el botón  Enter (Intro) y, a continuación, use los botones  Down (Abajo) y  Up (Arriba) para seleccionar el número de copias.

Para borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón  Down (Abajo) para visualizar `Delete` (Eliminar) en el panel LCD.

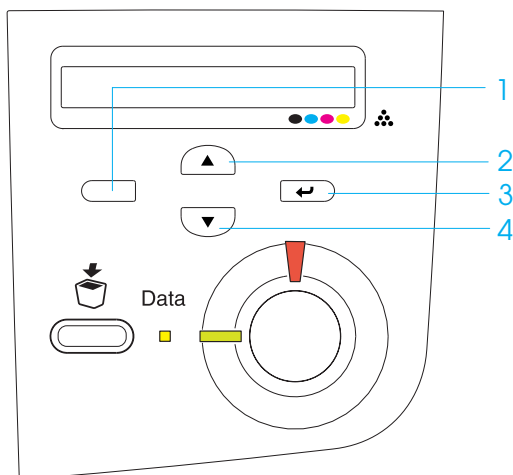
6. Pulse el botón  Enter (Intro) para empezar a imprimir o para eliminar los datos.

Uso del menú Confidential Job (Trabajo confidencial)




Siga estos pasos para imprimir o eliminar datos de Confidential Job (Trabajo confidencial).




1. Compruebe que el panel LCD muestra `Ready` (Activa) o `Standby` (Espera) y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro) para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón  Down (Abajo) varias veces hasta que `Confidential Job` (Trabajo confidencial) aparezca en el panel LCD y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).
3. Use el botón  Down (Abajo) o  Up (Arriba) para desplazarse hasta el nombre de usuario adecuado y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).


4. Escriba su contraseña de cuatro dígitos mediante los botones correspondientes, como se muestra a continuación.




Nota:

- Las contraseñas siempre tienen cuatro dígitos.
 - Las contraseñas constan de números del 1 al 4.
 - Si no se han guardado trabajos de impresión con la contraseña que ha escrito, el mensaje Password Error (Error de contraseña) aparecerá brevemente en el panel LCD y la impresora saldrá de los menús del panel de control. Confirme la contraseña y vuelva a intentarlo.
5. Use el botón  Down (Abajo) o  Up (Arriba) para desplazarse hasta el nombre de trabajo adecuado y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).

6. Para especificar el número de copias que desea imprimir, pulse el botón  Enter (Intro) y, a continuación, use los botones  Down (Abajo) y  Up (Arriba) para seleccionar el número de copias.

Para borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón  Down (Abajo) para visualizar Delete (Eliminar) en el panel LCD.



7. Pulse el botón  Enter (Intro) para empezar a imprimir o para eliminar los datos.

Menús del panel de control

Para obtener un resumen de los menús del panel de control, consulte la tabla que aparece a continuación. Para obtener más detalles sobre las opciones y los ajustes de los menús, consulte las descripciones para cada menú más adelante en esta sección.

Resumen del menú del panel de control

La tabla siguiente muestra el orden en que aparecen los menús del panel de control y las opciones de menú en el panel LCD.

Pulse los botones  Up (Arriba) y  Down (Abajo) para desplazarse por los menús. Los menús y las opciones de menú aparecen en el orden que se muestra a continuación.

Menú	Opciones
Menú Information (Información)	Status Sheet, (Hoja de Status) Reserve Job List* ¹ (Lista de trabajos reservados), Form Overlay List* ² (Lista Overlays), NetworkStatus Sheet* ³ (Hoja Status de red), Color Regist Sheet (Hoja de registro de colores), AUX Status Sheet* ⁴ (Hoja Status Opcional), PS3 Status Sheet* ⁴ (Hoja Status PS3), Font Sample* ⁴ (Lista Fuentes), LJ4 Font Sample (Lista Fuentes LJ4), ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2), FX Font Sample (Lista Fuentes FX), I239X Font Sample (Lista Fuentes 1239X), C Toner (Tóner C), M Toner (Tóner M), Y Toner (Tóner Y), K Toner (Tóner K), Photoconductr (Fotoconduct.), Total Pages (Total Pág.), Color Pages (Pág. Color), B/W Pages (Pág. B y N)
Menú Tray (Bandeja)	MP Tray Size (Tamaño Band. MF), LC1 Size (Tam. Band. Inf.1), LC2 Size* ⁴ (Tam. Band. Inf. 2), LC3 Size* ⁴ (Tam. Band. Inf. 3), MP Type (Tipo MF), LC1 Type (Tipo B.I.1), LC2 Type* ⁴ (Tipo B.I.2), LC3 Type* ⁴ (Tipo B.I.3)
Menú Emulation (Emulación)	Parallel (Paralelo), USB, Network (Red), AUX* ⁴ (Opcional)
Menú Printing (Imprimir)	Page Size (Tamaño Papel), Wide A4 (Ancho A4), Orientation (Orientación), Resolution (Resolución), RITech (RITech), Toner Save (Ahorro Tóner), Image Optimum (Imagen Óptima), Top Offset (Marg. Sup.), LeftOffset (Marg. Izqdo.), T Offset B (Marg. Sup. D), L Offset B (Marg. Izq.D)
Menú Setup (Configuración)	Lang (Lang), Time Out, Paper Source (Orig. Papel), MP Mode* ⁴ (Modo MF), Manual Feed (Al. Manual), Copies (Copias), Duplex (Dúplex), Binding (Encuaderna.), Start Page (Primera Pág.), Paper Type (Tipo Papel), Page Side (Cara Hoja), Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco), Auto Eject Page (Auto FF), Size Ignore (Ignorar Tamaño), Auto Cont (Auto Continuar), Page Protect (Protección Pág.), LCD Contrast (Contraste LCD), Cyan Regist (Registrar Cian), Magenta Regist (Registrar Magenta), Yellow Regist (Registrar Amarillo)




Menú	Opciones
Menú Quick Print Job* ⁵ (Trabajo de impresión rápido)	-
Menú ConfidentialJob Menu* ⁶ (Trabajo confidencial)	-
Menú Reset (Reiniciar)	Clear Warning (Borrar Aviso), Reset (Reiniciar), Reset All (Reinicio Total), SelecType Init (Iniciar SelecType)
Menú Parallel* ⁹ (Paralelo)	Parallel I/F (I/F Paralelo), Speed (Velocidad), Bi-D (Bi-Direccional), Buffer Size (Tamaño Búffer)
Menú USB* ⁹	USB I/F, Tamaño Búffer
Menú Network* ⁹ (Red)	Network I/F (IF de red), Network Config (Config. Red), Get IPAddress* ⁷ (Obtener dirección IP), IP Byte1* ^{7*8} , IP Byte2* ^{7*8} , IP Byte3* ^{7*8} , IP Byte4* ^{7*8} , SM Byte1* ⁷ , SM Byte2* ⁷ , SM Byte3* ⁷ , SM Byte4* ⁷ , GW Byte1* ⁷ , GW Byte2* ⁷ , GW Byte3* ⁷ , GW Byte4* ⁷ , Buffer Size (Tamaño Búfer)
Menú AUX* ⁴ * ⁹ (AUX)	AUX I/F (I/F AUX), AUX Config (Config.AUX), Get IPAddress (Obtener dirección IP), IP Byte1, IP Byte2, IP Byte3, IP Byte4, SM Byte1, SM Byte2, SM Byte3, SM Byte4, GW Byte1, GW Byte2, GW Byte3, GW Byte4, NetWare, AppleTalk, NetBEUI, AUX Init (Iniciar AUX), Buffer Size (Tamaño Búfer)
Menú LJ4	FontSource (Fuentes), Font Number (Número Fuentes), Pitch* ¹⁰ (Paso), Height* ¹⁰ (Tamaño), Symset (Symbol), Form (Longitud), Source SymSet (Origen Symset), Dest Symset (G. símbolos Dest.), CR Function (Función CR), LF Function (Función LF), Tray Assign (Asignar Bandeja)
Menú GL2	GLMode (Modo GL), Scale (Escala), Origin (Origen), Pen (Pluma), End (Final), Join (Unión), Pen0 to Pen6 (Pluma 0 – 6)
Menú PS3* ⁴	Error Sheet (Hoja de Errores), Coloration (Coloración), Image Protect (Protec. Imagen)

Menú	Opciones
Menú ESCP2	Font (Fuente), Pitch (Paso), Condensed (Condensado), T.Margin (Margen Sup.), Text (Texto), CG Table (Tabla CG), Country (País), Auto CR (CR automático), Auto LF (LF automático), Bit Image (Imagen Bit), ZeroChar (Carácter Cero)
Menú FX	Font (Fuente), Pitch (Paso), Condensed (Condensado), T.Margin (Margen Sup.), Text (Texto), CG Table (Tabla CG), Country (País), Auto CR (CR automático), Auto LF (LF automático), Bit Image (Imagen Bit), ZeroChar (Carácter Cero)
Menú I239X	Font (Fuente), Pitch (Paso), Code Page (Página Códigos), T.Margin (Margen Sup.), Text (Texto), Auto CR (Auto CR), Auto LF (Auto LF), Bit Image (Imagen Bit), ZeroChar (Carácter Cero), CharacterSet (Juego Caracteres)

- *1 Esta opción aparece únicamente cuando los trabajos se almacenan mediante la función Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido).
- *2 Esta opción aparece sólo cuando existen datos de formularios de overlay.
- *3 Esta opción aparece únicamente cuando está seleccionado on (activado) en el ajuste Network I/F (I/F de red) del menú Emulation (Emulación).
- *4 Estos elementos aparecen únicamente cuando están instaladas las opciones correspondientes.
- *5 Esta opción aparece únicamente cuando hay un trabajo de impresión almacenado en el disco duro de la impresora que se va a imprimir mediante el menú Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido).
- *6 Esta opción aparece únicamente cuando hay un trabajo de impresión almacenado en el disco duro de la impresora que se va a imprimir mediante el menú Confidential Job Menu (Trabajo confidencial).
- *7 Disponible sólo cuando se selecciona Yes (Sí) en el ajuste Network Config (Config. Red).
- *8 Cuando se selecciona Auto (Automático) en el ajuste Get IPAddress (Obtener dirección IP) no estarán disponibles todas las opciones comprendidas entre IP Byte1 y GW Byte4. Se usarán sus valores predeterminados.
- *9 Estas opciones se activan apagando la impresora y volviéndola a encender a continuación.
- *10 La opción aparece cuando se hace la selección adecuada en el ajuste de fuente.

Menú Information (Información)

Desde este menú se puede comprobar el nivel de tóner y la duración restante de los consumibles. También se pueden imprimir hojas de estado y hojas de prueba que indican la configuración actual de la impresora, las fuentes disponibles y un breve resumen de las funciones disponibles.

Pulse el botón  Down (Abajo) o  Up (Arriba) para seleccionar una opción. Pulse el botón  Enter (Intro) para imprimir una hoja o muestra de la fuente.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Status Sheet (Hoja de Status)	-
Reserve Job List* ¹ (Lista de trabajos reservados)	-
Form Overlay List* ² (Lista Overlays)	-
Network Status Sheet* ³ (Hoja Status de red)	-
Color Regist Sheet (Hoja de registro de colores)	-
AUX Status Sheet* ⁴ (Hoja Status Opcional)	-
PS3 Status Sheet* ⁵ (Hoja de Status PS3)	-
PS3 Font Sample* ⁵ (Lista Fuentes PS3)	-
ESC/Page Font Sample (Lista fuentes ESC/Pág.)	-
LJ4 Font Sample (Lista Fuentes LJ4)	-

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2)	-
FX Font Sample (Lista Fuentes FX)	-
I239X Font Sample (Lista Fuentes I239X)	-
C Toner (Tóner C)	E*****F
M Toner (Tóner M)	E*****F
Y Toner (Toner Y)	E*****F
K Toner (Tóner K)	E*****F
Photoconductr (Fotoconduct.)	E*****F
Total Pages (Total Pág.)	De 0 a 99999999
Color Pages (Pág. Color)	De 0 a 99999999
B/W Pages (Pág. ByN)	De 0 a 99999999

- *1 Esta opción aparece únicamente cuando los trabajos se almacenan mediante la función Quick Print Job (Trabajo de impresión rápido).
- *2 Esta opción aparece sólo cuando existen datos de formularios de overlay.
- *3 Esta opción aparece únicamente cuando el ajuste Network I/F (I/F de red) del menú Emulation (Emulación) está activado.
- *4 Disponible sólo cuando se ha instalado una tarjeta de interface opcional.
- *5 Disponible sólo cuando se ha instalado el módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional.

Status Sheet (Hoja de Status), AUX Status Sheet (Hoja Status Opcional), PS3 Status Sheet (Hoja de Status PS3)

Imprime una hoja con información sobre los ajustes actuales de la impresora y las opciones instaladas. Estas hojas pueden ser útiles para confirmar si las opciones se han instalado correctamente.

Reserve Job List (Lista de trabajos reservados)

Imprime una lista de trabajos de impresión reservados que están almacenados en la unidad de disco duro opcional.

Form Overlay List (Lista Overlays)

Imprime una lista de las superposiciones de formularios que están almacenadas en la unidad de disco duro opcional.

Network Status Sheet (Hoja Status de red)

Imprime una hoja con información acerca del estado de la red.

Color Regist Sheet (Hoja de registro de colores)

Imprime una hoja para comprobar y ajustar la posición de registro de cada color (Yellow, Cyan, and Magenta) (Amarillo, Cian y Magenta) Si detecta que los colores están mal alineados, use esta hoja para ajustar la alineación tal como se explica en “Menú Setup (Configuración)” en la página 357.

PS3 Font List (Lista Fuentes PS3), LJ4 Font Sample (Lista Fuentes LJ4), ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2), FX Font Sample (Lista Fuentes FX), I239X Font Sample (Lista Fuentes I239X)

Imprime una muestra de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.

C Toner (Tóner C)/M Toner (Tóner M)/Y Toner (Tóner Y)/K Toner (Tóner K)/Photoconductr (Fotoconduct.)

Muestra la cantidad de tóner que queda en los cartuchos de tóner y la duración restante de la unidad fotoconductora, como se muestra a continuación:

E*****F	(de 100 a 84%)
E***** F	(de 83 a 67%)
E**** F	(de 66 a 51%)
E***F	(de 50 a 34%)
E**F	(de 33 a 17%)
E*F	(de 16 a 1%)
EF	(0%)

Total Pages (Total Pág.)

Muestra el número total de páginas impresas por la impresora.

Color Pages (Pág. Color)

Muestra el número total de páginas impresas en color por la impresora.

B/W Pages (Pág. ByN)

Muestra el número total de páginas impresas en blanco y negro por la impresora.

Menú Tray (Bandeja)

Este menú le permite especificar el tamaño y tipo de papel de la bandeja MP. Si accede a este menú podrá comprobar el tamaño del papel cargado en ese momento en las bandejas de papel.

El ajuste de tipo de papel de este menú puede realizarse también desde el controlador de la impresora. Los ajustes que realice en el controlador de la impresora anularán estos ajustes, de manera que es mejor que realice los ajustes desde el controlador siempre que pueda.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
MP Tray Size (Tamaño Bandeja MF)	A4* , A5, B5, LT* , HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5
LC1 Size (Tamaño Band. Inf. 1)	A4, LT, A5, B5, LGL, GLG, EXE
LC2 Size** (Tamaño Band. Inf. 2)	A4, LT, A5, B5, LGL, GLG, EXE
LC3 Size** (Tamaño Band. Inf. 3)	A4, LT, A5, B5, LGL, GLG, EXE
MP Type (Tipo MF)	Plain (Normal) , Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color, Trnsprncy (Transparencia), Labels (Etiquetas)
LC1 Type (Tipo B.I.1)	Plain (Normal) , Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color (Color)
LC2 Type** (Tipo B.I.2)	Plain (Normal) , Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color (Color)
LC3 Type** (Tipo B.I.3)	Plain (Normal) , Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color (Color)

* Los ajustes predeterminados variarán en función del país donde se adquiera la impresora.

** Sólo está disponible cuando se ha instalada la bandeja de papel opcional.

MP Tray Size (Tamaño Bandeja MF)

Seleccione el tamaño del papel desde este menú.

LC1 Size (Tamaño LC1)/LC2 Size (Tamaño LC2)/LC3 Size (Tamaño LC3)

Muestra el tamaño del papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

MP Type (Tipo MF)

Permite definir el tipo de papel cargado en la bandeja MF.

LC1 Type (Tipo LC1)/LC2 Type (Tipo LC2)/LC3 Type (Tipo LC3)

Permite seleccionar el tipo de papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

Menú Emulation (Emulación)

Use este menú para seleccionar el modo de emulación de la impresora. Puede especificar diferentes emulaciones para cada interface; en otras palabras, para cada equipo informático al que conecte la impresora. Como cada modo de emulación tiene sus opciones específicas, lleve a cabo los ajustes en el menú LJ4, ESC P2, FX, GL2 o I239X, según sea necesario. Los ajustes que puede elegir son los mismos para todos los interfaces.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Parallel (Paralelo)	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
USB	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Network (Red)	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
AUX (Opcional)**	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2

* Disponible sólo cuando se ha instalado el módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional.

** Disponible sólo cuando se ha instalado la tarjeta de interface opcional tipo B.

Menú Printing (Impresión)

Este menú permite realizar los ajustes de impresión estándar, como el tamaño de la página y la orientación, cuando imprima desde una aplicación o un sistema operativo que no es compatible con el controlador de impresora. Utilice el controlador de impresora para llevar a cabo estos ajustes siempre que pueda, porque los ajustes que se realizan desde el equipo informático siempre los anularán.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Page Size (Tamaño Papel)	A4* , A5, B5, LT*, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM
Wide A4 (Ancho A4)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Orientation (Orientación)	Port (Vertical) , Land (Horizontal)
Resolution (Resolución)	600 , 300
RITech	On (Activado) , Off (Desactivado)
Toner Save (Ahorro Tóner)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Image Optimum (Imagen Óptima)	Auto (Auto.) , Off (Desactivado), On (Activado)
Top Offset (Margen Superior)	-99.0 ... 0,0 ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
LeftOffset (Marg. Izqdo.)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos
T Offset B (Margen Sup. D)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos
L Offset B (Margen Izq. D)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 puntos en incrementos de 0,5 puntos

* Los ajustes predeterminados variarán en función del país donde se adquiera la impresora.

Page Size (Tamaño Papel)

Especifica el tamaño del papel.

Wide A4 (Ancho A4)

Si se selecciona On (Activado) aumenta los márgenes izquierdo y derecho de 4 mm a 3,4 mm.

Orientation (Orientación)

Especifica si la página se imprime con orientación vertical u horizontal.

Resolution (Resolución)

Especifica la resolución de la impresión.

RI Tech

Si se activa RI Tech se obtienen líneas, texto y gráficos más suaves y precisos.

Toner Save (Ahorro Tóner)

Cuando se selecciona este valor, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se contornean completamente con negro en los bordes derecho e inferior.

Image Optimum (Imagen Óptima)

Cuando este modo está activado, se reduce la calidad de los gráficos. Reduce la cantidad de datos de gráficos cuando los datos llegan al límite de la memoria, lo cual permite imprimir documentos complejos.

Top Offset (Margen Superior)

Realiza ajustes precisos en la posición de impresión vertical de la página.



Precaución:

Compruebe que la imagen impresa no sobresale más allá del borde del papel. Si no lo hace, podría dañar la impresora.

Left Offset (Margen Izquierdo)

Realiza ajustes precisos en la posición de impresión horizontal de la página. Esto resulta útil para realizar ajustes precisos.



Precaución:

Compruebe que la imagen impresa no sobresale más allá del borde del papel. Si no lo hace, podría dañar la impresora.

T Offset B (Margen Sup. D)

Ajusta la posición de impresión vertical en el reverso del papel cuando se imprime en las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

L Offset B (Margen Izq. D)

Ajusta la posición de impresión horizontal en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

Menú Setup (Configuración)

Este menú permite realizar varios ajustes básicos de configuración relacionados con el origen del papel, modos de alimentación y tramitación de errores. También puede utilizar este menú para seleccionar el idioma de la pantalla del panel LCD.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Lang (Idioma)	English , Français, Deutsch, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederl., SUOMI, Português
Time Out (Time Out)	0, 5... 60 ... 200 pulgadas en incrementos de 1 pulgada
Origen de papel	Auto (Automático) , MP, LC1, LC2*, LC3*
MP Mode (Modo MF)	Normal, Last (Último)
Manual Feed (Al. Manual)	Off (Desactivada) , 1st Page (1ªPágina), Each Page (Cada Página)
Copies (Copias)	De 1 a 999
Duplex (Dúplex)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Binding (Encuadernación)	Long Edge (Vertical) , Short Edge (Apaisada)
Start Page (Primera Página)	Front (Cara) , Back (Dorso)
Tipo de papel	Normal (Normal) , Thick (Grueso), ExtraThk (Extra-grueso), Sobre, Trnsprnc (Transpar), Coated (Satinado)
Page Side (Cara Hoja)	Front (Cara) , Back (Dorso)

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Skip Blank Page (Sin Pág. blanco)**	Off (Desactivado) , On (Activado)
Auto Eject Page (Auto FF)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Size Ignore (Ignorar Tamaño)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Auto Cont (Auto Continuar)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Page Protect (Protección Pág.)	Off (Desactivado) , On (Activado)
LCD Contrast (Contraste de LCD)	0 ... 8 ... 15
Cyan Regist (Registro Cian)	-7 ... 0 ... 7 pulgadas en incrementos de 1 pulgada
Magenta Regist (Registro Magenta)	-7 ... 0 ...7 pulgadas en incrementos de 1 punto
Yellow Regist (Registro Amarillo)	-7 ... 0 ...7 pulgadas en incrementos de 1 punto

* Disponible sólo cuando se ha instalado la opción correspondiente.

** Disponible sólo cuando se está en modo PCL5e, ESC/Page, ESC/P2 o I239X.

Lang (Idioma)

Especifica el idioma en que se visualiza el panel LCD y en que se imprime la hoja de estado.

Time Out

Especifica el tiempo que la impresora espera cuando está activa para imprimir y no se reciben nuevos datos. Cuando este tiempo haya transcurrido, la impresora buscará nuevos datos de impresión en otros interfaces.

Origen de papel

Especifica si ha de introducirse el papel en la impresora desde la bandeja MP o la bandeja inferior estándar, o desde la bandeja de papel opcional, cuando se selecciona `Normal` (`Normal`) en el ajuste `Paper Type` (`Tipo Papel`).

Si selecciona `Auto` (`Auto`), el papel se introduce desde la fuente de papel que contenga el papel que coincida con el ajuste de `Paper Size` (`Tamaño Papel`).

Si se selecciona el tamaño de sobre (`IB5`, `C10`, `C5`, `DL`, `MON`, `C6`) como ajuste de `Tamaño Página`, el papel siempre se alimentará desde la bandeja MF. Si selecciona `Thick` (`Grueso`), `ExtraThk` (`Extra-grueso`), `Trnspnc` (`Transparencia`) o `Coated` (`Satinado`) como ajuste de `Paper Type` (`Tipo Papel`), el papel siempre se introducirá desde la bandeja MP.

MP Mode (Modo MF)

Este ajuste determina si la bandeja MF tiene mayor o menor prioridad cuando `Auto` (`Auto`) está seleccionada en el ajuste `Paper Source` (`Orig. Papel`) en el controlador de impresora. Si selecciona `Normal` como modo MF, la bandeja MF tendrá mayor prioridad como origen del papel. Si selecciona `Last` (`Último`), la bandeja MF tiene menor prioridad.

Manual Feed (Al. Manual)

Permite seleccionar el modo de alimentación manual para todos los orígenes del papel. Para obtener más información sobre el modo de alimentación manual, consulte "Alimentación manual del papel" en la página 39.

Copies (Copias)

Designa el número de copias que se van a imprimir, desde 1 hasta 999.

Duplex (Dúplex)

Activa o desactiva la impresión dúplex.

Binding (Encuadernación)

Especifica la dirección de encuadernación de la copia impresa.

Start Page (Primera Página)

Especifica si la impresión empieza desde la cara o el dorso de la página.

Tipo de papel

Especifica el tipo de papel que se usará para imprimir. La impresora ajusta la velocidad de impresión en función de este ajuste. La velocidad de impresión se reduce cuando está seleccionado Thick (Grueso), Extra Thk (Extra-grueso) o Transprnc (Transpar).

Page Side (Cara Hoja)

Seleccione Front (Cara) para imprimir en la cara del papel grueso (Thick) o del papel extra-grueso (ExtraThk).

Select Back (Dorso) para imprimir en el dorso del papel grueso (Thick) o extra-grueso (ExtraThk).

Skip Blank Page (Sin Pág. blanco)

Permite saltar las páginas en blanco durante la impresión. Este ajuste está disponible cuando se imprime en modo PCL5e, ESC/Page, ESCP2, FX o I239X.

Auto Eject Page (Auto FF)

Especifica si se expulsa o no el papel cuando se alcanza el límite especificado en el ajuste Time Out. El valor predeterminado es Off (Desactivado), que significa que el papel no se expulsa cuando se alcanza el límite de tiempo de espera.

Size Ignore (Ignorar Tamaño)

Si quiere ignorar un error de tamaño de papel, seleccione On (Activado). Si activa esta opción, la impresora seguirá imprimiendo incluso si el tamaño de la imagen excede el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas porque el tóner no se transfiere al papel correctamente. Si esta opción está desactivada, la impresora deja de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

Auto Cont (Auto Continuar)

Si se activa este ajuste, la impresora continúa imprimiendo automáticamente tras un cierto período de tiempo cuando se produce uno de los errores siguientes: Paper Set (Ajuste de papel), Print Overrun (Impresión Rebasada) o Mem Overflow (Memoria Saturada). Cuando esta opción no está seleccionada, debe pulsar el botón **O Start/Stop (Inicio/Parada)** para continuar con la impresión.



Page Protect (Protección Pág.)

Asigna memoria adicional a la impresora para los datos de impresión, en oposición al hecho de recibir dichos datos. Active este ajuste si imprime una página muy compleja. Si durante la impresión aparece un mensaje de error Print Overrun (Impresión Rebasada) en el panel LCD, active este ajuste y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para recibir datos, por lo que el equipo informático puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. El ajuste Page Protect (Protección Pág.) normalmente resulta más útil cuando se ha seleccionado Auto (Auto.). Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.

Nota:

Si se cambia el ajuste de Page Protect (Protección Pág.) se vuelve a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren.

LCD Contrast (Contraste de LCD)

Ajusta el contraste del panel LCD. Use los botones  Up (Arriba) y  Down (Abajo) para ajustar el contraste entre 0 (contraste más bajo) y 15 (contraste más alto).

Cyan Regist (Registro Cian)

Ajusta la posición de registro del color cian respecto al negro.

Para ajustarla, seleccione Color Resist Sheet (Hoja de registro de colores) en el menú Information (Información) del panel de control para imprimir una hoja de registro de color. A continuación, use el ajuste Cyan Regist (Registro Cian) para seleccionar el número que corresponda a la línea de segmentos cian y negro que donde su alineación sea más próximos. Consulte “Comprobación del registro de colores” en la página 269 para obtener más instrucciones.

Magenta Regist (Registro Magenta)

Ajusta la posición de registro del color magenta respecto al negro.

Para ajustarla, seleccione *Color Resist Sheet* (Hoja de registro de colores) en el menú *Information* (Información) del panel de control para imprimir una hoja de registro de color. A continuación, use el ajuste *Magenta Regist* (Registro Magenta) para seleccionar el número que corresponda a la línea de segmentos cian y negro que donde su alineación sea más próximos. Consulte “Comprobación del registro de colores” en la página 269 para obtener más instrucciones.

Yellow Regist (Registro Amarillo)

Ajusta la posición de registro del color cian respecto al negro.

Para ajustarla, seleccione *Color Resist Sheet* (Hoja de registro de colores) en el menú *Information* (Información) del panel de control para imprimir una hoja de registro de color. A continuación, use el ajuste *Yellow Regist* (Registro Amarillo) para seleccionar el número que corresponda a la línea de segmentos cian y negro que donde su alineación sea más próximos. Consulte “Comprobación del registro de colores” en la página 269 para obtener más instrucciones.

Quick Print Job Menu (Trabajo de impresión rápido)

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión que se han almacenado en la unidad de disco duro de la impresora mediante la función *Quick Print Job* (Trabajo de impresión rápido) (*Re-Print Job* (Re-imprimir Trabajo), *Verify Job* (Verificar Trabajo), *Stored Job* (Trabajo Almacenado)) de la función *Reserve Job* (Reservar trabajo) del controlador de impresora. Para obtener instrucciones sobre el uso de este menú, consulte “Uso del menú *Quick Print Job* (Trabajo de impresión rápido)” en la página 341.

Menú Trabajo Confidencial

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora mediante la función Confidential Job (Trabajo Confidencial) del controlador de impresora. Debe introducir la contraseña correcta para acceder a estos datos. Para obtener instrucciones sobre el uso de este menú, consulte “Uso del menú Confidential Job (Trabajo confidencial)” en la página 342.

Menú Reset (Reiniciar)

Este menú permite cancelar la impresión y reiniciar los ajustes de la impresora.

Clear Warning (Borrar Aviso)

Borra los mensajes de aviso que aparecen en el panel LCD.

Reset (Reiniciar)

Detiene la impresión y borra el trabajo actual que recibió del interface activo. Quizá quiera reiniciar la impresora cuando haya un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no pueda imprimir con éxito.

Reset All (Reiniciar todo)

Detiene la impresión, borra la memoria de la impresora y restaura los ajustes de la impresora a sus valores predeterminados. Se borran los trabajos de impresión que se han recibido de todos los interfaces.

Nota:

Si se selecciona Reset All (Reinicio Total), se borran los trabajos de impresión recibidos de todos los interfaces. Procure no interrumpir el trabajo de otra persona.

SelectType Init (Iniciar SelectType)

Restaura los ajustes del menú del panel de control a sus valores predeterminados. Los ajustes Yellow Regist (Registro Amarillo), Magenta Regist (Registro Magenta) y Cyan Regist (Registro Cian) no se restauran.

Menú Parallel (Paralelo)

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el equipo informático cuando se usa un interface paralelo.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Parallel I/F (I/F Paralelo)	On (Activado) , Off (Desactivado)
Speed (Velocidad)	Fast (Rápida) , Normal
Bi-D (Bi-Direccional)	Nibble (NIB), ECP , Off (Desactivado)
Buffer Size (Tamaño Búffer)	Normal , Maximum (Máximo), Minimum (Mínimo)

Parallel I/F (I/F Paralelo)

Permite activar o desactivar el interface paralelo.

Speed (Velocidad)

Especifica la anchura de impulso de la señal ACKNLG cuando se reciben datos en el modo Compatibility (Compatibilidad) o en el modo Nibble (NIB). Cuando se selecciona **Fast (Rápida)**, la anchura de impulso es de aproximadamente 1 μ s. Cuando se selecciona **Normal**, la anchura de impulso es de unos 10 μ s.

Bi-D (Bi-Direccional)

Permite especificar el modo de comunicación bidireccional. Si se selecciona **Off (Desactivado)**, se desactiva el modo de comunicación bidireccional.

Buffer Size (Tamaño Búffer)

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Al seleccionar **Maximum (Máximo)**, se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona **Minimum (Mínimo)**, se asigna más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- ❑ *Para activar los ajustes de Buffer Size (Tamaño Búffer), debe apagar la impresora durante más de cinco segundos y encenderla otra vez. O bien puede ejecutar la opción Reset All (Reinicio Total), tal como se explica en “Menú Reset (Reiniciar)” en la página 364.*
- ❑ *Si se reinicia la impresora, se borran todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador Ready (Activa) no esté parpadeando cuando reinicie la impresora.*

Menú USB

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el equipo informático cuando se usa un interface USB.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
I/F USB	On (Activado) , Off (Desactivado)
Buffer Size (Tamaño Búffer)	Normal , Maximum (Máximo), Minimum (Mínimo)

I/F USB

Permite activar o desactivar el interface USB.

Buffer Size (Tamaño Búffer)

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Al seleccionar **Maximum (Máximo)**, se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona **Minimum**, se asigna más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- ❑ *Para activar los ajustes de Buffer Size (Tamaño Búffer), debe apagar la impresora durante más de cinco segundos y encenderla otra vez. O bien puede ejecutar la opción Reset All (Reinicio Total), tal como se explica en “Menú Reset (Reiniciar)” en la página 364.*
- ❑ *Si se reinicia la impresora, se borran todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador Ready (Activa) no esté parpadeando cuando reinicie la impresora.*

Menú Network (Red)

Consulte Network Guide (Guía de red) para obtener más información sobre cada ajuste.

Menú Opcional

Consulte Network Guide (Guía de red) para obtener más información sobre cada ajuste.

Menú LJ4

Estos ajustes controlan los grupos de fuentes y símbolos cuando se está en modo LJ4.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Font Source (Fuentes)	Residente , Download, ROM A*
Font Number (Número Fuentes)	0 a 65535 (en función de los ajustes)
Pitch (Paso)***	0,44 ... 10,00 ... 99,99 cpp en incrementos de 0,01 cpp
Height (Tamaño)**	4,00 ... 12,00 ... 999,75 puntos en incrementos de 0,25 puntos

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
SymSet (Symbol)	IBM-US , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBit775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Pclcelandic, Pclt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcSI437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCIi, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, Pclt866, PcUkr866, Pclit771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Longitud)	5 ... 60/64 ** ... 128 líneas
Source SymSet (Origen Symset)	0 ... 277 ... 3199
G Símbolos Dest.	0 ... 277 ... 3199
CR Function (Función CR)	CR , CR + LF
LF Function (Función LF)	LF , CR + LF
Tray Assign (Asignar Bandeja)	4, 4K , 5S

* Sólo está disponible cuando se ha instalado la ROM de fuentes opcional.

** En función de si se ha seleccionado papel Letter (60) o A4 (64).

Nota:

Si normalmente utiliza el controlador de impresora HP LaserJet 4 cuando imprime, cambie los ajustes mediante este controlador siempre que pueda. Los ajustes del controlador de impresora siempre anulan los realizados mediante las opciones del menú LJ4.

FontSource (Fuentes)

Ajusta el origen predeterminado de la fuente.

Font Number (Número Fuentes)

Ajusta el número de fuente predeterminado para el origen predeterminado de la fuente. El número disponible varía en función de los ajustes que haya efectuado.

Pitch (Paso)

Especifica el paso predeterminado de la fuente si ésta es escalable y de paso fijo. Puede seleccionar desde 0,44 a 99,99 cpp (caracteres por pulgada) en incrementos de 0,01 cpp. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes Font Source (Fuentes) o Font Number (Número Fuente).

Height (Tamaño)

Especifica la altura predeterminada de la fuente si ésta es escalable y proporcional. Puede seleccionar desde 4,00 a 999,75 puntos, en incrementos de 0,25 puntos. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes Font Source (Fuentes) o Font Number (Número Fuente).

SymSet (Symbol)

Selecciona el grupo de símbolos predeterminado. Si la fuente que se selecciona en Font Source (Fuentes) y Font Number (Número Fuentes) no está disponible en el nuevo ajuste Symset (Symbol), los ajustes Font Source (Origen Fuente) y Font Number (Número Fuente) se sustituirán automáticamente con el valor predeterminado IBM-US.

Form (Longitud)

Selecciona el número de líneas para el tamaño del papel y la orientación seleccionados. Esto también produce un cambio de espaciado (VMI) y el valor de VMI nuevo se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes Page Size (Tamaño Papel) u Orientation (Orientación) producirán cambios en el valor Form (Longitud) a partir del VMI almacenado.

Source SymSet (Origen Symset), Dest SymSet (G. Símbolos Symset)

Disponible sólo en ciertos países en que las impresoras se venden con un módulo ROM especial instalado para manejar idiomas concretos.

CR Function (Función CR), LF Function (Función LF)

Estas funciones se incluyen para los usuarios de sistemas operativos concretos, como UNIX.

Tray Assign (Asignar Bandeja)

Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Cuando se selecciona 4, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4. Cuando se selecciona 4K, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Cuando se selecciona 5Si, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 5Si.

Menú GL2

Con este menú puede definir la impresora para emular un plotter, lo que permite usar software que necesita un plotter como salida. El modo LJ4GL2 es similar al modo GL/2 que se admite en el modo HP LaserJet 4. El modo GLlike emula algunos comandos de plotter de HP-GL e incluye todos los comandos que se encuentran en el modo GL/2 de HP, así como dos comandos adicionales.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
GL Mode (Modo GL)	LJ4GL2 , GLlike
Scale (Escala)	Off (Desactivada) , A0, A1, A2, A3
Origin (Origen)	Corner (Esquina) , Center (Centro)
Pen (Pluma)	Pen0 (Pluma0) , Pen1 (Pluma1), Pen2 (Pluma2)*, Pen3 (Pluma3)*, Pen4 (Pluma4)*, Pen5 (Pluma5)*, Pen6 (Pluma6)*
End (Final)	Butt (Gruoso) , Square (Cuadrado), Triangular (Triangular), Round (Circular)
Join (Unión)	Mitered (Ajustado) , Miteredbeveled (Media/Ajustar), Triangular (Triangular), Round (Circular), Beveled (Media), None (Sin unión)
Pen 0 through 6 (Pluma 0 a 6)	0.05 ... 0,35 ... 5,00 mm en incrementos de 0,05 mm

* Disponible sólo cuando se ha seleccionado **GLlike** como modo GL.

Antes de empezar a imprimir en el modo GL/2

Quizá tenga que cambiar las opciones de impresión siguientes en su aplicación, en función de los resultados que necesite. Compruebe los ajustes para asegurarse de que coinciden con los datos que va a imprimir.

Opciones de impresión	Ajustes
Paper size (Tamaño Papel)	Ajuste del tamaño del papel de la impresora
Driver (plotter selection) (Controlador [selección de plotter])	HP-GL/2 o HP-GL
Pen configuration (Configuración de pluma)	Pen thickness (Grosor de pluma)
Plot origin (Origen de trazo)	Center (Centro) o Corner (Esquina)
Orientation (Orientación)	GL1like sólo ofrece la opción horizontal LJ4GL2 ofrece las opciones horizontal y vertical

Si tiene que configurar los ajustes de la impresora, primero conmute a modo de emulación GL/2, después cambie los ajustes mediante el controlador de impresora o los menús del panel de control.

Nota:

Los ajustes o los datos que estén guardados en la RAM de la impresora (como las fuentes descargadas) pueden borrarse cuando se cambie el modo de emulación.

GL Mode (Modo GL)

Especifica si la impresora usa una emulación directa del lenguaje de plotter GL/2 o la emulación HP LaserJet 4 de GL/2.

Scale (Escala)

Especifica si se escala la salida desde el software. El factor escala se basa en el tamaño de papel de salida de la aplicación.

Origin (Origen)

Especifica si el origen lógico del “plotter” es la esquina o el centro del papel.

Pen (Pluma)

Permite elegir una pluma a la que puede definir un grosor en la opción Pen 0 through 6 (Pluma 0 a 6). El modo LJ4GL2 admite dos plumas (0 y 1), mientras que el modo GLlike admite siete plumas (de 0 a 6).

End (Final)

Especifica la forma de los extremos de las líneas.

Join (Unión)

Especifica la forma de la unión de las líneas.

Pens 0 through 6 (Plumas 0 a 6)

Permite elegir el grosor de las siete “plumas” que se usan para realizar la copia impresa. Pen 0 (Pluma 0) y Pen 1 (Pluma 1) están disponibles en el modo LJ4GL2 y Pen 0 (Pluma 0) a Pen 6 (Pluma 6) están disponibles en el modo GLlike.

Menú PS3

Estos ajustes sólo están disponibles si se ha instalado el módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional. Para obtener información acerca de la instalación, consulte la documentación del kit de Adobe PostScript 3.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Error Sheet (Hoja de Errores)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Coloration (Coloración)	Color , Mono, TrueCol.
Image Protect (Protec. Imagen)	Off (Desactivado) , On (Activado)

Error Sheet (Hoja de Errores)

Si se selecciona **On (Activado)**, la impresora imprime una hoja de errores.

Coloration (Coloración)

Le permite especificar el método de impresión en color. **Color** hace referencia a la impresión en color a 1 bit/píxel, **Mono** hace referencia a la impresión monocroma, mientras que **TrueCol.** hace referencia a la impresión en color a 8 bit/píxel.

Image Protect (Protec. Imagen)

Permite especificar si se usa la compresión de pérdida. La compresión de pérdida se refiere a una técnica de compresión de datos en la que se pierde cierta cantidad de datos.

Menú ESCP2

Este menú permite realizar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación ESCP2.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Font (Fuente)	Courier , Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Paso)	10 , 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Condensado)	Off (Desactivado) , On (Activado)
T. Margin (Margen Sup.)	0.40 ... 0,50 ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1... 62/66* ... 117líneas
CGTable (Tabla CG)	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
Country (País)	USA (EE.UU.) , France (Francia), Germany (Alemania), UK (Reino Unido), Denmark (Dinamarca), Sweden (Suecia), Italy (Italia), Spain1 (España1), Japan (Japón), Norway (Noruega), Denmark2 (Dinamarca2), Spain2 (España2), LatinAmeric (América Latina), Korea (Corea), Legal
Auto CR (CR Auto.)	On (Activado) , Off (Desactivado)
Auto LF (LF Auto.)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Bit Image (Bit Image)	Dark (Oscuro) , Light (Claro), BarCode (Cód. Barra)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero con una barra)

* En función de si se ha seleccionado papel Letter (62) o A4 (66).

Font (Fuente)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa o desactiva la impresión condensada.

T. Margin (Margen Sup.)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel) o T. Margin (Margen Sup.), la longitud de la página vuelve automáticamente al valor predeterminado para cada tamaño de página.

CG Table (Tabla CG)

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic (Cursiva)*, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres de cursiva.

Country (País)

Use esta opción para seleccionar uno de los quince grupos de símbolos internacionales. Consulte en “Grupos de caracteres internacionales” en la página 439 las listas de caracteres de los grupos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR Auto.)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF (LF Auto.)

Si se selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On* (Activado), se envía un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* (Activado) si las líneas del texto se solapan.

Bit Image (Bit Image)

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona *Dark* (Oscuro), la densidad de la imagen de bits es alta y, si selecciona *Light* (Claro), la densidad de imagen de bits es baja.

Si selecciona *BarCode* (Cód. Barra), la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

Menú FX

Este menú le permite realizar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación FX.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Font (Fuente)	Courier , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Paso)	10 , 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Condensado)	Off (Desactivado) , On (Activado)
T. Margin (Margen Sup.)	0.40 ... 0,50 ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1... 62/66* ... 117 líneas
CGTable (Tabla CG)	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicom, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
Country (País)	USA (EE.UU.) , France (Francia), Germany (Alemania), UK (Reino Unido), Denmark (Dinamarca), Sweden (Suecia), Italy (Italia), Spain1 (España1), Japan (Japón), Norway (Noruega), Denmark2 (Dinamarca2), Spain2 (España2), LatinAmeric (América Latina)
Auto CR (CR Auto.)	On (Activado) , Off (Desactivado)
Auto LF (LF Auto.)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Bit Image (Bit Image)	Dark (Oscuro) , Light (Claro), BarCode (Cód. Barra)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero con una barra)

* En función de si se ha seleccionado papel Letter (62) o A4 (66).

Font (Fuente)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa o desactiva la impresión condensada.

T. Margin (Margen Sup.)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel) o T. Margin (Margen Sup.), la longitud de la página vuelve automáticamente al valor predeterminado para cada tamaño de página.

CG Table (Tabla CG)

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic (Cursiva)*, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres de cursiva.

Country (País)

Use esta opción para seleccionar uno de los quince grupos de símbolos internacionales. Consulte en “Grupos de caracteres internacionales” en la página 439 las listas de caracteres de los grupos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR Auto.)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona **Off (Desactivado)**, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF (LF Auto.)

Si se selecciona **Off (Desactivado)**, la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona **On (Activado)**, se envía un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione **On (Activado)** si las líneas del texto se solapan.

Bit Image (Bit Image)

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona **Dark (Oscuro)**, la densidad de la imagen de bits es alta y, si selecciona **Light (Claro)**, la densidad de imagen de bits es baja.

Si selecciona **BarCode (Cód. Barra)**, la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

Menú I239X

El modo I239X emula los comandos de IBM[®] 2390/2391 Plus.

Estos ajustes sólo están disponibles si la impresora está en el modo I239X.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Font (Fuente)	Courier , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Pitch (Paso)	10 , 12, 15, 17, 20, 24 cpp, Prop.
Code Page (Página Códigos)	437 , 850, 858, 860, 863, 865
T. Margin (Margen Sup.)	0.30 ... 0,40 ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1 ... 63/67* ... 117 líneas
Auto CR (CR Auto.)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Auto LF (LF Auto.)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Alt. Graphics (Gráficos alternativos)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Bit Image (Bit Image)	Dark (Oscuro) , Light (Claro)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero con una barra)
CharacterSet (Juego Caracteres)	1** , 2**

* En función de si se ha seleccionado papel Carta (63) o A4 (67).

** En función de si se ha seleccionado papel Letter (1) o A4 (2).

Font (Fuente)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Code Page (Página Códigos)

Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

T. Margin (Margen Sup.)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel) o T. Margin (Margen Sup.), la longitud de la página vuelve automáticamente al valor predeterminado para cada tamaño de página.

Auto CR (CR Auto.)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF (LF Auto.)

Si se selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On* (Activado), se envía un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* (Activado) si las líneas del texto se solapan.

Alt. Graphics (Gráficos alternativos)

Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos.

Bit Image (Bit Image)

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona *Dark* (Oscuro), la densidad de la imagen de bits es alta y, si selecciona *Light* (Claro), la densidad de imagen de bits es baja.

Si selecciona *BarCode* (Cód. Barra), la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

CharacterSet (Juego Caracteres)

Selecciona la tabla de caracteres 1 ó 2.

Cómo trabajar con las fuentes

EPSON BarCode Fonts (sólo Windows)

EPSON BarCode Fonts le permite crear e imprimir fácilmente muchos tipos de códigos de barras.

Normalmente, la creación de códigos de barras es un proceso laborioso que requiere que se especifiquen varios códigos de comando, como Start bar (Iniciar barra), Stop bar (Finalizar barra) y OCR-B, además de los propios caracteres del código de barras. No obstante, EPSON BarCode Fonts se ha diseñado para agregar esos códigos automáticamente, lo que permite imprimir fácilmente códigos de barras que se ajustan a distintos estándares de códigos de barras.

EPSON BarCode Fonts admite los tipos de códigos de barras siguientes.

Estándar del código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de control	Observaciones
EAN	EPSON EAN-8	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión abreviada).
	EPSON EAN-13	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión estándar).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-E.

Estándar del código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de control	Observaciones
Code39	EPSON Code39	No	No	Puede especificar con el nombre de la fuente la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Code39 CD	No	Sí	
	EPSON Code39 CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Code39 Num	Sí	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sí	Crea códigos de barras Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	Puede especificar con el nombre de la fuente la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON ITF CD	No	Sí	
	EPSON ITF CD Num	Sí	Sí	
	EPSON ITF Num	Sí	No	
Codabar	EPSON Codabar	No	No	Puede especificar con el nombre de la fuente la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Codabar CD	No	Sí	
	EPSON Codabar CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Codabar Num	Sí	No	

Requisitos del sistema

Para usar EPSON BarCode Fonts, el ordenador debe cumplir los requisitos siguientes:

Ordenador:	IBM serie PC o IBM compatible con CPU i386SX o superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, 95, Windows XP, 2000, NT 4.0
Disco duro:	De 15 a 30 KB de espacio libre, en función de la fuente.

Nota:

EPSON BarCode Fonts sólo se puede usar con los controladores de impresora EPSON.

Instalación de EPSON BarCode Fonts

Siga estos pasos para instalar EPSON BarCode Fonts. El procedimiento que se describe aquí es para la instalación en Windows 98; el procedimiento para los demás sistemas operativos Windows es más o menos el mismo.

1. Compruebe que la impresora está apagada y que Windows se está ejecutando en el ordenador.

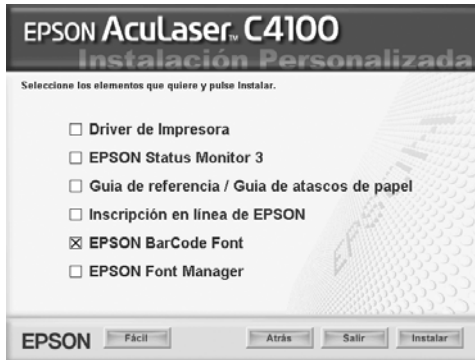
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

Nota:

- Si aparece la ventana de sección de idioma, seleccione su país.
 - Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC, haga clic con el botón derecho en el icono del CD-ROM y haga clic en OPEN (ABRIR) en el menú que aparecerá. A continuación, haga doble clic en Epsetup.exe.
3. Haga clic en Continue (Continuar). Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Agree (Aceptar).
 4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Install Software (Instalar Software).



5. Haga clic en Custom (Personalizado).
6. Seleccione la casilla de selección de EPSON BarCode Font y haga clic en Install (Instalar). Siga las instrucciones en pantalla.



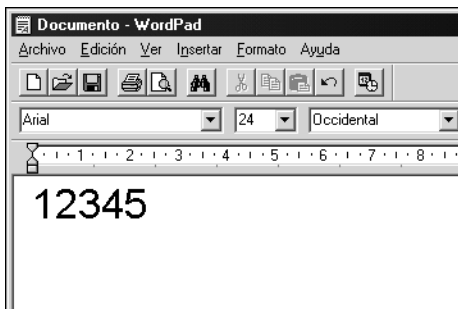
7. Cuando termine la instalación, haga clic en OK (Aceptar).

EPSON BarCode Fonts se ha instalado en el ordenador.

Impresión con EPSON BarCode Fonts

Siga estos pasos para crear e imprimir códigos de barras mediante EPSON BarCode Fonts. La aplicación que se utiliza en estas instrucciones es Microsoft WordPad. El procedimiento real puede diferir un poco si se imprime desde otras aplicaciones.

1. Abra un documento en la aplicación y escriba los caracteres que quiere convertir en un código de barras.



2. Seleccione los caracteres y después seleccione Font (Fuente) en el menú Formato.



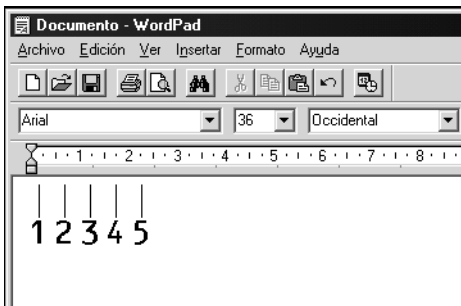
3. Seleccione la fuente BarCode de EPSON que quiera utilizar, después defina el tamaño de la fuente y haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

En Windows XP, 2000 y NT 4.0, cuando se imprimen códigos de barras, no se pueden usar tamaños de más de 96 puntos.

4. Los caracteres que ha seleccionado aparecen como caracteres de código de barras similares a los que se muestran a continuación.



5. Seleccione Print (Imprimir) en el menú File (Archivo) y después seleccione la impresora EPSON y haga clic en **Propeties (Propiedades)**. Realice los siguientes ajustes en el controlador de la impresora. AcuLaser C4100 es una impresora a color. Consulte la sección acerca del controlador de impresora a color en la tabla siguiente.

	Controlador de impresora monocroma	Controlador de impresora a color	Controlador de impresora monocroma basado en host
Color	(no está disponible)	Negro	(no está disponible)
Resolución	600 ppp	600 ppp	600 ppp
Toner Save (Ahorro Tóner)	No se selecciona	No se selecciona	No se selecciona
Opciones de Zoom	No se selecciona	No se selecciona	No se selecciona
Modo de gráficos (en el cuadro de diálogo Más ajustes, al que se accede desde la ficha Ajustes opcionales)	Alta Resolución (Impresora)	(no está disponible)	(no está disponible)
Modo Printing (Impresión), en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes), al que se accede desde la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales)	(no está disponible)	Alta Resolución (Impresora)	(no está disponible)

- Haga clic en OK (Aceptar) para imprimir el código de barras.

Nota:

Si hay un error en la cadena de caracteres del código de barras, como datos incorrectos, el código de barras se imprimirá como aparece en pantalla, pero el lector de códigos de barras no podrá leerlo.

Notas sobre la entrada de datos y el formato de los códigos de barras

Tenga en cuenta lo siguiente cuando introduzca datos y dé formato a los caracteres del código de barras:

- No aplique sombreado o formato especial a los caracteres, como negrita, cursiva o subrayado.
- Imprima los códigos de barras sólo en blanco y negro.
- Si gira los caracteres, especifique sólo ángulos de rotación de 90°, 180° y 270°.
- Desactive todos los ajustes de caracteres automáticos y espacio entre palabras en la aplicación.
- No utilice las funciones de la aplicación que aumentan o reducen el tamaño de los caracteres sólo en sentido vertical u horizontal.
- Desactive las funciones de la aplicación de autocorrección para comprobar la ortografía, la gramática, el espaciado, etc.
- Para distinguir más fácilmente los códigos de barras del texto normal en el documento, ajuste la aplicación para que muestre las marcas de texto, como marcas de párrafo, tabuladores, etc.

- ❑ Puesto que cuando se selecciona una fuente BarCode de EPSON se agregan los caracteres especiales como Iniciar barra y Finalizar barra, el código de barras resultante puede tener más caracteres que los que se introdujeron originalmente.
- ❑ Para obtener los mejor resultados, use solamente los tamaños de fuente recomendados en “Especificaciones de la fuente BarCode” en la página 394 para la fuente BarCode de EPSON que utilice. Los códigos de barras en otros tamaños quizá no se lean en todos los lectores de códigos de barras.

Nota:

En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, el código de barras quizá no se pueda leer con todos los lectores de códigos de barras. Imprima una muestra y compruebe que el código de barras se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.

Especificaciones de la fuente BarCode

Esta sección contiene detalles sobre las especificaciones de entrada de carácter para cada fuente BarCode de EPSON.

EPSON EAN-8

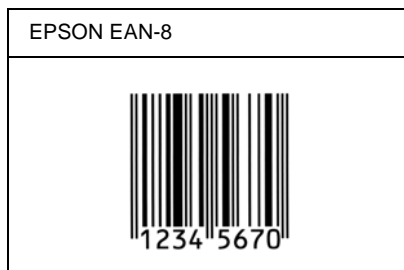
- ❑ EAN-8 es una versión abreviada de ocho dígitos del código de barras EAN estándar.
- ❑ Como el dígito de control se agrega automáticamente, sólo se pueden escribir 7 caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	7 caracteres
Tamaño de fuente	De 52 a 130 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 52, 65 (estándar), 97,5 y 130 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

Muestra impresa



EPSON EAN-13

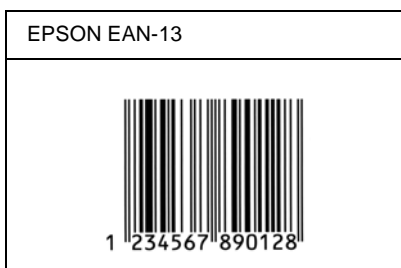
- EAN-13 es el estándar de 13 dígitos del código de barras EAN.
- Como el dígito de control se agrega automáticamente, sólo se pueden escribir 12 caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	12 caracteres
Tamaño de fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

Muestra impresa



EPSON UPC-A

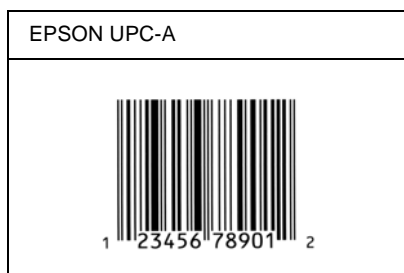
- UPC-A es el estándar de código de barras especificado por el American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano), Manual de especificación del símbolo UPC.
- Sólo se admiten los códigos UPC normales. Los códigos suplementarios no se admiten.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	11 caracteres
Tamaño de fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

Muestra impresa



EPSON UPC-E

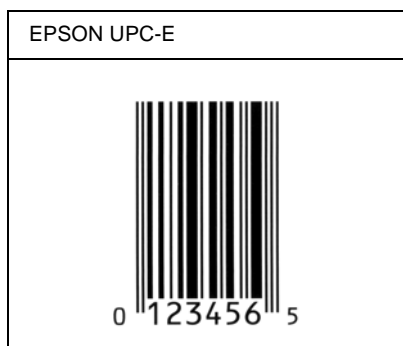
- UPC-E es el código de barras de UPC-A que suprime el cero (borra los ceros extra) y es una especificación del American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano), Manual de especificación del símbolo UPC.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	6 caracteres
Tamaño de fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Dígito de control
- OCR-B
- El número "0"

Muestra impresa



EPSON Code39

- Están disponibles cuatro fuentes Code39, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code39. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.


- En los códigos de barras Code39 los espacios deben escribirse como guiones bajos “_”.
- Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, separe los códigos de barras con un tabulador o seleccione una fuente que no sea una fuente BarCode y escriba un espacio. Si se escribe un espacio cuando se selecciona una fuente Code39, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos (de A a Z, de 0 a 9) Símbolos (- . espacio \$ / + %)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos. Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Zona en blanco izquierda/derecha
- Dígito de control
- Carácter de inicio/final

Muestra impresa

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 S

EPSON Code128

- ❑ Las fuentes Code28 admiten los juegos de códigos A, B y C. Cuando se cambian los juegos de códigos de una línea de caracteres en medio de la línea, se inserta automáticamente un código de conversión.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code128. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Algunas aplicaciones borran automáticamente los espacios al final de las líneas o cambian varios espacios por tabuladores. Los códigos de barras que contienen espacios quizá no se impriman correctamente en aplicaciones que borran automáticamente los espacios al final de las líneas o que cambian varios espacios por tabuladores.

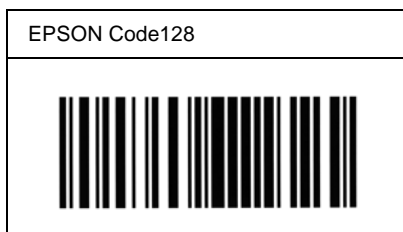
- Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, separe los códigos de barras con un tabulador o seleccione una fuente que no sea una fuente BarCode y escriba un espacio. Si se escribe el espacio mientras está seleccionada Code128, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Todos los caracteres ASCII (95 en total)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	De 26 a 104 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Zona en blanco izquierda/derecha
- Carácter de inicio/final
- Dígito de control
- Carácter de cambio de juego de códigos

Muestra impresa



EPSON ITF

- ❑ Las fuentes EPSON ITF cumplen el estándar USS Interleaved 2-of-5 (norteamericano).
- ❑ Están disponibles cuatro fuentes EPSON ITF, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Interleaved 2-of-5. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Interleaved 2 of 5 trata cada pareja de caracteres como un juego. Cuando hay un número impar de caracteres, las fuentes EPSON ITF agregan automáticamente un cero al comienzo de la cadena de caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos. Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Carácter de inicio/final

- Dígito de control
- El número "0" (se agrega al principio de la cadena de caracteres si es necesario)

Muestra impresa

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 <p data-bbox="283 842 529 874">0 1 2 3 4 5 6 7</p>	 <p data-bbox="686 842 932 874">1 2 3 4 5 6 7 0</p>

EPSON Codabar

- Están disponibles cuatro fuentes Codabar, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Codabar. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.





- Cuando se escribe un carácter de inicio o de final, las fuentes Codabar insertan automáticamente un carácter complementario.
- Si no se escribe un carácter de inicio ni de final, estos caracteres se escriben automáticamente como la letra "A".

Tipo de carácter	Números (0 a 9) Símbolos (- \$: / . +)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos. Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 ó NT). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Zona en blanco izquierda/derecha
- Carácter de inicio/final (si no se han escrito)
- Dígito de control

Muestra impresa

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

Fuentes disponibles

La tabla siguiente incluye las fuentes que están instaladas en la impresora. Los nombres de todas las fuentes aparecen en la lista de fuentes del software de la aplicación si se usa el controlador proporcionado con la impresora. Si se usa un controlador diferente, puede que todas esas fuentes no estén disponibles.

A continuación se muestran las fuentes proporcionadas con la impresora, conforme al modo de emulación.

Modo LJ4/GL2

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente en HP
Courier	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Courier
ITC Zapf Dingbats	-	ITC Zapf Dingbats
CG Times	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Times
CG Omega	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Omega
Coronet	-	Coronet
Clarendon Condensed	-	Clarendon Condensed
Univers	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers
Univers Condensed	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers Condensed
Antique Olive	Normal, Negrita, Cursiva	Antique Olive
Garamond	Antiqua, Halbfett, Kursiv, Kursiv Halbfett	Garamond
Marigold	-	Marigold
Albertus	Normal, Negrita Extra	Albertus
Ryadh	Normal, Negrita	Ryadh
Malka	Normal, Negrita, Cursiva	Miryam
Dorit	Normal, Negrita	David
Naamit	Normal, Negrita	Narkis
Arial	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Arial
Times New	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times New

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente en HP
Helvetica	Normal, Negrita, Oblique, Negrita Oblique	Helvetica
Helvetica Narrow	Normal, Negrita, Oblique, Negrita Oblique	Helvetica Narrow
Palatino	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Palatino
ITC Avant Garde	Book, Demi, Book Oblique, Demi Oblique	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman	Light, Demi, Light Cursiva, Demi Cursiva	ITC Bookman
New Century Schoolbook	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	New Century Schoolbook
Times	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times
ITC Zapf Chancery Cursiva	-	ITC Zapf Chancery Cursiva
Symbol	-	Symbol
SymbolPS	-	SymbolPS
Wingdings	-	Wingdings
Letter Gothic	Normal, Negrita, Cursiva	Letter Gothic
Naskh	Normal, Negrita	Naskh
Koufi	Normal, Negrita	Koufi
CourierPS	Normal, Negrita, Oblique, Negrita Oblique	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9.37 cpp, 4.68 cpp	-
EAN/UPC	Normal, Negrita	-

Cuando seleccione fuentes en el software de aplicación, elija el nombre de la fuente que aparece en la columna Equivalente en HP.

Nota:

En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, puede que las fuentes OCR A, OCR B, Code39 y EAN/UPC sean ilegibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.

Modos ESC/P2 y FX

Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Arial	Normal, Negrita
Letter Gothic	Normal, Negrita
Times New Roman	Normal, Negrita
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

* Disponible solamente en modo ESC/P2.

Nota:

En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, puede que las fuentes las fuentes OCR A y OCR B sean ilegibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.

Modo I239X


Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-



Nota:

En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, puede que la fuente OCR B sea ilegible. Imprima una muestra y compruebe que la fuente se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.

Impresión de muestras de fuentes

Puede imprimir muestras de las fuentes disponibles en cada modo mediante el menú Information (Información) del panel de control. Siga estos pasos para imprimir muestras de fuentes.

1. Compruebe que hay papel cargado.
2. Compruebe que el panel LCD muestra Ready (Activo) o Standby (Reposo) y, a continuación, pulse el botón  Enter (Intro).

3. Pulse el botón  Down (Abajo) para seleccionar la muestra de la fuente para el modo adecuado.
4. Pulse el botón  Enter (Intro) para imprimir la hoja de muestra de la fuente seleccionada.

Adición de más fuentes

Puede agregar una amplia variedad de fuentes al equipo informático. Muchos paquetes de fuentes incluyen un instalador para ello.

Consulte la documentación de su equipo para obtener instrucciones sobre la instalación de fuentes.

Selección de fuentes

Siempre que sea posible, seleccione las fuentes en la aplicación. Consulte la documentación del software para obtener las instrucciones.

Si envía texto sin formato a la impresora directamente desde DOS o si está utilizando un paquete de software sencillo que no incluye selección de fuentes, puede seleccionar las fuentes mediante los menús del panel de control de la impresora cuando se encuentra en el modo de emulación LJ4, ESC/P2, FX o I239X.

Descarga de fuentes

Las fuentes del disco duro del equipo informático se pueden descargar o transferir a la impresora para que se puedan imprimir. Las fuentes descargadas, también llamadas fuentes transferibles, continuarán en la memoria de la impresora hasta que la apague o la reinicie. Si quiere descargar muchas fuentes, compruebe que la impresora tiene suficiente memoria.

Muchos paquetes de fuentes facilitan su gestión porque proporcionan su propio instalador. El instalador ofrece la opción de descargar las fuentes automáticamente cuando inicie el ordenador o descargarlas sólo cuando sea necesario para imprimir una fuente concreta.

EPSON Font Manager (sólo Windows)

EPSON Font Manager ofrece 131 fuentes de software.

Requisitos del sistema

Para usar EPSON Font Manager, el ordenador debe cumplir los requisitos siguientes:

Ordenador:	IBM serie PC o IBM compatible con CPU 486 o superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000 o NT 4.0 Internet Explorer 4.0 o superior
Disco duro:	Al menos 9 MB de espacio libre

Instalación de EPSON Font Manager

Siga estos pasos para instalar EPSON Font Manager:

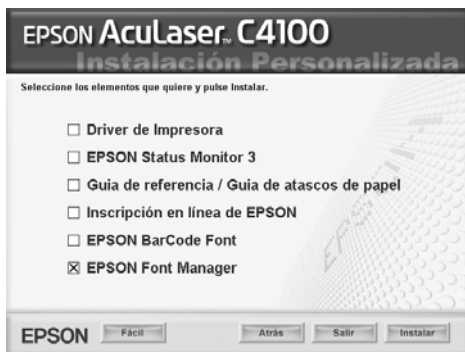
1. Compruebe que la impresora está apagada y que Windows se está ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

Nota:

- Si aparece la ventana de selección de idioma, seleccione su país.
 - Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC, haga clic con el botón derecho en el icono del CD-ROM y haga clic en OPEN (ABRIR) en el menú que aparecerá. A continuación, haga doble clic en Epsetup.exe.
3. Haga clic en Continue (Continuar). Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Agree (Aceptar).
 4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Install Software (Instalar Software).



5. Haga clic en Custom (Personalizado).
6. Seleccione la casilla de selección de EPSON Font Manager y haga clic en Install (Instalar). Siga las instrucciones en pantalla.



7. Cuando termine la instalación, haga clic en OK (Aceptar).

EPSON Font Manager se ha instalado en el ordenador.

Especificaciones técnicas

Papel

Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de papel en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel concreto. Pruebe siempre una muestra de papel antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

Tipos de papel disponibles

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Papel para fotocopidora general (Acepta papel reciclado*)
Sobres	Sin adhesivo y sin celo Sin ventana de plástico (excepto si está diseñada específicamente para impresoras láser)
etiquetas	La hoja donde estén adheridas debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas.
Papel grueso	Gramaje: 106** a 162 g/m ² (12,7 a 19,19 kg)
Papel extra-grueso	Gramaje: 163** a 216 g/m ² (19,25 a 26,04 kg)
Papel para impresora láser	Papel Láser Color EPSON
Transparencias	Transparencias Láser Color EPSON

Tipo de papel	Descripción
Papel de colores	Sin satinar
Papel con encabezado	El papel y la tinta del encabezado deben ser compatibles con impresoras láser

* Use papel reciclado sólo en condiciones normales de temperatura y humedad. El papel de poca calidad puede reducir la calidad de la impresión, causar atascos de papel y otros problemas.

** En general, el papel grueso y extra-grueso pesa entre 106 y 220 g/m². Sin embargo, en esta guía se hace referencia a un peso de entre 106 y 216 g/m².

Papel que no se debe usar

En esta impresora no se debe usar el tipo de papel siguiente. Puede causar daños en la impresora, atascos de papel y una calidad de impresión pobre.

- ❑ Soportes para otras impresoras láser en color, impresoras láser en blanco y negro, fotocopadoras en color, fotocopadoras en blanco y negro o impresoras de inyección de tinta
- ❑ Papel previamente impreso por otras impresoras láser en color, impresoras láser en blanco y negro, fotocopadoras en color, fotocopadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta o impresoras de transferencia térmica
- ❑ Papel carbón, papel sin carbón, papel termosensible, papel sensible a la presión, papel con ácidos o papel con tinta sensible a altas temperaturas (aproximadamente 210 °C)

- Etiquetas que se despegan fácilmente o etiquetas que no cubren la hoja totalmente
- Papel satinado o papel de colores de superficie especial
- Papel que tiene orificios de encuadernación o está perforado
- Papel que lleve pegamento, grapas, clips o celo
- Papel que atraiga la electricidad estática
- Papel húmedo o mojado
- Papel de grosor desigual
- Papel demasiado grueso o fino
- Papel que es demasiado suave o demasiado áspero
- Papel que es diferente en la cara y en el dorso
- Papel que está doblado, arrugado, ondulado o roto
- Papel de formas irregulares o papel que no tiene las esquinas en ángulo recto

Especificaciones

Papel normal

Gramaje:	60 a 105 g/m ² (de 7,25 a 12,65 kg)
Tamaño:	A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B5 (182 × 257 mm) Letter (216 × 279 mm, 8,5 × 11 pulgadas) Legal (216 × 356 mm, 8,5 × 14 pulgadas) Half-Letter (140 mm × 216 mm, 5,5 × 8,5 pulgadas) Government Letter (203 × 267 mm, 8,0 × 10,5 pulgadas) Government Legal (216 × 330 mm, 8,5 × 13 pulgadas) Executive (184 × 267 mm, 7,25 × 10,5 pulgadas) F4 (210 × 330 mm) Custom (de 88.9 × 139.7 mm a 215.9 × 355,6 mm, de 3.5 × 5,5 a 8,5 pulgadas × 14,0 pulgadas)
Origen del papel:	bandeja MF para todos los tamaños bandeja inferior estándar para A4, A5, B5, Letter, Legal, Government Legal, Executive bandeja de papel opcional para A4, A5, B5, Letter, Legal, Government Legal, Executive

Sobres

Tamaño:	Monarch (3 7/8 × 7 1/2 pulgadas) Commercial 10 (4 1/8 × 9 1/2 pulgadas) DL (110 × 220 mm) C5 (162 × 229mm) C6 (114 × 162 mm) International B5 (176 × 250 mm), 7 × 9,8 pulgadas)
Origen de papel:	Sólo bandeja MF

Etiquetas

Tamaño:	A4 (210 × 297 mm) Letter (216 × 279 mm, 8,5 × 11 pulgadas)
Origen de papel:	Sólo bandeja MF

Papel grueso

Gramaje:	de 60 a 162 g/m ² (de 12,77 a 73,38 kg)
Tamaño:	88,9 × 139,7 mm a 215,9 × 355,6 mm (de 3,5 × 5,5 a 8,5 × 14,0 pulgadas)
Origen de papel:	Sólo bandeja MF

Papel extra-grueso

Gramaje:	163 a 216 g/m ² (de 19,25 a 26,04 kg)
Tamaño:	88,9 × 139,7 mm a 215,9 × 355,6 mm (3,5 × 5,5 a 8,5 × 14,0 pulgadas)
Origen de papel:	Sólo bandeja MF

Papel Láser Color EPSON

Tamaño:	A4 (210 × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm, 8,5 × 11 pulgadas)
Origen del papel:	Bandeja MP, bandeja inferior estándar, bandeja de papel opcional

Transparencias Láser Color EPSON

Tamaño:	A4 (210 × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm, 8,5 × 11 pulgadas)
Origen de papel:	Sólo bandeja MF

Área imprimible

Margen mínimo de 5 mm en todos los lados

Nota:

- ❑ *El área imprimible varía según el modo de emulación que se esté usando.*
- ❑ *Al utilizar el lenguaje ESC/Page hay un margen mínimo de 5 mm en todos los lados.*

Impresora

General

Método de impresión: Exploración de haz láser y proceso electrofotográfico en seco

Resolución: 600 ppp, 300ppp

Velocidad de impresión continua* (con A4/Letter): Un máximo de 24 páginas por minuto

Primera impresión (con A4/Letter): Menos de 13,2 segundos desde la bandeja MP

Menos de 13,5 segundos desde la bandeja inferior estándar

Duración del calentamiento: Alrededor de 30 segundos a temperatura ambiente

Alimentación de papel: Automática o manual

Alineación de la alimentación de papel: Alineación central para todos los tamaños

Duplex (Dúplex):	Los tipos de papel disponible son: A4, A5, B5, LT, GLG, LGL y EXE (Papel Láser Color EPSON)
Suministro de papel de entrada:	
Bandeja MF:	Hasta 100 hojas de papel normal (Papel Láser Color EPSON) Hasta 10 mm de grosor de pila de sobres, etiquetas, papel grueso y transparencias
Bandeja estándar:	Hasta 500 hojas de papel normal (Papel Láser Color EPSON)
Capacidad de salida del papel:	Hasta 250 hojas de papel normal (Papel Láser Color EPSON)
Emulación interna:	Emulación HP LaserJet 4 mencionada (modo LJ4) Emulación HP-GL/2 (modo GL2) Emulación de impresora de 24 conectores ESC/P2 (modo ESCP2) Emulación de impresora de 9 conectores ESC/P (modo FX) Emulación IBM Proprinter (modo I239X)
Fuentes residentes:	84 fuentes escalables y 7 fuentes de mapa de bits
RAM:	64 MB, ampliable hasta 1.024 MB (Para aumentar la memoria de la impresora hasta más de 576 MB, tiene que quitar el DIMM –módulo de memoria dual en línea– de 64 MB original e instalar dos DIMMs opcionales)

Entorno

Temperatura:	En funcionamiento:	10 a 32 °C (50 a 89,6 °F)
	No en funcionamiento:	10 a 40 °C (4 a 104 °F)
Humedad:	En funcionamiento:	De 15 a 85% HR
	No en funcionamiento:	De 5 a 85% HR
Altitud:	3,100 metros (8.202 pies) como máximo	

Mecánica

Dimensiones y gramaje:	Altura:	44,5 cm (17,5 pulgadas)
	Anchura:	43,9cm (17,5 pulgadas)*
	Profundidad:	63,8 cm (21,1 pulgadas)
	Gramaje:	29,8 kg (65,7 lb) aproximadamente, sin consumibles instalados
	*Al extender todas las bandejas, 72,9 cm (28,7 pulgadas)	
Duración:	5 años o 600.000 páginas, lo que quiera que tenga lugar antes	

Electricidad

			Modelo 110 V/120 V (Model KAA-3)	Modelo 220/240 V (Modelo KAB-2)
Voltaje			110 V-120 V \pm 10%	220 V-240 V \pm 10%
Frecuencia nominal			50 Hz / 60 Hz \pm 3 Hz	50 Hz / 60 Hz \pm 3 Hz
Corriente nominal			Menos de 8 A	Menos de 4 A
Consumo de energía	Durante la impresión*	Máximo	900 W	900 W
		Media	600 Wh	600 Wh
	En modo en espera		180 Wh	180 Wh
	Media			
Modo Reposo			Menos de 45 Wh	Menos de 45 Wh

* Incluye la bandeja opcional.

Normas y aprobaciones

Modelo de Estados Unidos:

Seguridad UL 60950
 CSA No.60950

EMC FCC Parte 15 Subparte B Clase B
 CSA C108.8 Clase B

Modelo europeo:

Directiva CE 73/23/CEE sobre EN 60950
bajo voltaje EN 55022 Clase B
Directiva CE 89/336/CEE sobre EN 55024
EMC (Compatibilidad EN 61000-3-2
electromagnética) EN 61000-3-3

Modelo australiano:

EMC

AS/NZS 3548 Clase B

Seguridad láser

Esta impresora se ha certificado como producto láser de Clase 1 según el Estándar de Verificación de Radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) conforme a la Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de control de radiación para la salud y la seguridad) de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser peligrosa.

Como la radiación que emite el láser está totalmente confinada dentro de alojamientos protectores y cubiertas externas, el haz láser no puede salir de la máquina durante ninguna fase de funcionamiento.

Interfaces

Interface paralelo

Use el conector de interface paralelo compatible con IEEE 1284-I.

Modo ECP/Modo Nibble

Interface USB

USB 1.1

Nota:

Sólo los sistemas equipados con un conector USB y que ejecuten Mac OS de 8.6 a 9.x y X o Windows Me, 98, XP o 2000 admiten el interface USB.

Interface Ethernet

Puede usar un cable de interface IEEE 802.3 100BASE-TX/10BASE-T, directo, apantallado y de par trenzado, con un conector RJ45.

Opciones y consumibles

Bandeja de papel de 500/1000 hojas

Número de producto:	C12C802061* (para 500 hojas) C12C802071* (para 1.000 hojas)
Tamaño del papel:	A4, A5, B5, Letter, Legal (LGL), Government Legal (GLG) y Executive
Gramaje del papel:	60 a 105 g/m ² (16 a 12,70 kg)
Alimentación de papel:	Dos bandejas de papel montadas Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de bandeja de hasta 500 hojas (para cada una de las bandejas)

Tipos de papel: Papel normal, EPSON Color Laser Paper
Suministro eléctrico: DC 5V y 24V proporcionados con la impresora
Modelo: KAA-4 (C12C802061)
KAA-2 (C12C802071)

Dimensiones y gramaje:

Para bandeja de papel de 500 hojas

Altura: 172 mm (21,1 pulgadas)

Anchura: 439 mm (17,3 pulgadas)

Profundidad: 563 mm (22,2 pulgadas)

Gramaje: 14,5kg incluidas todas las bandejas

Para bandeja de papel de 1000 hojas

Altura: 336 mm (13,2 pulgadas)

Anchura: 439 mm (17,2 pulgadas)

Profundidad: 563 mm (22,2 pulgadas)

Gramaje: 19,0 kg incluidas todas las bandejas

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

Módulos de memoria

Tipo de DRAM:	RAM dinámica síncrona; Módulo de memoria dual en línea (SDRAM DIMM)
Tamaño de la memoria:	32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB o 512 MB
Estado latente de CAS	CL = 2
Tipo:	168 conectores, 64 bits, 3,3 V, con SPD* Compatible con PC 100
Dimensiones:	Entre 134 × 36 mm, con un grosor de 10 mm Altura de menos de 40 mm

- * SPD es la sigla del inglés Serial Presence Detect (Detección de presencia en serie), un chip residente en el módulo de memoria que contiene información acerca del tamaño, la velocidad y otras especificaciones de la memoria, así como información sobre el fabricante que la placa base puede recuperar mediante señales electrónicas.

Unidad de disco duro

Código de producto:	C12C824061*
Capacidad:	20 GB

- * Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

Cartuchos de tóner

Número de producto:	Amarillo:	S050148*
	Magenta:	S050147*
	Cian:	S050146*
	Negro:	S050149*
Temperatura de almacenamiento:	0 a 35 °C (32 a 95 °F)	
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 80% HR	
Duración:	Negro:	Hasta 10.000 imágenes
(en las condiciones de tamaño papel A4, impresión continua y proporción de impresión del 5%)	Amarillo, Magenta, Cian:	Hasta 8.000 imágenes

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

El número real de páginas que se pueden imprimir con los cartuchos de tóner varía en función del tipo de impresión.

Unidad fotoconductora

Número de producto: S051093*

Temperatura de almacenamiento: 0 a 35 °C (32 a 95 °F)

Humedad de almacenamiento: De 15 a 80% HR

Duración: 30.000 páginas de impresión continua
(cuando se usa el tamaño de papel A4 o Letter) La duración puede acortarse por el repetido calentamiento de la impresora o por imprimir frecuentemente sobres, etiquetas, papel grueso o transparencias.

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

El número real de páginas que se pueden imprimir con la unidad fotoconductora varía en función del tipo de impresión.

Unidad de transferencia

Número de producto: S053006

Temperatura de almacenamiento: 0 a 35 °C (32 a 95 °F)

Humedad de almacenamiento: De 15 a 80% HR

Duración: 25.000 páginas de impresión continua
(cuando se usa el tamaño de papel A4 o Letter) La duración puede acortarse por el repetido calentamiento de la impresora o por imprimir frecuentemente en sobres, etiquetas, papel grueso, transparencias o en papel más pequeño que el tamaño de página de los datos de impresión.

El número real de páginas que se pueden imprimir antes de sustituir la unidad de fijación varía en función del tipo de impresión.

Unidad de fijación 120/220

Número de producto:	S053011/S053012*	El número del producto varía según la ubicación.
Temperatura de almacenamiento:	10 a 35 °C (50 a 95 °F)	
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 80% HR	
Duración: (cuando se usa el tamaño de papel A4 o Letter y se imprime por una sola cara)	100.000 páginas de impresión continua	La duración puede acortarse por el repetido calentamiento de la impresora o por imprimir frecuentemente sobres, etiquetas, papel grueso o transparencias.

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

El número real de páginas que se pueden imprimir antes de sustituir la unidad de fijación varía en función del tipo de impresión.

Grupos de símbolos

Introducción a los grupos de símbolos

La impresora puede acceder a varios grupos de símbolos. Muchos de estos grupos de símbolos sólo difieren en los caracteres internacionales específicos de cada idioma.

Nota:

Dado que casi todos los programas manejan las fuentes y los símbolos automáticamente, probablemente nunca tendrá que ajustar la configuración de la impresora. No obstante, si escribe sus propios programas de control de la impresora o si utiliza un software antiguo que no permite controlar las fuentes, consulte las secciones siguientes para obtener detalles sobre los grupos de símbolos.

Cuando está considerando qué fuente va a utilizar, también debería considerar qué grupo de símbolos va a combinar con la fuente. Los grupos de símbolos disponibles varían en función del modo de emulación que utilice y la fuente que elija.

En el modo de emulación LJ4

En el modo de emulación LJ4 dispone de los grupos de símbolos siguientes.

Tipos de letra disponibles	Nombre del grupo de símbolos:	
19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic Line Printer	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	Legal (1U)
	UK (1E)	Swedis2 (0S)
	Italian (0I)	Spanish (2S)
	German (1G)	Norweg1 (0D)
	French2 (1F)	Roman-9 (4U)
	8859-15ISO (9N)	PcEur858 (13U)
19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic	PcBlit775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WiBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)

19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic Dorit Malka Naamit Naskh Koufi Ryadh	PsMath (5M)	Math-8 (8M)
19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic Dorit Malka Naamit Naskh Koufi Ryadh Line Printer	ANSI ASCII (0U)	
Courier CG Times Universe Letter Gothic	Pc866Cyr (3R)	Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R)	ISOCyr (10N)
	Pc8Grk (12G)	Pc851Grk (10G)
	WinGrk (9G)	ISOGrk (12N)
	Greek8 (8G)	

Los 19 tipos de letra hacen referencia a los que se indican a continuación:

CG Omega
Coronet
Clarendon Condensed
Univers Condensed
Antique Olive
Garamond
Marigold
Albertus
Arial
Times New
Helvetica
Helvetica Narrow
Palatino
ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman
New Century Schoolbook
Times
ITC Zapf Chancery Medium Italic
CourierPS

Grupos de caracteres internacionales para ISO

Los siguientes son los grupos de caracteres internacionales disponibles para ISO.

Grupos de caracteres:	ANSI ASCII (0U)	Norweg 1 (0D)
	French (0F)	HP German (0G)
	Italian (0I)	JIS ASCII (0K)
	Swedis 2 (0S)	Norweg 2 (1D)
	UK (1E)	French 2 (1F)
	HP Spanish (1S)	German (1G)
	Chinese (2K)	Spanish (2S)
	IRV (2U)	Swedish (3S)
	Portuguese (4S)	IBM Portuguese (5S)
	IBM Spanish (6S)	

En los modos ESC/P 2 ó FX

Tabla de caracteres	Tipos de letra disponibles			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
PcUSA	disponible	disponible	disponible	disponible
PcMultilingual	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcPortuguese	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcCanFrench	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcNordic	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcE.Europe	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
PcTurk2	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
PcIcelandic	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
BpBRASCII	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
BpAbicom	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
Roman-8	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcEur858	disponible	disponible	disponible	disponible
ISO Latin1	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible

8859-15ISO	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcSI437*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcTurk1*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
8859-9 ISO*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Mazowia*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
CodeMJK*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcGk437*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcGk851*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcGk869*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
8859-7 ISO*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcCy855*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcCy866*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Bulgarian*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcUkr866*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Hebrew7*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Hebrew8*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcHe862*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible

PcAr864*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcLit771*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcLit774*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Estonia*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
ISO Latin 2*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcLat866*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcAr864Ara*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcAr720*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible

* Disponible solamente en modo ESC/P2.

Times New es un tipo de letra compatible con RomanT.

Letter Gothic es un tipo de letra compatible con OratorS.

Arial es un tipo de letra compatible con SansH.

Grupos de caracteres internacionales

Se puede seleccionar uno de los grupos de caracteres internacionales siguientes mediante el comando ESC R:

Grupos de caracteres: USA, France, Germany, UK, Japan, Denmark1, Denmark2, Sweden, Italy, Spain1, Spain2, Norway, Latin America, Korea*, Legal*

* Sólo disponible para la emulación ESC/P 2

Caracteres disponibles con el comando ESC (^)

Para imprimir los caracteres de la tabla siguiente, utilice el comando ESC (^).

CODE	0	1	7
0			▶
1	☺	◀	
2	☹	↕	
3	♥	!!	
4	♦	¶	
5	♣		
6	♠	-	
7	•	±	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	◉	→	
B	♂	←	
C	♀	└	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	♬	▼	△

En modo de emulación I239X

Los grupos de símbolos disponibles en el modo I239X son PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench, PcNordic. Consulte “En los modos ESC/P 2 ó FX” en la página 437.

Las fuentes disponibles son EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator y EPSON Script.

En el modo EPSON GL/ 2

Los grupos de símbolos disponibles en el modo EPSON GL/ 2 son los mismos que en el modo de emulación LaserJet4. Consulte “En el modo de emulación LJ4” en la página 434.

Cómo ponerse en contacto con Atención al cliente

Si su producto EPSON no funciona correctamente y no puede resolver el problema mediante la información sobre solución de problemas que se encuentra en este manual, póngase en contacto con los servicios de Atención al cliente para obtener asistencia.

Le podremos ayudar más rápidamente si nos indica con exactitud la información siguiente:

- Número de serie de la impresora
(La etiqueta del número de serie se encuentra en la parte posterior de la impresora.)
- Modelo de la impresora
- Marca y modelo de su equipo informático
- Versión de software de la impresora
(Haga clic en Versión en el menú Ajustes Básicos del controlador de la impresora.)
- El sistema operativo (Windows 95/98, NT 4.0, Mac OS 8.1, etc.) que utiliza
- Versión de las aplicaciones que utiliza normalmente con la impresora

Para los usuarios de Norteamérica

Si ha adquirido la impresora en Estados Unidos o Canadá, EPSON le ofrece asistencia técnica 24 horas al día a través de los servicios de asistencia electrónicos y servicios telefónicos automatizados que se enumeran en la tabla siguiente:

Servicio técnico	Acceso
Web	Desde Internet, puede acceder al servicio técnico de EPSON en http://support.epson.com . En esta sede web, puede descargar controladores y otros archivos, leer documentación, como folletos y manuales de usuario de productos, y acceder a información sobre solución de problemas.
Sede FTP en Internet de EPSON	Si tiene la posibilidad de utilizar el protocolo FTP de Internet, utilice su navegador web (u otro software para descargar desde FTP) para registrarse en ftp.epson.com con el nombre de usuario anonymous (anónimo) y su dirección de correo electrónico como contraseña.
Servicio de asistencia técnica EPSON por correo electrónico	Para recibir consejo técnico por correo electrónico, vaya a http://support.epson.com y cumplimente el formulario de la ficha de solución de problemas, como se solicita.
Servicios telefónicos automatizados	Una amplia gama de servicios de ayuda automatizados está disponible las 24 horas del día, siete días a la semana. Para utilizar estos servicios, debe tener un teléfono de tonos y llamar al (800) 922-8911 .

Para hablar directamente con un representante del servicio de asistencia técnica, marque: **(888) 377-6611**, de 6 AM a 8 PM, hora del Pacífico, de lunes a viernes, y de 7 AM a 4 PM, hora del Pacífico, sábados y domingos.

Antes de llamar, compruebe que tiene preparado el número de ID de la unidad.

Puede comprar tinta o cartuchos de tóner, papel, manuales y accesorios de EPSON en **(800) 873-7766** o visite nuestro sitio web en **www.epsonsupplies.com** (sólo ventas en Estados Unidos). En Canadá, llame al **(800) 873-7766** para que le indiquen un concesionario.

Para los usuarios de Latinoamérica

Los servicios de asistencia electrónicos están disponibles las 24 horas del día en las sedes web siguientes:

Servicio técnico	Acceso
Web	Desde Internet, puede acceder al sitio web de Latinoamérica de EPSON en http://www.latin.epson.com . En Brasil, puede acceder a Epson en http://www.epson.br .

Para hablar con un representante de Atención al cliente, llame a uno de los números que se indican a continuación:

País	Número de teléfono
Argentina	11-4346-0300
Brasil	(55 11) 7296-6100
Chile	02-236-6717
Colombia	01-523-5000
Costa Rica	6-296-6222
México México, D.F. Resto del país	5-328-4008 01-800-50-607-00
Perú	224-2336
Venezuela	58-2-240-1111

Para los usuarios de Europa

Para usuarios en el Reino Unido y la República de Irlanda

Si ha adquirido el producto en el Reino Unido o la República de Irlanda, EPSON (UK) Limited le ofrece una amplia gama de servicios de asistencia técnica y al cliente.

Asistencia en el Web

- Para obtener información sobre los productos más recientes de EPSON, controladores de software, manuales de usuario online y respuestas a las preguntas más frecuentes:

<http://www.epson.co.uk>

- Para enviar un correo electrónico al Servicio de asistencia técnica EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- Para obtener una lista completa de los servicios de Asistencia de garantía y de Asistencia al cliente de EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/>

Asistencia telefónica

Puede ponerse en contacto con nuestros equipos de Asistencia de garantía y Asistencia al cliente en nuestros teléfonos 0870 163 7766, en el Reino Unido, o 0044 0870 163 7766 en la República de Irlanda. Ofrecen los servicios siguientes:

- Información técnica sobre la instalación, la configuración y el funcionamiento de los productos EPSON
- Concertar una cita para la reparación de averías de productos EPSON dentro del período de garantía

Antes de llamar, prepare la información siguiente:

Modelo del producto

Número de serie del producto

(La etiqueta del número de serie se encuentra en la parte posterior del producto.)

Marca y modelo de su equipo informático

Versión de software del controlador

(Haga clic en Versión en el menú Ajustes Básicos del controlador de la impresora.)

Sistema operativo

(Por ejemplo, Windows 95/98, NT 4.0 o Mac OS 8.1)

Aplicaciones

Las aplicaciones que usa normalmente con la impresora y su número de versión.

Ventanilla de consultas de preventas

Puede ponerse en contacto con nuestro equipo de Consultas en el número 0800 220546 en el Reino Unido o 1 800 409132 en la República de Irlanda; por fax, en el número 01442 227271 en el Reino Unido o 0044 1442 227271 en la República de Irlanda y por correo electrónico en info@epson.co.uk. Pueden ofrecer la información siguiente:

- ❑ Información de preventas y material de consulta sobre los nuevos productos de EPSON (que también está disponible en la dirección web <http://www.epson.co.uk>)
- ❑ Dónde adquirir consumibles, accesorios y opciones auténticos de EPSON

Para usuarios en Alemania

EPSON Service Center c/o Exel Hünxe GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 2
46569 Hünxe
<http://www.epson.de/support>

Francia

Support Technique EPSON France
0 821 017 017 (2,21 F la minute)
Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption
<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.
<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour accéder aux **SERVICES** du support technique.

España

EPSON IBÉRICA, S.A.

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España

Tel.: 34.93.5821500; Fax.: 34.93.5821555

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 902.404142

Fax Centro de Atención al Cliente n.º 34 935 821 516

soporte@epson.es

<http://www.epson.es>

Italia

EPSON Italia s.p.a.

Viale F.Ili Casiraghi, 427

20099 Sesto San Giovanni (MI)

Tel.: 02.26.233.1

Fax.: 02.2440750

Assistenza e Servizio Clienti

02.29400341

<http://www.epson.it>

Portugal

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471 - 1º - Perafita - Apartado 5132

4458 - 901 Perafita Codex

Tel.: 22.999.17.00; Fax.: 22.999.17.90

TECHNICAL HELPDESK: 808 200015

<http://www.epson.pt>

Austria

ASC Büromaschinen GmbH
Kettenbrückengasse 16
1052 Wien
Tel.: 01/58966-0; Fax.: 01/5867726
<http://www.artaker.com>; <http://www.epson.at>

Países Bajos

CARD IS B.V.

Ambachsweg
3606 AP Maarssen
<http://www.epson.nl/support/>

Bélgica y Luxemburgo

MDR (ARC)
H. Dom. Saviolaan 8
1700 Dilbeek
<http://www.epson.be>

Suiza

EXCOM Service A.G.
Moosacherstrasse 6, Au, 8820 Wädenswil
Tel.: 01/7822111
<http://www.excom.ch>

Glosario

ASCII

American Standard Code for Information Interchange (Código estándar americano para el intercambio de información). Sistema estándar de asignación de códigos a los caracteres y códigos de control. El sistema es ampliamente utilizado por los fabricantes de ordenadores, impresoras y software.

avance de línea (LF)

Código de control para iniciar una nueva línea.

búffer

Consulte *memoria*.

ColorSync

Software de Macintosh diseñado para ayudar a obtener resultados de color WYSIWYG (lo que ve es lo que se imprime). El software imprime los colores tal como se ven en la pantalla.

controlador

Consulte *controlador de impresora*.

controlador de impresora

Software que envía instrucciones a la impresora para decirle qué tiene que hacer. Por ejemplo, el controlador de esta impresora acepta datos de impresión desde la aplicación de procesador de textos y envía instrucciones a la impresora sobre cómo han de imprimirse esos datos.

cpp (caracteres por pulgada)

Medida de tamaño de caracteres de texto de anchura fija.

CR (retorno de carro)

Código de control para devolver la posición de impresión al inicio de la línea siguiente después de imprimir una línea.

descargar

Transferir información de un equipo informático a la impresora.

emulación

Consulte *emulación de impresora*.

emulación de impresora

Conjunto de comandos de funcionamiento que determina cómo se interpretan y qué se hace con los datos que se envían desde el ordenador. Las emulaciones de impresora crean una réplica de impresoras existentes, como la HP LaserJet 4.

familia de fuente

Conjunto de todos los tamaños y estilos de una fuente.

FF (Avance Papel)

Código de control para empezar página.

fuente

Juego de caracteres y símbolos que comparten un diseño y estilo tipográfico comunes.

fuente de ancho fijo

Fuente cuyos caracteres tienen asignada la misma cantidad de espacio horizontal, sin tener en cuenta la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula *M* ocupa la misma cantidad de espacio que la letra *l*.

fuente de mapa de bits

La representación punto por punto de una fuente. Las fuentes de mapa de bits se muestran en la pantalla del ordenador y se imprimen con impresoras matriciales. Consulte *f fuente hueca*.

fuente escalable

Consulte *f fuente hueca*.

fuente hueca

Fuente cuyo contorno se define matemáticamente, lo que permite que se reproduzca (imprima o visualice) igual en cualquier tamaño.

fuente proporcional

Fuente cuyos caracteres tienen cantidades variables de espacio horizontal en función de la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula *M* ocupa más espacio horizontal que la minúscula *l*.

fuente residente

Fuente que se almacena permanentemente en la memoria de la impresora.

fuente sans serif

Fuente que no tiene terminal o remate.

fuentes descargada

Fuente que se ha cargado en la memoria de la impresora desde un origen exterior, como un equipo informático. También se llama fuente transferible.

hoja de status

Informe que enumera los ajustes y otra información de la impresora.

horizontal

Impresión orientada lateralmente en la página. Esta orientación ofrece una página que es más ancha que alta y es útil para imprimir hojas de cálculo.

inicialización

Acción de hacer volver a la impresora a sus valores predeterminados (condiciones fijas de ajuste).

interface

Conexión entre la impresora y el equipo informático. Un interface paralelo transmite los datos un carácter o código cada vez, mientras que el interface de serie transmite los datos un bit cada vez.

juego de caracteres

Conjunto de letras, números y símbolos que se usan en un idioma concreto.

juego de símbolos

Conjunto de símbolos y caracteres especiales. Los símbolos se asignan a códigos específicos en la tabla de caracteres.

medio tono

Imagen de escala de grises que se compone de pequeños puntos. Los puntos pueden estar más cerca y crear el color negro, o más separados para crear el color gris o zonas de color blanco en la imagen. Las fotografías de los periódicos son un ejemplo habitual de medios tonos.

memoria

Parte del sistema electrónico de la impresora utilizado para almacenar información. Alguna información es fija y se usa para controlar cómo funciona la impresora. La información que se envía a la impresora desde el ordenador (por ejemplo, las fuentes descargadas) se almacena en la memoria temporalmente. Consulte *RAM* y *ROM*.

orientación

Dirección en que se imprimen los caracteres en la página. Esta dirección puede ser vertical, cuando la longitud de la página es más larga que su anchura, u horizontal, cuando la anchura es más larga que la longitud.

paso

Medida del número de caracteres por pulgada (cpp) para fuentes de ancho fijo.

PCL

Lenguaje de comando incorporado en las impresoras de la serie Hewlett-Packard® LaserJet®.

ppm (páginas por minuto)

Número de páginas que se puede imprimir en un minuto.

ppp (puntos por pulgada)

El número de puntos por pulgada es una medida de la resolución de la impresora. Cuanto mayor es el número de puntos, más alta es la resolución.

predeterminado

Valor o un ajuste que tiene efecto cuando se enciende, reinicia o inicializa la impresora.

RAM

Memoria de acceso aleatorio. Parte de la memoria de la impresora que se usa como búffer y para almacenar caracteres definidos por el usuario. Todos los datos almacenados en la memoria de acceso aleatorio –RAM– se pierden cuando la impresora se apaga.

reiniciar

Para actualizar la memoria de la impresora y eliminar los trabajos de impresión en curso.

resolución

Medida de la finura y la claridad de las imágenes producidas por la impresora o el monitor. La resolución de la impresora se mide en puntos por pulgada. La resolución del monitor se mide en píxeles.

RITech

Resolution Improvement Technology (Tecnología de mejora de la resolución). Función que suaviza los bordes irregulares de las líneas o formas impresas.

ROM

Memoria de sólo lectura. Parte de la memoria que sólo se puede leer y usar para almacenar datos. La ROM conserva su contenido cuando se apaga la impresora.

serif

Remates decorativos de pequeño tamaño que surgen de las líneas principales de un carácter.

sRGB

Un espacio estándar predeterminado rojo verde azul (RGB) independiente del dispositivo.

tamaño de punto

Altura de una fuente concreta medida desde la parte superior del carácter más alto hasta la parte inferior del más bajo. El punto es la unidad tipográfica de medida equivalente a unos 0,0353 cm (1/72 pulgadas).

tambor

Parte del mecanismo de la impresora donde se forma la imagen y se transfiere al papel.

tóner

El polvo de color que contienen los cartuchos de tóner que se usa para imprimir imágenes en el papel.

TrueType

Formato de fuente hueca desarrollado conjuntamente por Apple[®] Computer y Microsoft Corporation. Las fuentes TrueType son fuentes huecas que se pueden cambiar fácilmente de tamaño para su visualización en pantalla e impresión.

unidad fotoconductora

Componente de la impresora que contiene un tambor fotosensible, unidad de desarrollo y unidad de transferencia inmediata. La unidad fotoconductora fija el tóner al papel valiéndose de calor y presión.

vertical

Impresión orientada hacia arriba en la página (opuesto a horizontal, en que la impresión se orienta lateralmente en la página). Es la orientación estándar para la impresión de cartas o documentos.

Índice

A

- Ajustes de la impresora
 - ajuste automático (Macintosh), 127
 - ajuste automático (Windows), 60
 - Ajustes extendidos (Macintosh), 146
 - ajustes predefinidos (Macintosh), 128
 - ajustes predefinidos (Windows), 62
 - alimentación manual del papel, 39
 - calidad de impresión (Macintosh), 127
 - calidad de impresión (Windows), 60
 - cambio de tamaño de copias impresas, 67
 - cambio de tamaño de copias impresas (Macintosh), 134
 - cómo guardar los ajustes personalizados (Macintosh), 132
 - cómo guardar los ajustes personalizados (Windows), 66
 - composición de la impresión, 70
 - formulario overlay HDD (Windows), 83
 - impresión dúplex, 86
 - impresión dúplex (Macintosh), 145
 - imprimir composición (Macintosh), 136
 - marca de fondo, 72
 - marca de fondo (Macintosh), 138
 - más ajustes, 88
 - overlay, 77
 - personalización de los ajustes (Macintosh), 131
 - personalización de los ajustes (Windows), 64
- Ajustes del Panel de control
cuándo se usan, 337

- Atascos de papel
 - bandeja MF, 288
 - cubierta A (Atasco A), 277
 - cubierta A, bandejas de papel y cubierta B (ATASCO ABC), 287
 - cubierta A y bandejas de papel (Atasco AC), 280
 - cubierta B (Atasco B), 285
 - cubiertas A y B (Atasco AB), 274
 - precauciones cuando se eliminan atascos, 273

B

- Bandeja de papel de 500/1000 hojas especificaciones, 426
- Bandeja de papel opcional de 500/1000 hojas
 - acerca de, 203
 - instalación, 203
- Bandeja de salida, 48

C

- Calidad (Macintosh), 127
- calidad (Windows), 60
- Carga de papel
 - papel de tamaño personalizado, 57
 - sobres, 53
 - transparencias, 51
- Cartuchos
 - precauciones de manipulación, 242
 - sustitución, 243
- Cartuchos de tóner
 - especificaciones, 429
- Clientes
 - con Macintosh, 197
 - con Windows Me, 98 ó 95, 184
 - con Windows NT 4.0, 190
 - con Windows XP ó 2000, 186

- conexión USB
 - ajuste (Macintosh), 166
 - ajustes, 116
 - Consumibles
 - mensajes de sustitución, 241
 - unidad de fijación, 254
 - unidad de transferencia, 258
 - unidad fotoconductora, 248
 - Contraseña
 - introducción para Confidential Job (Trabajo confidencial), 343
 - para Confidential Job (Trabajo Confidencial) (Windows), 100
 - para Trabajo Confidencial (Macintosh), 158, 159
 - Controlador de impresora
 - acceso, 59
 - acceso (Macintosh), 125
 - acerca de, 59
 - acerca de (Macintosh), 125
 - desinstalación, 119
 - desinstalación (Macintosh), 168
 - Controladores adicionales
 - uso, 175
- D**
- Desinstalación
 - controlador de dispositivo USB, 122
 - software de la impresora, 119
 - software de la impresora (Macintosh), 168
- E**
- EPSON BarCode Fonts
 - acerca de, 385
 - entrada de datos, 393
 - especificaciones, 394
 - formato, 393
 - impresión, 390
 - instalación, 387
 - requisitos del sistema, 387
 - EPSON Status Monitor 3
 - acceso, 104
 - acceso (Macintosh), 160
 - acerca de, 101
 - acerca de (Macintosh), 159
 - estado de la impresora, 105
 - estado de la impresora (Macintosh), 161
 - preferencias de monitorización, 107
 - preferencias de monitorización (Macintosh), 163
 - Ventana de Alerta de Estado, 109
 - Ventana de Status Alert (alerta de estado) (Macintosh), 164
 - Especificaciones
 - unidad fotoconductora, 428
 - etiquetas
 - ajustes del controlador, 55
 - especificaciones, 419
 - uso, 54
 - Extracción
 - Módulo de ROM de Adobe PostScript 3, 232
 - módulos de memoria, 224
 - tarjetas de interface, 239
 - unidad de disco duro, 217
- F**
- Fuentes
 - adición, 410
 - descarga, 411
 - disponible, 405
 - EPSON BarCode Fonts, 385
 - selección, 410
 - Función de administración de trabajos
 - Configuración, 114
 - Uso, 110
- G**
- Grupos de símbolos
 - grupos de caracteres internacionales, 439
 - Grupos de ISO, 436

- introducción, 433
- modo EPSON GL/ 2, 441
- modo ESC/P 2, 437
- modo FX, 437
- modo I239X, 440
- modo LJ4, 434

Guías

- Guía del administrador, 1
- Hoja de instalación, 1
- referencia rápida, 1

H

- Hoja de estado
- impresión, 289

I

Impresora

- ajustes (Macintosh), 127
- ajustes (Windows), 60
- compartir (Macintosh), 194
- compartir impresora, 171
- consumibles, 26
- limpieza, 262
- productos opcionales
 - disponibles, 25
- reinicio, 334
- ubicación, 267

Instalación

- Bandeja de papel de 550 hojas
 - universal, 203
- Módulo de ROM de Adobe PostScript 3, 228
- módulos de memoria, 219
- Tarjetas de interface, 236
- unidad de disco duro, 212

Interface paralelo

- especificaciones, 425

M

- Menú ConfidentialJob (Trabajo confidencial), 364
- Menús del panel de control
 - descripción general de los menús disponibles, 344
- Módulo de ROM de Adobe PostScript 3
 - acerca de, 228
 - extracción, 232
 - instalación, 228
- Módulos de memoria
 - especificaciones, 428
 - extracción, 224
 - instalación, 219

O

Opciones

- Bandeja de papel opcional de 500/1000 hojas, 203
- Módulo de ROM de Adobe PostScript 3, 228
- módulos de memoria, 219
- unidad de disco duro, 212

Origen del papel

- Bandeja de papel inferior estándar, 36
- Bandeja de papel opcional de 500 hojas o de 1000 hojas, 37
- bandeja MF, 35
- para Papel Láser Color EPSON, 49
- para Transparencias Láser Color EPSON, 49
- selección, 37

P

- Panel de control
 - ajustes, 337
- Papel
 - área imprimible, 421
 - carga de papel en la bandeja de
 - papel opcional, 43
 - especificaciones, 418
 - excluido, 416
 - tipos de soporte admitidos, 416
- Papel extra-grueso
 - especificaciones, 420
- Papel grueso
 - ajustes del controlador, 56
 - especificaciones, 419
- Papel Láser Color EPSON
 - especificaciones, 420

Q

- Quick Print Job Menu (Trabajo de impresión rápido), 341, 363

R

- Reimprimir Trabajo (Macintosh), 151
- Reimprimir Trabajo (Windows), 95
- Reinicio de la impresora, 334
- Reservar Trabajo
 - Reimprimir Trabajo (Macintosh), 151
- Reservar trabajo
 - Reimprimir Trabajo (Windows), 95
- Reservar trabajo (Macintosh), 149
 - Trabajo Almacenado (Macintosh), 155
 - Trabajo Confidencial (Macintosh), 157
 - Verificar Trabajo (Macintosh), 153
- Reserve Job (Reservar Trabajo) (Windows)
 - Trabajo Almacenado (Windows), 98
 - Trabajo Confidencial (Windows), 99

- Reserve Job (Reservar trabajo) (Windows), 93
 - Verificar Trabajo (Windows), 96

S

- Sobres
 - carga, 53
 - especificaciones, 419
 - uso, 52
- Solución de problemas
 - dónde obtener ayuda, 443
 - mensajes de error, 316
 - Mensajes del panel LCD, 316

T

- Tarjetas de interface
 - extracción, 239
 - instalación, 236
- Trabajo Almacenado (Macintosh), 155
- Trabajo Almacenado (Windows), 98
- Trabajo Confidencial (Macintosh), 157
- Trabajo Confidencial (Windows), 99
- Transparencias
 - ajustes del controlador, 49, 56
 - carga, 51
 - uso, 49
- Transparencias Láser Color EPSON
 - especificaciones, 420
- Transporte de la impresora
 - para distancias cortas, 263
 - para largas distancias, 262

U

- unidad de disco duro
 - acerca de, 212
 - extracción, 217
 - instalación, 212
- Unidad de fijación
 - especificaciones, 432
 - precauciones de manipulación, 254
 - sustitución, 255

Unidad de transferencia
 especificaciones, 431
 precauciones de manipulación, 258
 sustitución, 259

Unidad fotoconductora
 especificaciones, 428, 430
 precauciones de manipulación, 248
 sustitución, 249

Uso
 Reservar trabajo (Macintosh), 149
 Reserve Job (Reservar trabajo)
 (Windows), 93

V

Verificar Trabajo (Macintosh), 153
Verificar Trabajo (Windows), 96

